

22005A1010(01)

L 265/2

JURNALUL OFICIAL AL UNIUNII EUROPENE

10.10.2005

ACORD EURO-MEDITERANEEAN**de instituire a unei asocieri între Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Republica Algeriană Democratică și Populară, pe de altă parte**

REGATUL BELGIEI,

REGATUL DANEMARCEI,

REPUBLICA FEDERALĂ GERMANIA,

REPUBLICA ELENĂ,

REGATUL SPANIEI,

REPUBLICA FRANCEZĂ,

IRLANDA,

REPUBLICA ITALIANĂ,

MARELE DUCAT AL LUXEMBURGULUI,

REGATUL ȚĂRILOR DE JOS,

REPUBLICA AUSTRIA,

REPUBLICA PORTUGHEZĂ,

REPUBLICA FINLANDA,

REGATUL SUEDEI,

REGATUL UNIT AL MARII BRITANII ȘI IRLANDEI DE NORD,

părți contractante la Tratatul de instituire a Comunității Europene,

denumite în continuare „state membre” și

COMUNITATEA EUROPEANĂ, denumită în continuare „Comunitatea”, pe de o parte, și

REPUBLICA ALGERIANĂ DEMOCRATICĂ ȘI POPULARĂ, denumită în continuare „Algeria”,

pe de altă parte,

AVÂND ÎN VEDERE apropierea și interdependența pe care legăturile istorice și valorile comune le-au stabilit între Comunitate, statele sale membre și Algeria,

AVÂND ÎN VEDERE că statele membre, Comunitatea și Algeria doresc să consolideze respectivele legături și să stabilească relații durabile, bazate pe reciprocitate, solidaritate, parteneriat și dezvoltare,

AVÂND ÎN VEDERE importanța pe care părțile o acordă principiilor Cartei Națiunilor Unite, în special respectarea drepturilor omului și a libertății politice și economice, care constituie însuși fundamentul asocierii,

CONȘTIENȚE, pe de o parte, de importanța relațiilor din contextul global euromediterranean și, pe de altă parte, de obiectivul de integrare printre statele din Magreb,

DORIND SĂ îndeplinească integral obiectivele asocierii între ele prin punerea în aplicare a dispozițiilor relevante ale prezentului acord, cu scopul de a apropia nivelurile de dezvoltare economică și socială ale Comunității și ale Algeriei,

CONȘTIENȚE de importanța prezentului acord, care se bazează pe reciprocitatea de interese, concesiile reciproce, cooperare și dialog,

DORIND SĂ stabilească și să dezvolte consultări politice privind probleme bilaterale și internaționale de interes comun;

CONȘTIENȚE că terorismul și crima organizată internațională reprezintă o amenințare pentru îndeplinirea obiectivelor de parteneriat și de stabilitate în regiune,

LUÂND ÎN CONSIDERARE dorința Comunității de a oferi Algeriei un sprijin decisiv în eforturile sale de a realiza reforme și adaptări economice, precum și dezvoltare socială,

AVÂND ÎN VEDERE angajamentul Comunității și al Algeriei de a liberaliza comerțul, cu respectarea drepturilor și obligațiilor care decurg din Acordul General pentru Tarife și Comerț (GATT) în forma sa ulterioară Runderi Uruguay,

DORIND SĂ stabilească o cooperare durabilă prin intermediul unui dialog permanent privind aspectele economice, științifice, tehnologice, sociale, culturale, audio-vizuale și de mediu, pentru a obține o mai bună înțelegere reciprocă,

CONFIRMÂND faptul că dispozițiile prezentului acord care intră sub incidența părții III titlul IV din Tratatul de instituire a Comunității Europene prevăd obligații pentru Regatul Unit și pentru Irlanda ca două părți contractante distincte, și nu ca state membre ale Comunității, până când Regatul Unit sau Irlanda (după caz) notifică Algeriei că a devenit obligată ca parte a Comunității, în conformitate cu Protocolul privind poziția Regatului Unit și a Irlandei, anexat la Tratatul privind Uniunea Europeană și la Tratatul de instituire a Comunității Europene. Același lucru se aplică Danemarcei, în conformitate cu Protocolul privind poziția Danemarcei,

CONVINSE că prezentul acord oferă un cadru adecvat pentru dezvoltarea unui parteneriat bazat pe inițiativa privată și că va crea un climat favorabil pentru relațiile economice, comerciale și de investiții între părți, considerent care oferă un sprijin vital pentru restructurarea economică și modernizarea tehnologică,

CONVIN:

Articolul 1

(1) Se instituie o asocierie între Comunitate și statele sale membre, pe de o parte, și Algeria, pe de altă parte.

(2) Prezentul acord are următoarele obiective:

- să furnizeze un cadru adecvat dialogului politic între părți, care să permită dezvoltarea unor relații strânse și a cooperării în toate domeniile pe care părțile le consideră relevante pentru un astfel de dialog;
- să promoveze comerțul și expansiunea unor relații economice și sociale armonioase între părți și să stabilească condițiile pentru o liberalizare progresivă a comerțului cu mărfuri, servicii și capitaluri;
- să faciliteze schimburile comerciale umane, în special în contextul procedurilor administrative;
- să încurajeze integrarea statelor din Magreb prin promovarea comerțului și a cooperării în cadrul grupului magrebin, precum și între acesta și Comunitate și statele sale membre;
- să promoveze cooperarea economică, socială, culturală și financiară.

Articolul 2

Respectarea principiilor democratice și a drepturilor fundamentale ale omului proclamate în Declarația Universală a Drepturilor Omului inspiră politicile interne și externe ale părților și constituie un element esențial al prezentului acord.

TITLUL I

DIALOGUL POLITIC

Articolul 3

(1) Între părți se stabilește un dialog permanent în domeniul politic și al securității. Acest dialog permite crearea unor legături durabile de solidaritate între parteneri, care vor contribui la prosperitatea, stabilitatea și securitatea din regiunea mediteraneană și vor instaura un climat de înțelegere și toleranță între culturi.

(2) Dialogul și cooperarea politice sunt menite în special:

- (a) să faciliteze o apropiere între părți prin dezvoltarea unei înțelegeri reciproce mai bune și a unei coordonări regulate în probleme internaționale de interes comun;

- (b) să permită fiecărei părți să ia în considerare poziția și interesele celeilalte;
- (c) să contribuie la consolidarea securității și a stabilității în regiunea euromediteraneană;
- (d) să contribuie la dezvoltarea de inițiative comune.

Articolul 4

Dialogul politic acoperă toate aspectele de interes comun pentru părți, în special condițiile necesare pentru a asigura pacea, securitatea și dezvoltarea regională prin sprijinirea cooperării.

Articolul 5

Dialogul politic se desfășoară la intervale periodice și ori de câte ori este necesar, în special în următoarele forme:

- (a) la nivel ministerial, în special în cadrul Consiliului de Asocieri;
- (b) la nivelul înalților funcționari care reprezintă Algeria, pe de o parte, și președinției Consiliului Uniunii Europene și a Comisiei, pe de altă parte;
- (c) prin utilizarea completă a tuturor căilor diplomatice care există între părți, inclusiv a informărilor periodice, a consultărilor cu ocazia reuniunilor internaționale și a contactelor dintre reprezentanții diplomați ai țărilor terțe;
- (d) după caz, prin orice alte mijloace care pot contribui la consolidarea dialogului și la creșterea eficienței acestuia.

TITLUL II

LIBERA CIRCULAȚIE A MĂRFURILOR

Articolul 6

Comunitatea și Algeria creează treptat o zonă de liber schimb pe o perioadă de tranziție de maxim 12 ani de la data intrării în vigoare a prezentului acord, în conformitate cu următoarele dispoziții și cu dispozițiile Acordului General pentru Tarife și Comerț din 1994 și ale altor acorduri multilaterale privind comerțul cu mărfuri, anexate la Acordul de instituire a Organizației Mondiale a Comerțului (OMC), denumite în continuare „GATT”.

CAPITOLUL 1

Produse industriale

Articolul 7

Dispozițiile prezentului capitol se aplică produselor originare din Comunitate sau din Algeria, prevăzute în capitolele 25-97 din Nomenclatura Combinată și din Tariful Vamal al Algeriei, cu excepția produselor menționate în anexa 1.

Articolul 8

Produsele originare din Algeria sunt importate în Comunitate cu exonerare de taxe vamale și de taxe cu efect echivalent.

Articolul 9

(1) Taxe vamale și taxele cu efect echivalent aplicabile la importul în Algeria al produselor originare din Comunitate enumerate în anexa 2 se elimină de la data intrării în vigoare a prezentului acord.

(2) Taxele vamale și taxele cu efect echivalent aplicabile la importul în Algeria al produselor originare din Comunitate enumerate în anexa 3 se elimină treptat, în conformitate cu următorul calendar:

- la doi ani de la data intrării în vigoare a prezentului acord, fiecare taxă și fiecare prelevare se reduce la 80 % din taxa vamală de bază,
- la trei ani de la data intrării în vigoare a prezentului acord, fiecare taxă și fiecare prelevare se reduce la 70 % din taxa vamală de bază,
- la patru ani de la data intrării în vigoare a prezentului acord, fiecare taxă și fiecare prelevare se reduce la 60 % din taxa vamală de bază,
- la cinci ani de la data intrării în vigoare a prezentului acord, fiecare taxă și fiecare prelevare se reduce la 40 % din taxa vamală de bază,
- la șase ani de la data intrării în vigoare a prezentului acord, fiecare taxă și fiecare prelevare se reduce la 20 % din taxa vamală de bază,
- la șapte ani de la data intrării în vigoare a prezentului acord, taxele rămase în vigoare se elimină.

(3) Taxele vamale și taxele cu efect echivalent aplicabile la importul în Algeria al produselor originare din Comunitate, altele decât cele enumerate în anexele 2 și 3, se elimină treptat, în conformitate cu următorul calendar:

- la doi ani de la data intrării în vigoare a prezentului acord, fiecare taxă și fiecare prelevare se reduce la 90 % din taxa vamală de bază,

- la trei ani de la data intrării în vigoare a prezentului acord, fiecare taxă și fiecare prelevare se reduce la 80 % din taxa vamală de bază,
- la patru ani de la data intrării în vigoare a prezentului acord, fiecare taxă și fiecare prelevare se reduce la 70 % din taxa vamală de bază,
- la cinci ani de la data intrării în vigoare a prezentului acord, fiecare taxă și fiecare prelevare se reduce la 60 % din taxa vamală de bază,
- la șase ani de la data intrării în vigoare a prezentului acord, fiecare taxă și fiecare prelevare se reduce la 50 % din taxa vamală de bază,
- la șapte ani de la data intrării în vigoare a prezentului acord, fiecare taxă și fiecare prelevare se reduce la 40 % din taxa vamală de bază,
- la opt ani de la data intrării în vigoare a prezentului acord, fiecare taxă și fiecare prelevare se reduce la 30 % din taxa vamală de bază,
- la nouă ani de la data intrării în vigoare a prezentului acord, fiecare taxă și fiecare prelevare se reduce la 20 % din taxa vamală de bază,
- la 10 ani de la data intrării în vigoare a prezentului acord, fiecare taxă și fiecare prelevare se reduce la 10 % din taxa vamală de bază,
- la 11 ani de la data intrării în vigoare a prezentului acord, fiecare taxă și fiecare prelevare se reduce la 5 % din taxa vamală de bază,
- la 12 ani de la data intrării în vigoare a prezentului acord, taxele rămase în vigoare se elimină.

(4) În eventualitatea unor dificultăți grave legate de un anumit produs, calendarele stabilite în conformitate cu alineatele (2) și (3) pot fi revizuite de comun acord de către Comitetul de Asociere, înțelegându-se faptul că programul stabilit în calendarul pentru care s-a solicitat o revizuire nu poate fi prelungit pentru produsul în cauză mai mult decât perioada maximă de tranziție prevăzută la articolul 6. În cazul în care Comitetul de Asociere nu a luat o decizie în termen de 30 de zile de la cererea de revizuire a calendarului, Algeria poate suspenda provizoriu calendarul, pentru o perioadă de cel mult un an.

(5) Pentru fiecare produs în cauză, taxa vamală de bază care trebuie redusă treptat în conformitate cu dispozițiile alineatelor (2) și (3) este reprezentată de ratele prevăzute la articolul 18.

Articolul 10

Dispozițiile privind eliminarea taxelor vamale la import se aplică și taxelor vamale de natură fiscală.

Articolul 11

(1) Algeria poate adopta măsuri excepționale cu durată limitată care să deroge de la dispozițiile articolului 9, sub forma unei creșteri sau a unei reintroduceri a taxelor vamale.

Respectivele măsuri se pot referi exclusiv la industrii noi sau la anumite sectoare în curs de restructurare sau care se confruntă cu dificultăți majore, în special în cazul în care respectivele dificultăți generează probleme sociale grave.

Taxele vamale la import aplicabile în Algeria produselor originare din Comunitate, introduse de măsurile menționate anterior, nu pot depăși 25 % din taxa vamală *ad valorem* și păstrează un element de preferință pentru produsele originare din Comunitate. Valoarea totală a importurilor produselor care fac obiectul unor astfel de măsuri nu poate depăși 15 % din importurile totale de produse industriale din Comunitate realizate în ultimul an pentru care sunt disponibile statistici.

Măsurile menționate se aplică pe o perioadă care de cel mult cinci ani, cu excepția cazului în care Comitetul de Asociere autorizează o durată mai mare. Măsurile încetează să se aplice cel târziu la expirarea perioadei maxime de tranziție prevăzute la articolul 6.

Nu se pot introduce astfel de măsuri pentru un produs în cazul în care au trecut mai mult de trei ani de la eliminarea tuturor taxelor și restricțiilor cantitative sau a taxelor și măsurilor cu efect echivalent aplicabile respectivului produs.

Algeria informează Comitetul de Asociere cu privire la orice măsuri excepționale pe care intenționează să le adopte și, la cererea Comunității, se organizează consultări privind astfel de măsuri și sectoarele în care se aplică acestea, înainte de punerea lor în aplicare. La adoptarea unor astfel de măsuri, Algeria furnizează Comitetului de Asociere un calendar de eliminare a taxelor vamale introduse în temeiul prezentului articol. Un astfel de calendar prevede eliminarea treptată a taxelor în cauză în tranșe anuale egale, începând cu sfârșitul celui de-al doilea an de la introducerea lor. Comitetul de Asociere poate stabili un calendar diferit de cel menționat.

(2) Prin derogare de la dispozițiile alineatului (1) paragraful al patrulea, Comitetul de Asociere poate, în mod excepțional, pentru a ține seama de dificultățile implicate de înființarea unei noi industrii, să autorizeze Algeria să mențină măsurile deja adoptate în temeiul alineatului (1) pe o perioadă de maxim trei ani peste perioada de tranziție prevăzută la articolul 6.

CAPITOLUL 2

Produse agricole, produse pescărești și produse agricole prelucrate

Articolul 12

Dispozițiile prezentului capitol se aplică produselor originare din Comunitate sau din Algeria, încadrate la capitolele 1-24 din Nomenclatura Combinată și din Tariful Vamal al Algeriei, precum și produselor enumerate în anexa 1.

Articolul 13

Comunitatea și Algeria stabilesc progresiv o mai mare liberalizare a comerțului reciproc cu produse agricole, produse pescărești și produse agricole prelucrate care sunt de interes pentru ambele părți.

Articolul 14

(1) Produsele agricole originare din Algeria și enumerate în Protocolul nr. 1 sunt reglementate, la importul în Comunitate, de dispozițiile respectivului protocol.

(2) Produsele agricole originare din Comunitate și enumerate în Protocolul nr. 2 sunt reglementate, la importul în Algeria, de dispozițiile respectivului protocol.

(3) Produsele pescărești originare din Algeria și enumerate în Protocolul nr. 3 sunt reglementate, la importul în Comunitate, de dispozițiile respectivului protocol.

(4) Produsele pescărești originare din Comunitate și enumerate în Protocolul nr. 4 sunt reglementate, la importul în Algeria, de dispozițiile respectivului protocol.

(5) Comerțul cu produse agricole prelucrate care intră sub incidența prezentului capitol sunt reglementate de dispozițiile stabilite în Protocolul nr. 5.

Articolul 15

(1) La cinci ani de la intrarea în vigoare a prezentului acord, Comunitatea și Algeria evaluează situația pentru a stabili măsurile de liberalizare care trebuie aplicate de Comunitate și de Algeria la șase ani după intrarea în vigoare a acordului, în conformitate cu obiectivul stabilit la articolul 13.

(2) Fără a aduce atingere dispozițiilor alineatului (1) și ținând seama de tiparele aplicate în schimburile comerciale între părți cu produse agricole, produse pescărești și produse agricole prelucrate și, în special, de caracterul sensibil al acestui tip de produse, Comunitatea și Algeria analizează, în cadrul Consiliului de Asocieri, produs cu produs și pe o bază reciprocă, posibilitățile de a-și acorda concesiuni suplimentare.

Articolul 16

(1) În cazul în care se introduc norme speciale ca rezultat al aplicării politicilor lor agricole sau se modifică normele existente sau în cazul în care dispozițiile privind aplicarea politicilor lor agricole sunt modificate sau dezvoltate, Comunitatea și Algeria pot

modifica dispozițiile prevăzute de prezentul acord în ceea ce privește produsele în cauză.

(2) Partea care efectuează astfel de modificări informează Comitetul de Asocieri cu privire la aceasta. La cererea celeilalte părți, Comitetul de Asocieri se reunește pentru a ține seama în mod corespunzător de interesele celeilalte părți.

(3) În cazul în care Comunitatea sau Algeria, la aplicarea alineatului (1), modifică dispozițiile prezentului acord referitoare la produsele agricole, fiecare parte acordă importurilor originare din cealaltă parte un avantaj comparabil cu cel prevăzut de prezentul acord.

(4) Orice modificare a dispozițiilor prezentului acord face obiectul, la cererea celeilalte părți contractante, unor consultări în cadrul Consiliului de Asocieri.

CAPITOLUL 3**Dispoziții comune***Articolul 17*

(1) Nu se introduc noi taxe vamale de import sau export sau taxe cu efect echivalent în relațiile comerciale dintre Comunitate și Algeria, iar cele deja aplicabile de la intrarea în vigoare a prezentului acord nu se măresc.

(2) Nu se introduc noi restricții cantitative la import sau la export sau măsuri cu efect echivalent în relațiile comerciale dintre Comunitate și Algeria.

(3) Restricțiile cantitative la import sau la export și măsurile cu efect echivalent aplicabile schimburilor comerciale dintre Algeria și Comunitate se elimină de la intrarea în vigoare a prezentului acord.

(4) Algeria elimină, până la 1 ianuarie 2006, taxa suplimentară provizorie aplicată produselor enumerate în anexa 4. Respectiva taxă se reduce liniar cu 12 procente pe an, începând cu 1 ianuarie 2002.

În cazul în care angajamentele Algeriei legate de aderarea sa la OMC prevăd o perioadă mai scurtă pentru eliminarea taxei suplimentare provizorii, se aplică respectiva perioadă mai scurtă.

Articolul 18

(1) Pentru fiecare produs, taxa vamală de bază care trebuie redusă în conformitate cu dispozițiile articolului 9 alineatele (2) și (3) și ale articolului 14 reprezintă rata aplicată efectiv în relațiile cu Comunitatea la 1 ianuarie 2002.

(2) În eventualitatea aderării Algeriei la OMC, ratele aplicabile la import între părți sunt echivalente cu taxele vamale consolidate prevăzute de OMC sau cu ratele inferioare aplicabile după aderare. În cazul în care, după aderarea la OMC, se aplică o reducere a tarifelor pe o bază *erga omnes*, se aplică rata redusă.

(3) Dispozițiile alineatului (2) se aplică oricărei reduceri tarifare aplicate *erga omnes*și introduse după data la care se încheie negocierea.

(4) Părțile își comunică între ele ratele de bază pe care le aplică la 1 ianuarie 2002.

Articolul 19

La importul în Comunitate, produsele originare din Algeria nu se bucură de un tratament mai favorabil decât cel aplicat de statele membre între ele.

Dispozițiile prezentului acord se aplică fără a aduce atingere dispozițiilor Regulamentului (CEE) nr. 1911/91 al Consiliului din 26 iunie 1991 privind aplicarea dispozițiilor dreptului comunitar în Insulele Canare (JO L 171, 29.6.1991, p. 1), astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1105/2001 (JO L 151, 7.6.2001, p. 1).

Articolul 20

(1) Părțile se abțin să adopte măsuri sau practici interne de natură fiscală care să determine direct sau indirect o discriminare între produsele uneia dintre părți și produsele similare originare din cealaltă parte.

(2) Produsele exportate spre teritoriul uneia din părți nu pot beneficia de rambursarea impozitelor interne indirecte mai mari decât cuantumul impozitelor indirecte care le-au fost aplicate în mod direct sau indirect.

Articolul 21

(1) Prezentul acord nu interzice menținerea sau stabilirea unor uniuni vamale, unor zone de liber schimb sau a unor regimuri de trafic frontalier, în măsura în care acestea nu duc la modificarea regimului comercial prevăzut de prezentul acord.

(2) Părțile se consultă în cadrul Comitetului de Asociere în ceea ce privește acordurile de stabilire a unor uniuni vamale sau zone de liber schimb și, după caz, în ceea ce privește alte probleme importante ce țin de politicile lor comerciale față de țările terțe. Astfel de consultări au loc în special în eventualitatea aderării unei țări terțe la Comunitate, pentru a garanta că se ține seama de interesele reciproce ale Comunității și ale Algeriei, menționate în prezentul acord.

Articolul 22

În cazul în care una dintre părți constată practici de dumping în relațiile sale comerciale cu cealaltă parte în sensul articolului VI din GATT 1994, aceasta poate lua măsurile adecvate împotriva practicilor respective, în conformitate cu Acordul OMC privind aplicarea articolului VI din GATT 1994, cu legislația internă aferentă și cu procedurile prevăzute la articolul 26.

Articolul 23

Acordul OMC privind subvențiile și măsurile compensatorii se aplică în relațiile dintre părți.

În cazul în care una dintre părți constată utilizarea de subvenții în comerțul său cu cealaltă parte în sensul articolelor VI și XVI din GATT 1994, aceasta poate lua măsurile adecvate împotriva practicilor respective, în conformitate cu Acordul OMC privind subvențiile și măsurile compensatorii și cu propria legislație internă în domeniu.

Articolul 24

(1) Cu excepția dispozițiilor contrare ale prezentului articol, între părți se aplică dispozițiile articolului XIX din GATT 1994 și ale Acordului OMC privind salvagărdările.

(2) Fiecare parte informează de îndată Comitetul de Asociere în legătură cu orice măsură pe care o adoptă sau pe care intenționează s-o adopte în ceea ce privește aplicarea măsurilor de salvagardare. Fiecare parte transmite Comitetului de Asociere, imediat sau cu cel puțin o săptămână în avans, o comunicare scrisă ad hoc cu toate informațiile relevante pentru:

- deschiderea unei anchete de salvagardare,
- rezultatul anchetei.

Informațiile furnizate includ în special explicații privind procedura pe baza căreia se efectuează ancheta și detalii privind calendarul de audieri, precum și alte ocazii adecvate în care părțile implicate își pot prezenta opiniile.

De asemenea, fiecare parte transmite în avans Comitetului de Asociere o notificare scrisă care conține toate informațiile relevante cu privire la decizia de a aplica măsuri provizorii de salvagardare; respectiva notificare trebuie să fie primită cu cel puțin o săptămână înainte de aplicarea măsurilor.

(3) La primirea notificării privind rezultatele finale ale anchetei și înainte de a aplica măsurile de salvagardare în conformitate cu articolul XIX din GATT 1994 și cu Acordul OMC privind garanțiile, partea care intenționează să aplice astfel de măsuri sesizează Comitetul de Asociere în vederea unei examinări complete a situației, pentru a se putea găsi o soluție acceptabilă pentru ambele părți.

(4) Pentru a găsi o astfel de soluție, părțile organizează de îndată consultări în cadrul Comitetului de Asociere. În cazul în care părțile nu reușesc să ajungă la un acord în termen de 30 de zile de la inițierea respectivelor consultări privind găsirea unei soluții pentru evitarea aplicării măsurilor de salvagardare, partea care intenționează să aplice măsurile de salvagardare poate pune în aplicare dispozițiile articolului XIX din GATT 1994 și ale Acordului OMC privind garanțiile.

(5) La selectarea măsurilor de salvagardare în temeiul prezentului articol, părțile acordă prioritate acelor măsuri care perturbază cel mai puțin realizarea obiectivelor prezentului acord. Astfel de măsuri nu depășesc ceea ce este necesar pentru a remedia dificultățile care apar și mențin nivelul sau marja de preferință acordată în temeiul prezentului acord.

(6) Partea care intenționează să aplice măsuri de salvagardare în temeiul prezentului articol oferă celeilalte părți o compensație sub forma unei liberalizări a comerțului în ceea ce privește importurile provenite de la aceasta din urmă; respectivă compensație va fi, în esență, echivalentă cu efectele negative asupra comerțului pe care le au măsurile adoptate de cealaltă parte începând cu data aplicării lor. Oferta este făcută înainte de adoptarea măsurilor de salvagardare și odată cu notificarea acestora și cu sesizarea Comitetului de Asociere, în conformitate cu alineatul (3). În cazul în care partea al cărui produs este obiectul preconizat al măsurii de salvagardare consideră că oferta de compensație nu este satisfăcătoare, cele două părți pot conveni asupra unor alte forme de compensație comercială în cadrul consultărilor menționate la alineatul (3).

(7) În cazul în care părțile nu reușesc să se pună de acord în ceea ce privește problema compensației în termen de 30 de zile de la inițierea consultărilor menționate anterior, partea al cărui produs face obiectul măsurilor de salvagardare poate adopta măsuri tarifare compensatorii având un efect comercial echivalent, în esență, cu măsura de salvagardare adoptată în temeiul prezentului articol.

Articolul 25

În cazul în care respectarea dispozițiilor articolului 17 alineatul (3) determină:

(i) reexportarea spre o țară terță a unui produs care, în partea exportatoare, face obiectul unor restricții cantitative sau al unor taxe vamale de export sau al unor măsuri sau taxe cu efect echivalent

sau

(ii) o situație sau un risc de penurie gravă de produse esențiale pentru partea exportatoare

și în cazul în care situațiile menționate anterior generează sau ar putea genera anumite dificultăți majore pentru partea exportatoare, respectivă parte poate adopta măsurile adecvate în condițiile și în conformitate cu procedurile prevăzute la articolul 26. Măsurile nu trebuie să fie discriminatorii și trebuie eliminate din momentul în care condițiile existente nu mai justifică menținerea lor.

Articolul 26

(1) În situația în care Comunitatea sau Algeria supune importurile de produse care ar putea da naștere unor dificultăți menționate la articolul 24 unei proceduri administrative care are drept scop furnizarea rapidă de informații privind tendințele fluxului comercial, partea în cauză informează cealaltă parte cu privire la aceasta.

În cazurile specificate la articolele 22 și 25, înainte de a adopta măsurile prevăzute la respectivele articole sau, în cazurile în care se aplică alineatul (2) litera (c) din prezentul articol, Comunitatea sau Algeria, după caz, furnizează, cât mai repede, Comitetului de Asociere toate informațiile relevante, astfel încât să se găsească o soluție acceptabilă pentru ambele părți.

La selectarea măsurilor se acordă prioritate acelor care perturbază cel mai puțin funcționarea prezentului acord.

(2) În scopul aplicării alineatului (1) paragraful al doilea, se aplică următoarele dispoziții:

(a) în ceea ce privește articolul 22, partea exportatoare este informată cu privire la practica de dumping de îndată ce autoritățile părții importatoare au inițiat ancheta. În cazul în care nu s-a pus capăt practicii de dumping în sensul articolului VI din GATT 1994 sau nu s-a găsit o altă soluție satisfăcătoare în termen de 30 de zile de la notificarea practicii, partea importatoare poate adopta măsurile adecvate;

(b) în ceea ce privește articolul 25, dificultățile care apar din situațiile prevăzute la respectivul articol sunt notificate spre examinare Comitetului de Asociere.

Comitetul de Asociere poate adopta orice decizie necesară pentru a pune capăt dificultăților. În cazul în care acesta nu adoptă o astfel de decizie în termen de 30 de zile de la data la care a fost sesizat, partea exportatoare poate aplica măsurile adecvate la exportarea produsului în cauză;

(c) în cazul în care anumite circumstanțe excepționale care necesită acțiune imediată fac imposibilă orice informare sau, după caz, examinare prealabilă, Comunitatea sau Algeria, în funcție de care dintre ele este partea în cauză, poate, în situațiile menționate la articolele 22 și 25, să aplice imediat măsurile de precauție strict necesare pentru a face față situației și informează de îndată cealaltă parte cu privire la aceasta.

Articolul 27

Nicio dispoziția a prezentului acord nu împiedică aplicarea unor interdicții sau restricții de import, export sau tranzit de mărfuri, justificate de rațiuni de moralitate publică, ordine sau securitate publică, protecție a sănătății și vieții oamenilor, animalelor sau plantelor, protecție a bogățiilor naționale cu valoare artistică, istorică sau arheologică sau protecție a proprietății intelectuale, industriale sau comerciale, și nici aplicarea reglementărilor privind aurul și argintul. Cu toate acestea, interdicțiile sau restricțiile respective nu pot constitui un mijloc de discriminare arbitrară sau o restricție mascată în relațiile comerciale dintre părți.

Articolul 28

Conceptul de „produse originare” în sensul aplicării dispozițiilor prezentului titlu și metodele de cooperare administrativă asociate acestora sunt stabilite de Protocolul nr. 6.

Articolul 29

Nomenclatura Combinată a mărfurilor se aplică clasificării mărfurilor care urmează să fie importate în Comunitate. Tariful Vamal al Algeriei se aplică clasificării mărfurilor la importul în Algeria.

TITLUL III

COMERȚUL CU SERVICII

Articolul 30

Angajamente reciproce

(1) Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia extind la Algeria tratamentul pe care sunt obligate să îl acorde în temeiul articolului II.1 din Acordul General privind Comerțul cu Servicii, denumit în continuare „GATS”.

(2) Comunitatea Europeană și statele sale membre acordă prestatorilor de servicii algerieni un tratament la fel de favorabil ca și cel acordat prestatorilor de servicii similare în conformitate cu lista de angajamente specifice asumate de Comunitatea Europeană și de statele sale membre, anexată la GATS.

(3) Respectivul tratament nu se aplică avantajelor acordate de fiecare parte în temeiul unui acord de tipul definit la articolul V din GATS, nici măsurilor adoptate pe baza unui astfel de acord sau altor avantaje acordate în conformitate cu lista exonerărilor în temeiul clauzei națiunii celei mai favorizate, listă anexată la GATS de Comunitatea Europeană și de statele sale membre.

(4) Algeria acordă prestatorilor de servicii din Comunitatea Europeană și statelor membre ale acesteia un tratament la fel de favorabil ca și cel menționat la articolele 31-33.

Articolul 31

Prestarea transfrontalieră de servicii

În ceea ce privește prestarea de servicii de către prestatorii de servicii din Comunitate pe teritoriul Algeriei, altfel decât prin prezența comercială sau prin prezența unor persoane fizice, după cum se specifică la articolele 32 și 33, Algeria acordă prestatorilor de servicii din Comunitate un tratament la fel de favorabil ca și cel acordat societăților din orice țară terță.

Articolul 32

Prezența comercială

(1) (a) Algeria acordă, la stabilirea pe teritoriul său a societăților comerciale comunitare, un tratament la fel de favorabil ca și cel acordat societăților din orice țară terță;

(b) Algeria acordă filialelor și sucursalelor societăților comerciale comunitare, stabilite pe teritoriul său în conformitate cu legislația sa, în ceea ce privește funcționarea, un tratament la fel de favorabil ca și cel acordat propriilor sale societăți sau sucursale sau filialelor sau sucursalelor din Algeria ale societăților comerciale ale oricărei țări terțe, reținându-se tratamentul cel mai favorabil.

(2) Tratamentul prevăzut la alineatul (1) literele (a) și (b) se acordă societăților comerciale, filialelor și sucursalelor stabilite în Algeria la data intrării în vigoare a prezentului acord și societăților comerciale, filialelor și sucursalelor stabilite aici ulterior.

Articolul 33

Prezența temporară a persoanelor fizice

(1) O societate comunitară sau o societate algeriană stabilită pe teritoriul Algeriei sau, respectiv, pe teritoriul Comunității, are dreptul de a angaja sau de a dispune angajarea temporară de către una dintre filialele sau sucursalele sale, în conformitate cu legislația în vigoare pe teritoriul Algeriei sau al Comunității, a resortisanților statelor membre ale Comunității și respectiv ai Algeriei, cu condiția ca persoanele în cauză să facă parte din personalul de bază descris la alineatul (2) și să nu fie angajate exclusiv de societățile respective, de filialele și de sucursalele acestora. Permisele de ședere și de muncă emise pentru persoanele în cauză sunt valabile strict pentru perioada de angajare.

(2) Personalul de bază al societăților menționate anterior, denumite în continuare „organizații”, este constituit din „persoane transferate în cadrul întreprinderii”, astfel cum au fost definite la litera (c) și care aparțin categoriilor descrise în continuare, cu condiția ca organizația să aibă personalitate juridică și ca persoanele respective să fie angajate de organizația în cauză sau să fi fost parteneri ai acesteia (alții decât acționari majoritari) timp de cel puțin un an înaintea transferului respectiv:

(a) cadre superioare ale unei organizații, a căror funcție principală constă în administrarea organizației, aflate sub controlul sau conducerea generală a consiliului de administrație sau a acționarilor sau funcții echivalente, printre care:

— conducerea unității, a unui serviciu sau a unui departament al unității,

— supravegherea și controlarea muncii celorlalți membri ai personalului care exercită funcții tehnice sau administrative,

— autoritatea de a angaja sau a concedia, de a recomanda angajarea sau concedierea unor membri ai personalului, sau de a lua măsuri în legătură cu aceștia;

- (b) persoane angajate de organizație, care posedă competențe excepționale, esențiale pentru funcționarea unității, pentru echipamentele de cercetare, tehnologiile sau administrarea unității. Evaluarea acestor competențe poate reflecta, pe lângă cunoștințele specifice organizației, un nivel înalt de calificare pentru un anumit tip de muncă sau de activitate care necesită cunoștințe tehnice specifice, precum și apartenența la profesii acreditate;
- (c) o „persoană transferată în cadrul întreprinderii” este definită ca o persoană fizică ce lucrează pentru o organizație de pe teritoriul unei părți și care este transferată temporar în vederea exercitării de activități economice pe teritoriul celeilalte părți; organizația în cauză trebuie să aibă sediul principal pe teritoriul uneia dintre părți, iar transferul trebuie să aibă drept destinație o unitate a organizației respective (filială, sucursală) care desfășoară efectiv activități economice similare pe teritoriul celeilalte părți.
- (3) Intrarea și prezența temporară a resortisanților Comunității și ai Algeriei pe teritoriul Algeriei și respectiv al Comunității, sunt autorizate cu condiția ca reprezentanții în cauză ai societăților să aibă funcții superioare în cadrul societăților respective, astfel cum au fost acestea definite la alineatul (2) litera (a), și să fie însărcinați să înființeze o societate algeriană sau comunitară, într-un stat membru al Comunității și respectiv în Algeria, cu condiția ca:
- reprezentanții în cauză să nu efectueze ei înșiși vânzări directe sau prestări de servicii și
 - societatea să nu aibă alți reprezentanți, birouri, sucursale sau filiale în statul membru în cauză sau în Algeria.

Articolul 34

Transporturi

- (1) Dispozițiile articolelor 30-33 nu se aplică transporturilor aeriene, fluviale sau terestre sau cabotajului național, care sunt reglementate de dispozițiile alineatelor (2)-(6) din prezentul articol.
- (2) În ceea ce privește activitățile întreprinse de agențiile de transport maritim pentru prestarea de servicii de transport maritim internațional, inclusiv transportul combinat care implică o componentă maritimă, fiecare parte permite societăților celeilalte părți prezența comercială pe teritoriul său sub forma filialelor sau a sucursalelor, în condiții de stabilire și de funcționare la fel de favorabile ca și cele acordate propriilor sale societăți sau filialelor sau sucursalelor dintr-o țară terță, reținându-se cele mai bune condiții. Astfel de activități includ, dar nu se limitează la, următoarele:
- (a) comercializarea și vânzarea de transporturi maritime și servicii asociate prin contact direct cu clienții, de la stabilirea prețurilor la facturare, fie că aceste servicii sunt operate sau oferite de prestatorul de servicii însuși sau de prestatorii de servicii cu care vânzătorul de servicii a stabilit acorduri comerciale permanente;
- (b) achiziționarea și utilizarea, în numele lor sau în numele clientului lor (și revânzarea către clienții lor) a oricărui servicii de transport și servicii asociate, inclusiv servicii de transport de orice tip, în special fluvial, rutier și feroviar, necesare pentru furnizarea unui serviciu integrat;
- (c) pregătirea documentelor de transport, a documentelor vamale sau a altor documente legate de originea și natura mărfurilor transportate;
- (d) furnizarea de informații comerciale prin orice mijloc, inclusiv sisteme computerizate de informații și schimb electronic de date (sub rezerva restricțiilor nediscriminatorii în domeniul telecomunicațiilor);
- (e) încheierea de acorduri comerciale, inclusiv participarea la capitalul societății și numirea personalului recrutat la nivel local (sau, în cazul personalului străin, sub rezerva dispozițiilor relevante ale prezentului acord), cu orice agenție maritimă stabilită la nivel local;
- (f) reprezentarea societăților, organizarea escalelor sau preluarea încărcăturilor, după necesități.
- (3) În ceea ce privește transportul maritim, părțile se obligă să aplice în mod eficient principiul accesului nerestricționat la piața și la traficul internațional, pe o bază comercială.

Cu toate acestea, legislația fiecărei părți se aplică dreptului preferențial al pavilionului național în ceea ce privește activitățile de cabotaj național și serviciile de salvare, remorcare și pilotare.

Prezentele dispoziții nu aduc atingere drepturilor și obligațiilor care decurg din Convenția Organizației Națiunilor Unite referitoare la codul de conduită pentru conferințele maritime, aplicabile pentru fiecare parte la prezentul acord. Societățile care nu sunt părți la conferințele maritime sunt libere să intre în concurență cu o conferință maritimă cu condiția să adere la principiul concurenței loiale, pe o bază comercială.

Părțile își afirmă angajamentul față de realizarea unui mediu concurențial liber, care constituie o caracteristică esențială a comerțului cu mărfuri solide sau lichide în vrac.

(4) La aplicarea principiilor alineatului (3) anterior, părțile:

- (a) nu introduc dispoziții cu privire la împărțirea încărcăturii în viitoarele acorduri bilaterale cu țările terțe în ceea ce privește comerțul maritim cu mărfuri solide sau lichide în vrac și traficul de linie. Totuși, acest lucru nu exclude posibilitatea încheierii unor astfel de acorduri privind traficul regulat, în circumstanțele excepționale în care societățile de transport maritim ale uneia dintre părțile la prezentul acord nu ar avea altfel posibilitatea efectivă de a participa la schimburile comerciale cu țara terță în cauză;

(b) elimină, la intrarea în vigoare a prezentului acord, toate măsurile unilaterale și toate obstacolele administrative, tehnice și de alt tip care ar constitui o restricție mascată sau ar avea efecte discriminatorii asupra prestării libere de servicii de transport maritim internațional.

(5) Fiecare parte acordă, *inter alia*, navelor utilizate pentru transportarea mărfurilor, a pasagerilor sau pentru ambele, care navighează sub pavilionul celeilalte părți sau care sunt exploatate de resortisanți sau de societăți ale acesteia, un tratament la fel de favorabil ca și cel acordat propriilor nave în ceea ce privește accesul la porturi, utilizarea infrastructurii portuare și a serviciilor maritime auxiliare oferite de respectivele porturi, precum și în ceea ce privește redevențele și taxele, facilitățile vamale, atribuirea posturilor de acostare și facilitățile de încărcare și descărcare.

(6) În vederea dezvoltării coordonate a transporturilor între părți, adaptată la nevoile lor comerciale, condițiile care reglementează accesul reciproc la piață și prestarea de servicii de transport aerian, rutier, feroviar și fluvial pot face, după caz, obiectul unor acorduri speciale, negociate între părți după intrarea în vigoare a prezentului acord.

Articolul 35

Reglementări interne

(1) Dispozițiile titlului III nu aduc atingere aplicării de către fiecare parte a oricăror măsuri necesare pentru a preveni eludarea măsurilor privind accesul unei țări terțe la piața sa în temeiul dispozițiilor prezentului acord.

(2) Dispozițiile prezentului titlu se aplică sub rezerva limitărilor justificate din motive de politică, securitate sau sănătate publică. Nu se aplică activităților care sunt legate, chiar și ocazional, pe teritoriul fiecărei părți, de exercitarea autorității oficiale.

(3) Dispozițiile prezentului titlu nu împiedică aplicarea de către o parte a unor norme speciale privind stabilirea și funcționarea, pe teritoriul său, a sucursalelor unor societăți ale celeilalte părți, care nu sunt înființate pe teritoriul primei părți, normele fiind justificate de diferențele juridice sau tehnice dintre astfel de sucursale, comparativ cu societățile înființate pe teritoriul său, sau, în ceea ce privește serviciile financiare, justificate de motive prudențiale. Diferența de tratament nu depășește ceea ce este strict necesar, ținându-se cont de diferențele juridice sau tehnice menționate sau, în ceea ce privește serviciile financiare, din motive prudențiale.

(4) Fără a aduce atingere altor dispoziții prezentului acord, o parte nu este împiedicată să adopte măsuri din motive prudențiale, inclusiv pentru protejarea investitorilor, a depunătorilor, a asiguraților sau a persoanelor cărora li se datorează drepturi cu caracter fiduciar de către un prestator de servicii financiare sau pentru a asigura integritatea și stabilitatea sistemului financiar. În cazul în care astfel de măsuri nu respectă dispozițiile acordului, acestea nu trebuie utilizate ca mijloace de evitare a obligațiilor unei părți în temeiul acordului.

(5) Nici o dispoziție a prezentului acord nu trebuie interpretată ca impunând unei părți să divulge informații legate de afacerile și conturile clienților individuali sau informații confidențiale aflate în posesia entităților publice.

(6) În scopul circulației persoanelor fizice care prestează un serviciu, nici o dispoziție a prezentului acord nu împiedică părțile să aplice legislația și normele de drept intern privind intrarea, șederea, munca și condițiile de muncă, stabilirea persoanelor fizice și prestarea de servicii, cu condiția ca, procedând astfel, să nu le aplice într-un mod care să anuleze sau să reducă beneficiile care revin oricăreia dintre părți în temeiul dispozițiilor speciale ale acordului. Dispoziția menționată anterior nu aduce atingere aplicării alineatului (2).

Articolul 36

Definiții

În sensul prezentului acord, se definesc următorii termeni:

- (a) „furnizor de servicii” desemnează orice persoană fizică sau juridică ce furnizează un serviciu de pe teritoriul unei părți către teritoriul celeilalte părți, pe teritoriul uneia dintre părți către consumatorul de servicii al celeilalte părți, prin prezența comercială (stabilirea) pe teritoriul celeilalte părți și prin prezența unei persoane fizice a unei părți pe teritoriul celeilalte părți;
- (b) „societate comunitară” sau „societate algeriană” desemnează o societate înființată în conformitate cu legislația unui stat membru, respectiv în conformitate cu legislația Algeriei și care are sediul social, administrația centrală sau locul principal de desfășurare a activității în Comunitate sau, respectiv, pe teritoriul Algeriei.

Cu toate acestea, dacă societatea, înființată în conformitate cu legislația unui stat membru sau a Algeriei, are numai sediul social pe teritoriul Comunității sau pe teritoriul Algeriei, aceasta este considerată o societate comunitară sau o societate algeriană numai în cazul în care activitatea sa are o legătură reală și continuă cu economia unuia dintre statele membre ale Comunității sau, respectiv, a Algeriei;

- (c) „filială” a unei societăți desemnează o societate controlată de societatea-mamă;
- (d) „sucursală” a unei societăți desemnează un sediu secundar care nu are personalitate juridică cu o permanență aparentă, precum extinderea unei societăți-mamă, cu o conducere proprie și care este echipată material astfel încât să poată face afaceri cu terțe părți în așa fel încât acestea din urmă, deși sunt la curent cu faptul că se poate face apel, dacă este necesar, la legătura juridică dintre sucursală și societatea-mamă cu sediul în străinătate, nu sunt obligate să încheie afaceri direct cu societatea-mamă, ci pot efectua tranzacții comerciale în sediul secundar care constituie extinderea;

(e) „stabilire” desemnează dreptul societăților comunitare sau algeriene astfel cum sunt menționate la litera (b) de a desfășura activități economice prin înființarea de filiale și de sucursale în Algeria, respectiv în Comunitate;

(f) „operare” desemnează desfășurarea unor activități economice;

(g) „activități economice” desemnează activitățile cu caracter industrial, comercial și profesional;

(h) „resortisant al unui stat membru sau al Algeriei” desemnează o persoană fizică având cetățenia unuia dintre statele membre sau a Algeriei.

În ceea ce privește transportul maritim internațional, inclusiv transportul combinat care cuprinde și o componentă maritimă, resortisanții statelor membre sau ai Algeriei, stabiliți în afara Comunității sau, respectiv, în afara Algeriei, precum și companiile de navigație stabilite în afara Comunității sau în afara Algeriei și controlate de resortisanții unui stat membru sau ai Algeriei beneficiază, de asemenea, de dispozițiile prezentului titlu, în cazul în care navele lor sunt înregistrate în statul membru respectiv sau în Algeria, în conformitate cu legislația internă relevantă.

Articolul 37

Dispoziții generale

(1) Părțile nu adoptă nici o măsură și nu inițiază nici o acțiune care ar putea face condițiile de stabilire și de funcționare a societăților lor mai restrictive decât erau în ziua precedentă datei semnării prezentului acord.

(2) Părțile acceptă să aibă în vedere dezvoltarea prezentului titlu, în vederea încheierii unui „acord de integrare economică”, astfel cum este definit la articolul V din GATS. Când face astfel de recomandări, Consiliul de Asociere ține seama de experiența dobândită prin aplicarea tratamentului națiunii celei mai favorizate și de obligațiile fiecărei părți în temeiul GATS, în special articolul V.

De asemenea, atunci când face astfel de examinări, Consiliul de Asociere ține seama de progresul obținut în apropierea legislativă dintre părți în ceea ce privește activitățile relevante. Acest obiectiv face obiectul unei prime examinări de către Consiliul de Asociere cel târziu după cinci ani de la intrarea în vigoare a prezentului acord.

TITLUL IV

PLĂȚI, CAPITALURI, CONCURENȚĂ ȘI ALTE DISPOZIȚII ECONOMICE

CAPITOLUL 1

Plăți curente și circulația capitalurilor

Articolul 38

Sub rezerva dispozițiilor articolului 40, părțile se angajează să autorizeze efectuarea tuturor plăților și transferurilor curente dintre ele într-o monedă liber convertibilă.

Articolul 39

(1) Comunitatea și Algeria asigură, de la intrarea în vigoare a prezentului acord, libera circulație a capitalurilor legate de investițiile directe în Algeria, efectuate în societăți înființate în conformitate cu legislația actuală, precum și lichidarea sau repatrierea acestor investiții și a oricărui beneficiu care rezultă din ele.

(2) Părțile se consultă și colaborează în scopul stabilirii condițiilor necesare pentru a facilita și a liberaliza complet circulația capitalurilor între Comunitate și Algeria.

Articolul 40

În cazul în care unul sau mai multe state membre ale Comunității sau Algeria se confruntă cu dificultăți grave în privința balanței de plăți sau cu un risc de apariție a unor astfel de dificultăți, Comunitatea sau Algeria, după caz, pot, în conformitate cu condițiile stabilite în temeiul Acordului General pentru Tarife și Comerț și în temeiul articolelor VIII și XIV din Acordul privind Fondul Monetar Internațional, să adopte restricții la tranzacțiile curente, care să fie limitate în timp și să nu depășească ceea ce este strict necesar pentru a remedia situația balanței de plăți. Comunitatea sau Algeria, după caz, informează de îndată cealaltă parte cu privire la aceasta și îi prezintă, cât de repede posibil, un calendar de eliminare a măsurilor în cauză.

CAPITOLUL 2

Concurență și alte aspecte economice

Articolul 41

(1) Sunt incompatibile cu buna funcționare a prezentului acord, în măsura în care pot afecta comerțul între Comunitate și Algeria:

(a) toate acordurile între întreprinderi, toate deciziile de asociere a unor întreprinderi și toate practicile concertate între întreprinderi care au ca obiect sau ca efect împiedicarea, restrângerea sau denaturarea concurenței;

(b) exploatarea abuzivă de către una sau mai multe întreprinderi a unei poziții dominante asupra:

- întregului teritoriu al Comunității sau asupra unei părți importante a acestuia;
- întregului teritoriu al Algeriei sau asupra unei părți importante a acestuia.

(2) Părțile asigură cooperarea administrativă în privința aplicării legislațiilor lor în domeniul concurenței și al schimbului de informații, ținând seama de limitările impuse de cerințele legate de secretul profesional și de afaceri, în conformitate cu procedurile prevăzute în anexa 5 la prezentul acord.

(3) În cazul în care Comunitatea sau Algeria consideră că o anumită practică este incompatibilă cu condițiile alineatului (1), iar o astfel de practică aduce sau riscă să aducă prejudicii grave intereselor celeilalte părți, partea în cauză poate să adopte măsurile adecvate după o consultare cu Comitetul de Asociere sau după 30 de zile lucrătoare de la solicitarea consultării.

Articolul 42

Statele membre și Algeria reduc treptat, fără a aduce atingere angajamentelor lor în temeiul GATT, toate monopolurile de stat cu caracter comercial, astfel încât să poată garanta că, până la sfârșitul celui de-al cincilea an de la data intrării în vigoare a prezentului acord, nu mai există discriminări în ceea ce privește condițiile de aprovizionare și comercializare a mărfurilor între resortisanții statelor membre și cei ai Algeriei. Comitetul de Asociere este informat cu privire la măsurile adoptate în vederea punerii în aplicare a obiectivului respectiv.

Articolul 43

În ceea ce privește întreprinderile publice și întreprinderile cărora li s-au acordat drepturi speciale sau exclusive, Consiliul de Asociere se asigură, din al cincilea an după intrarea în vigoare a prezentului acord, că nu se adoptă și nu se menține nici o măsură care să denatureze comerțul între Comunitate și Algeria într-un mod care contravine intereselor părților. Prezenta dispoziție nu ar trebui să împiedice îndeplinirea în drept sau în fapt a sarcinilor specifice atribuite întreprinderilor.

Articolul 44

(1) Părțile asigură o protecție adecvată și eficientă a drepturilor de proprietate intelectuală, industrială și comercială, în conformitate cu cele mai ridicate standarde internaționale, inclusiv mijloacele efective de aplicare a acestor drepturi.

(2) Părțile evaluează periodic punerea în aplicare a prezentului articol și a anexei 6. În cazul în care apar dificultăți care afectează comerțul în legătură cu drepturile de proprietate intelectuală,

industrială și comercială, fiecare parte poate solicita consultări urgente pentru a identifica soluții satisfăcătoare pentru ambele părți.

Articolul 45

Părțile se obligă să adopte măsurile adecvate pentru a asigura protecția datelor personale astfel încât să elimine barierele din calea liberei circulații între părți a acestui tip de date.

Articolul 46

(1) Părțile își stabilesc drept obiectiv o liberalizare reciprocă și treptată a contractelor de achiziții publice.

(2) Consiliul de Asociere adoptă pașii necesari pentru punerea în aplicare a dispozițiilor alineatului (1).

TITLUL V

COOPERARE ECONOMICĂ

Articolul 47

Obiective

(1) Părțile se obligă să dezvolte cooperarea economică în interesul lor reciproc și în spiritul parteneriatului care stă la baza prezentului acord.

(2) Obiectivul de cooperare economică constă în susținerea eforturilor Algeriei de a obține o dezvoltare economică și socială durabilă.

(3) O astfel de cooperare economică este în conformitate cu obiectivele stabilite în Declarația de la Barcelona.

Articolul 48

Domeniul de aplicare

(1) Cooperarea este orientată în primul rând spre ariile de activitate afectate de consecințele constrângerilor și dificultăților interne sau de procesul global de liberalizare a economiei algeriene, în special de liberalizarea comerțului între Algeria și Comunitate.

(2) În mod similar, cooperarea se concentrează pe domenii care ar putea facilita apropierea economiilor Comunității și Algeriei, în special pe cele care vor genera creștere și dezvoltare, contribuind la dezvoltarea fluxurilor comerciale între Algeria și Comunitate, în special prin încurajarea diversificării exporturilor algeriene.

(3) Cooperarea contribuie la integrarea economică în grupul de state din Magreb, folosind orice măsuri care ar putea dezvolta astfel de relații în regiune.

(4) Conservarea mediului și a echilibrului ecologic constituie o componentă centrală a diverselor domenii de cooperare economică.

(5) Părțile pot stabili prin acord alte domenii de cooperare economică.

Articolul 49

Metode

Cooperarea economică este pusă în aplicare în special prin:

- (a) desfășurarea permanentă a unui dialog economic între părți, care să acopere toate domeniile de politică macro-economică;
- (b) comunicare și schimb de informații;
- (c) transfer de recomandări, expertiză și instruire;
- (d) punerea în aplicare de acțiuni comune;
- (e) asistență tehnică, administrativă și de reglementare;
- (f) măsuri care să sprijine parteneriate și investițiile directe ale agenților economici, în special ale agenților privați, precum și programele de privatizare.

Articolul 50

Cooperare regională

Pentru a maximiza impactul prezentului acord în ceea ce privește dezvoltarea parteneriatului euromediterranean și în cadrul țărilor magrebine, părțile promovează toate activitățile care au un impact regional sau care implică țările terțe, în special:

- (a) integrarea economică;
- (b) dezvoltarea infrastructurii economice;
- (c) problemele de mediu;
- (d) cercetarea științifică și tehnologică;
- (e) educația, învățământul și formarea profesională;
- (f) problemele culturale;
- (g) problemele vamale;
- (h) instituțiile regionale și stabilirea de programe și politici comune sau armonizate.

Articolul 51

Cooperare științifică, tehnică și tehnologică

Cooperarea este menită:

- (a) să încurajeze crearea de legături permanente între comunitățile științifice ale părților, în special prin:
 - accesul Algeriei la programele de cercetare și dezvoltare tehnologică ale Comunității, în conformitate cu dispozițiile Comunității privind participarea țărilor terțe la respectivele programe;
 - participarea Algeriei la rețelele de cooperare descentralizată;
 - promovarea sinergiei între formarea profesională și cercetare;
- (b) să consolideze capacitatea de cercetare a Algeriei;
- (c) să stimuleze inovația tehnologică, transferul de tehnologii noi și de know-how, punerea în aplicare a proiectelor de cercetare tehnologică și de dezvoltare și optimizarea rezultatelor cercetării științifice și tehnice;
- (d) să încurajeze toate activitățile care urmăresc să stabilească o sinergie la nivel regional.

Articolul 52

Mediu

- (1) Părțile încurajează cooperarea în ceea ce privește prevenirea deteriorării mediului, controlarea poluării și asigurarea utilizării raționale a resurselor naturale, pentru a asigura dezvoltarea durabilă și pentru a garanta calitatea mediului și protecția sănătății publice.
- (2) Cooperarea se concentrează în special pe următoarele aspecte:
 - aspecte legate de deșertificare,
 - gestionarea rațională a resurselor de apă,
 - salinizare,
 - impactul agriculturii asupra calității solului și apei,

- utilizarea adecvată a energiei și a transportului,
- impactul dezvoltării industriale asupra mediului, în special siguranța instalațiilor industriale,
- gestionarea deșeurilor, în special a celor toxice,
- gestionarea integrată a domeniilor sensibile,
- controlul și prevenirea poluării urbane, industriale și maritime,
- utilizarea unor instrumente avansate de gestionare și de monitorizare a mediului, în special sisteme statistice și de informare privind mediul,
- asistență tehnică, în special pentru conservarea biodiversității.

Articolul 53

Cooperare industrială

Cooperarea se realizează prin:

- (a) măsuri de încurajare sau de susținere destinate să promoveze investițiile directe și parteneriatele comerciale industriale în Algeria;
- (b) încurajarea cooperării directe între agenții economici ai părților, inclusiv cooperarea în contextul accesului Algeriei la rețelele de afaceri ale Comunității și la rețelele de cooperare descentralizată;
- (c) susținerea efortului de modernizare și restructurare a sectorului industrial algerian public și privat (inclusiv industria agroalimentară);
- (d) promovarea dezvoltării întreprinderilor mici și mijlocii;
- (e) construirea unui mediu care să încurajeze inițiativa privată, cu scopul de a stimula și de a diversifica producția destinată piețelor naționale și de export;
- (f) utilizarea optimă a resurselor umane ale Algeriei, precum și a potențialului său industrial, printr-o aplicare mai bună a politicilor în domeniul inovației, al cercetării și al dezvoltării tehnologice;
- (g) susținerea restructurării industriei și a programului de modernizare industrială, în scopul creării unei zone de liber schimb, astfel încât produsele să devină mai competitive;
- (h) contribuția la dezvoltarea exporturilor provenite de la producătorii algerieni.

Articolul 54

Promovarea și protejarea investițiilor

Cooperarea între părți urmărește crearea unui mediu propice fluxurilor de investiții, în special prin următoarele mijloace:

- (a) instituirea unor proceduri armonizate și simplificate, a unor mecanisme de co-investiții (în special pentru a lega întreprinderile mici și mijlocii) și a unor metode de identificare și de furnizare de informații privind oportunitățile de investiție;
- (b) crearea unui mediu juridic care să promoveze investițiile între cele două părți, eventual, după caz, prin încheierea, între statele membre și Algeria, a unor acorduri de protejare a investițiilor și a unor acorduri de prevenire a dublei impozitări;
- (c) acordarea de asistență tehnică programelor de promovare și de garantare a investițiilor naționale și străine.

Articolul 55

Standardizare și evaluarea conformității

Cooperarea urmărește să reducă divergențele din domeniul standardizării și al certificării.

Cooperarea se realizează în special prin:

- încurajarea utilizării de standarde europene și a proceduri și tehnicilor de evaluare a conformității;
- modernizarea organismelor algeriene de evaluare a conformității și a organismelor de metrologie și promovarea instituirii condițiilor necesare pentru eventuala negociere a acordurilor de recunoaștere reciprocă în respectivele domenii;
- cooperarea în domeniul gestionării calității;
- acordarea de asistență instituțiilor algeriene responsabile pentru proprietatea intelectuală, industrială și comercială și pentru standardizare și calitate.

Articolul 56

Apropiere legislativă

Cooperarea urmărește să ajute Algeria să își apropie legislația de cea a Comunității în domeniile reglementate de prezentul acord.

*Articolul 57***Serviciile financiare**

Cooperarea urmărește îmbunătățirea și dezvoltarea serviciilor financiare.

Aceasta presupune, în special:

- schimbul de informații privind normele și practicile financiare și programele de pregătire profesională, în special în scopul creării de întreprinderi mici și mijlocii;
- sprijinirea reformei sistemelor bancar și financiar ale Algeriei, inclusiv dezvoltarea pieței bursiere.

*Articolul 58***Agricultură și pescuit**

Cooperarea urmărește modernizarea și restructurarea, după caz, a sectoarelor agriculturii, silviculturii și pescuitului.

Cooperarea urmărește, în special:

- sprijinirea politicilor orientate spre dezvoltarea și diversificarea producției;
- siguranța alimentară;
- dezvoltarea rurală integrată, inclusiv îmbunătățirea serviciilor de bază și dezvoltarea activităților economice auxiliare;
- promovarea unor forme ecologice de agricultură și pescuit;
- evaluarea și gestionarea rațională a resurselor naturale;
- stabilirea unor relații strânse, pe bază voluntară, între întreprinderi, grupări și organizații profesionale care reprezintă sectoarele agricol, pescăresc și agroindustrial;
- asistență și formare tehnică;
- armonizarea standardelor și controalelor fitosanitare și veterinare;
- cooperarea dintre zonele rurale, schimbul de experiență și de know-how în domeniul dezvoltării rurale;

- sprijinirea privatizării;
- evaluarea și gestionarea rațională a resurselor halieutice;
- sprijinirea programelor de cercetare.

*Articolul 59***Transporturi**

Obiectivele cooperării sunt următoarele:

- sprijinirea restructurării și modernizării transporturilor,
- îmbunătățirea circulației pasagerilor și a mărfurilor,
- stabilirea și punerea în aplicare a unor standarde de exploatare comparabile cu cele care predomină în Comunitate.

Domeniile prioritare de cooperare sunt următoarele:

- transportul rutier, inclusiv îmbunătățirea treptată a tranzitului,
- gestionarea căilor ferate, a aeroporturilor și a porturilor și cooperarea dintre autoritățile naționale competente,
- modernizarea infrastructurii rutiere, feroviare, portuare și aeroportuare care deservește principalele căi de comunicație transeuropene de interes comun și căile de interes regional, precum și sprijinirea navigației,
- modernizarea echipamentelor tehnice în vederea aducerii lor la standardele europene în domeniul transportului rutier/feroviar, al transportului combinat, al containerizării și transbordării,
- asistență și formare tehnică.

*Articolul 60***Societatea informațională și telecomunicații**

Cooperarea în acest domeniu se concentrează, în special, pe următoarele aspecte:

- stabilirea unui dialog privind diferitele aspecte legate de societatea informațională, inclusiv politicile în domeniul telecomunicațiilor,
- schimbul de informații și acordarea tuturor tipurilor de asistență tehnică necesare pentru reglementare și standardizare, testarea conformității și certificarea tehnologiilor de informare și comunicare,

- diseminarea de informații și tehnologii de telecomunicații avansate, inclusiv tehnologia de comunicații prin satelit și serviciile și tehnologiile informaționale,
- promovarea și punerea în aplicare a unor proiecte comune de cercetare, dezvoltare tehnică sau aplicații industriale în domeniul tehnologiilor informației, al comunicațiilor, al telematicii și al societății informaționale,
- acordarea organismelor algeriene a posibilității de participare la proiecte pilot și la programe europene în conformitate cu metodologia lor specifică în domeniile în cauză,
- interconectarea și interoperabilitatea rețelelor și serviciilor telematice comunitare și algeriene
- asistență tehnică la planificarea și gestionarea spectrului de frecvențe radio, în vederea utilizării coordonate și eficiente a comunicațiilor radio în regiunea euromediterraneană.

Articolul 61

Energie și minerit

Obiectivele cooperării în sectoarele energiei și mineritului sunt următoarele:

- (a) modernizarea instituțională, legislativă și de reglementare, pentru a asigura reglementarea activităților și promovarea investițiilor;
- (b) modernizarea tehnică și tehnologică, pentru a pregăti societățile din sectorul energiei și al mineritului pentru exigențele economiei de piață și ale concurenței;
- (c) dezvoltarea de parteneriate între societățile europene și algeriene în activitățile de explorare, producție, prelucrare, distribuție și în serviciile din sectoarele energiei și mineritului.

Domeniile prioritare ale cooperării în acest domeniu sunt următoarele:

- adaptarea cadrului instituțional, legislativ și de reglementare al activităților din sectoarele energiei și mineritului la normele economiei de piață, prin intermediul asistenței tehnice, administrative și de reglementare,
- sprijinirea eforturilor de restructurare a întreprinderilor publice din sectoarele energiei și mineritului,
- construirea de parteneriate în domeniile:
 - explorării, producției și prelucrării hidrocarburilor
 - producției de electricitate,
 - distribuirii produselor petroliere,
 - producției de echipamente și servicii utilizate în producția de produse energetice,

- dezvoltării și transformării potențialului minier,
- dezvoltarea distribuției de gaze naturale, petrol și electricitate,
- sprijinirea modernizării și dezvoltării rețelelor energetice și a conectării lor la rețelele din Comunitatea Europeană,
- crearea de baze de date în domeniile mineritului și energiei,
- sprijinirea și promovarea investițiilor private în activitățile din sectoarele energetic și minier,
- mediul, dezvoltarea energiilor regenerabile și a eficienței energetice,
- promovarea transferurilor tehnologice în sectoarele energetic și minier.

Articolul 62

Turismul și sectorul artizanatului

Cooperarea în acest domeniu urmărește în special:

- dezvoltarea schimbului de informații privind fluxurile și politicile turistice în domeniul stațiunilor termale și al artizanatului,
- dezvoltarea programelor de formare profesională în domeniul managementului hotelier sau în alte domenii legate de sectoarele turismului și artizanatului,
- promovarea schimbului de experiență, în vederea unei dezvoltări echilibrate și durabile a turismului,
- încurajarea turismului în rândul tinerilor,
- susținerea Algeriei în acțiunile sale de dezvoltare a potențialului în domeniul turismului, al stațiunilor termale și al artizanatului, precum și de îmbunătățire a imaginii produselor sale turistice,
- sprijinirea privatizării.

Articolul 63

Cooperarea în domeniul vamal

(1) Cooperarea are ca scop asigurarea respectării acordurilor de liber schimb. Domeniile prioritare sunt următoarele:

- (a) simplificarea controalelor și procedurilor vamale;

(b) introducerea unui document administrativ unic, similar cu cel al Comunității, și a unei eventuale conexiuni între sistemele de tranzit ale Comunității și respectiv ale Algeriei.

Se poate furniza asistență tehnică, după caz.

(2) Fără a aduce atingere altor forme de cooperare preconizate de prezentul acord, în special în domeniul combaterii drogurilor și spălării banilor, autoritățile administrative ale părților contractante își acordă asistență reciprocă în conformitate cu dispozițiile Protocolului nr. 7.

Articolul 64

Cooperarea în domeniul statistic

Obiectivul principal al cooperării în acest domeniu ar trebui să fie asigurarea, în special prin armonizarea metodelor utilizate de părți, a comparabilității și utilității statisticilor privind comerțul extern, finanțele publice și balanța plăților, demografia, migrațiile, transporturile și comunicațiile, precum și, în general, cu privire la toate domeniile reglementate de prezentul acord. După caz, se poate furniza asistență tehnică.

Articolul 65

Cooperarea în domeniul protecției consumatorului

(1) Părțile convin asupra faptului că acțiunile de cooperare în acest domeniu ar trebui să vizeze compatibilizarea sistemelor lor de protecție a consumatorului.

(2) Cooperarea se concentrează, în special, pe următoarele aspecte:

- (a) schimbul de informații privind activitățile legislative și schimburile de experți, în special de reprezentanți ai intereselor consumatorilor;
- (b) organizarea de seminarii și de cursuri de formare profesională;
- (c) instituirea de sisteme permanente de informare reciprocă privind produsele periculoase, adică acele produse care constituie un pericol pentru sănătatea sau siguranța consumatorilor;
- (d) îmbunătățirea informațiilor furnizate consumatorilor în special în ceea ce privește prețurile, caracteristicile produselor și ale serviciilor oferite;
- (e) reforme instituționale;
- (f) asistență tehnică;
- (g) înființarea de laboratoare algeriene pentru analize și teste comparative și acordarea de asistență în procesul de punere în aplicare a unui sistem descentralizat de informare a consumatorilor;

(h) asistență pentru organizarea și introducerea unui sistem de avertizare care să fie integrat în sistemul european.

Articolul 66

Având în vedere particularitățile economiei algeriene, ambele părți stabilesc metodele și procedurile de aplicare a activităților de cooperare economică asupra cărora s-a convenit în temeiul prezentului titlu, pentru a sprijini procesul de modernizare a economiei algeriene și pentru crearea zonei de liber schimb.

Identificarea și evaluarea cerințelor și a procedurilor de aplicare a activităților de cooperare economică sunt examinate într-un cadru care urmează să fie introdus în conformitate cu condițiile prevăzute la articolul 98.

Părțile convin cu privire la prioritățile care trebuie realizate în cadrul menționat anterior.

TITLUL VI

COOPERARE SOCIALĂ ȘI CULTURALĂ

CAPITOLUL I

Lucrători

Articolul 67

(1) Fiecare stat membru acordă lucrătorilor de cetățenie algeriană angajați pe teritoriul său, în ceea ce privește condițiile de muncă, remunerarea și concedierea, un tratament lipsit de orice discriminări bazate pe naționalitate față de propriii săi resortisanți.

(2) Toți lucrătorii algerieni cărora li se permite să presteze muncă remunerată pe teritoriul unui stat membru, pe o durată determinată, sunt incluși în domeniul de aplicare a dispozițiilor alineatului (1) în ceea ce privește condițiile de lucru și remunerația.

(3) Algeria acordă același tratament lucrătorilor care sunt resortisanți ai unui stat membru și care lucrează pe teritoriul său.

Articolul 68

(1) Sub rezerva dispozițiilor alineatelor următoare, lucrătorii de cetățenie algeriană și orice membri ai familiilor lor care locuiesc împreună cu ei se bucură, în domeniul securității sociale, de un tratament lipsit de orice discriminări bazate pe naționalitate față de resortisanții statelor membre în care lucrează.

Termenul „securitate socială” acoperă domeniile securității sociale care se ocupă de prestațiile în caz de boală și maternitate, în caz de invaliditate, pentru limită de vârstă și indemnizațiile de urmaș, prestațiile în caz de accidente de muncă, boli profesionale sau deces, ajutoarele de șomaj și prestațiile familiale.

Cu toate acestea, prezentele dispoziții nu implică aplicarea celorlalte norme de coordonare prevăzute de legislația comunitară pe baza articolului 42 din Tratatul de instituire a Comunității Europene, cu excepția condițiilor stabilite la articolul 70 din prezentul acord.

(2) Toate perioadele de asigurare, angajare sau ședere încheiate de astfel de lucrători în diversele state membre sunt însumate în scopul calculării pensiilor și rentelor de bătrânețe, a prestațiilor în caz de invaliditate, a indemnizațiilor de urmaș, a prestațiilor familiale, în caz de boală sau de maternitate, precum și a îngrijirii medicale pentru lucrători și pentru membrii familiilor lor care sunt rezidenți în Comunitate.

(3) Lucrătorii în cauză primesc alocații familiale pentru membrii familiilor lor care sunt rezidenți în Comunitate.

(4) Lucrătorii în cauză pot transfera în mod liber în Algeria, la rate aplicate în temeiul legislației statului sau statelor membre debitoare, orice pensii sau rente de limită de vârstă, de urmaș, pentru accidente industriale sau boli profesionale sau pentru invaliditate provocată de un accident industrial sau de o boală profesională, cu excepția prestațiilor speciale fără contribuție.

(5) Algeria acordă lucrătorilor care sunt resortisanți ai unui stat membru și care lucrează pe teritoriul său, precum și membrilor familiilor acestora, un tratament similar celui specificat la alineatele (1), (3) și (4).

Articolul 69

Dispozițiile prezentului capitol se aplică resortisanților uneia dintre părți, care locuiesc sau lucrează în mod legal pe teritoriul țării gazdă.

Articolul 70

(1) Înainte de sfârșitul primului an de de la intrarea în vigoare a prezentului acord, Consiliul de Asociere adoptă dispozițiile de punere în aplicare a principiilor stabilite la articolul 68.

(2) Consiliul de Asociere adoptă norme pentru cooperarea administrativă, care oferă garanțiile de gestionare și de monitorizare necesare pentru aplicarea dispozițiilor menționate la alineatul (1).

Articolul 71

Dispozițiile adoptate de Consiliul de Asociere în conformitate cu articolul 70 nu afectează nici un drept sau obligație care decurge din acordurile bilaterale care leagă Algeria și statele membre, în cazul în care respectivele acorduri prevăd un tratament mai favorabil pentru resortisanții Algeriei sau ai statelor membre.

CAPITOLUL 2

Dialogul în domeniul social

Articolul 72

(1) Părțile desfășoară un dialog permanent privind orice problemă socială care este de interes pentru ele.

(2) Un astfel de dialog este utilizat pentru a identifica modalitățile și condițiile de realizare a progreselor în privința circulației lucrătorilor, egalității tratamentului și integrării sociale a resortisanților algerieni și comunitari care sunt rezidenți legali pe teritoriile țărilor gazdă.

(3) Dialogul se referă, *inter alia*, la toate aspectele legate de:

- (a) condițiile de viață și de muncă pentru lucrători și persoanele aflate în întreținerea acestora;
- (b) migrație;
- (c) imigrația clandestină și condițiile care reglementează întoarcerea persoanelor care încalcă legislația în domeniul dreptului de ședere și al dreptului de stabilire în statul gazdă;
- (d) scheme și programe de încurajare a tratamentului egal între resortisanții algerieni și ai Comunității, a recunoașterii reciproce a culturilor și civilizațiilor, a promovării toleranței și eliminării oricărei discriminări.

Articolul 73

Dialogul privind problemele sociale se desfășoară la aceleași niveluri și după aceleași proceduri ca și cele prevăzute la titlul I din prezentul acord, care poate furniza, el însuși, un cadru pentru respectivul dialog.

CAPITOLUL 3

Cooperarea în domeniul social

Articolul 74

(1) Părțile recunosc importanța dezvoltării sociale, care trebuie să se desfășoare împreună cu dezvoltarea economică. Părțile acordă prioritate respectării drepturilor sociale fundamentale.

(2) În vederea consolidării cooperării dintre părți în domeniul social, se desfășoară proiecte și programe în domeniile de interes pentru părți.

În acest context, următoarele măsuri sunt prioritare:

- (a) contribuția la îmbunătățirea condițiilor de viață, la crearea de locuri de muncă și la dezvoltarea formării profesionale, în special în zonele din care provin emigranții;
- (b) reintroducerea persoanelor repatriate, având în vedere statutul lor ilegal în temeiul legislației statului în cauză;
- (c) investiții productive sau crearea de întreprinderi în Algeria de către lucrătorii algerieni stabiliți legal în Comunitate;
- (d) promovarea rolului femeilor în procesul de dezvoltare economică și socială, prin educație și mass-media, în conformitate cu politicile algeriene;
- (e) sprijinirea programelor de planificare familială din Algeria și a programelor de protecție a mamei și copilului;
- (f) îmbunătățirea sistemelor de protecție socială și de sănătate;
- (g) punerea în aplicare și finanțarea unor programe de schimb și de agrement pentru grupuri mixte de tineri europeni și algerieni, care sunt rezidenți în statele membre, pentru a promova cunoașterea reciprocă a culturilor lor și pentru a încuraja toleranța;
- (h) îmbunătățirea condițiilor de viață în zonele defavorizate;
- (i) promovarea dialogului socio-profesional;
- (j) promovarea respectului pentru drepturile omului în contextul socio-profesional;
- (k) contribuția la dezvoltarea sectorului locuințelor, în special în ceea ce privește locuințele sociale
- (l) atenuarea consecințelor negative ale ajustării structurilor economice și sociale;
- (m) îmbunătățirea sistemului de formare profesională.

Articolul 75

Programele de cooperare se pot desfășura prin acțiuni de coordonare între statele membre și organizațiile internaționale relevante.

Articolul 76

Consiliul de Asociere instituie un grup de lucru până la sfârșitul primului an de la intrarea în vigoare a prezentului acord. Acesta este responsabil cu evaluarea permanentă a punerii în aplicare a capitolelor 1-3.

CAPITOLUL 4

Cooperarea în domeniile învățământului și culturii

Articolul 77

Prezentul acord urmărește să promoveze schimbul de informații și cooperarea culturală, ținând seama de programele bilaterale ale statelor membre.

Se vor promova o mai bună cunoaștere și înțelegere reciprocă a culturilor în cauză.

Trebuie acordată o atenție specială promovării acțiunilor comune în diverse domenii, inclusiv presa scrisă, cinematografia și televiziunea, precum și încurajării programelor de schimb pentru tineri.

Cooperarea ar putea acoperi următoarele domenii:

- traducerea literară,
- conservarea și restaurarea monumentelor și siturilor de interes istoric și cultural,
- pregătirea persoanelor care lucrează în domeniul cultural,
- schimbul de artiști și de opere de artă,
- organizarea de evenimente culturale,
- sensibilizarea reciprocă și diseminarea informațiilor privind evenimentele culturale importante,
- încurajarea cooperării în domeniul audiovizual, în special formarea profesională și co-producția,
- distribuirea de ziare și de publicații literare, tehnice și științifice.

Articolul 78

Obiectivul cooperării în domeniul învățământului și formării profesionale este:

- (a) de a contribui la îmbunătățirea sistemului de învățământ și de educație, inclusiv de formare profesională;
- (b) încurajarea accesului populației feminine la educație, inclusiv la educația tehnică, la învățământul superior și la cel profesional;
- (c) creșterea nivelului de expertiză al personalului de conducere din sectorul public și privat;
- (d) încurajarea stabilirii unor legături durabile între organismele specializate de pe teritoriile părților, pentru a pune în comun și a face schimb de experiență și de metode.

*TITLUL VII***COOPERARE FINANCIARĂ***Articolul 79*

Pentru a contribui la realizarea obiectivelor prezentului acord, se instituie o cooperare financiară cu Algeria, după procedurile adecvate și pe baza resurselor financiare adecvate.

Respectivele proceduri se adoptă prin acord reciproc între părți, cu ajutorul celor mai potrivite instrumente, după intrarea în vigoare a prezentului acord.

Pe lângă domeniile reglementate de titlurile V și VI din prezentul acord, cooperarea se aplică următoarelor aspecte:

- facilitarea reformelor destinate modernizării economiei, inclusiv dezvoltarea rurală,
- modernizarea infrastructurii economice,
- promovarea investițiilor private și a activităților de creare de locuri de muncă,
- compensarea efectelor pe care le are asupra economiei algeriene introducerea progresivă a unei zone de liber schimb, în special în ceea ce privește modernizarea și restructurarea industriei,
- măsuri adiacente pentru politicile aplicate în sectoarele sociale.

Articolul 80

În cadrul instrumentelor comunitare destinate să sprijine programele de ajustare structurală în țările mediteraneene, în

vederea restaurării echilibrului financiar la scară mare și a creării unui mediu economic care să promoveze o creștere mai rapidă și îmbunătățirea nivelului de trai al populației algeriene, Comunitatea și Algeria, în strânsă coordonare cu ceilalți contributory, în special cu instituțiile financiare internaționale, adaptează instrumentele menite să însoțească politicile de dezvoltare și de liberalizare ale economiei algeriene.

Articolul 81

Pentru a asigura o abordare coordonată în tratarea oricărei probleme macroeconomice sau financiare excepționale care ar putea rezulta din aplicarea progresivă a dispozițiilor prezentului acord, părțile monitorizează îndeaproape dezvoltarea comerțului și a relațiilor financiare între Comunitate și Algeria în cadrul dialogului economic regulat prevăzut la Titlul V.

*TITLUL VIII***COOPERAREA ÎN DOMENIUL JUSTIȚIEI ȘI AL AFACERILOR INTERNE***Articolul 82***Crearea de instituții și statul de drept**

În cooperarea lor din domeniul justiției și al afacerilor interne, părțile acordă o importanță deosebită creării de instituții în domeniile aplicării legii și mecanismelor juridice, inclusiv consolidarea statului de drept.

În acest context, părțile se asigură, de asemenea, că drepturile resortisanților ambelor părți sunt respectate fără discriminare pe teritoriul celeilalte părți.

Dispozițiile prezentului articol nu se referă la diferențe de tratament bazate pe naționalitate.

*Articolul 83***Circulația persoanelor**

Dorind să faciliteze circulația persoanelor între părți, acestea se asigură, în conformitate cu legislația comunitară și internă în vigoare, că formalitățile de eliberare a vizelor sunt aplicate și executate riguros și convin să examineze, în limitele competențelor lor, modalități de simplificare și de accelerare a eliberării vizelor pentru persoanele care contribuie la punerea în aplicare a prezentului acord. Comitetul de Asociere examinează periodic punerea în aplicare a prezentului articol.

Articolul 84

Cooperarea în domeniul prevenirii și controlului imigrației ilegale; readmisia

(1) Părțile reafirmă importanța pe care o acordă dezvoltării unei cooperări reciproc avantajoase în ceea ce privește schimbul de informații privind fluxurile de imigrație ilegală și convin să coopereze pentru a preveni și a controla imigrația ilegală. În acest scop:

- Algeria, pe de o parte, și fiecare stat membru al Comunității, pe de altă parte, acceptă să readmită toți resortisanții lor prezenți ilegal pe teritoriul celeilalte părți, imediat ce s-au încheiat formalitățile necesare de identificare;
- Algeria și statele membre ale Comunității furnizează resortisanților lor documentele de identitate necesare în acest scop.

(2) Dorind să faciliteze circulația și șederea resortisanților lor cu statut legal, fiecare parte convine să negocieze, la cererea celeilalte părți, încheierea de acorduri privind combaterea imigrației ilegale și privind readmisia. În cazul în care fiecare parte consideră acest lucru necesar, astfel de acorduri reglementează readmisia resortisanților altor țări, care sosesc pe teritoriul său direct de pe teritoriul celeilalte părți. Aranjamentele concrete de punere în aplicare a acordurilor menționate anterior sunt stabilite, după caz, de către părți, în cadrul acordurilor respective sau în protocoalele de punere în aplicare a acestora.

(3) Consiliul de Asocieri examinează posibilitatea altor forme de acțiune comună pentru prevenirea și controlul imigrației ilegale, inclusiv modalitățile de depistare a documentelor falsificate.

Articolul 85

Cooperarea juridică și judiciară

(1) Părțile sunt de acord că este esențială cooperarea în domeniul juridic și judiciar, o astfel de cooperare reprezentând o anexă necesară și pentru alte forme de cooperare prevăzute de prezentul acord.

(2) O astfel de cooperare poate include, după caz, negocierea de acorduri în domeniile în cauză.

(3) Cooperarea judiciară civilă include, în special:

- consolidarea asistenței reciproce în ceea ce privește cooperarea în domeniul soluționării litigiilor sau a cauzelor de natură civilă, comercială sau familială,
- schimbul de experiență în domeniul gestionării și al îmbunătățirii modului de administrare a justiției civile.

(4) Cooperarea judiciară penală include:

- consolidarea aranjamentelor deja existente de asistență reciprocă sau de extrădare,
- dezvoltarea schimburilor, în special în materie de practică a cooperării judiciare penale, de protecție a drepturilor și libertăților individuale, de acțiune împotriva crimei organizate și de îmbunătățire a eficienței justiției penale.

(5) Cooperarea în acest domeniu include, în special, introducerea unor cursuri de formare a experților.

Articolul 86

Prevenirea și combaterea crimei organizate

(1) Părțile convin să coopereze în scopul prevenirii și combaterii crimei organizate, în special în următoarele domenii: traficul de persoane, exploatarea sexuală, traficul ilicit de produse interzise, contrafăcute sau piratate și tranzacțiile ilegale care privesc, în special, deșeurile industriale sau materialele radioactive, corupția, traficul de mașini furate, traficul de arme de foc și explozivi, criminalitatea informatică și traficul de bunuri culturale.

Părțile cooperează îndeaproape pentru a crea mecanismele și standardele adecvate.

(2) Cooperarea tehnică și administrativă în acest domeniu poate include formarea profesională și creșterea eficienței autorităților și organismelor responsabile pentru combaterea și prevenirea criminalității, precum și elaborarea de măsuri de prevenire a criminalității.

Articolul 87

Combaterea spălării banilor

(1) Părțile sunt de acord cu necesitatea de a face eforturi și de a coopera cu scopul de a preveni ca sistemele lor financiare să fie utilizate pentru spălarea banilor rezultați din activități ilegale, în general, și din traficul de droguri, în special.

(2) Cooperarea în acest domeniu include asistență administrativă și tehnică cu scopul de a adopta și de a pune în aplicare standarde adecvate împotriva spălării banilor, echivalente cu cele adoptate de Comunitate și de autoritățile internaționale active în acest domeniu, inclusiv de Grupul Internațional de Acțiune Financiară privind Spălarea Banilor (FATF).

(3) Cooperarea are următoarele obiective:

- (a) pregătirea agenților din serviciile responsabile pentru prevenirea, depistarea și combaterea spălării banilor și a funcționarilor din sistemul judiciar;

- (b) acordarea unui sprijin adecvat pentru crearea de instituții specializate și pentru consolidarea instituțiilor existente.

Articolul 88

Combaterea rasismului și a xenofobiei

Părțile convin să adopte măsurile adecvate pentru a preveni și a combate discriminarea în toate formele și manifestările sale, fie că aceasta se bazează pe rasă, origine etnică sau religie, în special în domeniile învățământului, ocupării forței de muncă, formării profesionale și locuințelor.

În acest scop se organizează campanii de informare și de sensibilizare a publicului.

În acest context, părțile asigură, în special pentru toate persoanele care se consideră victime ale unei astfel de discriminări, accesul la procedurile judiciare și administrative.

Dispozițiile prezentului articol nu reglementează diferențele de tratament bazate pe naționalitate.

Articolul 89

Combaterea drogurilor și a dependenței de droguri

- (1) Cooperarea se referă la următoarele aspecte:

- (a) creșterea eficienței politicilor și măsurilor de prevenire și combatere a cultivării, producerii, furnizării și consumului, precum și a traficului de narcotice și substanțe psihotrope;
- (b) eliminarea consumului ilicit de astfel de substanțe.

(2) Părțile stabilesc împreună, în conformitate cu legislațiile lor, strategiile și metodele de cooperare adecvate pentru atingerea acestor obiective. Operațiunile întreprinse de acestea, altele decât operațiunile comune, fac obiectul consultărilor și al unei coordonări strânse.

O astfel de acțiune poate implica instituțiile și organizațiile internaționale relevante din sectorul public și privat, în colaborare cu guvernul Algeriei și cu autoritățile competente din Comunitate și din statele membre.

- (3) Cooperarea se realizează în special în următoarele forme:

- (a) înființarea sau extinderea instituțiilor sociale și de sănătate și a centrelor de informare pentru tratamentul și reabilitarea persoanelor dependente de droguri;
- (b) punerea în aplicare a proiectelor de prevenire, informare, formare profesională și cercetare epidemiologică;

- (c) stabilirea unor standarde echivalente cu cele adoptate de Comunitate și de autoritățile internaționale competente în vederea prevenirii deturnării precursorilor și a altor ingrediente de bază în scopul producerii ilicite a narcoticelor și a substanțelor psihotrope;

- (d) sprijinirea creării unor servicii speciale de combatere a traficului de droguri.

- (4) Ambele părți încurajează cooperarea la nivel regional și subregional.

Articolul 90

Combaterea terorismului

În conformitate cu convențiile internaționale la care sunt parte și cu legislațiile și reglementările lor interne, ambele părți convin să coopereze în vederea prevenirii și reprimării actelor de terorism:

- prin punerea în aplicare integrală a Rezoluției 1373 a Consiliului de Securitate al Organizației Națiunilor Unite și a altor rezoluții conexe,
- prin schimbul de informații privind grupările teroriste și rețelele de sprijinire ale acestora, în conformitate cu legislația internațională și internă,
- prin schimbul de experiență privind mijloacele și practicile de combatere a terorismului, inclusiv a experienței dobândite în domeniile tehnic și de formare profesională.

Articolul 91

Combaterea corupției

(1) Părțile convin să coopereze, pe baza instrumentelor juridice internaționale relevante, în acțiunea de combatere a corupției din tranzacțiile comerciale internaționale:

- prin adoptarea de măsuri practice eficiente împotriva tuturor formelor de corupție, mită și activități ilicite care intervin în tranzacțiile comerciale internaționale și care sunt practicate de persoane fizice sau de organizații,
- prin acordarea de asistență reciprocă în anchetele penale privind cazurile de corupție.

(2) Cooperarea se referă, de asemenea, la asistența tehnică acordată în domeniul pregătirii funcționarilor și magistraților responsabili pentru combaterea corupției și la sprijinirea inițiativelor destinate să organizeze acțiuni împotriva acestei forme de criminalitate.

TITLUL IX

Articolul 96

DISPOZIȚII INSTITUȚIONALE, GENERALE ȘI FINALE

Articolul 92

Se crează un Consiliu de Asociere care se reunește la nivel ministerial o dată pe an, în cazul în care este posibil, la inițiativa președintelui său și în conformitate cu condițiile prevăzute în regulamentul său de procedură.

Consiliul examinează toate aspectele importante care se încadrează în prezentul acord, precum și orice altă problemă bilaterală sau internațională de interes comun.

Articolul 93

(1) Consiliul de Asociere este compus, pe de o parte, din membri ai Consiliului Uniunii Europene și din membri ai Comisiei Comunităților Europene și, pe de altă parte, din membri ai guvernului Algeriei.

(2) Membrii Consiliului de Asociere pot dispune să fie reprezentați în conformitate cu dispozițiile regulamentului său de procedură.

(3) Consiliul de Asociere își adoptă regulamentul de procedură.

(4) Președinția Consiliului de Asociere este exercitată pe rând de un membru al Consiliului Uniunii Europene, respectiv de un membru al guvernului Algeriei, în conformitate cu dispozițiile stabilite de regulamentul său de procedură.

Articolul 94

În vederea realizării obiectivelor stabilite de prezentul acord, Consiliul de Asociere dispune de putere de decizie în cazurile prevăzute de prezentul acord.

Deciziile luate sunt obligatorii pentru părți, care iau măsurile necesare pentru punerea în aplicare a deciziilor respective. Consiliul de Asociere poate, de asemenea, să formuleze recomandări adecvate.

Consiliul de Asociere adoptă decizii și formulează recomandări de comun acord între cele două părți.

Articolul 95

(1) Sub rezerva competențelor conferite Consiliului de Asociere, se instituie un Comitet de Asociere, care este responsabil pentru punerea în aplicare a prezentului acord.

(2) Consiliul de Asociere poate delega Comitetului de Asociere, integral sau parțial, oricare dintre competențele sale.

(1) Comitetul de Asociere, care se reunește la nivel oficial, este constituit din reprezentanți ai membrilor Consiliului Uniunii Europene și ai Comisiei Comunităților Europene, pe de o parte, și din reprezentanți ai guvernului Algeriei, pe de altă parte.

(2) Comitetul de Asociere își adoptă regulamentul de procedură.

(3) Comitetul de Asociere se reunește în Comunitate sau în Algeria.

Articolul 97

Comitetul de Asociere are competența de a lua decizii în vederea administrării prezentului acord, precum și în acele domenii în care Consiliul de Asociere i-a delegat competențele sale.

Deciziile se adoptă prin acord între părți și sunt obligatorii pentru acestea, părțile trebuind să adopte măsurile necesare pentru punerea în aplicare a respectivelor decizii.

Articolul 98

Consiliul de Asociere poate decide să instituie orice grup de lucru sau organism necesar pentru punerea în aplicare a prezentului acord.

Articolul 99

Consiliul de Asociere adoptă măsurile adecvate pentru a facilita cooperarea și relațiile între Parlamentul European și instituțiile parlamentare ale Algeriei, precum și între Comitetul Economic și Social din Comunitate și instituția omoloagă din Algeria.

Articolul 100

(1) Fiecare dintre părți poate sesiza Consiliul de Asociere cu privire la orice litigiu legat de aplicarea sau de interpretarea prezentului acord.

(2) Consiliul de Asociere poate soluționa litigiul prin adoptarea unei decizii.

(3) Fiecare parte este obligată să adopte măsurile necesare pentru executarea deciziei menționate la alineatul (2).

(4) În cazul în care litigiul nu poate fi soluționat în conformitate cu alineatul (2), fiecare parte poate notifica celeilalte desemnarea unui arbitru; cealaltă parte trebuie să numească un al doilea arbitru în termen de două luni. Pentru aplicarea prezentei proceduri, Comunitatea și statele membre sunt considerate ca reprezentând o singură parte la litigiu.

Consiliul de Asociere desemnează un al treilea arbitru.

Deciziile arbitrilor se adoptă cu majoritate de voturi.

Fiecare parte la litigiu trebuie să adopte măsurile necesare pentru punerea în aplicare a deciziei arbitrilor.

Articolul 101

Nicio dispoziție a prezentului acord nu interzice unei părți contractante să ia toate măsurile:

- (a) pe care le consideră necesare pentru prevenirea divulgării unor informații contrare intereselor sale esențiale de securitate;
- (b) care privesc producția sau comercializarea armelor, munițiilor sau a materialului de război sau cercetarea, dezvoltarea sau producția indispensabilă pentru asigurarea apărării sale, cu condiția ca măsurile respective să nu denatureze condițiile de concurență pentru produsele care nu sunt destinate în mod expres unor scopuri militare;
- (c) pe care le consideră esențiale pentru asigurarea propriei securități în caz de tulburări interne grave care aduc atingere menținerii legii și ordinii publice, în caz de război sau de grave tensiuni internaționale care amenință să se transforme în conflict armat sau pentru îndeplinirea obligațiilor pe care și le-a asumat în vederea menținerii păcii și securității internaționale.

Articolul 102

În domeniile care intră în domeniul de aplicare a prezentului acord și fără a aduce atingere dispozițiilor speciale prevăzute de acesta:

- regimul aplicat Comunității de către Algeria nu trebuie să ducă la nici o discriminare între statele membre, resortisanții acestora sau societățile acestora;
- regimul aplicat Algeriei de către Comunitate nu trebuie să ducă la nici o discriminare între resortisanții Algeriei sau între societățile algeriene.

Articolul 103

Nicio dispoziție a prezentului acord nu are drept efect:

- extinderea avantajelor fiscale acordate de fiecare parte în orice acord sau aranjament internațional care creează obligații pentru respectiva parte;
- împiedicarea adoptării sau a aplicării de către fiecare parte a oricărei măsuri destinate să prevină fraudă sau evaziunea fiscală;

- încălcarea dreptului oricărei părți de a aplica dispozițiile relevante din legislația sa fiscală contribuabililor care nu se află în situații identice, în special în ceea ce privește locul lor de reședință.

Articolul 104

(1) Părțile iau toate măsurile generale sau speciale necesare pentru a-și îndeplini obligațiile ce le revin în temeiul prezentului acord. Părțile urmăresc îndeplinirea obiectivelor prevăzute de prezentul acord.

(2) În cazul în care una dintre părți consideră că cealaltă parte nu și-a îndeplinit una din obligațiile impuse de prezentul acord, aceasta poate lua măsurile adecvate. Înainte de a lua o măsură în acest sens, partea în cauză trebuie, cu excepția unui caz de urgență specială, să furnizeze Consiliului de Asociere toate informațiile relevante necesare pentru o examinare aprofundată a situației, în vederea găsirii unei soluții acceptabile pentru ambele părți.

În alegerea măsurilor, sunt prioritare cele care afectează cel mai puțin funcționarea prezentului acord. Măsurile respective sunt notificate imediat Consiliului de Asociere și fac obiectul unor consultări periodice în cadrul acestuia, la cererea celeilalte părți.

Articolul 105

Protocoloalele 1-7 și anexele 1-6 fac parte integrantă din prezentul acord.

Articolul 106

În sensul prezentului acord, „părți” desemnează, pe de o parte, Comunitatea sau statele sale membre, ori Comunitatea și statele sale membre, în conformitate cu competențele fiecăreia dintre ele, și, pe de altă parte, Algeria.

Articolul 107

Prezentul acord se încheie pe o perioadă nelimitată.

Fiecare dintre părți poate denunța prezentul acord prin notificare către cealaltă parte. Acordul încetează să se aplice după șase luni de la data unei astfel de notificări.

Articolul 108

Prezentul acord se aplică, pe de o parte, teritoriilor în care se aplică Tratatul de instituire a Comunității Europene și în condițiile prevăzute de respectivul tratat și, pe de altă parte, teritoriului Republicii Algeriene Democratice și Populare.

Articolul 109

Prezentul acord este redactat în dublu exemplar, în limbile daneză, engleză, finlandeză, franceză, germană, greacă, italiană, olandeză, portugheză, spaniolă, suedeză și arabă, fiecare dintre aceste texte fiind egal autentic.

Prezentul acord intră în vigoare în prima zi din a două lună de la data la care părțile contractante își notifică îndeplinirea procedurilor prevăzute la primul paragraf.

Articolul 110

(1) Părțile contractante aprobă prezentul acord în conformitate cu propriile proceduri.

(2) De la data intrării sale în vigoare, prezentul acord înlocuiește Acordul de Cooperare între Comunitatea Economică Europeană și Republica Algeriană Democratică și Populară și Acordul între statele membre ale Comunității Europene a Cărbunelui și Oțelului și Republica Algeriană Democratică și Populară, ambele semnate la 26 aprilie 1976.

Hecho en Valencia, el veintidós de abril del dos mil dos.

Udfærdiget i Valencia den toogtyvende april to tusind og to.

Geschehen zu Valencia am zweiundzwanzigsten April zweitausendundzwei.

Έγινε στη Βαλένθια, στις είκοσι δύο Απριλίον δύο χιλιάδες δύο.

Done at Valencia on the twenty-second day of April in the year two thousand and two.

Fait à Valence, le vingt-deux avril deux mille deux.

Fatto a Valenza, addì ventidue aprile duemiladue.

Gedaan te Valencia, de tweeëntwintigste april tweeduizendtwee.

Feito em Valência, em vinte e dois de Abril de dois mil e dois.

Tehty Valenciassa kahdentenkymmenentenätoisenä päivänä huhtikuuta vuonna kaksituhattakaksi.

Som skedde i Valencia den tjugoandra april tjugohundratvå.

حرر بڤالونسيا، يوم 22 أبريل 2002

Pour le Royaume de Belgique

Voor het Koninkrijk België

Für das Königreich Belgien

Cette signature engage également la Communauté française, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale.

Deze handtekening verbindt eveneens de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Diese Unterschrift verbindet zugleich die Deutschsprachige Gemeinschaft, die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft, die Wallonische Region, die Flämische Region und die Region Brüssel-Hauptstadt.

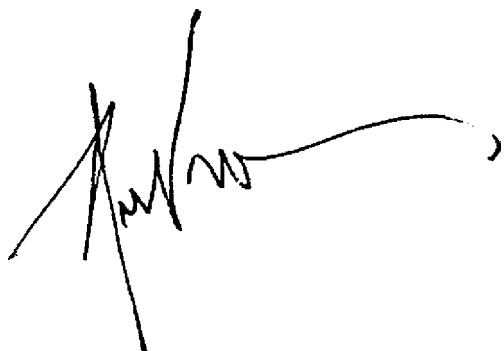
På Kongeriget Danmarks vegne

Für die Bundesrepublik Deutschland

Για την Ελληνική Δημοκρατία

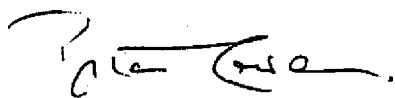
Por el Reino de España

Pour la République française

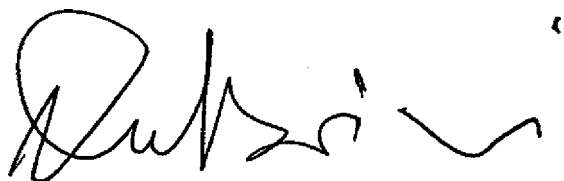


Thar cheann Na hÉireann

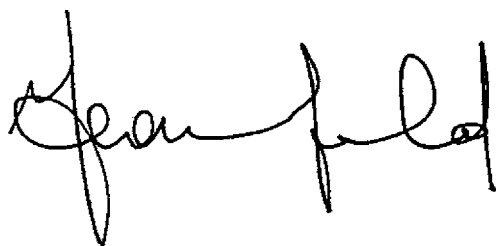
For Ireland



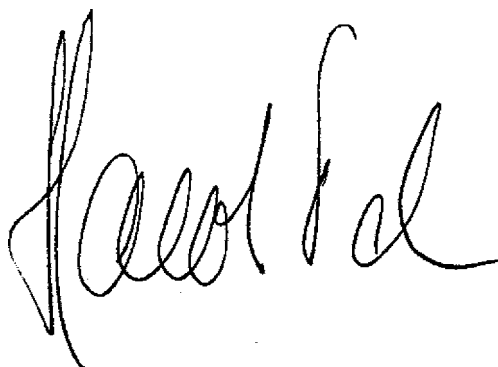
Per la Repubblica italiana



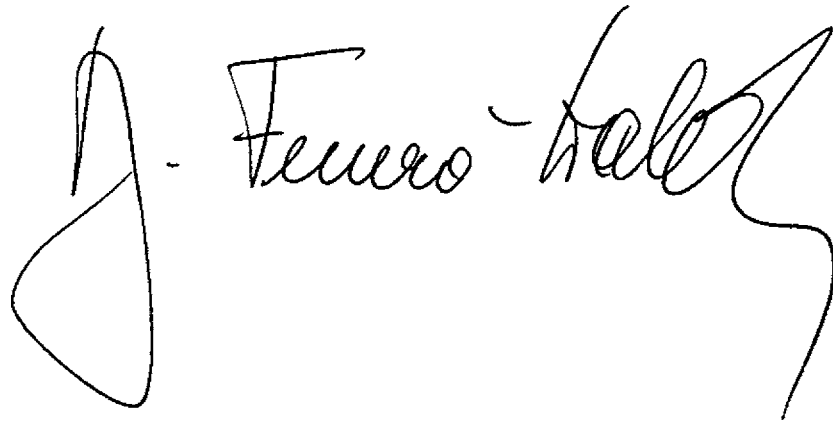
Pour le Grand-Duché de Luxembourg



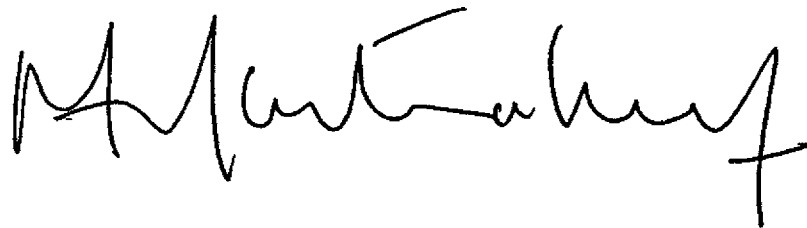
Voor het Koninkrijk der Nederlanden



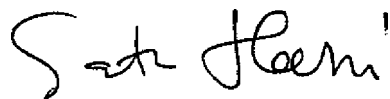
Für die Republik Österreich



Pela República Portuguesa



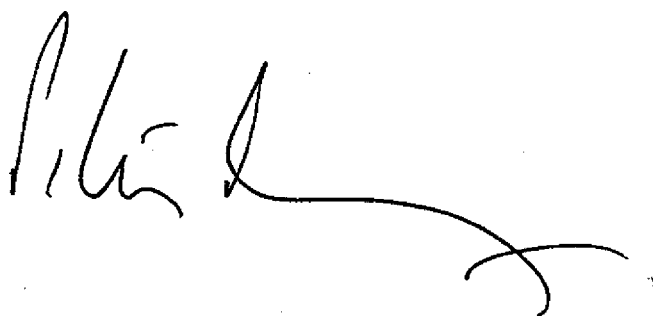
Suomen tasavallan puolesta
För Republiken Finland



För Konungariket Sverige



For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland



Por la Comunidad Europea
 For Det Europæiske Fællesskab
 Für die Europäische Gemeinschaft
 Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
 For the European Community
 Pour la Communauté européenne
 Per la Comunità europea
 Voor de Europese Gemeenschap
 Pela Comunidade Europeia
 Euroopan yhteisön puolesta
 På Europeiska gemenskapens vägnar

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ श्रीगणेशाय नमः ॥ श्रीगुरुभ्यो नमः ॥ श्रीगुरुदेवाय नमः ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

—

ANEXA 1

**LISTA DE PRODUSE AGRICOLE ȘI DE PRODUSE AGRICOLE PRELUCRATE, ÎNCADRATE LA
CAPITOLELE 25-97 DIN SA, MENȚIONATE LA ARTICOLELE 7 ȘI 14**

Cod SA	2905 43	(manitol)
Cod SA	2905 44	(sorbitol)
Cod SA	2905 45	(glicerol)
Poziție SA	3301	(uleiuri esențiale)
Cod SA	3302 10	(substanțe odoriferante)
Poziții SA	3501-3505	(substanțe albuminoide, amidon modificat, cleiuri)
Cod SA	3809 10	(agenți de apretare sau finisare)
Poziție SA	3823	(acizi grași industriali, uleiuri acide de rafinărie, alcooli grași industriali)
Cod SA	3824 60	(sorbitol, altul decât sorbitolul de la codul 2905 44)
Poziții SA	4101-4103	(piei)
Poziții SA	4301	(blănuri neprelucrate)
Poziții SA	5001-5003	(mătase neprelucrată și deșeuri de mătase)
Poziții SA	5101-5103	(lână și păr de animale)
Poziții SA	5201-5203	(bumbac neprelucrat, deșeuri de bumbac și bumbac cardat sau pieptănat)
Poziție SA	5301	(in neprelucrat)
Poziție SA	5302	(câneapă neprelucrată)

ANEXA 2

Lista de produse menționate la articolul 9 alineatul (1)

Cod SA

2501 00 10	2517 10 00	2604 00 00	2707 50 00	2714 90 20
2501 00 90	2517 20 00	2605 00 00	2707 60 00	2715 00 20
2502 00 00	2517 30 00	2606 00 00	2707 91 00	2715 00 40
2503 00 00	2517 41 00	2607 00 00	2707 99 10	2715 00 90
2504 10 00	2517 49 00	2608 00 00	2707 99 20	2801 10 00
2504 90 00	2518 10 00	2609 00 00	2707 99 30	2801 20 00
2505 10 00	2518 20 00	2610 00 00	2707 99 40	2801 30 00
2505 90 00	2518 30 00	2611 00 00	2707 99 90	2802 00 00
2506 10 00	2519 10 00	2612 10 00	2708 10 00	2803 00 00
2506 21 00	2519 90 00	2612 20 00	2708 20 00	2804 10 00
2506 29 00	2520 10 00	2613 10 00	2709 00 10	2804 21 00
2507 00 10	2520 20 00	2613 90 00	2710 11 21	2804 29 00
2507 00 20	2521 00 00	2614 00 00	2710 11 22	2804 30 00
2508 10 00	2522 10 00	2615 10 00	2710 11 23	2804 40 00
2508 20 00	2522 20 00	2615 90 00	2710 11 24	2804 50 00
2508 30 00	2522 30 00	2616 10 00	2710 11 25	2804 61 00
2508 40 10	2523 10 00	2616 90 10	2710 11 29	2804 69 00
2508 40 90	2523 21 00	2616 90 90	2710 19 41	2804 70 00
2508 50 00	2523 29 00	2617 10 00	2710 19 42	2804 80 00
2508 60 00	2523 30 00	2617 90 00	2710 19 43	2804 90 00
2508 70 00	2523 90 00	2618 00 00	2710 19 44	2805 11 00
2509 00 00	2524 00 00	2619 00 00	2710 19 45	2805 12 00
2510 10 00	2525 10 00	2620 11 00	2710 19 46	2805 19 00
2510 20 00	2525 20 00	2620 19 00	2710 19 47	2805 30 00
2511 10 00	2525 30 00	2620 21 00	2710 19 49	2805 40 00
2511 20 00	2526 10 00	2620 29 00	2711 12 20	2806 10 00
2512 00 10	2526 20 00	2620 30 00	2711 13 20	2806 20 00
2512 00 90	2528 10 00	2620 40 00	2711 14 20	2807 00 00
2513 11 00	2528 90 00	2620 60 00	2711 19 20	2808 00 10
2513 19 00	2529 10 00	2620 91 00	2711 29 20	2808 00 20
2513 20 00	2529 21 00	2620 99 00	2712 10 20	2809 10 00
2514 00 00	2529 22 00	2621 10 00	2712 20 20	2809 20 00
2515 11 00	2529 30 00	2621 90 00	2712 90 20	2810 00 00
2515 12 00	2530 10 00	2706 00 00	2712 90 40	2811 11 00
2515 20 10	2530 20 00	2707 10 10	2712 90 90	2811 19 00
2515 20 20	2530 90 00	2707 10 90	2713 11 20	2811 21 00
2516 11 00	2601 11 00	2707 20 10	2713 12 20	2811 22 00
2516 12 00	2601 12 00	2707 20 90	2713 20 20	2811 23 00
2516 21 00	2601 20 00	2707 30 10	2713 90 20	2811 29 00
2516 22 00	2602 00 00	2707 30 90	2714 10 20	2812 10 00
2516 90 00	2603 00 00	2707 40 00	2714 10 40	2812 90 00

2813 10 00	2827 31 00	2834 10 00	2842 10 00	2903 12 00
2813 90 00	2827 32 00	2834 21 00	2842 90 10	2903 13 00
2814 10 00	2827 33 00	2834 29 10	2842 90 90	2903 14 00
2814 20 00	2827 34 00	2834 29 90	2843 10 00	2903 15 00
2815 11 00	2827 35 00	2835 10 00	2843 21 00	2903 19 00
2815 12 00	2827 36 00	2835 22 00	2843 29 00	2903 21 00
2815 20 10	2827 39 10	2835 23 00	2843 30 00	2903 22 00
2815 20 20	2827 39 90	2835 24 00	2843 90 00	2903 23 00
2815 30 00	2827 41 00	2835 25 00	2844 10 00	2903 29 00
2816 10 00	2827 49 00	2835 26 00	2844 20 00	2903 30 00
2816 40 00	2827 51 00	2835 29 00	2844 30 00	2903 41 00
2817 00 10	2827 59 00	2835 31 00	2844 40 00	2903 42 00
2817 00 20	2827 60 00	2835 39 00	2844 50 00	2903 43 00
2818 10 00	2828 10 00	2836 10 00	2845 10 00	2903 44 00
2818 20 00	2828 90 10	2836 20 00	2845 90 00	2903 45 00
2818 30 00	2828 90 20	2836 30 00	2846 10 00	2903 46 00
2819 10 00	2828 90 90	2836 40 00	2846 90 00	2903 47 00
2819 90 00	2829 11 00	2836 50 00	2847 00 00	2903 49 00
2820 10 00	2829 19 00	2836 60 00	2848 00 00	2903 51 00
2820 90 00	2829 90 10	2836 70 00	2849 10 00	2903 59 00
2821 10 00	2829 90 20	2836 91 00	2849 20 00	2903 61 00
2821 20 00	2829 90 30	2836 92 00	2849 90 00	2903 62 10
2822 00 00	2830 10 00	2836 99 00	2850 00 00	2903 62 20
2823 00 00	2830 20 00	2837 11 00	2851 00 10	2903 69 00
2824 10 00	2830 30 00	2837 19 00	2851 00 90	2904 10 00
2824 20 00	2830 90 10	2837 20 00	2901 10 00	2904 20 10
2824 90 00	2830 90 90	2838 00 00	2901 21 00	2908 90 90
2825 10 00	2831 10 00	2839 11 00	2901 22 00	2909 11 00
2825 20 00	2831 90 00	2839 19 00	2901 23 00	2909 19 00
2825 30 00	2832 10 00	2839 20 00	2901 24 00	2909 20 00
2825 40 00	2832 20 00	2839 90 00	2901 29 00	2909 30 00
2825 50 00	2832 30 00	2840 11 00	2902 11 00	2909 41 00
2825 60 00	2833 11 00	2840 19 00	2902 19 00	2909 42 00
2825 70 00	2833 19 00	2840 20 00	2902 20 00	2909 43 00
2825 80 00	2833 21 00	2840 30 00	2902 30 00	2909 44 00
2825 90 00	2833 22 00	2841 10 00	2902 41 00	2909 49 00
2826 11 00	2833 23 00	2841 20 00	2902 42 00	2909 50 00
2826 12 00	2833 24 00	2841 30 00	2902 43 00	2909 60 00
2826 19 00	2833 25 00	2841 50 00	2902 44 00	2910 10 00
2826 20 00	2833 26 00	2841 61 00	2902 50 00	2910 20 00
2826 30 00	2833 27 00	2841 69 00	2902 60 00	2910 30 00
2826 90 00	2833 29 00	2841 70 00	2902 70 00	2915 34 00
2827 10 00	2833 30 00	2841 80 00	2902 90 00	2915 35 00
2827 20 00	2833 40 00	2841 90 00	2903 11 00	2915 39 00

2915 40 00	2937 29 00	2905 41 00	2914 21 00	2918 14 00
2915 50 00	2937 31 00	2905 42 00	2914 22 00	2918 15 00
2915 60 00	2937 39 00	2905 49 00	2914 23 00	2918 16 00
2915 70 00	2937 40 00	2905 51 00	2914 29 00	2918 19 00
2915 90 00	2937 50 00	2905 59 00	2914 31 00	2918 21 00
2916 11 00	2937 90 00	2906 11 00	2914 39 00	2918 22 00
2916 12 00	2938 10 00	2906 12 00	2914 40 00	2918 23 00
2916 13 00	2938 90 00	2906 13 00	2914 50 00	2918 29 10
2916 14 00	2939 11 00	2906 14 00	2914 61 00	2918 29 90
2916 15 00	2939 19 00	2906 19 00	2914 69 00	2918 30 00
2916 19 00	2939 21 00	2906 21 00	2914 70 00	2918 90 00
2916 20 00	2939 29 00	2906 29 00	2915 11 00	2919 00 00
2921 21 00	2939 30 00	2907 11 00	2915 12 00	2920 10 00
2921 22 00	3105 51 00	2907 12 00	2915 13 00	2920 90 10
2921 29 00	3105 59 00	2907 13 00	2915 21 00	2920 90 20
2921 30 00	3105 60 00	2907 14 00	2915 22 00	2920 90 90
2921 41 00	3105 90 10	2907 15 00	2915 23 00	2921 11 00
2921 42 00	3105 90 90	2907 19 00	2915 24 00	2921 12 00
2921 43 00	3201 10 00	2907 21 00	2915 29 00	2921 19 00
2921 44 00	3201 20 00	2907 22 00	2915 31 00	2922 13 00
2921 45 00	3201 90 00	2907 23 00	2915 32 00	2922 14 00
2921 46 00	3202 10 00	2907 29 00	2915 33 00	2922 19 00
2921 49 00	3202 90 00	2908 10 00	2916 31 00	2922 21 00
2921 51 00	3203 00 00	2908 20 00	2916 32 00	2922 22 00
2921 59 00	3204 11 00	2908 90 10	2916 34 00	2922 29 00
2922 11 00	3204 12 00	2910 90 00	2916 35 00	2922 30 00
2922 12 00	3204 13 00	2911 00 00	2916 39 00	2922 31 00
2931 00 10	3204 14 00	2912 11 00	2917 11 00	2922 39 00
2931 00 20	2904 20 20	2912 12 00	2917 12 00	2922 41 00
2931 00 90	2904 20 90	2912 13 00	2917 13 00	2922 42 00
2932 11 00	2904 90 00	2912 19 00	2917 14 00	2922 43 00
2932 12 00	2905 11 00	2912 21 00	2917 19 00	2922 44 00
2932 13 00	2905 12 00	2912 29 00	2917 20 00	2922 49 00
2932 19 00	2905 13 00	2912 30 00	2917 31 00	2922 50 00
2932 21 00	2905 14 00	2912 41 00	2917 32 00	2923 10 00
2932 29 00	2905 15 00	2912 42 00	2917 33 00	2923 20 00
2932 91 00	2905 16 00	2912 49 00	2917 34 00	2923 90 00
2932 92 00	2905 17 00	2912 50 00	2917 35 00	2924 11 00
2932 93 00	2905 19 00	2912 60 00	2917 36 00	2924 19 00
2932 94 00	2905 22 00	2913 00 00	2917 37 00	2924 21 00
2932 95 00	2905 29 00	2914 11 00	2917 39 00	2924 23 00
2932 99 00	2905 31 00	2914 12 00	2918 11 00	2924 24 00
2937 22 00	2905 32 00	2914 13 00	2918 12 00	2924 29 00
2937 23 00	2905 39 00	2914 19 00	2918 13 00	2925 11 00

2925 12 00	2936 10 00	3104 30 00	3403 11 10	3706 10 00
2925 19 00	2936 21 00	3104 90 00	3403 19 10	3706 90 00
2925 20 00	2936 22 00	3105 10 00	3404 10 00	3707 10 00
2926 10 00	2936 23 00	3105 20 00	3404 20 00	3707 90 00
2926 20 00	2936 26 00	3105 30 00	3404 90 00	3801 10 00
2926 30 00	2936 27 00	3105 40 00	3407 00 20	3801 20 00
2926 90 00	2936 28 00	3105 51 00	3407 00 30	3801 30 00
2927 00 00	2936 29 00	3105 20 00	3601 00 00	3801 90 00
2928 00 00	2936 90 00	3105 30 00	3602 00 10	3802 10 00
2929 10 00	2937 11 00	3105 40 00	3602 00 20	3802 90 00
2929 90 00	2937 12 00	3204 15 00	3602 00 30	3803 00 00
2930 10 00	2937 19 00	3204 16 00	3602 00 40	3804 00 00
2930 20 00	2937 21 00	3204 17 00	3602 00 90	3805 10 00
2930 30 00	2939 41 00	3204 19 00	3603 00 10	3805 20 00
2930 40 00	2939 42 00	3204 20 00	3603 00 20	3805 90 00
2930 90 00	2939 43 00	3204 90 00	3603 00 30	3806 10 00
2933 11 00	2939 49 00	3205 00 10	3603 00 90	3806 20 00
2933 19 00	2939 51 00	3205 00 20	3701 10 00	3806 30 00
2933 21 00	2939 59 00	3206 11 00	3701 20 00	3806 90 00
2933 29 00	2939 61 00	3206 19 00	3701 30 00	3807 00 10
2933 31 00	2939 62 00	3206 20 00	3701 91 00	3807 00 20
2933 32 00	2939 63 00	3206 30 00	3701 99 00	3807 00 90
2933 33 00	2939 69 00	3206 41 00	3702 10 00	3808 10 90
2933 39 00	2939 91 00	3206 42 00	3702 20 00	3808 20 90
2933 41 00	2939 99 00	3206 43 00	3702 31 00	3808 30 90
2933 49 00	2940 00 00	3206 49 00	3702 32 00	3808 40 90
2933 52 00	3002 20 00	3206 50 00	3702 39 00	3808 90 90
2933 53 00	3102 10 00	3207 10 00	3702 41 00	3809 91 00
2933 54 00	3102 21 00	3207 20 00	3702 42 00	3809 92 00
2933 55 00	3102 29 00	3207 30 00	3702 43 00	3809 93 00
2933 59 00	3102 30 00	3207 40 00	3702 44 00	3810 10 00
2933 61 00	3102 40 00	3210 00 50	3702 51 00	3810 90 00
2933 69 00	3102 50 00	3211 00 00	3702 52 00	3811 11 00
2933 71 00	3102 60 00	3212 10 00	3702 53 00	3811 19 00
2933 72 00	3102 70 00	3212 90 10	3702 54 00	3811 21 00
2933 79 00	3102 80 00	3212 90 20	3702 55 00	3811 29 00
2933 91 00	3102 90 10	3214 10 10	3702 56 00	3811 90 00
2933 99 00	3102 90 20	3214 10 20	3702 91 00	3812 10 00
2934 10 00	3102 90 90	3214 10 30	3702 93 00	3812 20 00
2934 20 00	3103 10 00	3214 90 00	3702 94 00	3812 30 00
2934 30 00	3103 20 00	3215 11 00	3702 95 00	3813 00 00
2934 91 00	3103 90 00	3215 19 00	3703 10 00	3814 00 00
2934 99 00	3104 10 00	3215 90 00	3703 20 00	3815 11 00
2935 00 00	3104 20 00	3302 90 00	3703 90 00	3815 12 00

3815 19 00	3904 50 00	3915 90 00	3921 11 00	4002 60 90
3815 90 00	3904 61 00	3916 10 00	3921 12 00	4002 70 10
3816 00 00	3904 69 00	3916 20 00	3921 14 00	4002 70 20
3817 00 00	3904 90 00	3917 10 00	3921 19 10	4002 70 90
3818 00 00	3905 12 00	3917 21 00	3921 19 20	4002 80 10
3820 00 00	3905 19 00	3917 22 00	3921 90 00	4002 80 20
3821 00 00	3905 21 00	3917 23 00	4001 10 10	4002 80 90
3822 00 00	3905 29 00	3917 29 00	4001 10 20	4002 91 10
3824 10 00	3905 30 00	3917 31 00	4001 10 90	4002 91 20
3824 20 00	3905 91 00	3917 32 00	4001 21 00	4002 91 90
3824 30 00	3905 99 00	3917 33 00	4001 22 00	4002 99 10
3824 40 00	3906 10 00	3917 39 00	4001 29 10	4002 99 20
3824 50 00	3906 90 00	3917 40 00	4001 29 90	4002 99 90
3824 71 00	3907 10 00	3918 10 00	4001 30 10	4003 00 00
3824 79 00	3907 20 00	3918 90 00	4001 30 90	4004 00 00
3824 90 00	3907 30 00	3919 10 00	4002 11 10	4005 10 00
3825 10 00	3907 40 00	3919 90 00	4002 11 20	4005 20 00
3825 20 00	3907 50 10	3920 10 10	4002 11 90	4005 91 10
3825 30 00	3907 50 90	3920 10 90	4002 19 10	4005 91 20
3825 41 00	3907 60 00	3920 20 10	4002 19 20	4005 99 00
3825 49 00	3907 91 00	3920 20 90	4002 19 90	4006 10 00
3825 50 00	3907 99 00	3920 30 10	4002 20 10	4006 90 00
3825 61 00	3908 10 00	3920 30 90	4002 20 20	4007 00 00
3825 69 00	3908 90 00	3920 43 00	4002 20 90	4008 11 00
3825 90 00	3909 10 00	3920 49 00	4002 31 10	4008 19 00
3901 10 00	3909 20 00	3920 51 00	4002 31 20	4008 21 00
3901 20 00	3909 30 00	3920 59 00	4002 31 90	4008 29 00
3901 30 00	3909 40 00	3920 61 00	4002 39 10	4009 11 00
3901 90 00	3909 50 00	3920 62 00	4002 39 20	4009 12 00
3902 10 10	3910 00 00	3920 63 00	4002 39 90	4009 21 00
3902 10 90	3911 10 00	3920 69 00	4002 41 10	4009 22 00
3902 20 00	3911 90 00	3920 71 10	4002 41 20	4009 31 00
3902 30 00	3912 11 00	3920 71 19	4002 41 90	4009 32 00
3902 90 00	3912 12 00	3920 71 90	4002 49 10	4009 41 00
3903 11 00	3912 20 00	3920 71 99	4002 49 20	4009 42 00
3903 19 00	3912 31 00	3920 72 00	4002 49 90	4014 10 00
3903 20 00	3912 39 00	3920 73 00	4002 51 10	4104 11 00
3903 30 00	3912 90 00	3920 79 00	4002 51 20	4104 19 00
3903 90 00	3913 10 00	3920 91 00	4002 51 90	4105 10 00
3904 10 00	3913 90 00	3920 92 00	4002 59 10	4105 30 00
3904 21 00	3914 00 00	3920 93 00	4002 59 20	4106 21 00
3904 22 00	3915 10 00	3920 94 00	4002 59 90	4106 22 00
3904 30 00	3915 20 00	3920 99 10	4002 60 10	4106 31 00
3904 40 00	3915 30 00	3920 99 90	4002 60 20	4106 32 00

4106 40 00	4408 90 10	4705 00 00	4806 20 00	5105 40 00
4106 91 00	4408 90 20	4706 10 00	4806 30 00	5106 10 00
4106 92 00	4408 90 90	4706 20 00	4806 40 00	5106 20 00
4107 11 00	4409 10 00	4706 91 00	4807 00 00	5107 10 00
4107 12 00	4409 20 00	4706 92 00	4808 10 00	5107 20 00
4107 19 00	4410 21 00	4706 93 00	4808 20 00	5108 10 00
4107 91 00	4410 29 00	4707 10 00	4808 30 00	5108 20 00
4107 92 00	4410 31 00	4707 20 00	4808 90 00	5110 00 00
4107 99 00	4410 32 00	4707 30 00	4809 10 00	5204 11 00
4112 00 00	4410 33 00	4707 90 00	4809 20 00	5204 19 00
4113 10 00	4410 39 00	4801 00 00	4809 90 00	5205 11 00
4113 20 00	4410 90 00	4802 10 00	4810 13 00	5205 12 00
4113 30 00	4411 11 00	4802 20 00	4810 19 00	5205 13 00
4113 90 00	4411 19 00	4802 30 00	4810 21 00	5205 14 00
4114 10 00	4411 21 00	4802 40 00	4810 29 00	5205 15 00
4114 20 00	4411 29 00	4802 54 00	4810 31 00	5205 21 00
4115 10 00	4411 31 00	4802 55 00	4810 32 00	5205 22 00
4115 20 00	4411 39 00	4802 57 00	4810 39 00	5205 23 00
4403 10 00	4411 91 00	4802 59 00	4810 91 00	5205 24 00
4403 20 00	4411 99 00	4802 61 00	4810 99 00	5205 26 00
4403 41 00	4412 13 00	4802 69 00	4811 10 00	5205 27 00
4403 49 00	4412 14 00	4804 11 00	4811 41 00	5205 28 00
4403 91 00	4412 19 00	4804 19 00	4811 49 00	5205 31 00
4403 92 00	4412 22 00	4804 21 00	4811 51 90	5205 32 00
4403 99 00	4412 23 00	4804 29 00	4811 59 10	5205 33 00
4404 10 00	4412 29 00	4804 31 00	4811 59 90	5205 34 00
4404 20 00	4412 92 00	4804 39 00	4811 60 10	5205 35 00
4405 00 00	4412 93 00	4804 41 00	4811 60 90	5205 41 00
4406 10 00	4412 99 00	4804 42 00	4811 90 00	5205 42 00
4406 90 00	4413 00 00	4804 49 00	4812 00 00	5205 43 00
4407 10 00	4501 10 00	4804 51 00	4818 40 10	5205 44 00
4407 24 00	4501 90 00	4804 52 00	4819 20 20	5205 46 00
4407 25 00	4502 00 10	4804 59 00	4822 10 00	5205 47 00
4407 92 00	4502 00 90	4805 11 00	4822 90 00	5205 48 00
4407 99 00	4701 00 00	4805 12 00	4823 12 00	5206 11 00
4408 10 10	4702 00 00	4805 19 00	4823 19 00	5206 12 00
4408 10 20	4703 11 00	4805 24 00	4823 20 00	5206 13 00
4408 10 90	4703 19 00	4805 25 00	5004 00 00	5206 14 00
4408 31 10	4703 21 00	4805 30 00	5005 00 00	5206 15 00
4408 31 20	4703 29 00	4805 40 00	5006 00 00	5206 21 00
4408 31 90	4704 11 00	4805 91 00	5104 00 00	5206 22 00
4408 39 10	4704 19 00	4805 92 00	5105 10 00	5206 23 00
4408 39 20	4704 21 00	4805 93 00	5105 21 00	5206 24 00
4408 39 90	4704 29 00	4806 10 00	5105 29 00	5206 25 00

5206 31 00	5402 61 00	5509 42 00	5911 90 20	6902 90 00
5206 32 00	5402 62 00	5509 51 00	5911 90 90	6903 10 00
5206 33 00	5402 69 00	5509 52 00	6406 10 10	6903 20 00
5206 34 00	5403 10 00	5509 53 00	6406 10 20	6903 90 00
5206 35 00	5403 20 00	5509 59 00	6406 10 30	6904 10 00
5206 41 00	5403 31 00	5509 61 00	6406 10 40	6904 90 00
5206 42 00	5403 32 00	5509 62 00	6406 10 90	6905 10 00
5206 43 00	5403 33 00	5509 69 00	6406 20 10	6905 90 00
5206 44 00	5403 39 00	5509 91 00	6406 20 20	6906 00 00
5206 45 00	5403 41 00	5509 92 00	6406 91 00	7001 00 00
5303 10 00	5403 42 00	5509 99 00	6406 99 10	7002 10 00
5303 90 00	5403 49 00	5510 11 00	6406 99 20	7002 20 00
5304 10 00	5404 10 00	5510 12 00	6406 99 30	7002 31 00
5304 90 00	5404 90 00	5510 20 00	6406 99 40	7002 32 00
5305 11 00	5405 00 00	5510 30 00	6406 99 50	7002 39 00
5305 19 00	5406 10 00	5510 90 00	6406 99 60	7003 12 00
5305 21 00	5406 20 00	5511 10 00	6406 99 90	7003 19 00
5305 29 00	5501 10 00	5511 20 00	6602 00 10	7003 20 00
5305 90 10	5501 20 00	5511 30 00	6806 10 00	7003 30 00
5305 90 90	5501 30 00	5603 11 00	6806 20 00	7004 20 00
5306 10 10	5501 90 00	5603 12 00	6806 90 00	7004 90 00
5306 20 10	5502 00 00	5603 13 00	6808 00 00	7005 10 00
5307 10 00	5503 10 00	5603 14 00	6809 11 00	7005 21 00
5307 20 00	5503 20 00	5603 91 00	6809 19 00	7005 29 00
5308 10 00	5503 30 00	5603 92 00	6809 90 00	7005 30 00
5308 20 10	5503 40 00	5603 93 00	6810 11 00	7006 00 00
5308 90 10	5503 90 00	5603 94 00	6810 19 00	7007 11 10
5308 90 30	5504 10 00	5604 10 00	6810 91 00	7007 11 90
5308 90 90	5504 90 00	5604 20 00	6810 99 00	7007 19 00
5401 10 10	5505 10 00	5604 90 00	6811 10 00	7007 21 10
5401 20 10	5505 20 00	5605 00 00	6811 20 00	7007 21 90
5402 10 00	5506 10 00	5606 00 00	6811 30 00	7007 29 00
5402 20 00	5506 20 00	5902 10 00	6811 90 00	7008 00 00
5402 31 00	5506 30 00	5902 20 00	6813 10 00	7010 10 10
5402 32 00	5506 90 00	5902 90 00	6813 90 00	7010 10 90
5402 33 00	5507 00 00	5908 00 00	6814 10 00	7010 20 00
5402 39 00	5508 10 10	5909 00 00	6814 90 00	7010 90 10
5402 41 00	5508 20 10	5910 00 00	6815 10 00	7010 90 91
5402 42 00	5509 11 00	5911 10 00	6815 20 00	7010 90 92
5402 43 00	5509 12 00	5911 20 00	6815 91 00	7010 90 99
5402 49 00	5509 21 00	5911 31 00	6815 99 00	7011 10 00
5402 51 00	5509 22 00	5911 32 00	6901 00 00	7011 20 00
5402 52 00	5509 31 00	5911 40 00	6902 10 00	7011 90 00
5402 59 00	5509 32 00	5911 90 10	6902 20 00	7019 11 00

7019 12 00	7111 00 00	7208 38 00	7214 91 00	7220 90 00
7019 19 00	7112 30 00	7208 39 00	7214 99 00	7221 00 00
7019 31 00	7201 10 00	7208 40 00	7215 10 00	7222 11 00
7019 32 00	7201 20 00	7208 51 00	7215 50 00	7222 19 00
7019 39 10	7201 50 00	7208 52 00	7215 90 00	7222 20 00
7019 40 00	7202 11 00	7208 53 00	7216 10 10	7222 30 00
7019 51 00	7202 19 00	7208 54 00	7216 10 20	7222 40 00
7019 52 00	7202 21 00	7208 90 00	7216 10 30	7223 00 00
7019 59 00	7202 29 00	7209 15 00	7216 21 00	7224 10 00
7019 90 00	7202 30 00	7209 16 00	7216 22 00	7224 90 00
7020 00 20	7202 41 00	7209 17 00	7216 31 00	7225 11 00
7020 00 30	7202 49 00	7209 18 00	7216 32 00	7225 19 00
7102 10 10	7202 50 00	7209 25 00	7216 33 00	7225 20 00
7102 21 00	7202 60 00	7209 26 00	7216 40 00	7225 30 00
7102 29 00	7202 70 00	7209 27 00	7216 50 10	7225 40 00
7103 10 10	7202 80 00	7209 28 00	7216 50 90	7225 50 00
7103 91 10	7202 91 00	7209 90 00	7216 61 00	7225 91 00
7103 99 10	7202 92 00	7210 11 00	7216 69 00	7225 92 00
7104 10 10	7202 93 00	7210 12 00	7216 91 00	7225 99 00
7104 20 10	7202 99 00	7210 20 00	7216 99 00	7226 11 00
7104 90 10	7203 10 00	7210 50 00	7217 10 00	7226 19 00
7105 10 00	7203 90 00	7210 61 00	7217 20 00	7226 20 00
7105 90 00	7204 10 00	7210 69 00	7217 30 00	7226 91 00
7106 10 00	7204 21 00	7210 70 00	7217 90 00	7226 92 00
7106 91 00	7204 29 00	7210 90 00	7218 10 00	7226 93 00
7106 92 10	7204 30 00	7211 13 00	7218 91 00	7226 94 00
7106 92 20	7204 41 00	7211 14 00	7218 99 00	7226 99 00
7106 92 90	7204 49 00	7211 19 00	7219 11 00	7227 10 00
7107 00 10	7204 50 00	7211 23 00	7219 12 00	7227 20 00
7107 00 20	7205 10 00	7211 29 00	7219 13 00	7227 90 00
7108 20 00	7205 21 00	7211 90 00	7219 14 00	7228 10 00
7110 11 00	7205 29 00	7212 10 00	7219 21 00	7228 20 00
7110 19 10	7206 10 00	7212 20 00	7219 22 00	7228 30 00
7110 19 20	7206 90 00	7212 30 00	7219 23 00	7228 40 00
7110 19 90	7207 11 00	7212 40 00	7219 24 00	7228 50 00
7110 21 00	7207 12 00	7212 50 00	7219 31 00	7228 60 00
7110 29 10	7207 19 00	7212 60 00	7219 32 00	7228 70 00
7110 29 90	7207 20 00	7213 10 00	7219 33 00	7228 80 10
7110 31 00	7208 10 00	7213 20 00	7219 34 00	7228 80 20
7110 39 10	7208 25 00	7213 91 00	7219 35 00	7229 10 00
7110 39 90	7208 26 00	7213 99 00	7219 90 00	7229 20 00
7110 41 00	7208 27 00	7214 10 00	7220 11 00	7229 90 00
7110 49 10	7208 36 00	7214 20 00	7220 12 00	7301 10 00
7110 49 90	7208 37 00	7214 30 00	7220 20 00	7301 20 00

7303 00 00	7318 24 00	7413 00 00	7607 19 90	8101 10 00
7304 10 00	7318 29 00	7414 20 00	7607 20 10	8101 94 00
7304 31 90	7401 10 00	7414 90 00	7607 20 90	8101 95 00
7304 39 90	7401 20 00	7415 10 00	7608 10 00	8101 96 00
7304 41 90	7402 00 00	7415 21 00	7608 20 00	8101 97 00
7304 49 90	7403 11 00	7415 29 00	7609 00 00	8101 99 00
7304 51 90	7403 12 00	7415 33 00	7610 90 00	8102 10 00
7304 59 90	7403 13 00	7415 39 00	7611 00 00	8102 94 00
7304 90 90	7403 19 00	7416 00 00	7612 10 00	8102 95 00
7305 39 10	7403 21 00	7501 10 00	7612 90 00	8102 96 00
7305 39 90	7403 22 00	7501 20 00	7613 00 00	8102 97 00
7305 90 10	7403 23 00	7502 10 00	7614 10 00	8102 99 00
7305 90 90	7403 29 00	7502 20 00	7614 90 00	8103 20 00
7306 40 00	7404 00 00	7503 00 00	7616 99 40	8103 30 00
7306 50 00	7405 00 00	7504 00 00	7801 10 00	8103 90 00
7306 60 00	7406 10 00	7505 11 00	7801 91 00	8104 11 00
7306 90 00	7406 20 00	7505 12 00	7801 99 00	8104 19 00
7307 11 90	7407 10 00	7505 21 00	7802 00 00	8104 20 00
7307 19 00	7407 21 00	7505 22 00	7803 00 00	8104 30 00
7307 23 90	7407 22 00	7506 10 00	7804 11 00	8104 90 00
7307 29 00	7407 29 00	7506 20 00	7804 19 00	8105 20 00
7307 91 00	7408 11 00	7507 11 00	7804 20 00	8105 30 00
7307 92 00	7408 19 00	7507 12 00	7805 00 00	8105 90 00
7308 10 00	7408 21 00	7507 20 00	7806 00 10	8106 00 20
7308 20 00	7408 22 00	7508 90 10	7806 00 20	8106 00 30
7308 40 00	7408 29 00	7601 10 00	7806 00 90	8106 00 90
7308 90 00	7409 11 00	7601 20 00	7901 11 00	8107 20 00
7312 10 00	7409 19 00	7602 00 00	7901 12 00	8107 30 00
7312 90 00	7409 21 00	7603 10 00	7901 20 00	8107 90 00
7313 00 00	7409 29 00	7603 20 00	7902 00 00	8108 20 00
7317 00 10	7409 31 00	7604 10 00	7903 10 00	8108 30 00
7317 00 20	7409 39 00	7604 21 00	7903 90 00	8108 90 00
7317 00 30	7409 40 00	7604 29 00	7904 00 00	8109 20 00
7317 00 90	7409 90 00	7605 11 00	7905 00 00	8109 30 00
7318 11 00	7410 11 00	7605 19 00	7906 00 00	8109 90 00
7318 12 00	7410 12 00	7605 21 00	7907 00 00	8110 10 00
7318 13 00	7410 21 00	7605 29 00	8001 10 00	8110 20 00
7318 14 00	7410 22 00	7606 11 00	8001 20 00	8110 90 00
7318 15 00	7411 10 00	7606 12 00	8002 00 00	8111 00 20
7318 16 00	7411 21 00	7606 91 00	8003 00 00	8111 00 30
7318 19 00	7411 22 00	7606 92 00	8004 00 00	8111 00 90
7318 21 00	7411 29 00	7607 11 10	8005 00 00	8112 12 00
7318 22 00	7412 10 00	7607 11 90	8006 00 00	8112 13 00
7318 23 00	7412 20 00	7607 19 10	8007 00 20	8112 19 00

8112 21 00	8311 10 00	8803 20 00	8907 10 00	9302 00 00
8112 22 00	8311 20 00	8803 30 00	8907 90 00	9305 10 00
8112 29 00	8311 30 00	8803 90 00	8908 00 00	9305 91 00
8112 30 20	8311 90 00	8804 00 00	9001 20 00	9306 30 10
8112 30 30	8421 29 10	8805 10 00	9018 90 30	9306 90 10
8112 30 90	8469 30 10	8805 21 00	9018 90 50	9306 90 90
8112 40 20	8710 00 00	8805 29 00	9021 29 00	9701 10 00
8112 40 30	8713 10 00	8901 10 00	9021 31 00	9701 90 00
8112 40 90	8713 90 00	8901 30 00	9021 39 00	9702 00 00
8112 51 00	8714 20 00	8901 90 00	9021 40 00	9703 00 00
8112 52 00	8802 11 00	8904 00 00	9021 50 00	9704 00 00
8112 59 00	8802 12 00	8905 10 00	9021 90 10	9705 00 00
8112 92 00	8802 30 00	8905 20 00	9021 90 90	9706 00 00
8112 99 00	8802 40 00	8905 90 00	9301 11 00	
8113 00 10	8802 60 00	8906 10 00	9301 19 00	
8113 00 90	8803 10 00	8906 90 00	9301 20 00	

ANEXA 3

Lista de produse menționate la articolul 9 alineatul (2)

Cod SA

2701 11 00	3001 90 90	3705 90 00	4013 20 00	6305 32 00
2701 12 00	3002 10 00	3926 90 10	4013 90 00	6305 33 00
2701 19 00	3002 20 00	3926 90 20	4014 90 10	6305 39 00
2701 20 00	3002 30 00	3926 90 30	4014 90 90	6305 90 00
2702 10 00	3002 90 00	3926 90 40	4015 11 00	7015 10 00
2702 20 00	3003 10 00	3926 90 90	4015 19 10	7017 10 00
2703 00 00	3003 20 00	4010 11 00	5608 11 10	7017 20 00
2704 00 10	3003 31 00	4010 12 00	5608 11 90	7017 90 00
2704 00 20	3003 39 00	4010 13 00	5608 90 10	7302 10 00
2705 00 00	3003 40 00	4010 19 00	5608 90 20	7302 30 00
2709 00 90	3003 90 00	4010 31 00	6003 40 00	7302 40 00
2710 19 38	3004 10 00	4010 32 00	6003 90 00	7302 90 00
2711 11 00	3004 20 00	4010 33 00	6004 40 00	7304 21 00
2711 14 10	3004 31 00	4010 34 00	6004 90 00	7304 29 00
2711 19 10	3004 32 00	4010 35 00	6005 10 00	7304 31 10
2711 21 00	3004 39 00	4010 36 00	6005 21 00	7304 39 10
2711 29 10	3004 40 00	4010 39 00	6005 22 00	7304 41 10
2712 10 10	3004 50 10	4011 10 10	6005 23 00	7304 49 10
2712 20 10	3004 50 90	4011 10 90	6005 24 00	7304 51 10
2712 90 10	3004 90 00	4011 20 10	6005 31 00	7304 59 10
2712 90 30	3005 10 00	4011 20 20	6005 32 00	7304 90 10
2712 90 50	3005 90 00	4011 20 90	6005 33 00	7305 11 00
2713 11 10	3006 10 00	4011 20 20	6005 34 00	7305 12 00
2713 12 10	3006 20 00	4011 20 90	6005 41 00	7305 19 00
2713 20 10	3006 30 00	4011 30 00	6005 42 00	7305 20 00
2713 90 10	3006 40 00	4011 40 00	6005 43 00	7305 31 10
2714 10 10	3006 50 00	4011 50 00	6005 44 00	7305 31 90
2714 10 30	3006 60 00	4011 61 00	6005 90 00	7306 10 00
2714 90 10	3006 70 00	4011 62 00	6006 10 00	7306 20 00
2716 00 00	3006 80 00	4011 63 00	6006 21 00	7306 30 00
2936 24 00	3402 11 00	4011 69 00	6006 22 00	7307 11 10
2936 25 00	3402 12 00	4011 92 00	6006 23 00	7307 21 00
2941 10 00	3402 13 00	4011 93 00	6006 24 00	7307 22 00
2941 20 00	3402 19 00	4011 94 00	6006 31 00	7307 23 10
2941 30 00	3403 11 20	4011 99 00	6006 32 00	7307 33 00
2941 40 00	3403 19 20	4012 11 00	6006 33 00	7307 93 00
2941 50 00	3403 91 00	4012 12 00	6006 34 00	7307 99 00
2941 90 00	3403 99 00	4012 13 00	6006 41 00	7310 10 00
2942 00 00	3704 00 10	4012 19 00	6006 42 00	7310 21 00
3001 10 00	3704 00 90	4013 10 10	6006 43 00	7310 29 00
3001 20 00	3705 10 00	4013 10 20	6006 44 00	7311 00 10
3001 90 10	3705 20 00	4013 10 90	6006 90 00	7311 00 20
			6305 10 00	7311 00 90
			6305 20 00	

7320 10 00	8408 10 00	8413 70 22	8419 90 20	8426 49 00
7320 20 00	8408 20 10	8413 70 23	8420 10 00	8426 91 00
7320 90 00	8408 20 90	8413 70 29	8420 91 00	8426 99 00
8207 13 00	8408 90 00	8413 70 31	8420 99 00	8427 10 10
8207 19 10	8409 10 00	8413 70 39	8421 11 00	8427 10 20
8207 19 90	8409 91 10	8413 70 40	8421 12 00	8427 10 30
8207 20 00	8409 91 90	8413 70 51	8421 19 10	8427 10 40
8207 30 00	8409 99 00	8413 70 52	8421 19 90	8427 20 10
8207 40 00	8410 11 00	8413 70 59	8421 21 00	8427 20 20
8207 50 00	8410 12 00	8413 70 61	8421 22 00	8427 20 30
8207 60 00	8410 13 00	8413 70 62	8421 29 90	8427 20 40
8207 70 00	8410 90 00	8413 70 63	8421 39 00	8427 20 50
8207 80 00	8411 11 00	8413 70 69	8421 91 00	8427 20 60
8207 90 00	8411 12 00	8413 70 70	8421 99 00	8427 90 10
8208 10 00	8411 21 00	8413 70 90	8422 11 20	8427 90 90
8208 20 00	8411 22 00	8413 81 00	8422 19 00	8428 10 00
8208 30 00	8411 81 00	8413 82 00	8422 20 00	8428 20 00
8208 40 00	8411 82 00	8413 91 00	8422 30 00	8428 31 00
8208 90 00	8411 91 00	8413 92 00	8422 40 00	8428 32 00
8401 10 00	8411 99 00	8414 10 00	8422 90 90	8428 33 00
8401 20 00	8412 10 00	8414 20 00	8423 20 00	8428 39 00
8401 30 00	8412 21 00	8414 30 00	8423 30 00	8428 40 00
8401 40 00	8412 29 00	8414 40 00	8423 82 00	8428 50 00
8402 11 00	8412 31 00	8415 10 20	8423 89 00	8428 60 00
8402 12 00	8412 39 00	8415 81 10	8424 20 00	8428 90 10
8402 19 00	8412 80 00	8415 82 10	8424 30 00	8428 90 90
8402 20 00	8412 90 00	8415 83 10	8424 81 00	8429 11 00
8402 90 00	8413 11 10	8416 10 00	8424 89 00	8429 19 00
8404 10 10	8413 11 90	8416 20 00	8424 90 00	8429 20 00
8404 20 00	8413 19 10	8416 30 00	8425 11 00	8429 30 00
8404 90 00	8413 19 90	8416 90 00	8425 19 00	8429 40 00
8405 10 00	8413 20 00	8417 10 00	8425 20 00	8429 51 00
8405 90 00	8413 30 00	8417 20 00	8425 31 00	8429 52 00
8406 10 00	8413 40 00	8417 80 00	8425 39 00	8429 59 00
8406 81 00	8413 50 00	8417 90 00	8425 41 00	8430 10 00
8406 82 00	8413 60 00	8419 11 10	8425 42 00	8430 20 00
8406 90 00	8413 70 11	8419 20 00	8425 49 00	8430 31 00
8407 10 00	8413 70 12	8419 31 00	8426 11 00	8430 39 00
8407 29 00	8413 70 13	8419 32 00	8426 12 00	8430 41 00
8407 31 00	8413 70 14	8419 39 00	8426 19 00	8430 49 00
8407 32 00	8413 70 15	8419 40 00	8426 20 00	8430 50 00
8407 33 00	8413 70 16	8419 50 00	8426 30 00	8430 61 00
8407 34 00	8413 70 17	8419 60 00	8426 41 10	8430 69 00
8407 90 00	8413 70 21	8419 81 12	8426 41 90	8431 10 00

8431 20 00	8438 80 00	8447 11 00	8456 30 00	8463 20 00
8431 31 00	8438 90 00	8447 12 00	8456 91 00	8463 30 00
8431 39 00	8439 10 00	8447 20 00	8456 99 00	8463 90 00
8431 41 00	8439 20 00	8447 90 00	8457 10 00	8464 10 00
8431 42 00	8439 30 00	8448 11 00	8457 20 00	8464 20 00
8431 43 00	8439 91 00	8448 19 00	8457 30 00	8464 90 00
8431 49 00	8439 99 00	8448 20 00	8458 11 00	8465 10 00
8432 10 00	8440 10 00	8448 31 00	8458 19 00	8465 91 00
8432 21 00	8440 90 00	8448 32 00	8458 91 00	8465 92 00
8432 29 00	8441 10 00	8448 33 00	8458 99 00	8465 93 00
8432 30 00	8441 20 00	8448 39 00	8459 10 00	8465 94 00
8432 40 00	8441 30 00	8448 41 00	8459 21 00	8465 95 00
8432 80 00	8441 40 00	8448 42 00	8459 29 00	8465 96 00
8432 90 00	8441 80 00	8448 49 00	8459 31 00	8465 99 00
8433 20 00	8441 90 00	8448 51 00	8459 39 00	8466 10 00
8433 30 00	8442 10 00	8448 59 00	8459 40 00	8466 20 00
8433 40 00	8442 20 00	8449 00 00	8459 51 00	8466 30 00
8433 51 00	8442 30 00	8450 11 20	8459 59 00	8466 91 00
8433 52 00	8442 40 00	8450 12 20	8459 61 00	8466 92 00
8433 53 00	8442 50 00	8450 19 12	8459 69 00	8466 93 00
8433 59 00	8443 11 00	8450 19 92	8459 70 00	8466 94 00
8433 60 10	8443 12 00	8450 20 00	8460 11 00	8467 11 00
8433 60 90	8443 19 00	8450 90 90	8460 19 00	8467 19 00
8433 90 00	8443 21 00	8451 10 00	8460 21 00	8467 21 00
8434 10 00	8443 29 00	8451 29 00	8460 29 00	8467 22 00
8434 20 00	8443 30 00	8451 40 00	8460 31 00	8467 29 00
8434 90 00	8443 40 00	8451 50 00	8460 39 00	8467 81 00
8435 10 00	8443 51 00	8451 80 00	8460 40 00	8467 89 00
8435 90 00	8443 59 00	8451 90 90	8460 90 00	8467 91 00
8436 10 00	8443 60 00	8453 10 00	8461 20 10	8467 92 00
8436 21 00	8443 90 00	8453 20 00	8461 20 20	8467 99 00
8436 29 00	8444 00 00	8453 80 00	8461 30 00	8468 10 00
8436 80 00	8445 11 00	8453 90 00	8461 40 00	8468 20 00
8436 91 00	8445 12 00	8454 10 00	8461 90 00	8468 80 00
8436 99 00	8445 13 00	8454 20 00	8462 10 00	8468 90 00
8437 10 00	8445 19 00	8454 30 00	8462 21 00	8471 10 00
8437 80 00	8445 20 00	8454 90 00	8462 29 00	8471 30 00
8437 90 00	8445 30 00	8455 10 00	8462 31 00	8471 41 00
8438 10 00	8445 40 00	8455 21 00	8462 39 00	8471 49 00
8438 20 00	8445 90 00	8455 22 00	8462 41 00	8471 50 00
8438 30 00	8446 10 00	8455 30 00	8462 49 00	8471 60 00
8438 40 00	8446 21 00	8455 90 00	8462 91 00	8471 70 00
8438 50 00	8446 29 00	8456 10 00	8462 99 00	8471 80 00
8438 60 00	8446 30 00	8456 20 00	8463 10 00	8471 90 00

8472 90 10	8481 30 00	8503 00 00	8517 80 00	8543 11 00
8473 30 00	8481 40 00	8504 10 10	8517 90 00	8543 20 00
8474 10 00	8482 10 00	8504 10 90	8530 90 00	8543 30 00
8474 20 00	8482 20 00	8504 21 00	8532 10 00	8543 40 00
8474 31 00	8482 30 00	8504 22 10	8532 21 00	8543 81 00
8474 32 00	8482 40 00	8504 22 20	8532 22 00	8543 89 00
8474 39 00	8482 50 00	8504 23 00	8532 23 00	8543 90 00
8474 80 00	8482 80 00	8504 31 00	8532 24 00	8544 11 10
8474 90 00	8482 91 00	8504 32 00	8532 25 00	8544 11 90
8475 10 00	8482 99 00	8504 33 00	8532 29 00	8544 19 10
8475 21 00	8483 10 00	8504 34 00	8532 30 00	8544 19 90
8475 29 00	8483 20 00	8504 40 00	8532 90 00	8544 20 00
8475 90 00	8483 30 00	8504 50 00	8533 10 00	8544 30 00
8477 10 00	8483 40 00	8504 90 00	8533 21 00	8544 41 00
8477 20 00	8483 50 00	8505 11 00	8533 29 00	8544 49 00
8477 30 00	8483 60 00	8505 19 00	8533 31 00	8544 51 00
8477 40 00	8483 90 00	8505 20 10	8533 39 00	8544 59 00
8477 51 00	8484 10 00	8505 20 20	8533 40 00	8544 60 00
8477 59 00	8484 20 00	8505 30 00	8533 90 00	8544 70 00
8477 80 00	8484 90 00	8505 90 10	8534 00 00	8545 11 00
8477 90 00	8485 10 00	8505 90 90	8540 20 00	8545 19 00
8478 10 00	8485 90 00	8507 90 00	8540 40 00	8545 20 00
8478 90 00	8501 10 00	8512 10 00	8540 50 00	8545 90 00
8479 10 00	8501 31 00	8512 20 00	8540 60 00	8546 10 00
8479 20 00	8501 32 00	8512 30 00	8540 71 00	8546 20 00
8479 30 00	8501 33 00	8512 40 00	8540 72 00	8546 90 00
8479 40 00	8501 34 00	8514 30 00	8540 79 00	8547 10 00
8479 50 00	8501 40 00	8514 40 00	8540 81 00	8547 20 00
8479 60 00	8501 51 00	8514 90 00	8540 89 00	8547 90 00
8479 81 00	8501 52 00	8515 11 00	8540 91 00	8601 10 00
8479 82 00	8501 53 00	8515 19 00	8540 99 00	8601 20 00
8479 89 00	8501 61 10	8515 21 00	8541 10 00	8602 10 00
8479 90 00	8501 61 20	8515 29 00	8541 21 00	8602 90 00
8480 10 00	8501 62 00	8515 31 00	8541 29 00	8603 10 00
8480 20 00	8501 63 00	8515 39 00	8541 30 00	8603 90 00
8480 30 00	8501 64 00	8515 80 00	8541 40 00	8604 00 00
8480 41 00	8502 11 00	8515 90 00	8541 50 00	8605 00 00
8480 49 00	8502 12 00	8517 19 90	8541 60 00	8606 10 00
8480 50 00	8502 13 00	8517 21 00	8541 90 00	8606 20 00
8480 60 00	8502 20 10	8517 22 00	8542 10 00	8606 30 00
8480 71 00	8502 20 90	8517 30 10	8542 21 00	8606 91 00
8480 79 00	8502 31 00	8517 30 20	8542 60 00	8606 92 00
8481 10 30	8502 39 00	8517 30 30	8542 70 00	8606 99 00
8481 20 00	8502 40 00	8517 50 00	8542 90 00	8607 11 00

8607 12 00	8704 21 30	8708 99 90	9017 80 00	9027 40 00
8607 19 00	8704 21 90	8709 19 00	9017 90 00	9027 50 00
8607 21 00	8704 22 10	8709 90 00	9018 11 00	9027 80 00
8607 29 00	8704 22 20	8716 20 00	9018 12 00	9027 90 00
8607 30 00	8704 22 90	8716 31 00	9018 13 00	9028 10 00
8607 91 00	8704 23 10	8716 39 00	9018 14 00	9028 20 10
8607 99 00	8704 23 90	8716 40 00	9018 19 00	9028 20 20
8608 00 10	8704 31 10	8902 00 10	9018 20 00	9028 30 00
8608 00 20	8704 31 20	8902 00 90	9018 32 00	9028 90 00
8608 00 50	8704 31 90	9001 10 00	9018 39 90	9029 10 00
8609 00 00	8704 32 10	9001 30 00	9018 41 00	9029 20 00
8701 10 10	8704 32 90	9001 50 00	9018 49 10	9029 90 00
8701 10 90	8704 90 00	9001 90 00	9018 49 90	9030 10 00
8701 20 10	8705 10 00	9002 11 00	9018 50 00	9030 20 00
8701 20 90	8705 20 00	9007 19 10	9018 90 20	9030 31 00
8701 30 10	8705 30 00	9010 10 00	9018 90 40	9030 39 00
8701 30 20	8705 40 00	9010 41 00	9018 90 90	9030 40 00
8701 30 90	8705 90 10	9010 42 00	9019 10 00	9030 82 00
8701 90 10	8705 90 90	9010 49 00	9019 20 00	9030 83 00
8701 90 20	8706 00 10	9010 50 00	9020 00 00	9030 89 00
8701 90 30	8706 00 20	9010 60 00	9021 21 90	9030 90 00
8701 90 90	8706 00 30	9010 90 00	9022 12 00	9031 10 00
8702 10 10	8706 00 90	9011 10 00	9022 13 00	9031 20 00
8702 90 10	8707 10 00	9011 20 00	9022 14 00	9031 30 00
8703 21 10	8707 90 10	9011 80 00	9022 19 00	9031 41 00
8703 22 10	8707 90 90	9011 90 00	9022 21 00	9031 49 00
8703 22 30	8708 10 00	9012 10 00	9022 29 00	9031 80 00
8703 23 10	8708 21 00	9012 90 00	9022 30 00	9031 90 00
8703 23 10	8708 29 00	9013 10 00	9022 90 00	9032 10 00
8703 23 20	8708 31 00	9013 20 00	9023 00 00	9032 20 00
8703 23 30	8708 39 10	9013 80 10	9024 10 00	9032 81 00
8703 24 10	8708 39 90	9014 10 00	9024 80 00	9032 89 00
8703 24 30	8708 40 00	9014 20 00	9024 90 00	9032 90 00
8703 31 10	8708 50 00	9014 80 00	9025 11 00	9033 00 00
8703 31 10	8708 60 00	9014 90 00	9025 19 00	9101 11 00
8703 31 30	8708 70 00	9015 10 00	9025 80 00	9109 11 00
8703 32 10	8708 80 00	9015 20 00	9025 90 00	9112 20 90
8703 32 30	8708 91 00	9015 30 00	9026 10 00	9112 90 10
8703 33 10	8708 92 00	9015 40 00	9026 20 00	9306 10 00
8703 33 30	8708 93 10	9015 80 00	9026 80 00	9504 40 00
8704 10 10	8708 93 90	9015 90 00	9026 90 00	9508 90 00
8704 10 90	8708 94 00	9017 10 00	9027 10 00	9542 29 00
8704 21 10	8708 99 10	9017 20 00	9027 20 00	9613 90 00
8704 21 20	8708 99 20	9017 30 00	9027 30 00	

ANEXA 4

Lista de produse menționate la articolul 17 alineatul (4)

Poziție tarifară

(Tarif vamal algerian)

0401.1000	0813.2000	2009.3000	3923.2100	6104.1100
0401.2010	1101.0000	2009.4000	3923.2900	6104.1200
0401.2020	1103.1120	2009.5000	3925.9000	6104.1300
0401.3010	1105.1000	2009.6000	3926.1000	6104.1900
0401.3020	1105.2000	2009.7000	4802.5600	6104.2100
0403.1000	1512.1900	2009.8090	4802.6200	6104.2200
0405.1000	1517.1000	2009.9000	4814.2000	6104.2300
0406.2000	1604.1300	2102.1000	4817.1000	6104.2900
0406.3000	1604.1400	2102.2000	4818.1000	6104.3100
0406.4000	1604.1600	2102.3000	4818.3000	6104.3200
0406.9090	1704.1000	2103.3090	4818.4020	6104.3300
0407.0020	1806.3100	2103.9010	4820.2000	6104.3900
0409.0000	1806.3200	2103.9090	5407.1000	6104.4100
0701.9000	1806.9000	2104.1000	5702.9200	6104.4200
0703.2000	1901.2000	2104.2000	5703.1000	6104.4300
0710.1000	1902.1900	2106.9090	5703.2000	6104.4400
0710.2100	1902.2000	2201.1000	5805.0000	6104.4900
0710.2200	1902.3000	2201.9000	6101.1000	6104.5100
0710.2900	1902.4000	2202.1000	6101.2000	6104.5200
0710.3000	1905.3100	2202.9000	6101.3000	6104.5300
0710.4000	1905.3900	2203.0000	6101.9000	6104.5900
0710.8000	1905.4010	2204.1000	6102.1000	6104.6100
0710.9000	1905.4090	2204.2100	6102.2000	6104.6200
0711.2000	1905.9090	2204.2900	6102.3000	6104.6300
0711.3000	2001.1000	2204.3000	6102.9010	6104.6900
0711.4000	2001.9010	2209.0000	6102.9090	6105.1000
0712.9010	2001.9020	2828.9030	6103.1100	6105.2000
0712.9090	2001.9090	3303.0010	6103.1200	6105.9000
0801.1100	2002.9010	3303.0020	6103.1900	6106.1000
0801.1900	2002.9020	3303.0030	6103.2100	6106.2000
0801.2100	2005.2000	3303.0040	6103.2200	6106.9000
0801.2200	2005.4000	3304.1000	6103.2300	6107.1100
0802.1200	2005.5100	3305.9000	6103.2900	6107.1200
0802.3100	2005.5900	3307.1000	6103.3100	6107.1900
0802.3200	2005.9000	3307.2000	6103.3200	6107.2100
0806.1000	2006.0000	3307.3000	6103.3300	6107.2200
0806.2000	2007.1000	3307.9000	6103.3900	6107.2900
0808.1000	2007.9100	3401.1100	6103.4100	6108.1100
0808.2000	2007.9900	3401.1990	6103.4200	6108.1900
0812.9000	2009.1900	3402.2000	6103.4300	6108.2100
0813.1000	2009.2000	3605.0000	6103.4900	6108.2200

6108.2900	6203.2200	6207.1100	6404.1100	8418.3000
6108.3100	6203.2300	6207.1900	6404.1900	8419.1190
6108.3200	6203.2900	6207.2100	6404.2000	8419.8119
6108.3910	6203.3100	6207.2200	6405.1000	8422.1190
6108.3990	6203.3200	6207.2900	6405.2000	8405.1190
6109.1000	6203.3300	6207.9100	6405.9000	8450.1290
6109.9000	6203.3900	6208.1100	6908.1000	8450.1919
6110.1100	6203.4100	6208.1900	6908.9000	8450.1999
6110.1200	6203.4200	6208.2100	6911.1000	8452.1090
6110.1900	6203.4300	6208.2200	6911.9000	8481.8010
6110.2000	6203.4900	6208.2900	7003.1200	8481.9000
6110.3000	6204.1100	6211.1100	7007.1110	8501.4000
6110.9000	6204.1200	6211.1200	7007.2110	8501.5100
6111.1000	6204.1300	6211.3210	7013.1000	8504.1010
6111.2000	6204.1900	6211.3900	7013.2900	8506.1000
6111.3000	6204.2100	6212.1000	7013.3200	8507.1000
6111.9000	6204.2200	6212.2000	7013.3900	8509.4000
6112.1100	6204.2300	6213.9000	7020.0010	8516.1000
6112.1200	6204.2900	6214.1000	7318.1100	8516.3100
6112.1900	6204.3100	6214.9000	7318.1200	8516.4000
6112.3100	6204.3200	6215.9000	7318.1500	8516.7100
6112.3900	6204.3300	6301.2000	7318.1600	8517.1100
6112.4100	6204.3900	6301.3000	7318.1900	8517.1990
6112.4900	6204.4100	6301.4000	7318.2100	8527.1300
6115.1100	6204.4200	6301.9000	7318.2200	8527.2100
6115.1200	6204.4300	6302.2100	7318.2300	8527.3130
6115.1900	6204.4400	6302.2200	7318.2900	8528.1290
6115.2000	6204.5100	6302.2900	7321.1119	8528.1390
6115.9100	6204.5200	6304.1900	7322.1100	8528.2190
6115.9200	6204.5300	6304.9900	7322.1900	8529.1060
6115.9300	6204.5900	6309.0000	7323.9100	8529.1070
6115.9900	6204.6100	6401.1000	7323.9200	8533.1000
6201.1100	6204.6200	6401.9900	7323.9300	8536.5010
6201.1200	6204.6300	6402.1900	7323.9400	8536.5090
6201.1300	6204.6900	6402.2000	7323.9900	8536.6190
6201.1900	6205.1000	6402.3000	7324.1000	8536.6910
6202.1100	6205.2000	6402.9900	7615.1900	8536.6990
6202.1200	6205.3000	6403.1900	8414.5110	8536.9020
6202.1300	6205.9000	6403.2000	8415.1090	8539.2200
6202.1900	6206.1000	6403.4000	8415.8190	8543.8900
6203.1100	6206.2000	6403.5100	8418.1019	8711.1090
6203.1200	6206.3000	6403.5900	8418.2119	9001.4000
6203.1900	6206.4000	6403.9100	8418.2219	9006.5200
6203.2100	6206.9000	6403.9900	8418.2919	9006.5300

9028.2010	9403.5000	9405.1000	9606.2200	9608.9900
9401.6100	9403.6000	9405.4000	9606.2900	9609.1000
9401.6900	9403.8000	9405.9100	9607.1100	9617.0000
9401.7100	9404.1000	9405.9900	9607.1900	
9401.7900	9404.2900	9606.2100	9608.1000	

ANEXA 5

NORME DE PUNERE ÎN APLICARE A ARTICOLULUI 41

CAPITOLUL I

DISPOZIȚII GENERALE

1. Obiective

Cazurile legate de practici care contravin dispozițiilor articolului 41 alineatul (1) literele (a) sau (b) din prezentul acord sunt tratate prin aplicarea legislației adecvate, pentru a evita efectele negative asupra comerțului și dezvoltării economice și posibilul impact negativ pe care astfel de practici l-ar putea avea asupra intereselor importante ale celeilalte părți.

Competența autorităților părților din domeniul concurenței de a trata aceste cazuri decurge din normele existente prevăzute în legislațiile părților privind concurența, inclusiv în cazul în care respectivele norme se aplică întreprinderilor localizate în afara teritoriului lor, dar ale căror activități afectează respectivul teritoriu.

Scopul acestor norme este de a promova cooperarea și coordonarea între părți în aplicarea legislației acestora în domeniul concurenței, pentru a garanta că restricțiile privind concurența nu blochează sau anulează beneficiile care ar trebui să fie asigurate în urma liberalizării progresive a comerțului dintre Comunitatea Europeană și Algeria.

2. Definiții

În sensul prezentelor norme:

(a) „dreptul concurenței” reprezintă:

- (i) pentru Comunitatea Europeană (Comunitatea), articolele 81 și 82 din Tratatul CE, Regulamentul (CEE) nr. 4064/89 al Consiliului și legislația secundară aferentă adoptată de Comunitate;
- (ii) pentru Algeria, Decretul nr. 95-06 privind concurența din 23 Sha'ban 1415, corespunzând datei de 25 ianuarie 1995, precum și dispozițiile de aplicare a acestuia;
- (iii) orice modificare sau abrogare a dispozițiilor menționate anterior;

(b) „autoritate de concurență” reprezintă:

- (i) pentru Comunitate, Comisia Comunității Europene, în conformitate cu responsabilitățile sale prevăzute de legislația Comunității privind concurența;
- (ii) pentru Algeria: *Conseil de la Concurrence* (Consiliul Concurenței);

(c) „măsuri de punere în aplicare” reprezintă orice aplicare a dreptului concurenței prin anchete sau proceduri derulate de autoritatea de concurență a uneia dintre părți, care poate avea drept rezultat impunerea de penalități sau de măsuri de corecție;

(d) „activitate anticoncurențială” și „comportament și practici care restrâng concurența” reprezintă orice comportament sau tranzacție care nu este permisă în temeiul legislației uneia dintre părți privind concurența și care poate face obiectul penalităților sau al măsurilor de corecție.

CAPITOLUL II

COOPERARE ȘI COORDONARE

3. Notificare

3.1. Autoritatea de concurență a fiecăreia dintre părți notifică celeilalte părți măsurile sale de punere în aplicare, în cazul în care:

- (a) partea care transmite notificarea le consideră relevante pentru măsurile de punere în aplicare ale celeilalte părți;

- (b) acestea pot afecta în mod semnificativ interesele importante ale celeilalte părți;
 - (c) sunt legate de restricții ale concurenței care pot afecta direct și semnificativ teritoriul celeilalte părți;
 - (d) implică activități anticoncurențiale desfășurate în principal pe teritoriul celeilalte părți;
- și
- (e) condiționează sau interzic acțiunea pe teritoriul celeilalte părți.
- 3.2. În măsura posibilă și cu condiția ca acest lucru să nu contravină legislației părților privind concurența și să nu afecteze negativ nici o anchetă în curs, trebuie transmise notificări în timpul etapei inițiale a procedurii, pentru a permite autorității de concurență care a primit notificarea să-și exprime opinia. Atunci când adoptă deciziile, autoritatea care a primit notificarea acordă atenția cuvenită opiniilor primite.
- 3.3. Notificările prevăzute la articolul 3.1. din prezentul capitol trebuie să fie suficient de detaliate pentru a permite o evaluare care să țină seama de interesele celeilalte părți.
- 3.4. Părțile se angajează să transmită notificarea menționată anterior ori de câte ori este posibil, în funcție de resursele administrative disponibile.

4. Schimb de informații și confidențialitate

- 4.1. Părțile fac schimb de informații care să faciliteze aplicarea eficientă a legislației lor privind concurența și promovează o mai bună înțelegere a cadrelor lor juridice.
- 4.2. Schimbul de informații face obiectul standardelor de confidențialitate aplicabile în temeiul legislației fiecărei părți. Nu se transmit informații confidențiale a căror diseminare este interzisă în mod explicit sau care, în cazul în care ar fi diseminate, ar putea afecta negativ părțile, cu excepția cazului în care transmiterea lor este autorizată în mod explicit de sursa care le-a generat. Fiecare autoritate de concurență protejează, în pe cât posibil, confidențialitatea oricărei informații pe care o primește în acest regim de la cealaltă autoritate de concurență în conformitate cu normele și se opune, în cea mai mare măsură posibilă, oricărei cereri de divulgare a unei astfel de informații, prezentată de un terț care nu este autorizat de autoritatea de concurență care a furnizat informația.

5. Coordonarea măsurilor de punere în aplicare

- 5.1. Fiecare autoritate de concurență poate notifica celeilalte dorința sa de a coordona măsurile de punere în aplicare într-un anumit caz. Respectiva coordonare nu împiedică autoritățile de concurență să adopte decizii autonome.
- 5.2. Atunci când stabilesc gradul de coordonare, autoritățile de concurență iau în considerare:
- (a) rezultatele probabile ale coordonării;
 - (b) informațiile suplimentare care se pot obține;
 - (c) reducerea costurilor suportate de autoritățile de concurență și de agenții economici implicați
- și
- (d) termenele aplicabile în temeiul legislațiilor lor.

6. Consultări în cazul în care anumite interese importante ale uneia dintre părți sunt afectate negativ pe teritoriul celeilalte părți

- 6.1. O autoritate de concurență care consideră că una sau mai multe întreprinderi situate pe teritoriul uneia dintre părți sunt sau au fost implicate în activități anticoncurențiale de orice fel și care afectează negativ și în mod semnificativ interesele părții pe care o reprezintă poate solicita consultări cu cealaltă autoritate de concurență, recunoscând că derularea unor astfel de consultări nu aduce atingere nici unei acțiuni întreprinse în temeiul legislației sale privind concurența și că decizia finală rămâne integral la latitudinea autorității de concurență în cauză. Autoritatea de concurență solicitată poate adopta măsurile corective adecvate, ținând seama de legislația în vigoare.

- 6.2. Ori de câte ori este posibil și în conformitate cu legislația sa internă, fiecare parte ia în considerare interesele importante ale celeilalte părți atunci când adoptă măsuri de punere în aplicare. În cazul în care o autoritate de concurență consideră că o anumită măsură de punere în aplicare adoptată de autoritatea de concurență a celeilalte părți în temeiul legislației sale privind concurența poate afecta interesele importante ale părții pe care o reprezintă, aceasta își transmite opiniile cu privire la problema respectivă sau solicită consultări cu cealaltă autoritate de concurență. Fără a aduce atingere continuării acțiunii sale în temeiul legislației sale privind concurența sau deplinei sale libertăți de a avea decizia finală, autoritatea de concurență astfel solicitată analizează cu atenție și cu bunăvoință opiniile exprimate de autoritatea de concurență solicitantă, și în special orice sugestii privind mijloacele alternative de îndeplinire a necesităților și obiectivelor măsurii de aplicare.

7. Cooperare tehnică

- 7.1. Părțile sunt deschise la cooperare tehnică pentru a putea să profite de experiența dobândită și pentru a consolida punerea în aplicare a legislației și a politicilor lor privind concurența.
- 7.2. Cooperarea include următoarele activități:
- (a) formarea profesională a funcționarilor, pentru a le permite să dobândească experiență practică;
 - (b) seminarii, în special adresate funcționarilor publici;
- și
- (c) studii privind legislația și politicile din domeniul concurenței, în vederea susținerii dezvoltării.

8. Modificarea și actualizarea normelor

Comitetul de Asocieri poate modifica prezentele norme de aplicare.

ANEXA 6

PROPRIETATE INTELECTUALĂ, INDUSTRIALĂ ȘI COMERCIALĂ

1. Înainte de sfârșitul celui de-al patrulea an de la intrarea în vigoare a prezentului acord, Algeria și Comunitățile Europene și/sau statele lor membre, în cazul în care nu au făcut deja acest lucru, aderă la următoarele convenții multilaterale și asigură aplicarea adecvată și eficientă a obligațiilor care decurg din acestea:
 - Convenția internațională pentru protecția artiștilor interpreți sau executanți, a producătorilor de fonograme și a organismelor de radiodifuziune (Roma, 1961), cunoscută sub denumirea de „Convenția de la Roma”;
 - Tratatul de la Budapesta privind recunoașterea internațională a depozitului de microorganisme în scopul procedurii de brevetare (1977, modificat în 1980), cunoscut sub denumirea de „Tratatul de la Budapesta”;
 - Acordul privind aspectele comerciale ale drepturilor de proprietate intelectuală (Marrakech, 15 aprilie 1994), luându-se în considerare perioada de tranziție prevăzută pentru țările în curs de dezvoltare la articolul 65 din acordul respectiv;
 - Protocolul referitor la Aranjamentul de la Madrid privind înregistrarea internațională a mărcilor (Madrid, 1989), cunoscut sub denumirea de „Protocolul privind Acordul de la Madrid”;
 - Tratatul privind dreptul mărcilor (Geneva, 1994);
 - Tratatul OMPI privind drepturile de autor (Geneva, 1996);
 - Tratatul OMPI privind interpretările, execuțiile și fonogramele (Geneva, 1996).
2. Părțile continuă să asigure o aplicare adecvată și eficientă a obligațiilor care decurg din următoarele convenții multilaterale:
 - Acordul de la Nisa referitor la clasificarea internațională a bunurilor și serviciilor în scopul înregistrării mărcilor (Geneva, 1977), cunoscut sub denumirea de „Acordul de la Nisa”;
 - Tratatul de cooperare în domeniul brevetelor (1970, modificat în 1979 și în 1984);
 - Convenția de la Paris pentru protecția proprietății industriale din Actul de la Stockholm din 1967 (Uniunea de la Paris), denumită în continuare „Convenția de la Paris”;
 - Convenția de la Berna pentru protecția operelor literare și artistice în Actul de la Paris din 24 iulie 1971, cunoscută sub denumirea de „Convenția de la Berna”;
 - Acordul de la Madrid privind înregistrarea internațională a mărcilor în Actul de la Stockholm din 1969 (Uniunea de la Madrid), cunoscut sub denumirea de „Acordul de la Madrid”;și
între timp, părțile contractante își exprimă angajamentul de a respecta obligațiile care decurg din convențiile multilaterale menționate anterior. Comitetul de Asociere poate decide ca prezentul paragraf să se aplice și altor convenții multilaterale din acest domeniu.
3. Până la sfârșitul celui de-al cincilea an de la data intrării în vigoare a prezentului acord, Algeria și Comunitatea Europeană și/sau statele sale membre, în cazul în care nu au făcut deja acest lucru, aderă la Convenția internațională privind protecția noilor soiuri de plante (Actul de la Geneva, 1991), cunoscută sub denumirea de „UPOV”, și asigură o aplicare adecvată și eficientă a obligațiilor care decurg din aceasta.
Aderarea la respectiva convenție poate fi înlocuită de punerea în aplicare a unui sistem de protecție a noilor soiuri de plante *sui generis* adecvat și eficient, în cazul în care ambele părți convin aceasta.

PROTOCOLUL NR. 1
privind regimul aplicabil la importul în Comunitate al produselor agricole originare din Algeria

Articolul 1

(1) Produsele enumerate în anexa 1 la prezentul protocol, originare din Algeria, sunt admise pentru import în Comunitate în condițiile stabilite în continuare și în anexă.

(2) Taxele de import sunt fie eliminate, fie reduse cu procentul indicat pentru fiecare produs în coloana (a).

Pentru anumite produse, pentru care Tariful Vamal Comun prevede aplicarea unei taxe vamale *ad valorem* și al unei taxe vamale specifice, rata reducerii indicate în coloana (a) se aplică doar la taxa vamală *ad valorem*.

(3) Taxele vamale sunt eliminate pentru anumite produse, în limitele contingentelor tarifare prezentate în coloana (b).

Taxele din Tariful Vamal Comun aplicabile cantităților importate peste cote se aplică fără reducere.

(4) Cantitățile de referință stabilite pentru alte produse exonerate de taxe vamale sunt indicate în coloana (c).

În cazul în care volumul importurilor pentru unul dintre produse depășește cantitatea de referință pentru orice an de referință dat, Comunitatea poate, pe baza unei revizuirii anuale a fluxurilor comerciale pe care le realizează, să supună produsul în cauză unui contingent tarifar comunitar pentru următorul an de referință, volumul respectivului contingent fiind egal cu cantitatea de referință. Într-un astfel de caz, pentru cantitățile importate care depășesc contingentul, taxele din Tariful Vamal Comun se aplică integral.

Articolul 2

Pentru primul an de aplicare, volumele contingentelor tarifare se calculează proporțional cu volumele de bază, ținând seama de partea din perioadă scursă înainte de data intrării în vigoare a prezentului acord.

Articolul 3

(1) Sub rezerva dispozițiilor alineatului (2), ratele taxei vamale preferențiale se rotunjesc în jos până la prima zecimală.

(2) În cazul în care rezultatul calculării ratei taxei vamale preferențiale în conformitate cu alineatul (1) este unul dintre următoarele, rata preferențială se consideră a fi o exonerare integrală:

(a) maxim 1 % în cazul taxelor *ad valorem*

sau

(b) maxim 1 EUR per cantitate individuală în cazul taxelor vamale specifice.

Articolul 4

(1) Vinurile din struguri proaspeți originari din Algeria și purtând o denumire de origine controlată trebuie să fie însoțite de un certificat care să le indice originea, în conformitate cu modelul prezentat în anexa 2 la prezentul protocol sau de documentele V I 1 sau V I 2, completate în conformitate cu articolul 25 din Regulamentul (CE) nr. 883/2001 al Comisiei din 24 aprilie 2001 de stabilire a normelor de aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1493/1999 al Consiliului în ceea ce privește comerțul cu țările terțe în sectorul vinurilor (JO L 128, 10.5.2001, p. 1).

(2) În conformitate cu legislația algeriană, dispoziția alineatului (1) se aplică vinurilor cu următoarele denumiri de origine: Aïn Bessem-Bouira, Médéa, Coteaux du Zaccar, Dahra, Coteaux de Mascara, Monts du Tessalah și Coteaux de Tlemcen.

PROTOCOLUL NR. 1: ANEXA 1

Cod NC	Descrierea mărfurilor ⁽¹⁾	Rata de reducere a taxelor vamale (%)	Cantitate (tone) ⁽²⁾	Cantitate de referință (tone)	Dispoziții speciale
		(a)	(b)	(c)	
0101 90 19	Cai vii, alții decât cei de rasă pură și alții decât cei destinați sacrificării	100			
0104 10 30 0104 10 80 0104 20 90	Oi vii, altele decât reproducătorii de rasă pură Capre vii, altele decât reproducătorii de rasă pură	100			
ex 0204	Carne de animale din speciile ovină sau caprină, proaspătă, refrigerată sau congelată, cu excepția cărnii de animale domestice din specia ovină	100			(3)
0205 00	Carne de cal, măgar, catâr sau bardou, proaspătă, refrigerată sau congelată	100			
0208	Alte tipuri de carne și organe comestibile, proaspete, refrigerate sau congelate	100			
0409 00 00	Miere naturală	100	100		(4)
0603	Flori și boboci de flori, tăiați pentru pregătirea buchetelor sau pentru aranjamente florale, proaspeți, uscați, vopsiți, albiți, impregnați sau altfel pregătiți	100	100		
0604	Frunze, ramuri și alte părți de plante, fără flori sau boboci de flori, iarbă, mușchi și licheni, pentru pregătirea buchetelor sau pentru aranjamente florale, proaspete, uscate, vopsite, albite, impregnate sau altfel pregătite	100	100		
0701 90 50	Cartofi noi, de la 1 ianuarie la 31 martie	100	5 000		(5)
0702 00 00	Tomate, de la 15 octombrie la 30 aprilie	100			(6)
0703 10 19 0703 10 90 0703 90 00	Ceapă, proaspătă sau refrigerată Ceapă eșalotă, proaspătă sau refrigerată Praz și alte legume aliacee, proaspete sau refrigerate	100 100 100			
0704 10 00 0704 10 00 0704 20 00 0704 90	Conopidă și broccoli cu căpățână, de la 1 ianuarie la 14 aprilie, Conopidă și broccoli cu căpățână, de la 1 la 31 decembrie Varză de Bruxelles Alte soiuri de varză, gulii, varză fără căpățână și legume comestibile similare din genul <i>Brassica</i>	100		1 000	Articolul 1 alineatul (4)
0706 10 00	Morcovi și napi, de la 1 ianuarie la 31 martie	100			
0707 00	Castraveți și cornișoni, proaspeți sau refrigerati, de la 1 noiembrie la 31 mai	100			(6)
0708 10 00 0708 20 00	Mazăre (<i>Pisum sativum</i>), de la 1 septembrie la 30 aprilie Fasole (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>), proaspătă sau refrigerată, de la 1 noiembrie la 30 aprilie	100 100			
ex 0708 90 00 0709 10 00	Bob mare Anghinare, de la 1 octombrie la 31 martie, proaspătă sau refrigerată	100 100			(6)
0709 20 00	Sparanghel proaspăt sau refrigerat	100			
0709 30 00	Pătlăgele vinete, proaspete sau refrigerate, de la 1 decembrie la 30 iunie	100			
0709 52 00	Trufe, proaspete sau refrigerate	100		100	Articolul 1 alineatul (4)
0709 60 10 0709 60 99	Ardei grași, de la 1 noiembrie la 31 mai Alte tipuri de ardei din genul <i>Capsicum</i> sau <i>Pimenta</i> , proaspeți sau refrigerati	100 100			

(1) Indiferent de normele de interpretare a Nomenclaturii Combinată, formularea descrierii produsului trebuie să fie considerată pur orientativă, deoarece aplicabilitatea regimului preferențial este determinată, în contextul prezentei anexe, de domeniul de aplicare a codurilor NC. În cazul în care se face trimitere la coduri ex NC, aplicabilitatea regimului preferențial este determinată pe baza codului NC și a descrierii corespunzătoare, luate în considerare împreună.

(2) Taxele din Tariful Vamal Comun care se aplică acelor cantități importate peste contingentele tarifare sunt taxele vamale MFN.

(3) Reducerea se aplică atât părții *ad valorem*, cât și părții specifice a taxei vamale.

(4) Decizia 94/278/CE a Comisiei (JO L 120, 11.5.1994, p. 44).

(5) De la începerea aplicării normelor comunitare privind sectorul cartofilor, această perioadă se prelungește până la 15 aprilie, iar reducerea taxei vamale aplicabile cantităților care depășesc contingentele tarifare va fi majorată la 50 %.

(6) Reducerea se aplică doar părții *ad valorem* din taxa vamală.

Cod NC	Descrierea mărfurilor ⁽¹⁾	Rata de reducere a taxelor vamale (%)	Cantitate (tone) ⁽²⁾	Cantitate de referință (tone)	Dispoziții speciale
		(a)	(b)	(c)	
0709 90 70 ex 0709 90 90	Dovlecei, proaspeți sau refrigerati, de la 1 decembrie la 31 martie, Ceapă sălbatică (<i>Muscari comosum</i>), de la 15 februarie la 15 mai	100 100			(³)
0710 80 59	Alte tipuri de ardei din genul <i>Capsicum</i> sau <i>Pimenta</i> , negătiți prin fierbere în abur sau în apă, congelați	100			
0711 20 10 0711 30 00 0711 90 10	Măslinae destinate altor utilizări decât producția de ulei de măsline Capere Ardei din genul <i>Capsicum</i> sau <i>Pimenta</i> , cu excepția ardeilor grași, conservați provizoriu	100 100 100			(⁴)
0713 10 10	Mazăre (<i>Pisum sativum</i>) pentru însămânțare	100			
ex 0713 ex 0804 10 00 0804 20 10 0804 20 90 0804 40	Legume cu păstăi uscate, altele decât cele destinate însămânțării Curmale în ambalaje directe cu o capacitate netă de maxim 35 kg Smochine proaspete Smochine uscate Avocado proaspăt sau uscat	100 100 100 100 100			
ex 0805 10 ex 0805 20	Portocale proaspete Mandarine proaspete (inclusiv tangerine și satsuma); clementine, wilkings și hibrizi similari de citrice, proaspeți	100 100			(³) (³)
ex 0805 50 10 0805 40 00	Lămâi proaspete Grepfrut și pomelo	100 100			(³)
ex 0806 10 10	Struguri de masă proaspeți, de la 15 noiembrie la 15 iulie, cu excepția strugurilor din soiul Emperor (<i>Vitis vinifera c.v.</i>)	100			(³)
0807 11 00 0807 19 00	Pepeni verzi, de la 1 aprilie la 15 iunie Pepeni galbeni, de la 1 noiembrie la 31 mai	100 100			
0809 10 00 0809 40 05 0810 10 00 0810 20 10 ex 0810 90 95	Caise Prune, de la 1 noiembrie la 15 iunie Căpșuni, de la 1 noiembrie la 31 martie Zmeură, de la 15 mai la 15 iunie Fruite de moșmon și <i>Opuntia tuna</i>	100 100 100 100 100	1 000 500		(³) (³)
ex 0812 90 20 ex 0812 90 99	Portocale tăiate fin, conservate provizoriu, dar improprie pentru consum în această stare Alte citrice tăiate fin, altele decât portocalele, conservate provizoriu, dar improprie pentru consum în această stare	100 100			
0813 30 00	Mere uscate	100			
0904 20 30 0904 20 90	Piper, altfel decât măcinat sau sub formă de pulbere Piper, măcinat sau sub formă de pulbere	100 100			
1209 99 99	Alte semințe, fructe și spori, de tipul celor utilizate pentru însămânțare	100			(⁵)
1212 10	Roșcove, inclusiv semințe de roșcove	100			
ex 1302 20	Substanțe pectice și pectinați	100			
1509 1509 10 10 1509 10 90 1509 90 00	Ulei de măsline și fracțiunile lui, rafinate sau nu, dar nemodificate chimic: — ulei de măsline lampant — alte tipuri de ulei de măsline virgin — alte tipuri de ulei de măsline decât cel virgin	100	1 000		

(1) Indiferent de normele de interpretare a Nomenclaturii Combinată, formularea descrierii produsului trebuie să fie considerată pur orientativă, deoarece aplicabilitatea regimului preferențial este determinată, în contextul prezentei anexe, de domeniul de aplicare a codurilor NC. În cazul în care se face trimitere la coduri ex NC, aplicabilitatea regimului preferențial este determinată pe baza codului NC și a descrierii corespunzătoare, luate în considerare împreună.

(2) Taxele din Tariful Vamal Comun care se aplică acelor cantități importate peste contingentele tarifare sunt taxele vamale MFN.

(3) Reducerea se aplică doar părții *ad valorem* din taxa vamală.

(4) Introducerea la această subpoziție este reglementată de condițiile prevăzute de dispozițiile comunitare relevante [a se vedea articolele 291-300 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 (JO L 253, 11.10.1993, p. 71) și în amendamentele ulterioare].

(5) Această concesie se aplică exclusiv acelor semințe reglementate de dispozițiile directivelor privind comercializarea semințelor și a materialului săditor.

Cod NC	Descrierea mărfurilor ⁽¹⁾	Rata de reducere a taxelor vamale (%)	Cantitate (tone) ⁽²⁾	Cantitate de referință (tone)	Dispoziții speciale
		(a)	(b)	(c)	
1510	Alte tipuri de ulei de măsline și fracțiunile lor, obținute exclusiv din măsline, rafinate sau nu, dar nemodificate chimic, inclusiv amestecuri ale acestor uleiuri sau ale fracțiunilor lor cu uleiuri sau fracțiuni de la poziția 1509	100	1 000		
1510 00 10	— Uleiuri brute				
1510 00 90	— Alte tipuri				
1512 19 91	Ulei din semințe de floarea-soarelui rafinat	100	25 000		
ex 2001 10 00	Castraveți, preparați sau conservați în oțet sau acid acetic, fără adaos de zahăr	100			
2001 90 20	Ardei din genul <i>Capsicum</i> (cu excepția ardeilor grași), preparați sau conservați în oțet sau acid acetic	100			
ex 2001 90 50	Ciuperci, preparate sau conservate în oțet sau acid acetic, fără adaos de zahăr	100			
ex 2001 90 65	Măsline, preparate sau conservate în oțet sau acid acetic, fără adaos de zahăr	100			
ex 2001 90 70	Ardei grași preparați sau conservați în oțet sau acid acetic, fără adaos de zahăr	100			
ex 2001 90 75	Sfeclă roșie, preparată sau conservată în oțet sau acid acetic, fără adaos de zahăr	100			
ex 2001 90 85	Varză roșie, preparată sau conservată în oțet sau acid acetic, fără adaos de zahăr	100			
ex 2001 90 91	Fruite tropicale și fructe tropicale cu coajă, preparate sau conservate în oțet sau acid acetic, fără adaos de zahăr	100			
ex 2001 90 93	Ceapă, preparată sau conservată în oțet sau acid acetic, fără adaos de zahăr	100			
ex 2001 90 96	Alte legume, fructe și părți comestibile de plante, preparate sau conservate în oțet sau cu acid acetic, fără adaos de zahăr	100			
2002 10 10	Tomate decojite, preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic	100	300		
2002 90 31	Tomate preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic, altfel decât întregi sau bucăți, cu un conținut de substanță uscată de minim 12 % din greutate	100	300		
2002 90 39					
2002 90 91					
2002 90 99					
2003 10 20	Ciuperci din genul <i>Agaricus</i> , preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic	100			(³)
2003 10 30					
2003 90 00	Alte ciuperci, preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic	100			
2003 20 00	Trufe, preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic	100			
2004 10 99	Alte tipuri de cartofi, preparați sau conservați altfel decât în oțet sau acid acetic, congelați	100			
ex 2004 90 30	Capere și măsline, preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic, congelate	100			
2004 90 50	Mazăre (<i>Pisum sativum</i>) și fasole verde, preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic, congelate	100			

(¹) Indiferent de normele de interpretare a Nomenclaturii Cominate, formularea descrierii produsului trebuie să fie considerată pur orientativă, deoarece aplicabilitatea regimului preferențial este determinată, în contextul prezentei anexe, de domeniul de aplicare a codurilor NC. În cazul în care se face trimitere la coduri ex NC, aplicabilitatea regimului preferențial este determinată pe baza codului NC și a descrierii corespunzătoare, luate în considerare împreună.

(²) Taxele din Tariful Vamal Comun care se aplică acelor cantități importate peste contingentele tarifare sunt taxele vamale MFN.

(³) Reducerea se aplică doar părții *ad valorem* din taxa vamală.

Cod NC	Descrierea mărfurilor ⁽¹⁾	Rata de reducere a taxelor vamale (%)	Cantitate (tone) ⁽²⁾	Cantitate de referință (tone)	Dispoziții speciale
		(a)	(b)	(c)	
2004 90 98	Alte legume preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic, congelate:				
	— Anghinare, sparanghel, morcovi și amestecuri	100			
	— Altele	50			
2005 10 00	Legume omogenizate, preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic, necongelate:				
	— sparanghel, morcovi și amestecuri	100		200	Articolul 1 alineatul (4)
	— altele	100		200	Articolul 1 alineatul (4)
2005 20 20	Cartofi feliați subțire, prăjiți în grăsime sau în ulei, chiar sărați sau aromatizați, în ambalaje închise ermetic, adecvați pentru consumul imediat	100			
2005 20 80	Alte tipuri de cartofi, preparați sau conservați altfel decât în oțet sau acid acetic, necongelati	100			
2005 40 00	Mazăre (<i>Pisum sativum</i>), preparată sau conservată altfel decât în oțet sau acid acetic, necongelată	100			
2005 51 00	Fasole boabe, preparată sau conservată altfel decât în oțet sau acid acetic, necongelată	100		200	Articolul 1 alineatul (4)
2005 59 00	Alte tipuri de fasole (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>), preparată sau conservată altfel decât în oțet sau acid acetic, necongelată	100			
2005 60 00	Sparanghel, preparat sau conservat altfel decât în oțet sau acid acetic, necongelat	100		200	Articolul 1 alineatul (4)
2005 70	Măsline, preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic, necongelate	100			
2005 90 10	Fructe din genul <i>Capsicum</i> , altele decât ardeii grași, preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic, necongelate	100			
2005 90 30	Capere, preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic, necongelate	100			
2005 90 50	Anghinare, preparată sau conservată altfel decât în oțet sau acid acetic, necongelată	100		200	Articolul 1 alineatul (4)
2005 90 60	Morcovi, preparați sau conservați altfel decât în oțet sau acid acetic, necongelati	100		200	Articolul 1 alineatul (4)
2005 90 70	Amestecuri de legume, preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic, necongelate	100		200	Articolul 1 alineatul (4)
2005 90 80	Alte legume, preparate sau conservate altfel decât în oțet sau acid acetic, necongelate	100		200	Articolul 1 alineatul (4)
2007 10 91	Preparate omogenizate din fructe tropicale	100			
2007 10 99	Alte preparate omogenizate	100			
2007 91 90	Dulcețuri, jeleuri de fructe, marmelade, piureuri și paste de fructe, preparate gătite din citrice, cu un conținut de zahăr de maxim 13 % din greutate, altele decât preparatele omogenizate	100		200	Articolul 1 alineatul (4)
2007 99 91	Piureuri și compoturi de mere, cu un conținut de zahăr de maxim 13 % din greutate	100		200	Articolul 1 alineatul (4)

⁽¹⁾ Indiferent de normele de interpretare a Nomenclaturii Combinată, formularea descrierii produsului trebuie să fie considerată pur orientativă, deoarece aplicabilitatea regimului preferențial este determinată, în contextul prezentei anexe, de domeniul de aplicare a codurilor NC. În cazul în care se face trimitere la coduri ex NC, aplicabilitatea regimului preferențial este determinată pe baza codului NC și a descrierii corespunzătoare, luate în considerare împreună.

⁽²⁾ Taxele din Tariful Vamal Comun care se aplică acelor cantități importate peste contingentele tarifare sunt taxele vamale MFN.

Cod NC	Descrierea mărfurilor ⁽¹⁾	Rata de reducere a taxelor vamale (%)	Cantitate (tone) ⁽²⁾	Cantitate de referință (tone)	Dispoziții speciale
		(a)	(b)	(c)	
2007 99 93	Dulcețuri, jeleuri de fructe, marmelade, piureuri și paste de fructe, preparate gătite din fructe tropicale sau din fructe tropicale cu coajă, cu un conținut de zahăr de maxim 13 % din greutate, altele decât preparatele omogenizate	100			
2007 99 98	Alte dulcețuri, jeleuri de fructe, marmelade, piureuri și paste, preparate gătite din alte fructe, cu un conținut de zahăr de maxim 13 % din greutate, altele decât preparatele omogenizate	100		200	Articolul 1 alineatul (4)
2008 30 51 2008 30 71 ex 2008 30 90	Bucăți de grepfrut și de pomelo, preparate sau conservate fără adaos de alcool	100			
ex 2008 30 55 ex 2008 30 75	Mandarine (inclusiv tangerine și satsuma), preparate sau conservate fără adaos de alcool, tăiate fin; clementine, wilkings și alți hibridi similari de citrice, preparați sau conservați fără adaos de alcool, tăiați fin.	100			
ex 2008 30 59	Portocale și lămâi, preparate sau conservate fără adaos de alcool, tăiate fin	100			
ex 2008 30 79	Portocale și lămâi, preparate sau conservate fără adaos de alcool, tăiate fin	100			
ex 2008 30 90	Citrice tăiate fin, fără adaos de alcool sau de zahăr	100			
ex 2008 30 90	Pulpă de citrice, fără adaos de alcool sau de zahăr	40			
2008 50 61 2008 50 69	Caise preparate sau conservate fără adaos de alcool sau de zahăr	100			
ex 2008 50 92 ex 2008 50 94	Jumătăți de caise, preparate sau conservate fără adaos de alcool sau de zahăr, în ambalaje directe cu un conținut net de minim 4,5 k	50			
ex 2008 50 99	Jumătăți de caise, preparate sau conservate fără adaos de alcool sau de zahăr, în ambalaje directe cu un conținut net de sub 4,5 kg	100			
ex 2008 70 92 ex 2008 70 94	Jumătăți de piersici și de nectarine, preparate sau conservate fără adaos de alcool sau de zahăr, în ambalaje directe cu un conținut net de minim 4,5 kg	50			
ex 2008 70 99	Jumătăți de piersici și de nectarine, preparate sau conservate fără adaos de alcool sau de zahăr, în ambalaje directe cu un conținut net de sub 4,5 kg	100			
2008 92 51 2008 92 59 2008 92 72 2008 92 74 2008 92 76 2008 92 78	Amestecuri de fructe, preparate sau conservate fără adaos de alcool sau de zahăr	55			
2009 11 2009 12 00 2009 19	Suc de portocale	100			⁽³⁾
2009 21 00 2009 29	Suc de grepfrut sau de pomelo	100			⁽³⁾

⁽¹⁾ Indiferent de normele de interpretare a Nomenclaturii Combinată, formularea descrierii produsului trebuie să fie considerată pur orientativă, deoarece aplicabilitatea regimului preferențial este determinată, în contextul prezentei anexe, de domeniul de aplicare a codurilor NC. În cazul în care se face trimitere la coduri ex NC, aplicabilitatea regimului preferențial este determinată pe baza codului NC și a descrierii corespunzătoare, luate în considerare împreună.

⁽²⁾ Taxele din Tariful Vamal Comun care se aplică acelor cantități importate peste contingentele tarifare sunt taxele vamale MFN.

⁽³⁾ Reducerea se aplică doar părții *ad valorem* din taxa vamală.

Cod NC	Descrierea mărfurilor ⁽¹⁾	Rata de reducere a taxelor vamale (%)	Cantitate (tone) ⁽²⁾	Cantitate de referință (tone)	Dispoziții speciale
		(a)	(b)	(c)	
ex 2009 31 11 ex 2009 31 19 ex 2009 39 31 ex 2009 39 39 2009 50 ex 2009 80 35 ex 2009 80 38 ex 2009 80 79 ex 2009 80 86 ex 2009 80 89 ex 2009 80 99	Suc din orice fructe citrice, altele decât lămâile, cu o valoare Brix de maxim 67 și având o valoare de peste 30 EUR per 100 kg greutate netă Suc de tomate Suc de caise	100 100 100	 200 200		(3)
ex 2204 ex 2204 21	Vin din struguri proaspeți Vin purtând una dintre următoarele denumiri de origine: Aïn Bessem-Bouira, Médéa, Coteaux du Zaccar, Dahra, Coteaux de Mascara, Monts du Tessalah sau Coteaux de Tlemcen și având o tărâie alcoolică în volume de maxim 15 % vol., în recipiente cu capacitate de maxim 2 litri	100 100	224 000 hl 224 000 hl		Articolul 4 alineatul (1)
2301	Făină, pudră și aglomerate sub formă de pelete, din carne, organe comestibile, pește sau crustacee, moluște sau alte nevertebrate acvatice, impropriei consumului uman; jumări	100			
2302 30 10 2302 30 90 2302 40 10 2302 40 90	Tărâțe, făină furajeră și alte tipuri de reziduuri, inclusiv aglomerate sub formă de pelete, rezultate în urma cernerii, măcinării sau a altor tipuri de prelucrare a cerealelor sau a plantelor leguminoase, altele decât porumbul și orezul	100			
ex 2309 90 97	Complexe de minerale și de vitamine, de tipul celor utilizate în alimentația animalelor	100			

⁽¹⁾ Indiferent de normele de interpretare a Nomenclaturii Combinate, formularea descrierii produsului trebuie să fie considerată pur orientativă, deoarece aplicabilitatea regimului preferențial este determinată, în contextul prezentei anexe, de domeniul de aplicare a codurilor NC. În cazul în care se face trimitere la coduri ex NC, aplicabilitatea regimului preferențial este determinată pe baza codului NC și a descrierii corespunzătoare, luate în considerare împreună.

⁽²⁾ Taxele din Tariful Vamal Comun care se aplică acelor cantități importate peste contingentele tarifare sunt taxele vamale MFN.

⁽³⁾ Reducerea se aplică doar părții *ad valorem* din taxa vamală.

PROTOCOLUL NR. 1: ANEXA 2

Certificat de denumire de origine

1. Exportator (numele, adresa completă, țara):	2. Număr	0000	
4. Expeditor (numele, adresa completă, țara):	3. Denumirea autorității care garantează denumirea de origine:		
6. Mijloc de transport:	5. CERTIFICAT DE DENUMIRE DE ORIGINE		
8. Locul de descărcare:	7. Denumirea de origine:		
9. Mărci și numere – numărul și natura ambalajelor.		10. Greutate brută	11. Litri
12. Litri (în cuvinte):			
13. Ștampila organismului emitent:			
14. Ștampila autorității vamale:			
15. Certificăm că vinul descris în prezentul certificat este produs în regiunea viticolă și legislația algeriană/marocană/tunisiană consideră că acest vin are dreptul să poarte denumirea de origine „.....”. Alcoolul adăugat la acest vin este de origine viticolă.			
16. (1)			
(1) Informații suplimentare: pentru uzul țării exportatoare.			

Document VI 1

1	Exportator <input type="checkbox"/>	<p>ȚARA EMITENTĂ:</p> <p>Nr. de ordine:</p> <p style="font-size: 2em; text-align: center;">VI 1</p> <p>DOCUMENT PENTRU IMPORTUL DE VIN, SUC DE STRUGURI SAU MUST DE STRUGURI ÎN COMUNITATEA EUROPEANĂ</p>									
2	Expeditör										
3	ȘTAMPILA AUTORITĂȚII VAMALE ⁽¹⁾										
4	Mijloace de transport ⁽¹⁾										
5	Locul de descărcare ⁽¹⁾										
<p>⁽¹⁾ Obligatoriu doar pentru vinurile care beneficiază de un tarif vamal</p> <p>⁽²⁾ A se șterge ce nu se aplică.</p> <p>⁽³⁾ Marcați cu un „x” rubrica adecvată.</p>											
6 Mărci și numere de referință – numărul și natura coletelor– Descrierea produsului		7 Cantitatea în l/hl/kg ⁽²⁾	8 Numărul de sticle								
		9 Culoarea produsului									
<p>10 CERTIFICAT</p> <p>Produsul descris mai sus ⁽³⁾ <input type="checkbox"/> este/<input type="checkbox"/> nu este destinat consumului uman direct, respectă condițiile care reglementează producția și punerea în circulație aplicabile în țara de origine a produsului și, în cazul în care este destinat consumului uman direct, nu a făcut obiectul unor practici oenologice neautorizate în temeiul dispozițiilor comunitare în vigoare legate de importul produsului în cauză.</p>											
Denumirea completă și adresa agenției oficiale:		<p>Locul și data:</p> <p>Semnătura, numele și funcția persoanei responsabile: Ștampila:</p>									
<p>11 RAPORT DE ANALIZĂ</p> <p>conținând descrierea caracteristicilor analitice ale produsului descris mai sus</p> <p>PENTRU MUST DE STRUGURI ȘI SUC DE STRUGURI: densitate:</p> <p>PENTRU VIN ȘI MUST DE STRUGURI PARȚIAL FERMENTATE:</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;">tăria alcoolică totală</td> <td style="width: 50%;">tăria alcoolică dobândită</td> </tr> </table> <p>PENTRU TOATE PRODUSELE:</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 33%;">extract sec total:</td> <td style="width: 33%;">aciditate totală:</td> <td style="width: 34%;">aciditate volatilă:</td> </tr> <tr> <td>aciditate citrică:</td> <td>dioxid de sulf total:</td> <td></td> </tr> </table> <p>⁽³⁾ <input type="checkbox"/> prezența/<input type="checkbox"/> absența produselor obținute din soiuri care rezultă din încrucișări interspecifice (hibridzi producători direcți) sau din alte soiuri care nu aparțin speciei <i>Vitis vinifera</i>.</p>				tăria alcoolică totală	tăria alcoolică dobândită	extract sec total:	aciditate totală:	aciditate volatilă:	aciditate citrică:	dioxid de sulf total:	
tăria alcoolică totală	tăria alcoolică dobândită										
extract sec total:	aciditate totală:	aciditate volatilă:									
aciditate citrică:	dioxid de sulf total:										
Denumirea completă și adresa laboratorului:		<p>Locul și data:</p> <p>Semnătura, numele și funcția persoanei responsabile: Ștampila:</p>									

Imputări (intrarea în liberă circulație și eliberarea de extrase)

Cantitate	12. Nr. și data documentului vamal de eliberare pentru liberă circulație și de eliberare a extrasului	13. Denumirea completă și adresa destinatarului (extras)	14. Ștampila autorității competente
Disponibil			
Imputat			
Disponibil			
Imputat			
Disponibil			
Imputat			
Disponibil			
Imputat			
15. Alte observații			

Document VI 2

COMUNITATEA EUROPEANĂ		STAT MEMBRU EMITENT:	
1	Expeditor <input type="checkbox"/>	VI 2 Nr. de ordine: EXTRAS DIN DOCUMENTUL PENTRU IMPORTUL DE VIN, SUC DE STRUGURI SAU MUST DE STRUGURI ÎN COMUNITATEA EUROPEANĂ	
	2		
(1) A se șterge ce nu se aplică. (2) Marcați cu un „x” rubrica adecvată. (3) Obligativiu doar pentru vinurile care beneficiază de un tarif vamal redus, pentru vinurile licoroase și vinurile alcoolizate (a se șterge ce nu se aplică).		3	Extras din documentul VI 1 Nr: eliberat de (numele țării terțe) la data de:
		4	Extras din documentul VI 2 Nr: stampilat de (denumirea completă și adresa biroului vamal din Comunitate): la data de:
5	Mărci și numere de referință – Numărul și natura coletelor – Descrierea produsului	6	Cantitatea în l/hl/kg (1)
		7	Numărul de sticle
		8	Culoarea produsului
9	DECLARAȚIA EXPEDITORULUI (2) documentului VI 1 menționat la rubrica 3 <input type="checkbox"/> extrasului menționat la rubrica 4: <input type="checkbox"/> a fost completat pentru produsul descris anterior și conține: <input type="checkbox"/> un CERTIFICAT care atestă că produsul descris anterior este/ nu este destinat consumului uman direct, respectă condițiile care reglementează producția și punerea în circulație aplicabile în țara de origine a produsului și, în cazul în care este destinat consumului uman direct, nu a făcut obiectul unor practici oenologice neautorizate în temeiul dispozițiilor comunitare în vigoare privind importul produsului în cauză, <input type="checkbox"/> un RAPORT DE ANALIZĂ care să indice că acest produs are următoarele caracteristici analitice: pentru MUST DE STRUGURI ȘI SUC DE STRUGURI: densitate: pentru VIN ȘI MUST DE STRUGURI PARȚIAL FERMENTATE: tăria alcoolică totală: _____ tăria alcoolică dobândită: _____ pentru TOATE PRODUSELE: extract sec total: _____ aciditate totală: _____ aciditate volatilă: _____ aciditate citrică: _____ dioxid de sulf total: _____ <input type="checkbox"/> prezența/ <input type="checkbox"/> absența produselor obținute din soiuri care rezultă din încrucișări interspecifice (hibridi producători direcți) sau din alte soiuri care nu aparțin speciei <i>Vitis vinifera</i> . <input type="checkbox"/> precum și un ATESTAT (3) din partea agenției oficiale competente, care certifică următoarele: — vinul care face obiectul prezentului document a fost produs în regiunea și este recunoscut, în conformitate cu normele țării de origine, ca având dreptul de a purta denumirea de origine menționată la rubrica 5; — alcoolul adăugat la vinul care face obiectul prezentului document este de origine vinicolă.		
10	ȘTAMPILA AUTORITĂȚII VAMALE Declarație certificată: Locul și data: Semnătura _____ Stampila: _____	Semnătura _____ Denumirea completă și adresa biroului vamal în cauză: _____	

Imputări (intrarea în liberă circulație și eliberarea de extrase)

Cantitate	11. Nr. și data documentului vamal de eliberare pentru liberă circulație și de eliberare a extrasului	12. Denumirea completă și adresa destinatarului (extras)	13. Ștampila autorității competente
Disponibil			
Imputat			
Disponibil			
Imputat			
Disponibil			
Imputat			
Disponibil			
Imputat			

PROTOCOLUL NR. 2

privind regimul aplicabil la importul în Algeria de produse agricole originare din Comunitate

Articol unic

Taxele vamale la importul în Republica Algeriană Democratică și Populară a produselor originare din Comunitate enumerate în anexa de mai jos nu sunt mai mari decât cele indicate în coloana (a), reduse cu procentajul indicat în coloana (b), în limitele contingentelor tarifare indicate în coloana (c).

Cod NC	Descrierea mărfurilor	Taxe vamale aplicate (%)	Reducerea taxei vamale (%)	Contingente tarifare preferențiale (tone)
		a)	b)	(c)
0102 10 00	Animale vii din specia bovină, reproducătoare de rasă pură	5	100	50
0102 90	Animale vii din specia bovină, altele decât reproducătoare de rasă pură	5	100	5 000
0105 11	Cocoși și găini (pui de o zi)	5	100	20
0105 12	Curcani (pui de o zi)	5	100	100
0202 20 00	Carne congelată de animale din specia bovină, în bucăți nedezosate	30	20	200
0202 30 00	Carne congelată de animale din specia bovină, dezosată	30	20	11 000
0203	Carne de animale din specia porcine, proaspătă, refrigerată sau congelată	30	100	200
0207 11 00 0207 12 00	Carne de pasăre netranșată, proaspătă, refrigerată sau congelată (<i>Gallus domesticus</i>)	30	50	2 500
0402 10	Lapte și smântână, concentrate sau cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori, sub formă de pudră, granule sau sub altă formă solidă, cu un conținut de grăsimi de maxim 1,5 % din greutate	5	100	30 000
0402 21	Lapte și smântână, fără adaos de zahăr sau de alți îndulcitori, sub formă de pudră, granule sau sub altă formă solidă, cu un conținut de grăsimi mai mare de 1,5 % din greutate	5	100	40 000
0406 90 20	Brânzeturi topite pentru prelucrare	30	50	2 500
0406 90 10	Alte brânzeturi cu pastă moale nepreparată sau cu pastă moale presată, preparată sau semipreparată	30	100	800
0406 90 90	Alte brânzeturi (de tip italian și Gouda)	30	100	
0407 00 30	Ouă de vânat cu pene	30	100	100
0602 20 00	Arbori, arbuști și tufișuri cu fructe comestibile, altoiți sau nu	5	100	Nelimitat
0602 90 10	Pomi fructiferi, nealtoiți (sălbatici)	5	100	Nelimitat
0602 90 20	Puiet forestier	5	100	Nelimitat
0602 90 90	Altele: plante de interior, material săditor de legume și căpșuni	5	100	Nelimitat
0701 10 00	Cartofi destinați înșămânțării, proaspeți sau refrigerați	5	100	45 000
ex 0713	Legume cu păstăi uscate, curățate de păstăi, chiar decorticate sau zdrobite, altele decât cele destinate înșămânțării	5	100	3 000

Cod NC	Descrierea mărfurilor	Taxe vamale aplicate (%)	Reducerea taxei vamale (%)	Contingente tarifare preferențiale (tone)
		a)	b)	(c)
0802 12 00	Migdale fără coajă	30	20	100
0805	Citrice, proaspete sau uscate	30	20	100
0810 90 00	Alte fructe proaspete	30	100	500
0813 20 00	Prune uscate	30	20	50
0813 50 00	Amestecuri de fructe cu coajă sau de fructe uscate menționate la prezentul capitol			
0904	Piper din genul <i>Piper</i> ; ardei din genul <i>Capsicum</i> sau <i>Pimenta</i> , uscați, zdrobiți sau măcinați	30	100	50
0909 30	Semințe de chimen amar, altele decât cele zdrobite sau măcinate	30	100	50
0910 91 00 0910 99 00	Alte mirodenii	30	100	50
1001 10 90	Grâu dur, altul decât cel destinat însămânțării	5	100	100 000
1001 90 90	Grâu, altul decât cel dur, altul decât cel destinat însămânțării	5	100	300 000
1003 00 90	Orz, altul decât cel destinat însămânțării	15	50	200 000
1004 00 90	Ovăz, altul decât cel destinat însămânțării	15	100	1 500
1005 90 00	Porumb, altul decât cel destinat însămânțării	15	100	500
1006	Orez	5	100	2 000
1008 30 90	Semințe de iarba-cănașului, altele decât cele destinat însămânțării	30	100	500
1103 13	Crupe și făină de porumb	30	50	1 000
1105 20 00	Fulgi, granule și aglomerate sub formă de pelete, de cartofi	30	20	100
1107 10	Malț neprăjit	30	100	1 500
1108 12 00	Amidon de porumb	30	20	1 000
1207 99 00	Alte semințe și fructe oleaginoase, zdrobite sau nu	5	100	100
1209 21 00	Semințe furajere de lucernă	5	100	Nelimitat
1209 91 00	Semințe de legume, destinate însămânțării	5	100	Nelimitat
1209 99 00	Semințe, altele decât semințele de legume	5	100	Nelimitat
1210 20 00	Conuri de hamei, sfărâmate, măcinate, sau sub formă de pelete; lupulină	5	100	Nelimitat
1211 90 00	Plante și părți de plante, inclusiv semințe și fructe, din speciile utilizate în special în industria parfumurilor, în medicină sau pentru obținerea de insecticide, fungicide sau produse similare, proaspete sau uscate, chiar tăiate, zdrobite sau transformate în pudră	5	100	Nelimitat
1212 30 90	Sâmburi și boabe de fructe și alte produse vegetale utilizate în special pentru consumul uman, nedenumite în altă parte	30	100	Nelimitat
1507 10 10	Ulei de soia brut, inclusiv demucilaginat	15	50	1 000
1507 90 00	Ulei de soia, altul decât cel brut	30	20	1 000
1511 90 00	Ulei de palmier și fracțiunile acestuia, chiar rafinate, dar nemodificat chimic, altele decât cele brute	30	100	250
1512 11 10	Ulei din semințe de floarea-soarelui sau de sofrânel și fracțiunile acestuia, brut	15	50	25 000

Cod NC	Descrierea mărfurilor	Taxe vamale aplicate (%)	Reducerea taxei vamal (%)	Contingente tarifare preferențiale (tone)
		a)	b)	(c)
1514 11 10	Ulei de navetă sau colză și fracțiunile acesteia, brut	15	100	20 000
1514 91 11	Ulei de muștar și fracțiunile acestuia, brut			
1514 19 00	Ulei de navetă sau colză, altul decât cel brut	30	100	2 500
1514 91 19	Ulei de muștar, altul decât cel brut			
1516 20	Grăsimi și uleiuri vegetale și fracțiunile acestora (cu excepția 1516 20 10)	30	100	2 000
1517 10 00	Margarină, cu excepția celei lichide	30	100	2 000
1517 90 00	Altele	30		
1601 00 00	Cârnați, cârnăciori și produse similare, din carne, organe comestibile sau sânge; preparate alimentare obținute din acestea	30	20	20
1602 50	Alte preparate și conserve din carne, organe comestibile sau sânge de animale din specia bovină	30	20	20
1701 99 00	Zahăr din sfeclă sau trestie și zaharoză pură din punct de vedere chimic, altul decât cel brut, fără adaos de aromatizanți sau coloranți	30	100	150 000
1702 90	Alte zaharuri, inclusiv zahăr invertit și alte zaharuri și siropuri de zahăr, conținând în stare uscată fructoză în proporție de peste 50 % din greutate	30	100	500
1703 90 00	Melase rezultate din extragerea sau rafinarea zahărului, altele decât melasele din trestie	15	100	1 000
2005 40 00	Alte legume preparate sau conservate în alt mod decât în oțet sau acid acetic, necongelate, altele decât produsele de la poziția 2006			
	Mazăre (<i>Pisum sativum</i>)	30	100	200
2005 59 00	Fasole, de alt tip decât boabe	30	20	250
2005 60 00	Sparanghel	30	100	500
2005 90 00	Alte legume și amestecuri de legume	30	20	200
2007 99 00	Dulcețuri, jeleuri de fructe, marmelade, piureuri și paste de fructe sau de fructe cu coajă, obținute prin fierbere, chiar cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori			
	Preparate neomogenizate, cu excepția celor din citrice	30	20	100
2008 19 00	Fructe, fructe cu coajă și alte părți comestibile de plante, altfel preparate sau conservate, chiar cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori sau de alcool, nedenumite și necuprinse în altă parte.			
	Fructe cu coajă, altele decât arahidele, inclusiv amestecuri	30	20	100
2008 20 00	Ananas, altfel preparat sau conservat, chiar cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori sau de alcool, nedenumit și necuprins în altă parte	30	100	100
2009 41 00	Suc de ananas	15	100	200
2009 80 10	Sucuri din orice alt fruct sau legumă	15	100	100
2204 10 00	Vin spumant	30	100	100 hl

Cod NC	Descrierea mărfurilor	Taxe vamale aplicate (%)	Reducerea taxei vamal (%)	Contingente tarifare preferențiale (tone)
		a)	b)	(c)
2302 20 00	Tărâțe, făină furajeră și alte reziduuri, chiar aglomerate sub formă de pelete, obținute din cernere, măcinare sau alte tipuri de prelucrare a cerealelor sau a plantelor leguminoase: din orez	30	100	1 000
2304 00 00	Șrot și alte reziduuri solide, chiar măcinate sau aglomerate sub formă de pelete, obținute din extragerea uleiului de soia	30	100	10 000
2306 30 00	Șrot și alte reziduuri solide, chiar măcinate sau aglomerate sub formă de pelete, obținute din extragerea grăsimilor sau uleiurilor vegetale, altele decât cele de la pozițiile 2304 sau 2305: din semințe de floarea-soarelui	30	100	1 000
2309 90 00	Preparate de tipul celor utilizate în alimentația animalelor, altele decât cele pentru câini sau pisici	15	50	1 000
2401 10 00	Tutun nedesprins de pe tulpină	15	100	8 500
2401 20 00	Tutun desprins de pe tulpină parțial sau total	15	100	1 000
5201 00	Bumbac, necardat și nepieptănat	5	100	Nelimitat

PROTOCOLUL NR. 3

privind regimul aplicabil la importul în Comunitate de produse pescărești originare din Algeria

Articol unic

Produsele enumerate în continuare, originare din Algeria, se importă în Comunitate fără taxe vamale.

Cod NC (2002)	Descrierea mărfurilor
Capitolul 3	Pești și crustacee, moluște și alte nevertebrate acvatice
	— — Produse din pești sau crustacee, din moluște sau alte nevertebrate acvatice; animale moarte încadrate la capitolul 3:
0511 91 10	— — — Deșeuri de pește
0511 91 90	— — — Altele
	Pește preparat sau conservat; caviar și înlocuitori ai caviarului preparați din icre de pește:
	— Pește, întreg sau bucăți, dar nu tocat
1604 11 00	— — Somoni
1604 12	— — Heringi
	— — <i>Sardine, sardinele și șprot:</i>
1604 13 90	— — — Altele
1604 14	— — Ton, ton dungat și bonite (<i>Sarda spp.</i>)
1604 15	— — Macrou
1604 16 00	— — Hamsii
1604 19	— — Altele
	— Alte tipuri de pește preparat sau conservat:
1604 20 05	— — Preparate din surimi
	— — Altele:
1604 20 10	— — — din somon
1604 20 30	— — — din salmonide, altele decât somon
1604 20 40	— — — din hamsii
ex 1604 20 50	— — — din sardine, bonite, macrou din speciile <i>Scomber scombrus</i> și <i>Scomber japonicus</i> , pește din specia <i>Orcynopsis unicolor</i>
1604 20 70	— — — din ton, ton dungat sau alți pești din genul <i>Euthynnus</i>
1604 20 90	— — — din alți pești
1604 30	— Caviar și înlocuitori ai caviarului:
1605	Crustacee, moluște și alte nevertebrate acvatice, preparate sau conservate:
	Paste alimentare, chiar fierte sau umplute (cu carne sau alte produse) sau altfel preparate, cum sunt spaghetetele, macaroanele, fideaaua, lasagna, gnocchi, ravioli, cannelloni; cușcuș, chiar preparate:
	— Paste alimentare umplute, chiar fierte sau altfel preparate
1902 20 10	— — Cu un conținut de carne de pește, crustacee, moluște sau alte nevertebrate acvatice de peste 20 % din greutate
	Făină și aglomerate sub formă de pelete din carne sau din organe comestibile de pește sau crustacee, moluște sau alte nevertebrate acvatice, improprie pentru consumul uman; jumări:
2301 20 00	— Făină și aglomerate sub formă de pelete din pește sau crustacee, moluște sau alte nevertebrate acvatice

PROTOCOLUL NR. 4

privind regimul aplicabil la importul în Algeria de produse pescărești originare din Comunitate

Articol unic

Produsele enumerate în continuare, originare din Comunitate, se importă în Algeria în conformitate cu condițiile stabilite în continuare

Cod (algerian)	Descrierea mărfurilor	Nivelul taxei aplicate (în conformi-tate cu articolul 18	Rata reducerii aplicate
(1)	(2)	(3)	(4)
0301	Pești vii		
0301 99 10	— alevin	5 %	100 %
0301 99 90	— altele	30 %	100 %
0302	Pește, proaspăt sau refrigerat, cu excepția fileului de pește și a altor tipuri de carne de pește de la poziția nr. 0304		
	— Salmonide, cu excepția ficatului, icrelor și lapților:		
0302 11 00	— — Păstrăv (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> și <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>):	30 %	100 %
0302 12 00	— — Somon de Pacific (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> și <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), somon de Atlantic (<i>Salmo salar</i>) și somon de Dunăre (<i>Hucho hucho</i>)	30 %	100 %
0302 19 00	— — Altele	30 %	100 %
	— Pești plăți (<i>Pleuronectidae</i> , <i>Bothidae</i> , <i>Cynoglossidae</i> , <i>Soleidae</i> , <i>Scophthalmidae</i> și <i>Citharidae</i>), cu excepția ficatului, icrelor și lapților:		
0302 21 00	— — Halibut (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i> , <i>Hippoglossus hippoglossus</i> , <i>Hippoglossus stenolepis</i>):	30 %	100 %
0302 22 00	— — Cambulă de Baltica (<i>Pleuronectes platessa</i>)	30 %	100 %
0302 23 00	— — Limbă de mare (<i>Solea spp.</i>)	30 %	25 %
0302 29 00	— — Altele	30 %	100 %
	— Ton (din genul <i>Thunnus</i>), ton dungat [<i>Euthynnus (Katsuwonus) pelamis</i>], cu excepția ficatului, icrelor și lapților:		
0302 31 00	— — Ton alb (<i>Thunnus alalunga</i>):	30 %	25 %
0302 32 00	— — Albacora (<i>Thunnus albacares</i>):	30 %	25 %
0302 33 00	— — Ton dungat	30 %	25 %
0302 34 00	— — Ton obez (<i>Thunnus obesus</i>)	30 %	25 %
0302 35 00	— — — Ton roșu (<i>Thunnus thynnus</i>)	30 %	25 %
0302 36 00	— — — Ton roșu din sud (<i>Thunnus maccoyii</i>)	30 %	100 %
0302 39 00	— — Altele	30 %	25 %
0302 40 00	— Hering (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), cu excepția ficatului, icrelor și lapților	30 %	100 %

(1)	(2)	(3)	(4)
0302 50 00	— Cod (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>), cu excepția ficatului, icrelor și lapților — Alți pești, cu excepția ficatului, icrelor și lapților	30 %	100 %
0302 61 00	— Sardine (<i>Sardina pilchardus</i> , <i>Sardinops spp.</i>), sardinele (<i>Sardinella spp.</i>) și șprot (<i>Sprattus sprattus</i>)	30 %	25 %
0302 62 00	— — Eglefin (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	30 %	100 %
0302 63 00	— — Cod negru (<i>Pollachius virens</i>)	30 %	100 %
0302 64 00	— — Scombride (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>)	30 %	25 %
0302 65 00	— — Rechini piscică și alte specii de rechini:	30 %	25 %
0302 69 00	— — Altele	30 %	25 %
0302 70 00	— — Ficat, icre și lapți	30 %	25 %
0303	Pește congelat, cu excepția fileului de pește și a altor tipuri de carne de pește de la poziția nr. 0304 — Somon de Pacific (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbusha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> și <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), cu excepția ficatului, icrelor și lapților		
0303 11 00	— — Somon roșu	30 %	100 %
0303 19 00	— — Altele — Alte salmonidae, cu excepția ficatului, icrelor și lapților:	30 %	100 %
0303 21 00	— — — Pastrăv (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> și <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>)	30 %	100 %
0303 22 00	— — Somon de Atlantic (<i>Salmo salar</i>) și somon de Dunăre (<i>Hucho hucho</i>)	30 %	100 %
0303 29 00	— — Altele — Pești plăți (<i>Pleuronectidae</i> , <i>Bothidae</i> , <i>Cynoglossidae</i> , <i>Soleidae</i> , <i>Scophthalmidae</i> și <i>Citharidae</i>), cu excepția ficatului, icrelor și lapților:	30 %	100 %
0303 31 00	— — Halibut (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i> , <i>Hippoglossus hippoglossus</i> , <i>Hippoglossus stenolepis</i>)	30 %	100 %
0303 32 00	— — Cambulă de Baltica (<i>Pleuronectes platessa</i>)	30 %	100 %
0303 33 00	— — Limbă de mare (<i>Solea spp.</i>)	30 %	25 %
0303 39 00	— — Altele — Ton (din genul <i>Thunnus</i>), ton dungat (<i>Euthynnus (Katsuwonus) pelamis</i>), cu excepția ficatului, icrelor și lapților:	30 %	100 %
0303 41 00	— — Ton alb (<i>Thunnus alalunga</i>):	30 %	25 %
0303 42 00	— — Albacora (<i>Thunnus albacares</i>):	30 %	25 %
0303 43 00	— — Ton dungat	30 %	25 %
0303 44 00	— — Ton obez (<i>Thunnus obesus</i>)	30 %	25 %
0303 45 00	— — — Ton roșu (<i>Thunnus thynnus</i>)	30 %	25 %
0303 46 00	— — — Ton roșu din sud (<i>Thunnus maccoyii</i>)	30 %	100 %
0303 49 00	— — Altele	30 %	25 %
0303 50 00	— Hering (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), cu excepția ficatului, icrelor și lapților	30 %	100 %

(1)	(2)	(3)	(4)
0303 60 00	— Cod (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>), cu excepția ficatului, icrelor și lapților	30 %	100 %
	— Alți pești, cu excepția ficatului, icrelor și lapților		
0303 71 00	— Sardine (<i>Sardina pilchardus</i> , <i>Sardinops</i> spp.), sardinele (<i>Sardinella</i> spp.) și șprot (<i>Sprattus sprattus</i>)	30 %	25 %
0303 72 00	— — Eglefin (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	30 %	100 %
0303 73 00	— — Cod negru (<i>Pollachius virens</i>)	30 %	100 %
0303 74 00	— — Scombride (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>)	30 %	25 %
0303 75 00	— — Rechini piscică și alte specii de rechini:	30 %	25 %
0303 77 00	— — Lavrac (<i>Dicentrarchus labrax</i> , <i>Dicentrarchus punctatus</i>)	30 %	25 %
0303 78 00	— — Merluciu (<i>Merluccius</i> spp., <i>Urophycis</i> spp.)	30 %	25 %
0303 79 00	— — Altele	30 %	25 %
	— — Ficat, icre și lapți:		
0303 80 10	— — De ton	30 %	25 %
0303 80 90	— — Altele	30 %	25 %
0304	File de pește și alte tipuri de carne de pește (tocată sau nu), proaspătă, refrigerată sau congelată		
	— Proaspătă sau refrigerată:		
0304 10 10	— — De ton	30 %	25 %
0304 10 90	— — Altele	30 %	25 %
	— File congelat:		
0304 20 10	— — De ton	30 %	25 %
0304 20 90	— — Altele	30 %	25 %
0304 90 00	— Altele	30 %	25 %
0305	Pește uscat, sărat sau în saramură; pește afumat, chiar fiert înainte sau în timpul afumării; făină, pudră și aglomerate sub formă de pelete din pește, adecvate pentru consumul uman:		
0305 10 00	— Făină, pudră și aglomerate sub formă de pelete din pește, adecvate pentru consumul uman	30 %	100 %
0305 20 00	— Ficat, icre și lapți, uscate, afumate, sărate sau în saramură	30 %	100 %
0305 30 00	— File de pește, uscat, sărat sau în saramură, dar nu afumat	30 %	25 %
	— Pește afumat, inclusiv file:		
0305 41 00	— — Somon de Pacific (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbusha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> și <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), somon de Atlantic (<i>Salmo salar</i>) și somon de Dunăre (<i>Hucho hucho</i>)	30 %	100 %
0305 42 00	— — Hering (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	30 %	100 %
0305 49 00	— — Altele	30 %	25 %
	— Pește uscat, eventual sărat, dar nu afumat:		
0305 51 00	— — Cod (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)	30 %	100 %
0305 59 00	— — Altele	30 %	25 %
	— Pește sărat, dar nu uscat, nici afumat, și pește în saramură:	30 %	100 %
0305 61 00	— — Hering (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	30 %	100 %

(1)	(2)	(3)	(4)
0305 62 00	— — Cod (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)		
0305 69 00	— — Altele	30 %	25 %
0306	Crustacee, chiar decorticate, vii, proaspete, refrigerate, congelate, uscate, sărate sau în saramură; crustacee nedecorticate, fierte în prealabil în abur sau în apă, proaspete, chiar refrigerate, congelate, uscate, sărate sau în saramură; făină, pudră și aglomerate sub formă de pelete din crustacee, adecvate pentru consumul uman		
	— Congelate:		
0306 11 00	— — Languste (<i>Palinurus</i> spp., <i>Panulirus</i> spp., <i>Jasus</i> spp.)	30 %	25 %
0306 12 00	— — Homari (<i>Homarus</i> spp.)	30 %	25 %
0306 13 00	— — Creveți (inclusiv roșii)	30 %	25 %
0306 14 00	— — Crabi	30 %	25 %
0306 19 00	— — Altele, inclusiv făină, pudră și aglomerate sub formă de pelete din crustacee, adecvate pentru consumul uman	30 %	100 %
0307	Moluște, chiar decorticate, vii, proaspete, refrigerate, congelate, uscate, sărate sau în saramură; nevertebrate acvatice, altele decât crustaceele și moluștele, vii, proaspete, refrigerate, congelate, uscate, sărate sau în saramură; făină, pudră și aglomerate sub formă de pelete din nevertebrate acvatice, altele decât crustaceele, adecvate pentru consumul uman		
	— Stridii:		
0307 10 10	— — larve de stridii	5 %	100 %
0307 10 90	— — Altele	30 %	100 %
	— Midii (<i>Mytilus</i> spp., <i>Perna</i> spp.)		
0307 31 10	— — larve de midii	5 %	100 %
0307 31 90	— — Altele	30 %	100 %
	— — — Sepii (<i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macrosoma</i> , <i>Sepiola</i> spp.); calmari (<i>Ommastrephes</i> spp., <i>Loligo</i> spp., <i>Nototodarus</i> spp., <i>Sepioteuthis</i> spp.):		
0307 41 00	— — Vii, proaspete sau refrigerate	30 %	25 %
0307 49 00	— — Altele	30 %	25 %
	— Caracatițe (<i>Octopus</i> spp.):		
0307 51 00	— — Vii, proaspete sau refrigerate	30 %	25 %
0307 59 00	— — Altele	30 %	25 %
0307 60 00	— Melci, alții decât melcii de mare	30 %	25 %
	— Altele, inclusiv făină, pudră și aglomerate sub formă de pelete din nevertebrate acvatice, altele decât crustaceele, adecvate pentru consumul uman:		
0307 91 00	— — Vii, proaspete sau refrigerate	30 %	25 %
0307 99 00	— — Altele	30 %	25 %
0511	Produse de origine animală nedenumite și necuprinse în altă parte; animale moarte încadrate la capitolul 1 sau 3, improprii pentru consumul uman:		
0511 91 00	— — Produse din pește sau crustacee, moluște sau alte nevertebrate acvatice; animale moarte încadrate la capitolul 3:	30 %	25 %
2301	Făină, pudră și aglomerate sub formă de pelete din carne sau organe comestibile de pește sau crustacee, moluște sau alte nevertebrate acvatice, improprii pentru consumul uman; jumări:		
2301 10 00	— Făină, pudră și aglomerate sub formă de pelete din carne sau organe comestibile; jumări	30 %	25 %

PROTOCOLUL NR. 5**Privind comerțul cu produse agricole prelucrate între Algeria și Comunitate***Articolul 1*

Importurile în Comunitate de produse agricole prelucrate originare din Algeria fac obiectul taxelor vamale de import și al taxelor cu efect echivalent enumerate în anexa 1 la prezentul protocol.

Articolul 2

Importurile în Algeria de produse agricole prelucrate originare din Comunitate fac obiectul taxelor vamale de import și al taxelor cu efect echivalent enumerate în anexa 2 la prezentul protocol.

Articolul 3

Reducerea taxelor vamale enumerate în anexele 1 și 2 se aplică de la data intrării în vigoare a prezentului acord, asupra taxei vamale de bază, în conformitate cu definiția de la articolul 18 din prezentul acord.

Articolul 4

Taxele vamale aplicate în conformitate cu articolele 1 și 2 pot fi reduce în cazul în care au fost reduce taxele aplicate la comerțul cu produse agricole de bază între Comunitate și Algeria sau în cazul în care respectivele reduceri sunt realizate prin concesiuni reciproce referitoare la produsele agricole transformate.

Reducerea menționată la primul paragraf, lista produselor în cauză și, după caz, contingentele tarifare în cadrul cărora se aplică reducerea sunt stabilite de Consiliul de Asocieri.

Articolul 5

Comunitatea și Algeria se informează reciproc în legătură cu orice măsuri administrative aplicate în ceea ce privește produsele reglementate de prezentul protocol.

Respectivele măsuri trebuie să garanteze că toate părțile implicate sunt tratate în mod egal și trebuie să fie pe cât posibil de simple și de flexibile.

PROTOCOLUL NR. 5: ANEXA 1

PROGRAMUL COMUNITĂȚII

Drepturi preferențiale acordate de Comunitate produselor originare din Algeria

Fără a aduce atingere normelor de interpretare a Nomenclaturii combinate (NC), formularea descrierii produselor trebuie să fie considerată pur orientativă, contingentele fiind determinate, în contextul prezentei anexe, de domeniul de aplicare a codurilor NC valabile la data semnării prezentului acord.

Lista 1

Cod NC	Descriere	Taxe vamale
0501 00 00	Păr uman, brut, chiar spălat sau degresat; deșeuri de păr uman	0 %
0502	Păr de porc sau de mistreț; păr de bursuc și alte tipuri de păr pentru perii și articole similare; deșeuri din aceste tipuri de păr	
0502 10 00	— Păr de porc sau de mistreț și deșeuri din aceste tipuri de păr	0 %
0502 90 00	— Altele	0 %
0503 00 00	Păr de cal și deșeuri din păr de cal, aranjat sau nu în straturi, cu sau fără suport	0 %
0505	Piei de păsări și alte părți de păsări, acoperite cu pene, fulgi, ori puf, pene și părți de pene (cu marginile fasonate sau nu), puf, neprelucrate sau doar curățate, dezinfectate sau tratate în vederea conservării; pulbere și deșeuri de pene sau de părți de pene:	
0505 10	Pene de tipul celor utilizate pentru umplere; puf:	
0505 10 10	— — Neprelucrate	0 %
0505 10 90	— — Altele	0 %
0505 90 00	— Altele	0 %
0506	Oase și coarne, brute, degresate, prelucrate sumar (dar nedecupate în forme), tratate cu acid sau degelatinizate; pulbere și deșeuri din acestea	
0506 10 00	— Oseină și oase tratate cu acid	0 %
0506 90 00	— Altele	0 %
0507	Fildeș, carapace de broască țestoasă, fanoane (inclusiv filamentele de fanoane) de balenă și alte mamifere marine, coarne, ramuri de coarne de cerb, copite, unghii, gheare și ciocuri, brute sau prelucrate sumar, dar nedecupate în forme; pulbere și deșeuri din aceste materiale:	
0507 10 00	— Fildeș; pulbere și deșeuri de fildeș	0 %
0507 90 00	— Altele	0 %
0508 00 00	Corali și materiale similare, brute sau prelucrate sumar, dar neprelucrate altfel. Cochilii și carapace de moluște, de crustacee sau de echinoderme și oase de sepia, brute sau prelucrate sumar, dar nedecupate în forme, pulbere și deșeuri din acestea	0 %
0509 00	Bureți naturali de origine animală	
0509 00 10	— Neprelucrați	0 %
0509 00 90	— Neprelucrați	0 %
0510 00 00	Ambră cenușie, castoreum, zibetă, mosc; cantaride; bilă, uscată sau nu; glande și alte substanțe de origine animală folosite la prepararea produselor farmaceutice, proaspete, refrigerate, congelate sau conservate temporar în alt mod	0 %
0903 00 00	Maté	0 %
1212 20 00	— Alge marine și alte tipuri de alge:	0 %

Cod NC	Descriere	Taxe vamale
1302	Seve și extracte vegetale; substanțe pectice; pectinați și pectați; agar-agar și alte mucilagii și agenți de îngroșare, derivați din vegetale, modificați sau nu:	
	— Seve și extracte vegetale:	
1302 12 00	— — de lemn-dulce	0 %
1302 13 00	— — de hamei	0 %
1302 14 00	— — de piretru sau din rădăcini de plante cu conținut de rotenonă	0 %
1302 19 30	— — — Amestecuri de extracte vegetale, pentru fabricarea băuturilor și a preparatelor alimentare	0 %
	— — — Altele	
1302 19 91	— — — — medicinale	0 %
	— Mucilagii și agenți de îngroșare, derivați din produse vegetale, modificați sau nu:	
1302 31 00	— — Agar-agar	0 %
1302 32	— — Mucilagii și agenți de îngroșare, proveniți din roșcove, din boabe de roșcove sau din semințe de guar, chiar modificați	0 %
1302 32 10	— — — din roșcove sau din boabe de roșcove	0 %
1401	Materii vegetale de tipul celor folosite în principal în industria împletiturilor (de exemplu, bambus, ramuri de palmier, papură, trestie, stuf, răchită, rafie, paie de cereale curățate, albite sau vopsite, coajă de tei)	
1401 10 00	— Bambus	0 %
1401 20 00	— Ramuri de palmier	0 %
1401 90 00	— Altele	0 %
1402 00 00	Materii vegetale de tipul celor folosite în principal ca umplutură pentru mobilă (de exemplu capoc, fibre vegetale, iarbă de mare), eventual aranjate sub formă de strat, cu sau fără suport din alte materiale	0 %
1403 00 00	Materii vegetale de tipul celor folosite în principal pentru fabricarea măturilor sau periilor (de exemplu, sorg, piassava, pir, istle), chiar sub formă de mănunchiuri sau legături	0 %
1404	Produse vegetale, nedenumite și necuprinse în altă parte:	
1404 10 00	— Materii prime vegetale utilizate în principal pentru vopsit, tăbăcit și argăsit	0 %
1404 20 00	— Deșeuri de bumbac	0 %
1404 90 00	— Altele	0 %
1505	Grăsimi de usuc și substanțe grase derivate (inclusiv lanolină):	
1505 00 10	— Grăsimi de usuc, brută (suintină)	0 %
1505 00 90	— Altele	0 %
1506 00 00	Alte grăsimi și uleiuri animale și fracțiunile lor, chiar rafinate, dar nemodificate chimic	0 %
1515	Alte grăsimi și uleiuri vegetale stabilizate (inclusiv ulei de jojoba) și fracțiunile lor, chiar rafinate, dar nemodificate chimic:	
1515 90 15	— — Uleiuri de oiticica; ceară de mirt și ceară de Japonia; fracțiunile acestora	0 %
1516	Grăsimi și uleiuri animale sau vegetale și fracțiunile lor, hidrogenate parțial sau total, interesterificate, reesterificate sau elaidinizate, chiar rafinate, dar neprelucrate altfel:	

Cod NC	Descriere	Taxe vamale
1516 20	— Grăsimi și uleiuri vegetale și fracțiunile lor:	
1516 20 10	— — Ulei de ricin hidrogenat, numit „ceară de opal”	0 %
1517 90 93	— — — Amestecuri sau preparate culinare de tipul celor utilizate pentru scoaterea preparatelor din forme	0 %
1518 00	Grăsimi și uleiuri animale sau vegetale și fracțiunile lor, fierte, oxidate, deshidratate, sulfurate, suflate, polimerizate la cald în vid sau în gaz inert sau altfel modificate chimic, cu excepția celor de la poziția 1516; amestecuri sau preparate nealimentare din grăsimi sau uleiuri animale sau vegetale sau din fracțiuni ale diferitelor grăsimi sau uleiuri cuprinse în prezentul capitol, nedenumite și necuprinse în altă parte:	
1518 00 10	— Linoxină	0 %
	— Altele	
1518 00 91	— — Grăsimi și uleiuri animale sau vegetale și fracțiunile lor, fierte, oxidate, deshidratate, sulfurate, suflate, polimerizate la cald în vid sau în gaz inert sau altfel modificate chimic, cu excepția celor de la poziția 1516	0 %
	— — Altele	
1518 00 95	— — — Amestecuri sau preparate nealimentare din grăsimi și uleiuri animale sau grăsimi și uleiuri animale și vegetale și fracțiunile acestora	0 %
1518 00 99	— — — Altele	0 %
1520 00 00	Glicerol brut; ape și leșii de glicerină	0 %
1521	Ceară vegetală (alta decât trigliceridele), ceară de albine sau de alte insecte și spermanțet, chiar rafinate sau colorate:	
1521 10 00	— Ceară vegetală	0 %
1521 90	— Altele:	
1521 90 10	— — Spermanțet, chiar rafinat sau colorat	0 %
	— — Ceară de albine sau de alte insecte, chiar rafinată sau colorată:	
1521 90 91	— Brută	0 %
1521 90 99	— — — Altele	0 %
1522 00	Degras; reziduuri provenite din tratarea substanțelor grase sau a ceruții animale sau vegetale:	
1522 00 10	— Degras	0 %
1702 90	Altele, inclusiv zahărul invertit; alte zaharuri și siropuri de zahăr, cu un conținut de fructoză în stare uscată de 50 % din greutate	
1702 90 10	— — Maltoză pură din punct de vedere chimic	0 %
1704	Produse zaharoase fără cacao (inclusiv ciocolată albă):	
1704 90	— Altele	
1704 90 10	— — Extract de lemn dulce, cu un conținut de zaharoză de peste 10 % din greutate, dar care nu conține adaosuri de alte substanțe	0 %
1803	Pastă de cacao, chiar degresată	
1803 10 00	— Nedegresată	0 %
1803 20 00	— Degresată parțial sau integral	0 %
1804 00 00	Unt, grăsime și ulei de cacao	0 %

Cod NC	Descriere	Taxe vamale
1805 00 00	Pudră de cacao, fără adaos de zahăr sau de alți îndulcitori	0 %
1806	Ciocolată și alte preparate alimentare care conțin cacao:	
1806 10	— Pudră de cacao, cu adaos de zahăr sau de alți îndulcitori:	
1806 10 15	— — Care nu conțin zaharoză sau cu conținut de zaharoză mai mic de 5 % din greutate (inclusiv zahăr invertit calculat în zaharoză) sau de izoglucoză calculată în zaharoză	0 %
1901 90 91	— — — Care nu conțin grăsimi din lapte, zaharoză, izoglucoză, glucoză, amidon sau fecule sau cu conținut mai mic de 1,5 % de grăsime din lapte, 5 % glucoză, amidon sau fecule, cu excepția preparatelor alimentare sub formă de pudră de tipul produselor de la pozițiile 0401-0404	0 %
2001 90 60	— — Miez de palmier	0 %
2008 11 10	— — — Unt de arahide	0 %
	— Altele, inclusiv amestecuri altele decât cele de la poziția 2008 19:	
2008 91 00	— — Miez de palmier	0 %
2101	Extracte, esențe și concentrate de cafea, ceai sau maté și preparate pe baza acestor produse sau pe bază de cafea, ceai sau maté; cicoare prăjită și alți înlocuitori prăjiți ai cafelei, extracte, esențe și concentrate din acestea:	
	— Extracte, esențe și concentrate de cafea și preparate pe baza acestor extracte, esențe sau concentrate sau pe bază de cafea:	
2101 11	— — Extracte, esențe și concentrate:	
2101 11 11	— — — Cu un conținut de substanță uscată pe bază de cafea de minim 95 % din greutate	0 %
2101 11 19	— — — Altele	0 %
2101 12 92	— — — Preparate din aceste extracte, esențe sau concentrate de cafea	0 %
2101 20	— Extracte, esențe și concentrate de ceai sau maté și preparate pe baza acestor extracte, esențe sau concentrate sau pe bază de ceai sau maté:	
2101 20 20	— — Extracte, esențe și concentrate:	0 %
	— — Preparate:	
2101 20 92	— — — Pe bază de extracte, esențe și concentrate de ceai sau maté	0 %
2101 30	— Cicoare prăjită sau alți înlocuitori prăjiți ai cafelei și extracte, esențe și concentrate din acestea:	
	— — Cicoare prăjită sau alți înlocuitori prăjiți ai cafelei	
2101 30 11	— — — Cicoare prăjită	0 %
2101 30 91	— — — De cicoare prăjită	0 %
2102	Drojii (active sau inactive); alte microorganisme monocelulare moarte (cu excepția vaccinurilor de la poziția 3002); praf de copt preparat:	
2102 10	— Drojii active	
2102 10 10	— — Drojdie de cultură	0 %
	— — Drojdie pentru panificație:	
2102 10 31	— — — Uscată	0 %
2102 10 39	— — — Altele	0 %
2102 10 90	— — Altele	0 %

Cod NC	Descriere	Taxe vamale
2102 20	— Drojdii inactive, alte microorganisme monocelulare, moarte:	
	— — Drojdii inactive:	
2102 20 11	— — Sub formă de tablete, cuburi sau alte forme similare sau în ambalaje directe cu un conținut net de maxim 1 kg	0 %
2102 20 19	— — — Altele	0 %
2102 20 90	— — Altele	0 %
2102 30 00	— Praf de copt preparat	0 %
2103	Sosuri și preparate din sosuri; amestecuri de condimente și amestecuri de mirodenii; făină de muștar și muștar preparat:	
2103 10 00	— Sos de soia	0 %
2103 20 00	— Sos de tomate de tip ketchup și alte sosuri de tomate	0 %
2103 30	— Făină de muștar și muștar preparat:	
2103 30 10	— — Făină de muștar	0 %
2103 30 90	— — Muștar preparat	0 %
2103 90	— Altele:	
2103 90 10	— — Sos chutney de mango, în formă lichidă	0 %
2103 90 30	— — Biter aromant cu o tărie alcoolică în volume de 44,2-49,2 % vol și cu un conținut din greutate între 1,5 și 6 % de gențiană, condimente și diverse ingrediente și între 4 și 10 % zahăr, în recipiente cu o capacitate de maxim 0,5 % litri	0 %
2103 90 90	— — Altele	0 %
2104	Preparate pentru supe, ciorbe sau supe concentrate; supe, ciorbe sau supe concentrate preparate; preparate alimentare compuse omogenizate	
2104 10	— Preparate pentru supe, ciorbe sau supe concentrate; supe, ciorbe sau supe concentrate preparate:	
2104 10 10	— — Uscate	0 %
2104 10 90	— — Altele	0 %
2104 20 00	— Preparate alimentare compuse omogenizate	0 %
2106	Produse alimentare nedenumite și necuprinse în altă parte:	
2106 10	— Concentrate de proteine și substanțe proteice texturate:	
2106 10 20	— — — Fără conținut de grăsimi din lapte, de zaharoză, izoglucoză, glucoză, amidon sau fecule sau cu un conținut mai mic de 1,5 % de grăsimi din lapte, mai mic de 5 % de zaharoză sau izoglucoză, mai mic de 5 % glucoză, amidon sau fecule	0 %
2106 90	— Altele:	
	— — Altele:	
2106 90 92	— — — Fără conținut de grăsimi din lapte, de zaharoză, izoglucoză, glucoză, amidon sau fecule sau cu un conținut mai mic de 1,5 % de grăsimi din lapte, mai mic de 5 % de zaharoză sau izoglucoză, mai mic de 5 % glucoză, amidon sau fecule	0 %
2201	Ape, inclusiv ape minerale naturale sau artificiale și ape gazoase, fără adaos de zahăr sau de alți îndulcitori sau aromatizanți; gheață și zăpadă:	
2201 10	— Ape minerale și ape gazoase:	
	— — Ape minerale naturale:	
2201 10 11	— — — Fără bioxid de carbon	0 %

Cod NC	Descriere	Taxe vamale
2201 10 19	— — — Altele	0 %
	— — Altele:	
2201 10 90	— — — Altele	0 %
2201 90 00	— Altele	0 %
2202	Ape, inclusiv ape minerale și ape gazoase, cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori sau aromatizanți, și alte băuturi nealcoolice, cu excepția sucurilor de fructe sau legume de la poziția 2009:	
2202 10 00	— Ape, inclusiv ape minerale și ape gazoase, cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori și arome	0 %
2202 90	— Altele:	
2202 90 10	— — Care nu conțin produse de la pozițiile 0401-0404 sau grăsimi obținute din produse de la pozițiile 0401-0404	0 %
	— — Altele, cu conținut de grăsimi obținute din produsele de la pozițiile 0401-0404:	
2203 00	Bere din malț:	
	— În recipiente cu capacitate de maxim 10 litri:	
2203 00 01	— — În sticle	0 %
2203 00 09	— — Altele	0 %
2203 00 10	— În recipiente cu capacitate de peste 10 litri	0 %
2208	Alcool etilic nednaturat cu o tărie alcoolică în volume de sub 80 % vol; distilate, lichioruri și alte băuturi spirtoase:	
2208 20 12	— — — Coniac	0 %
2208 20 14	— — — Armaniac	0 %
2208 20 26	— — — Grappa	0 %
2208 20 27	— — — Brandy de Jerez	0 %
2208 20 29	— — — Altele	0 %
	— — În recipiente cu capacitate de peste 2 litri:	
2208 20 40	— — — Distilat brut	0 %
	— — — Altele:	
2208 20 62	— — — Coniac	0 %
2208 20 64	— — — Armaniac	0 %
2208 20 86	— — — Grappa	0 %
2208 20 87	— — — Brandy de Jerez	0 %
2208 20 89	— — — Altele	0 %
2208 30	— Whiskey-uri	
	— — Whiskey de tip Bourbon, în recipiente cu o capacitate de:	
2208 30 11	— — — maxim 2 litri	0 %
2208 30 19	— — — peste 2 litri	0 %
	— — Whisky scoțian:	
	— — — — Whisky din malț, în recipiente cu o capacitate de:	
2208 30 32	— — — — maxim 2 litri	0 %

Cod NC	Descriere	Taxe vamale
2208 30 38	— — — peste 2 litri	0 %
	— — — Whisky combinat, în recipiente cu o capacitate de:	
2208 30 52	— — — maxim 2 litri	0 %
2208 30 58	— — — peste 2 litri	0 %
	— — — Altele, în recipiente cu o capacitate de:	
2208 30 72	— — — maxim 2 litri	0 %
2208 30 78	— — — peste 2 litri	0 %
	— — — Altele, în recipiente cu o capacitate de:	
2208 30 82	— — — maxim 2 litri	0 %
2208 30 88	— — — peste 2 litri	0 %
2208 50	— Gin și Geneva	
	— — Gin, în recipiente cu o capacitate de:	
2208 50 11	— — — maxim 2 litri	0 %
2208 50 19	— — — peste 2 litri	0 %
	— — Geneva, în recipiente cu o capacitate de:	
2208 50 91	— — — maxim 2 litri	0 %
2208 50 99	— — — peste 2 litri	0 %
2208 60	— Vodcă:	
	— — Cu o tărie alcoolică în volume de maxim 45,4 % vol, în recipiente cu o capacitate de:	
2208 60 11	— — — maxim 2 litri	0 %
2208 60 19	— — — peste 2 litri	0 %
	— — Cu o tărie alcoolică în volume de maxim 45,4 % vol, în recipiente cu o capacitate de:	
2208 60 91	— — — maxim 2 litri	0 %
2208 60 99	— — — peste 2 litri	0 %
2208 70	— Lichioruri:	
2208 70 10	— — În recipiente cu o capacitate de maxim 2 litri	0 %
2208 70 90	— — În recipiente cu o capacitate de peste 2 litri	0 %
2208 90	— Altele:	
	— — Arac, în recipiente cu o capacitate de:	
2208 90 11	— — — maxim 2 litri	0 %
2208 90 19	— — — peste 2 litri	0 %
	— — Rachieu din prune, pere sau cireșe (cu excepția lichiorurilor), în recipiente cu o capacitate de:	
2208 90 33	— — — maxim 2 litri	0 %
2208 90 38	— — — peste 2 litri	0 %
	— — Alte distilate și băuturi spirtoase, în recipiente cu o capacitate de:	
	— — — maxim 2 litri:	
2208 90 41	— — — Uzo	0 %

Cod NC	Descriere	Taxe vamale
	— — — Altele	
	— — — Rachiuri (cu excepția lichiorurilor):	
	— — — — — Distilate din fructe	
2208 90 45	— — — — — Calvados	0 %
2208 90 48	— — — Altele	0 %
	— — — Altele:	
2208 90 52	— — — — — Korn	0 %
2208 90 57	— — — Altele	0 %
2208 90 69	— — — — — Alte băuturi spirtoase	0 %
	— — — Peste 2 litri:	
	— — — — — Rachiuri (cu excepția lichiorurilor):	
2208 90 71	— — — — — Distilate din fructe	0 %
2208 90 74	— — — Altele	0 %
2208 90 78	— — — — — Alte băuturi spirtoase	0 %
2402 10 00	— Trabucuri (inclusiv cele cu capete tăiate) și cigarillo, ce conțin tutun	0 %
2402 20	— Țigarete ce conțin tutun:	
2402 20 10	— — Cu cuișoare	0 %
2402 20 90	— — Altele	0 %
2402 90 00	— Altele	0 %
2403	Alte tutunuri fabricate sau înlocuitori ai tutunului, prelucrați; tutun „omogenizat” sau tutun „reconstituit”; extracte și esențe de tutun:	
2403 10	— Tutun pentru fumat, cu sau fără înlocuitori ai tutunului în orice proporție:	
2403 10 10	— — În ambalaje directe cu un conținut net de maxim 500 g	0 %
2403 10 90	— — Altele	0 %
	— Altele:	
2403 91 00	— — Tutun „omogenizat” sau „reconstituit”	0 %
2403 99	— — Altele:	
2403 99 10	— — — Tutun pentru mestecat și pentru prizat	0 %
2403 99 90	— — — Altele	0 %
2905 45 00	— — Glicerină	0 %
3301	Uleiuri esențiale (deterpenizate sau nu), inclusiv cele așa-zise „concrete” sau „absolute”; rezinoide; oleorășini de extracție; soluții concentrate de uleiuri esențiale în grăsimi, în uleiuri stabilizate, în ceară sau în substanțe similare, obținute prin extracție din flori sau macerare; subproduse terpenice reziduale de la deterpenizarea uleiurilor esențiale; ape distilate aromatice și soluții apoase de uleiuri esențiale:	
3301 90	— Altele:	
3301 90 10	— — Subproduse terpenice rezultate din deterpenizarea uleiurilor esențiale	0 %

Cod NC	Descriere	Taxe vamale
	— — Oleorășini de extracție	
3301 90 21	— — — De lemn-dulce și de hamei	0 %
3301 90 30	— — — Altele	0 %
3301 90 90	— — Altele	0 %
3302	Amestecuri de substanțe odoriferante și amestecuri (inclusiv soluțiile alcoolice) pe baza uneia sau mai multor substanțe odoriferante, de tipul celor utilizate ca materii prime în industrie; alte preparate pe bază de substanțe odoriferante, de tipul celor utilizate pentru fabricarea băuturilor:	
3302 10	De tipul celor utilizate în industria alimentară sau a băuturilor	
3302 10 21	— — — — Care nu conțin grăsimi din lapte, zaharoză, izoglucoză, glucoză, amidon sau fecule sau care conțin din greutate sub 1,5 % grăsimi din lapte, sub 5 % zaharoză sau izoglucoză, sub 5 % glucoză, amidon sau fecule	0 %
3501	Cazeină, cazeinați și alți derivați ai cazeinei; cleiuri de cazeină:	
3501 10	— Cazeină	
3501 10 10	— — Destinată fabricării fibrelor textile regenerate	0 %
3501 10 50	— — Destinată utilizării industriale, alta decât fabricarea produselor alimentare sau furajelor	0 %
3501 10 90	— — Altele	0 %
3501 90	— Altele	
3501 90 90	— — altele	0 %
3823	Acizi grași monocarboxilici industriali; uleiuri acide de rafinare; alcooli grași industriali:	
	— Acizi grași monocarboxilici industriali; uleiuri acide de rafinare:	
3823 11 00	— — Acid stearic	0 %
3823 12 00	— — Acid oleic	0 %
3823 13 00	— — Acizi grași de ulei de tal	0 %
3823 19	— — Altele:	
3823 19 10	— — — Acizi grași distilați	0 %
3823 19 30	— — — Distilat de acizi grași	0 %
3823 19 90	— — — Altele	0 %
3823 70 00	— Alcoolii grași industriali	0 %

Lista 2

cod NC	Descriere	Nivelul taxelor vamale
0403	Zară, lapte și smântână covășite, iaurt, chefir și alte tipuri de lapte și smântână fermentate sau acidifiante, concentrate sau nu, cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori sau substanțe aromatizante sau cu adaos de fructe sau cacao:	0 % în cadrul limitei unui contingent tarifar anual de 1 500 tone
0403 10	— Iaurt:	
	— — Cu arome sau adaos de fructe, nuci sau cacao:	
	— — — Sub formă de pudră, granule sau alte forme solide, cu un conținut de grăsimi provenite din lapte, din greutate:	
0403 10 51	— — — De maxim 1,5 %	
0403 10 53	— — — — De peste 1,5 %, dar de maxim 27 %	
0403 10 59	— — — De peste 27 %	
	— — — Altele, cu un conținut de grăsimi provenite din lapte, din greutate:	
0403 10 91	— — — De maxim 3 %	
0403 10 93	— — — — De peste 3 %, dar de maxim 6 %	
0403 10 99	— — — De peste 6 %	
1902	Paste făinoase, chiar fierte sau umplute (cu carne sau alte produse) sau altfel preparate cum ar fi spaghetti, macaroanele, fideaua, lasagna, gnocchi, ravioli, cannelloni; cușcuș, chiar preparat:	0 % în cadrul limitei unui contingent tarifar anual de 2 000 tone
1902 30	— Alte paste făinoase:	
1902 30 10	— — — Uscate	
1902 30 90	— — Altele	
1902 40	— Cușcuș:	
1902 40 10	— — Nepreparat	
1902 40 90	— — Altele	
1905	Produse de brutărie, patiserie, prăjituri, biscuiți și alte produse de brutărie, cu sau fără cacao; ostii, cașete goale pentru uz farmaceutic, vafe cu capac, paste uscate din făină, din amidon sau din fecule în foi și produse similare:	0 %
1905 90 90	— — — — Altele	

Lista 3

Cod NC	Descriere	Nivelul taxelor vamale
0403	Zară, lapte și smântână covășite, iaurt, chefir și alte tipuri de lapte și smântână fermentate sau acidifiante, chiar concentrate, sau cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori sau substanțe aromatizante sau cu adaos de fructe sau cacao:	
0403 90	— Altele:	
	— — Aromatizate sau cu adaos de fructe, nuci sau cacao:	
	— — — Sub formă de praf, granule sau alte forme solide, cu un conținut din greutate de grăsimi provenite din lapte:	
0403 90 71	— — — De maxim 1,5 %	0 % + EA
0403 90 73	— — — — De peste 1,5 %, dar de maxim 27 %	0 % + EA

Cod NC	Descriere	Nivelul taxelor vamale
0403 90 79	— — — De peste 27 %	0 % + EA
	— — — Altele, cu un conținut din greutate de grăsimi provenite din lapte:	
0403 90 91	— — — De maxim 3 %	0 % + EA
0403 90 93	— — — — De peste 3 %, dar de maxim 6 %	0 % + EA
0403 90 99	— — — De peste 6 %	0 % + EA
0405	Unt și alte grăsimi și uleiuri din lapte; produse lactate tartinabile:	
0405 20	— Produse lactate tartinabile:	
0405 20 10	— — Cu un conținut de grăsimi din lapte de minim 39 %, dar de maxim 60 % din greutate	0 % + EA
0405 20 30	— — Cu un conținut de grăsimi din lapte de minim 60 %, dar de maxim 75 % din greutate	0 % + EA
0710	Legume congelate (nefierte sau fierte în apă sau aburi)	
0710 40 00	— Porumb zaharat	0 % + EA
0711	Legume conservate temporar (de exemplu cu gaz sulfuros, în saramură, în apă sulfurată sau în alte soluții conservante), dar care nu sunt adecvate pentru consum în această stare:	
0711 90	— Alte legume; amestecuri de legume:	
	— — Legume:	
0711 90 30	— — — Porumb zaharat	0 % + EA
1302	Seve și extracte vegetale; substanțe pectice; pectinați și pectați; agar-agar și alte mucilagii și agenți de îngroșare derivați din vegetale, modificați sau nu:	
1302 20 10	— — Uscate	50 % reduction
1302 20 90	— — Altele	50 % reduction
1517	Margarină; amestecuri sau preparate alimentare din grăsimi sau uleiuri animale sau vegetale sau din fracțiuni ale diferitelor grăsimi sau uleiuri din prezentul capitol, altele decât grăsimile sau uleiurile alimentare sau fracțiunile lor de la poziția 1516	
1517 10	— Margarină, cu excepția margarinei lichide:	
1517 10 10	— — Cu un conținut de grăsimi din lapte de peste 10 %, dar de maxim 15 % din greutate	0 % + EA
1517 90	— Altele:	
1517 90 10	— — Cu un conținut de grăsimi din lapte de peste 10 %, dar de maxim 15 % din greutate	0 % + EA
1702	Alte zaharuri, inclusiv lactoză, maltoză, glucoză și fructoză pure din punct de vedere chimic, în stare solidă; siropuri de zahăr fără adaos de arome sau coloranți; înlocuitori ai mierii, chiar în amestec cu miere naturală; zaharuri și melase caramelizate:	
1702 50 00	— Fructoză pură din punct de vedere chimic	0 % + EA
1704 10	— Gumă de mestecat (chewing-gum), chiar învelită în zahăr:	
	— — Cu un conținut de zaharoză (inclusiv zahăr invertit calculat în zaharoză) de sub 60 % din greutate:	
1704 10 11	— — — Sub formă de bandă	0 % + EA

Cod NC	Descriere	Nivelul taxelor vamale
1704 10 19	— — — altele — — cu un conținut de zaharoză, inclusiv zahăr invertit calculat în zaharoză, de cel puțin 60 % din greutate:	0 % + EA
1704 10 91	— — — Sub formă de bandă	0 % + EA
1704 10 99	— — — altele	0 % + EA
1704 90 30	— — Preparat numit „ciocolată albă” — — Altele:	0 % + EA
1704 90 51	— — — Paste, inclusiv marțipan, în ambalaje directe cu un conținut net de minim 1 kg	0 % + EA
1704 90 55	— — — Pastile pentru durere de gât și dropsuri contra tusei	0 % + EA
1704 90 61	— — — Drajeuri și dulciuri similare învelite în zahăr — — — Altele:	0 % + EA
1704 90 65	— — — — Gume și alte dulciuri pe bază de jeleu, inclusiv paste de fructe sub formă de dulciuri	0 % + EA
1704 90 71	— — — — Bomboane de zahăr ars, umplute sau nu	0 % + EA
1704 90 75	— — — — Caramele — — — Altele:	0 % + EA
1704 90 81	— — — — obținute prin compresie	0 % + EA
1704 90 99	— — — Altele	0 % + EA
1806 10	Ciocolată și alte produse alimentare cu conținut de cacao:	
1806 10 20	— — cu un conținut de zaharoză (inclusiv zahăr invertit calculat în zaharoză) și/sau izoglucoză calculată în zaharoză cuprins între 5 % și 65 % din greutate	0 % + EA
1806 10 30	— — cu un conținut de zaharoză (inclusiv zahăr invertit calculat în zaharoză) și/sau izoglucoză calculată în zaharoză cuprins între 65 % și 80 % din greutate	0 % + EA
1806 10 90	— — cu un conținut de zaharoză (inclusiv zahăr invertit calculat în zaharoză) și/sau izoglucoză calculată în zaharoză mai mare de 80 % din greutate	0 % + EA
1806 20	— alte preparate sub formă de calupuri, tablete sau batoane cântărind mai mult de 2 kg sau în stare lichidă, sub formă de pastă, praf, granule sau forme similare, în recipiente sau pachete cu un conținut mai mare de 2 kg:	
1806 20 10	— — cu un conținut de unt de cacao de minim 31 % din greutate sau cu un conținut total de unt de cacao și grăsimi din lapte de minim 31 % din greutate	0 % + EA
1806 20 30	— — cu un conținut total de unt de cacao și grăsimi din lapte de minim 25 %, dar de sub 31 % din greutate — — Altele:	0 % + EA
1806 20 50	— — — Cu un conținut de unt de cacao de minim 18 % din greutate	0 % + EA
1806 20 70	— — — Preparate denumite „chocolate milk crumb”	0 % + EA
1806 20 80	— — — Glazură de cacao	0 % + EA
1806 20 95	— — — Altele — Altele, sub formă de calupuri, tablete sau batoane:	0 % + EA
1806 31 00	— — Umplute	0 % + EA

Cod NC	Descriere	Nivelul taxelor vamale
1806 32	— — Neumplute	
1806 32 10	— — — Cu adaos de cereale, fructe sau nuci	0 % + EA
1806 32 90	— — — Altele	0 % + EA
1806 90	— Altele:	
	— — Ciocolată și produse din ciocolată:	
	— — — Bomboane de ciocolată (praline), umplute sau nu:	
1806 90 11	— — — — Care conțin alcool	0 % + EA
1806 90 19	— — — — Altele	0 % + EA
	— — — Altele	
1806 90 31	— — — — Umplute	0 % + EA
1806 90 39	— — — — Neumplute	0 % + EA
1806 90 50	— — Produse zaharoase și înlocuitorii lor fabricați din produse de înlocuire a zahărului, cu conținut de cacao	0 % + EA
1806 90 60	— — Produse tartinabile care conțin cacao	0 % + EA
1806 90 70	— — Preparate cu cacao pentru producerea băuturilor	0 % + EA
1806 90 90	— — Altele	0 % + EA
1901	Extracte de malț; produse alimentare din făină, crupe, griș, amidon, fecule sau extracte de malț, care nu conțin cacao sau cu un conținut de cacao mai mic de 40 % din greutate, calculat pe o bază total degresată, nedenumite și necuprinse în altă parte; preparate alimentare din produsele incluse la pozițiile 0401-0404, care nu conțin cacao sau cu un conținut de cacao de sub 5 %, calculat pe o bază total degresată, nedenumite și necuprinse în altă parte:	
1901 10 00	— preparate pentru alimentația copiilor, prezentate pentru vânzarea cu amănuntul	0 % + EA
1901 20 00	— amestecuri și aluaturi pentru prepararea produselor de brutărie, de patiserie sau a biscuiților de la poziția 1905	0 % + EA
1901 90	— altele:	
	— — Extracte de malț:	
1901 90 11	— — — cu un conținut de substanță uscată de minim 90 % din greutate	0 % + EA
1901 90 19	— — — altele	0 % + EA
	— — altele	
1901 90 99	— — — altele	0 % + EA
1902	Paste alimentare, chiar fierte sau umplute (cu carne sau alte produse) sau altfel preparate, de exemplu spaghete, macaroane, fidea, lasagna, gnocchi, ravioli, cannelloni; cușcuș, chiar preparat:	
	— Paste alimentare nefierte, neumplute și nepreparate în alt mod	
1902 11 00	— — care conțin ouă	0 % + EA
1902 19	— — altele:	
1902 19 10	— — — care nu conțin făină sau griș din grâu comun	0 % + EA

Cod NC	Descriere	Nivelul taxelor vamale
1902 19 90	— — — altele	0 % + EA
1902 20	— Paste alimentare umplute, chiar fierte sau altfel preparate:	
	— — altele:	
1902 20 91	— — — fierte	0 % + EA
1902 20 99	— — — altele	0 % + EA
1903 00 00	Tapioca și înlocuitorii săi preparați din fecule, sub formă de fulgi, granule, boabe sidefii, criblură (resturi rezultate din cernere) sau alte forme similare	0 % + EA
1904	Produse alimentare pe bază de cereale, obținute prin expandarea sau prăjirea cerealelor (de exemplu corn flakes); cereale (cu excepția porumbului) sub formă de boabe sau de fulgi sau altfel preparate (cu excepția făinii și grișului), prefierate sau altfel preparate, nedenumite și necuprinse în altă parte:	
1904 10	— produse alimentare obținute prin expandarea sau prăjirea cerealelor:	
1904 10 10	— — pe bază de porumb	0 % + EA
1904 10 30	— — pe bază de orez	0 % + EA
1904 10 90	— — — altele	0 % + EA
1904 20	— produse alimentare obținute din fulgi de cereale neprăjiți sau din amestecuri de fulgi de cereale neprăjiți și fulgi de cereale prăjiți sau cereale expandate	
	— — Altele:	
1904 20 10	— — preparate de tip musli pe bază de fulgi de cereale neprăjiți	0 % + EA
	— — altele	
1904 20 91	— — — pe bază de porumb	0 % + EA
1904 20 95	— — — pe bază de orez	0 % + EA
1904 20 99	— — — altele	0 % + EA
1904 90	— altele	
1904 90 10	— — orez	0 % + EA
1904 90 80	— — — altele	0 % + EA
1905	Produse de brutărie, de patiserie, biscuiți, cu sau fără adaos de cacao; ostii, cașete goale pentru uz farmaceutic, vafe cu capac, paste uscate din făină, amidon sau fecule în foi și produse similare:	
1905 10 00	— pâine crocantă denumită „knackebrot”	0 % + EA
1905 20	— turtă dulce și produse similare:	
1905 20 10	— — cu un conținut de zaharoză (inclusiv zahăr invertit calculat în zaharoză) mai mic de 30 % din greutate	0 % + EA
1905 20 30	— — cu un conținut de zaharoză (inclusiv zahăr invertit calculat în zaharoză) cuprins între 30 % și 50 % din greutate	0 % + EA
1905 20 90	— — cu un conținut de zaharoză (inclusiv zahăr invertit calculat în zaharoză) de minim 50 %	0 % + EA
	— Biscuiți la care s-au adăugat îndulcitori; vafe și napolitane	
1905 31	— Biscuiți la care s-au adăugat îndulcitori;	
	— — Înveliși complet sau parțial în ciocolată sau în alte preparate cu conținut de cacao:	
1905 31 11	— — În ambalaje directe cu un conținut net de maxim 85 g	0 % + EA

Cod NC	Descriere	Nivelul taxelor vamale
1905 31 19	— — — — Altele	0 % + EA
	— — — Altele:	
1905 31 30	— — — — Cu un conținut de grăsimi din lapte de minim 8 % din greutate	0 % + EA
	— — — Altele	
1905 31 91	— — — — Biscuiți cu cremă	0 % + EA
1905 31 99	— — — Altele	0 % + EA
1905 32	— — — Vafe și napolitane:	
1905 32 11	— — În ambalaje directe cu un conținut net de maxim 85 g	0 % + EA
1905 32 19	— — — — Altele:	0 % + EA
	— — — Altele:	
1905 32 91	— — — — Sărate, umplute sau nu	0 % + EA
1905 32 99	— — — — Altele	0 % + EA
1905 40	— Pesmet, pâine prăjită și alte produse similare prăjite	
1905 40 10	— — Pesmet	0 % + EA
1905 40 90	— — Altele	0 % + EA
1905 90	— altele:	
1905 90 10	— — azimă (mazoth)	0 % + EA
1905 90 20	— — Ostii, cașete goale pentru uz farmaceutic, vafe cu capac, paste uscate din făină, amidon sau fecule în foi și produse similare	0 % + EA
	— — altele:	
1905 90 30	— — — Pâine fără adaos de miere, ouă, brânză sau fructe și cu un conținut de maxim 5 % zaharuri și de maxim 5 % grăsime din greutatea substanței uscate	0 % + EA
1905 90 40	— — — Vafe și napolitane cu un conținut de apă de peste 10 % din greutate	0 % + EA
1905 90 45	— — — Biscuiți	0 % + EA
1905 90 55	— — — Produse extrudate sau expandate, sărate sau aromatizate	0 % + EA
	— — — Altele:	
1905 90 60	— — — — Cu adaos de îndulcitori	0 % + EA
2001	Legume, fructe, fructe cu coajă și alte părți comestibile de plante, preparate sau conservate în oțet sau acid acetic:	
2001 90	— altele	
2001 90 30	— — porumb zaharat (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	0 % + EA
2001 90 40	— — igname, batați și alte părți comestibile de plante similare, cu un conținut de amidon sau fecule de minim 5 % din greutate	0 % + EA
2004	Alte legume preparate sau conservate altfel decât în oțet sau în acid acetic, congelate, altele decât produsele de la poziția 2006:	
2004 10	— cartofi:	
	— — altele:	
2004 10 91	— — — sub formă de făină, griș sau fulgi	0 % + EA

Cod NC	Descriere	Nivelul taxelor vamale
2004 90	— alte legume și amestecuri de legume:	
2004 90 10	— — porumb zaharat (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	0 % + EA
2005	Alte legume preparate sau conservate altfel decât în oțet sau în acid acetic, congelate, altele decât produsele de la poziția 2006:	
2005 20	— cartofi:	
2005 20 10	— — sub formă de făină, griș sau fulgi	0 % + EA
2005 80 00	— — porumb zaharat (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	0 % + EA
2008	Fructe, fructe cu coajă și alte părți comestibile de plante, preparate sau conservate altfel, cu sau fără adaos de zahăr sau alți îndulcitori sau alcool, nedenumite și necuprinse în altă parte:	
2008 99	— — altele:	
2008 99 85	— — — — porumb, altul decât porumb zaharat (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	0 % + EA
2008 99 91	— — — — igname, batați și părți comestibile de plante similare, cu un conținut de amidon sau fecule de minim 5 % din greutate	0 % + EA
2101 12	— — preparate pe bază de extracte, esențe sau concentrate sau pe bază de cafea:	
2101 12 98	— — — altele	0 % + EA
2101 20	— extracte, esențe și concentrate de ceai sau maté și preparate pe bază de astfel de extracte, esențe sau concentrate sau pe bază de ceai sau maté	
2101 20 98	— — — altele	0 % + EA
2101 30	— Cicoare prăjită sau alți înlocuitori prăjiți ai cafelei și extracte, esențe și concentrate din acestea:	
	— — Cicoare prăjită sau alți înlocuitori prăjiți ai cafelei	
	— — extracte, esențe și concentrate de cicoare prăjită și de alți înlocuitori prăjiți ai cafelei:	
2101 30 99	— — — altele	0 % + EA
2105 00	Înghețată și alte produse înghețate comestibile, cu sau fără cacao:	
2105 00 10	— fără conținut de grăsimi din lapte sau cu un conținut de grăsimi din lapte de sub 3 % din greutate	0 % + EA
	— cu un conținut, din greutate, de grăsimi din lapte:	
2105 00 91	— — cuprins între 3 % și 7 %	0 % + EA
2105 00 99	— — mai mare de 7 %	0 % + EA
2106	Produse alimentare nedenumite și necuprinse în altă parte:	
2106 10 80	— — Altele	0 % + EA
2106 90 20	— — Preparate alcoolice compuse, altele decât cele pe bază de substanțe odoriferante, de tipul celor utilizate pentru fabricarea băuturilor	EA
	— — Altele:	
2106 90 98	— — — Altele	0 % + EA
2202	Ape, inclusiv ape minerale și ape gazoase, cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori sau aromatizanți, și alte băuturi nealcoolice, cu excepția sucurilor de fructe sau legume de la poziția 2009:	
2202 90 91	— — — Sub 0,2 %	0 % + EA
2202 90 95	— — — Între 0,2 % și 2 %	0 % + EA
2202 90 99	— — — Minim 2 %	0 % + EA

Cod NC	Descriere	Nivelul taxelor vamale
2205	Vermut și alte vinuri din struguri proaspeți, aromatizate cu plante sau cu substanțe aromatice	
2205 10	— În recipiente cu o capacitate de maxim 2 litri:	
2205 10 10	— — Cu o tărie alcoolică dobândită de maxim 18 % vol	EA
2205 10 90	— — Cu o tărie alcoolică dobândită de peste 18 % vol	EA
2205 90	— Altele:	
2205 90 10	— — Cu o tărie alcoolică dobândită de maxim 18 % vol	EA
2205 90 90	— — Cu o tărie alcoolică dobândită de peste 18 % vol	EA
2207	Alcool etilic nedenaturat, cu o tărie alcoolică în volume de minim 80 % vol; alcool etilic și alte distilate, denaturate, cu orice concentrație	
2207 10 00	Alcool etilic nedenaturat, cu o tărie alcoolică în volume de sub 80 % vol; distilate, lichioruri și alte băuturi spirtoase:	EA
2207 20 00	— Alcool etilic și distilate denaturate, cu orice concentrație	EA
2208 40	— Rom și tafia	
	— — În recipiente cu capacitate de maxim 2 litri:	
2208 40 11	— — — Rom cu un conținut de substanțe volatile, altele decât alcool etilic și metilic de minim 225 grame pe hectolitrul de alcool pur (cu o toleranță de 10 %)	EA
	— — — Altele:	
2208 40 31	— — — — Cu o valoare de peste 7,9 EUR pe litru de alcool pur	EA
2208 40 39	— — — — Altele:	EA
	— — — În recipiente cu capacitate de peste 2 litri:	
2208 40 51	— — — Rom cu un conținut de substanțe volatile, altele decât alcool etilic și metilic de minim 225 grame pe hectolitrul de alcool pur (cu o toleranță de 10 %)	EA
	— — — Altele:	
2208 40 91	— — — — Cu o valoare de peste 2 EUR pe litru de alcool pur	EA
2208 40 99	— — — — Altele:	EA
	— — Alcool etilic nedenaturat, cu o tărie alcoolică în volume de sub 80 % vol, în recipiente cu capacitate:	
2208 90 91	— — — de maxim 2 litri	EA
2208 90 99	— — — de peste 2 litri	EA
2905	Alcooli aciclici și derivații lor halogenați, sulfonați, nitrați sau nitrozați:	
	—Alți polialcooli:	
2905 43 00	— — Manitol	0 % + EA
2905 44	— — D-glucitol (sorbitol)	
	— — — în soluție apoasă:	
2905 44 11	— — — — Cu un conținut de D-manitol de maxim 2 % din greutate, calculat pe baza conținutului de D-glucitol	0 % + EA
2905 44 19	— — — — Altele	0 % + EA
	— — — Altele:	
2905 44 91	— — — — Cu un conținut de D-manitol de cel mult 2 % din greutate, calculat pe baza conținutului de D-glucitol	0 % + EA
2905 44 99	— — — — Altele	0 % + EA

Cod NC	Descriere	Nivelul taxelor vamale
3302	Amestecuri de substanțe odoriferante și amestecuri (inclusiv soluțiile alcoolice) pe baza uneia sau mai multor substanțe odoriferante, de tipul celor utilizate ca materii prime în industrie; alte preparate pe bază de substanțe odoriferante, de tipul celor utilizate pentru fabricarea băuturilor:	
3302 10 10	— — — — Cu o tărie alcoolică în volume de peste 0,5 % vol.	EA
	— — — Altele	
3302 10 29	— — — Altele	0 % + EA
3505	Dextrine și alte tipuri de amidon și fecule modificate (de exemplu amidon și fecule pregelatinizate sau esterificate); cleiuri pe bază de amidon sau de fecule, dextrine sau alte tipuri de amidon sau fecule modificate:	
3505 10	— Dextrine și alte tipuri de amidon și fecule modificate:	
3505 10 10	— — Dextrine	0 % + EA
	— — Altele tipuri de amidon și fecule modificate:	
3505 10 90	— — — Altele	0 % + EA
3505 20	— Cieiuri:	
3505 20 10	— — Cu un conținut de amidon sau fecule, dextrine sau alte tipuri de amidon sau fecule modificate de sub 25 % din greutate	0 % + EA
3505 20 30	— — Cu un conținut de amidon sau fecule, dextrine sau alte tipuri de amidon sau fecule modificate între 25 % și 55 % din greutate	0 % + EA
3505 20 50	— — Cu un conținut de amidon sau fecule, dextrine sau alte tipuri de amidon sau fecule modificate între 55 % și 80 % din greutate	0 % + EA
3505 20 90	— — cu un conținut de amidon sau fecule, dextrine sau alte tipuri de amidon sau fecule modificate de minim 80 % din greutate	0 % + EA
3809	Agenți de apretare sau finisare, acceleratori de vopsire sau de fixare a substanțelor colorante și alte produse și preparate (de exemplu produse pentru scrobire și preparate pentru mordansare) de tipul celor utilizate în industria textilă, a hârtiei și a pielăriei sau în industrii similare, nedenumite și necuprinse în altă parte:	
3809 10	— Pe bază de substanțe amidacee:	
3809 10 10	— — Cu un conținut de astfel de substanțe de sub 55 % din greutate	0 % + EA
3809 10 30	— — Cu un conținut de astfel de substanțe cuprins între 55 % și 70 % din greutate	0 % + EA
3809 10 50	— — Cu un conținut de astfel de substanțe cuprins între 70 % și 83 % din greutate	0 % + EA
3809 10 90	— — Cu un conținut de astfel de substanțe de peste 83 % din greutate	0 % + EA
3824	Liași preparați pentru tipare sau miezuri de turnătorie; produse chimice și preparate din industria chimică sau din industriile conexe (inclusiv cele constând din amestecuri de produse naturale), nedenumite și necuprinse în altă parte	
3824 60	— Sorbitol, altul decât cel de la poziția. 2905 44: — — În soluții apoase:	
3824 60 11	— — — — Cu un conținut de D-manitol de maxim 2 % din greutate, calculat pe baza conținutului de D-glucitol	0 % + EA
3824 60 19	— — — Altele	0 % + EA
	— — Altele	
3824 60 91	— — — — Cu un conținut de D-manitol de maxim 2 % din greutate, calculat pe baza conținutului de D-glucitol	0 % + EA
3824 60 99	— — — Altele	0 % + EA

PROTOCOLUL NR. 5: ANEXA 2

PROGRAMUL ALGERIEI

Drepturi preferențiale acordate de Algeria produselor originare din Comunitate

Lista 1: concesiile imediate

Nomenclatura algeriană	Cod echivalent NC	Descriere	Tarif algerian MFN	Reducere %
1518 00	1518 00	Grăsimi și uleiuri animale sau vegetale și fracțiunile lor, fierte, oxidate, deshidratate, sulfurate, suflate, polimerizate la cald în vid sau în gaz inert sau altfel modificate chimic, cu excepția celor de la poziția 1516; amestecuri sau preparate nealimentare din grăsimi sau uleiuri animale sau vegetale sau din fracțiuni ale diferitelor grăsimi sau uleiuri cuprinse în prezentul capitol, nedenumite și necuprinse în altă parte:		
1518 00 10	1518 00 10	— Linoxină — Altele	30 %	100 %
1518 00 90	1518 00 91	— — Grăsimi și uleiuri animale sau vegetale și fracțiunile lor, fierte, oxidate, deshidratate, sulfurate, suflate, polimerizate la cald în vid sau în gaz inert sau altfel modificate chimic, cu excepția celor de la poziția 1516 — — Altele	30 %	100 %
	1518 00 95	— — — Amestecuri sau preparate nealimentare din grăsimi și uleiuri animale sau grăsimi și uleiuri animale și vegetale și fracțiunile acestora		
	1518 00 99	— — — Altele		
1704	1704	Produse zaharoase fără cacao (inclusiv ciocolată albă):		
1704 10	1704 10	— Gumă de mestecat (chewing-gum), chiar învelită în zahăr: — — Cu conținut de zaharoză (inclusiv zahăr invertit calculat în zaharoză) de sub 60 % din greutate:		
1704 10 00	1704 10 11	— — — Sub formă de bandă	30 %	20 %
	1704 10 19	— — — Altele		
		— — Cu un conținut de zaharoză (inclusiv zahăr invertit calculat în zaharoză) de cel puțin 60 % din greutate:		
	1704 10 91	— — — Sub formă de bandă		
	1704 10 99	— — — Altele		
1704 90	1704 90	— Altele:		
1704 90 00	1704 90 10	— — Extracte de lemn-dulce cu un conținut de zaharoză de peste 10 % din greutate, dar fără alte adaosuri		
	1704 90 30	— — Preparat numit „ciocolată albă” — — Altele:		
	1704 90 51	— — — Paste, inclusiv marțipan, în ambalaje directe cu un conținut net de minim 1 kg		
	1704 90 55	— — — Pastile pentru durere de gât și dropsuri contra tusei		
	1704 90 61	— — — Drajeuri și dulciuri similare învelite în zahăr — — — Altele:	30 %	25 %
	1704 90 65	— — — — Gume și alte produse zaharoase pe bază de jeleu, inclusiv paste de fructe sub formă de dulciuri		
	1704 90 71	— — — — Bomboane de zahăr ars, chiar umplute		
	1704 90 75	— — — — Caramelle — — — Altele:		
	1704 90 81	— — — — obținute prin compresie		
	1704 90 99	— — — Altele		

Nomenclatura algeriană	Cod echivalent NC	Descriere	Tarif algerian MFN	Reducere %
1805 00 00	1805 00 00	Pudră de cacao, fără adaos de zahăr sau alți îndulcitori	15 %	50 %
1806	1806	Ciocolată și alte produse alimentare cu conținut de cacao:		
1806 31 00	1806 31 00	— — Umplute	30 %	25 %
1806 90	1806 90	— Altele:		
		— — Ciocolată și produse din ciocolată:		
		— — — Bomboane de ciocolată (praline), umplute sau nu:		
1806 90 00	1806 90 11	— — — — Cu conținut de alcool		
	1806 90 19	— — — — Altele		
		— — — — Altele	30 %	25 %
	1806 90 31	— — — — Umplute		
	1806 90 39	— — — — Neumplute		
	1806 90 50	— — Produse zaharoase și înlocuitorii acestora fabricați din produse de înlocuire a zahărului, cu conținut de cacao		
	1806 90 60	— — Produse tartinabile cu cacao		
	1806 90 70	— — Preparate cu cacao, pentru producerea băuturilor		
	1806 90 90	— — Altele		
1901	1901	Extracte de malț; produse alimentare din făină, griș, amidon, fecule sau extracte de malț, fără conținut de cacao sau cu un conținut de cacao mai mic de 40 % din greutate, calculat pe o bază total degresată, nedenumite și necuprinse în altă parte; preparate alimentare din produsele incluse la pozițiile 0401-0404, fără conținut de cacao sau cu un conținut de cacao sub 5 % din greutate, calculat pe o bază total degresată, nedenumite și necuprinse în altă parte:		
1901 10 10	ex 1901 10 00	— preparate pentru alimentația copiilor, prezentate pentru vânzarea cu amănuntul	5 %	100 %
1901 10 20			5 %	100 %
1901 90	1901 90	— altele:		
		— — extracte de malț:		
1901 90 00	1901 90 11	— — — cu un conținut de substanță uscată de minim 90 % din greutate		
	1901 90 19	— — — altele	30 %	100 %
		— — altele		
	1901 90 91	— — — Fără conținut de grăsimi din lapte, zaharoză, izoglucoză, glucoză, amidon sau fecule sau cu un conținut de sub 1,5 % grăsimi din lapte, sub 5 % glucoză, amidon sau fecule, cu excepția preparatelor alimentare sub formă de pudră de la pozițiile 0401-0404		
	1901 90 99	— — — altele		
1902	1902	Paste alimentare, chiar fierte sau umplute (cu carne sau alte produse) sau altfel preparate, de exemplu spaghete, macaroane, fidea, lasagna, gnocchi, ravioli, cannelloni; cușcuș, chiar preparat		
1902 20	1902 20	— paste alimentare umplute (chiar fierte sau altfel preparate):		
1902 20 00	1902 20 91	— — altele:	30 %	30 %
	1902 20 99	— — — fierte		
		— — — altele		

Nomenclatura algeriană	Cod echivalent NC	Descriere	Tarif algerian MFN	Reducere %
1905	1905	Produse de bruterie, patiserie sau biscuiți, chiar cu adaos de cacao; ostii, cașete goale pentru uz farmaceutic, vafe cu capac, paste uscate din făină, din amidon sau fecule în foi și produse similare: — Biscuiți cu adaos de îndulcitori; vafe și napolitane		
1905 31	1905 31	— Biscuiți cu adaos de îndulcitori; — — Înveliți complet sau parțial în ciocolată sau în alte preparate care conțin cacao:		
1905 31 00	1905 31 11	— — În ambalaje directe cu un conținut net de maxim 85 g		
	1905 31 19	— — — — Altele		
		— — — Altele:		
	1905 31 30	— — — — Cu un conținut de grăsimi din lapte de minim 8 % din greutate		
		— — — Altele:	30 %	25 %
	1905 31 91	— — — — Biscuiți cu cremă		
	1905 31 99	— — — Altele:		
1905 39 00	1905 32	— — Vafe și napolitane: — — Învelite complet sau parțial în ciocolată sau în alte preparate care conțin cacao		
	1905 32 11	— — În ambalaje directe cu un conținut net de maxim 85 g		
	1905 32 19	— — — — Altele:		
		— — — altele:		
	1905 32 91	— — — — Sărate, umplute sau nu		
	1905 32 99	— — — — Altele		
1905 90	1905 90	— Altele:		
1905 90 10	1905 90 10	— — azimă (mazoth)		
1905 90 20 1905 90 30	1905 90 20	— — Ostii, cașete goale pentru uz farmaceutic, prescură, hârtie de orez și produse similare		
1905 90 90		— — Altele:		
	1905 90 30	— — — Pâine fără adaos de miere, ouă, brânză sau fructe și cu un conținut de maxim 5 % zaharuri și de maxim 5 % grăsimi din greutatea substanței uscate	30 %	25 %
	1905 90 40	— — — Vafe și napolitane cu un conținut de apă de peste 10 % din greutate		
	1905 90 45	— — — Biscuiți		
	1905 90 55	— — — Produse extrudate sau expandate, sărate sau aromatizate — — — Altele:		
	1905 90 60	— — — — Cu adaos de îndulcitori		
	1905 90 90	— — — — Altele		
2005	2005	Alte legume preparate sau conservate altfel decât în oțet sau în acid acetic, necongelate, altele decât produsele de la poziția 2006:		
2005 80 00	2005 80 00	— — Porumb zaharat (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	30 %	100 %

Nomenclatura algeriană	Cod echivalent NC	Descriere	Tarif algerian MFN	Reducere %
2102	2102	Drojii (active sau inactive); alte microorganisme monocelulare, moarte (cu excepția vaccinurilor de la poziția 3002); praf de copt preparat:	15 %	100 % în limita unui contingent tarifar anual de 3 000 tone
2102 10	2102 10	— Drojii active		
2102 10 00	2102 10 10	— — Drojdie de cultură		
		— — Drojdie pentru panificație:		
	2102 10 31	— — — Uscată		
	2102 10 39	— — — Altele		
	2102 10 90	— — Altele		
2102 30 00	2102 30 00	— Praf de copt preparat	15 %	30 %
2103	2103	Preparate pentru sosuri și sosuri preparate; amestecuri de condimente și mirodenii; făină de muștar și muștar preparat:		
2103 90 90	2103 90 90	— — Altele	30 %	100 %
2104	2104	Preparate pentru supe, ciorbe și supe concentrate; supe, ciorbe și supe concentrate preparate; preparate alimentare compuse omogenizate:		
2104 10	2104 10	— Preparate pentru supe, ciorbe și supe concentrate; supe, ciorbe și supe concentrate preparate:		
2104 10 00	2104 10 10	— — Uscate	30 %	100 %
	2104 10 90	— — Altele		
2105	2105 00	Înghetată și alte produse înghețate comestibile, cu sau fără cacao:		
2105 00 00	2105 00 10	— fără conținut de grăsimi din lapte sau cu un conținut de grăsimi din lapte de sub 3 % din greutate		
		— cu un conținut de grăsimi din lapte, din greutate:	30 %	20 %
	2105 00 91	— — cuprins între 3 % și 7 %		
	2105 00 99	— — de minim 7 %		
2106	2106	Produse alimentare nedenumite și necuprinse în altă parte:		
2106 90 10	2106 90	— Altele:	15 %	
	2106 90 10	— — Brânză topită		100 % în limita unui contingent tarifar anual de 2 000 tone
	2106 90 20	— — Preparate alcoolice compuse, altele decât cele pe bază de substanțe odoriferante, de tipul celor utilizate pentru fabricarea băuturilor		
		— — Altele:		
2106 90 90	2106 90 92	— — — Fără conținut de grăsimi din lapte, de zaharoză, izoglucoză, glucoză, amidon sau fecule sau cu un conținut mai mic de 1,5 % de grăsimi din lapte, mai mic de 5 % de zaharoză sau izoglucoză, mai mic de 5 % glucoză, amidon sau fecule:	30 %	
	2106 90 98	— — — Altele		
2201	2201	Ape, inclusiv ape minerale naturale sau artificiale și ape gazoase, fără adaos de zahăr sau de alți îndulcitori sau substanțe aromatizante; gheață și zăpadă:		
2201 10	2201 10	— Ape minerale și ape gazoase:		
		— — Ape minerale naturale:		
2201 10 00	2201 10 11	— — — Fără dioxid de carbon	30 %	20 %
	2201 10 19	— — — Altele		
	2201 10 90	— — — Altele		

Nomenclatura algeriană	Cod echivalent NC	Descriere	Tarif algerian MFN	Reducere %
2202	2202	Ape, inclusiv ape minerale și ape gazoase, cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori sau substanțe aromatizante, și alte băuturi nealcoolice, cu excepția sucurilor de fructe sau a legumelor de la poziția 2009:		
2202 90	2202 90	— Altele:		
2202 90 00	2202 90 10	— — Care nu conțin produse de la pozițiile 0401-0404 sau uleiuri și grăsimi obținute din produse de la pozițiile 0401-0404	30 %	30 %
		— — Altele, cu conținut din greutate de uleiuri și grăsimi obținute din produsele de la pozițiile 0401-0404:		
	2202 90 91	— — — Sub 0,2 %		
	2202 90 95	— — — Minim 0,2 %, dar sub 2 %		
	2202 90 99	— — Minim 2 %		
2203	2203 00	Bere din malț:		
		— În recipiente cu capacitate de maxim 10 litri:		
2203 00 00	2203 00 01	— — În sticle	30 %	100 % în limita unui contingent tarifar anual de 500 de tone
	2203 00 09	— — Altele		
	2203 00 10	— În recipiente cu capacitate de peste 10 litri		
2208	2208	Alcool etilic nedenaturat cu o tărie alcoolică în volume de sub 80 % vol.; distilate, lichioruri și alte băuturi spirtoase:		
2208 30 00	2208 30	— Whisky	30 %	100 %
2208 40 00	2208 40	— Rom și tafia	30 %	100 %
2208 50 00	2208 50	— Gin și Geneva	30 %	100 %
2208 60 00	2208 60	— Vodcă	30 %	100 %
2208 70 00	2208 70	— Lichioruri	30 %	100 %
2905	2905	Alcooli aciclici și derivații lor halogenați, sulfonați, nitrați sau nitrozați:		
		— Alți polialcooli:		
2905 43 00	2905 43 00	— — manitol	15 %	100 %
2905 44	2905 44	— — D-glucitol (sorbitol)	15 %	100 %
		— — — în soluție apoasă:		
2905 44 00	2905 44 11	— — — — cu un conținut de D-manitol de maxim 2 %, calculat pe baza conținutului de D-glucitol		
	2905 44 19	— — — — altele		
		— — — altele:		
	2905 44 91	— — — — cu un conținut de D-manitol de maxim 2 % din greutate, calculat pe baza conținutului de D-glucitol		
	2905 44 99	— — — — altele		
2905 45 00	2905 45 00	— — Glicerină	15 %	100 %
3301	3301	Uleiuri esențiale (deterpenizate sau nu), inclusiv cele „concrete” sau „absolute”; rezinoide; oleorășini de extracție; soluții concentrate de uleiuri esențiale în grăsimi, în uleiuri stabilizate, în ceară sau în substanțe similare, obținute prin extracție din flori sau macerare; subproduse terpenice reziduale de la deterpenizarea uleiurilor esențiale; ape distilate aromatice și soluții apoase de uleiuri esențiale:		
		— Altele:		
3301 90	3301 90	— — Subproduse terpenice reziduale de la deterpenizarea uleiurilor esențiale		
3301 90 00	3301 90 10	— — Oleorășini de extracție	15 %	100 %
	3301 90 21	— — — De lemn-dulce și de hamei		
	3301 90 30	— — — Altele		
	3301 90 90	— — Altele		

Nomenclatura algeriană	Cod echivalent NC	Descriere	Tarif algerian MFN	Reducere %
3302	3302	Amestecuri de substanțe odoriferante și amestecuri (inclusiv soluțiile alcoolice) pe baza uneia sau mai multor substanțe odoriferante, de tipul celor utilizate ca materii prime în industrie; alte preparate pe bază de substanțe odoriferante, de tipul celor utilizate pentru fabricarea băuturilor:		
3302 10	3302 10	De tipul celor utilizate în industria alimentară sau a băuturilor — — De tipul celor utilizate în industria băuturilor — — — Preparate care conțin toate substanțele aromatizante care caracterizează o băutură:		
3302 10 00	3302 10 10	— — — — Cu o tărie alcoolică dobândită de peste 0,5 % — — — — Altele	15 %	100 %
	3302 10 21	— — — — — Care nu conțin grăsimi din lapte, zaharoză, izoglucoză, glucoză, amidon sau fecule sau care conțin din greutate sub 1,5 % grăsimi din lapte, sub 5 % zaharoză sau izoglucoză, sub 5 % glucoză, amidon sau fecule		
	3302 10 29	— — — — Altele		
3501	3501	Cazeină, cazeinați și alți derivați ai cazeinei; cleiuri de cazeină:		
3501 10	3501 10	— Cazeină		
3501 10 00	3501 10 10	— — Destinată fabricării fibrelor textile artificiale	15 %	100 %
	3501 10 50	— — Destinată utilizării industriale, alta decât fabricarea produselor alimentare sau a furajelor		
	3501 10 90	— — Altele		
3501 90	3501 90	— Altele	15 %	100 %
3501 90 90	3501 90 90	— — Altele		
3505	3505	Dextrine și alte tipuri de amidon și fecule modificate (de exemplu amidon și fecule pregelatinizate sau esterificate); cleiuri pe bază de amidon sau fecule dextrine sau alte tipuri de amidon sau fecule modificate:		
3505 10	3505 10	— dextrine și alte tipuri de amidon și fecule modificate:	15 %	100 %
3505 10 00	3505 10 10	— — dextrine — — alte tipuri de amidon și fecule modificate:		
	3505 10 90	— — — altele		
3505 20	3505 20	— cleiuri:		
3505 20 00	3505 20 10	— — cu un conținut de amidon sau fecule, dextrine sau alte tipuri de amidon sau fecule modificate de maxim 25 % din greutate		
	3505 20 30	— — cu un conținut de amidon sau fecule, dextrine sau alte tipuri de amidon sau fecule modificate cuprins între 25 % și 55 % din greutate	30 %	100 %
	3505 20 50	— — cu un conținut de amidon sau fecule, dextrine sau alte tipuri de amidon sau fecule modificate cuprins între 55 % și 80 % din greutate		
	3505 20 90	— — cu un conținut de amidon sau fecule, dextrine sau alte tipuri de amidon sau fecule modificate de minim 80 % din greutate		

Nomenclatura algeriană	Cod echivalent NC	Descriere	Tarif algerian MFN	Reducere %
3809	3809	Agenți de apretare sau finisare, acceleratori de vopsire sau de fixare a substanțelor colorante și alte produse și preparate (de exemplu produse pentru scrobit și preparate pentru mordansare) de tipul celor folosite în industria textilă, a hârtiei, a pielăriei sau în industrii similare, nedenumite și necuprinse în altă parte:		
3809 10	3809 10	— pe bază de substanțe amidice:		
3809 10 00	3809 10 10	— — cu un conținut de astfel de substanțe de sub 55 % din greutate		
	3809 10 30	— — cu un conținut de astfel de substanțe cuprins între 55 % și 70 % din greutate	15 %	100 %
	3809 10 50	— — cu un conținut de astfel de substanțe cuprins între 70 % și 83 % din greutate		
	3809 10 90	— — cu un conținut de astfel de substanțe de minim 83 % din greutate		
3823	3823	Acizi grași monocarboxilici industriali; uleiuri acide de rafinare; alcooli grași industriali:		
		— — Acid stearic		
3823 11 00	3823 11 00	— — Acid oleic		
3823 12 00	3823 12 00	— — Acizi grași de ulei de tal		
3823 13 00	3823 13 00	— — Altele:		
3823 19	3823 19	— — — Acizi grași distilați	15 %	100 %
3823 19 00	3823 19 10	— — — Distilat de acizi grași		
	3823 19 30	— — — Altele		
	3823 19 90	— — Acid stearic		
3823 70 00	3823 70 00	— Alcooli grași industriali		
3824	3824	Lianți preparați pentru tipare sau miezuri de turnătorie; produse și preparate din industria chimică sau din industriile conexe (inclusiv cele constând din amestecuri de produse naturale), nedenumite și necuprinse în altă parte		
3824 60	3824 60	— sorbitol, altul decât cel de la poziția 2905 44:		
		— — în soluție apoasă:		
3824 60 00	3824 60 11	— — — — cu un conținut de D-manitol de maxim 2 % din greutate, calculat pe baza conținutului de D-glucitol		
	3824 60 19	— — — altele	15 %	100 %
		— — altele		
	3824 60 91	— — — — cu un conținut de D-manitol de maxim 2 % din greutate, calculat pe baza conținutului de D-glucitol		
	3824 60 99	— — — altele		

Lista 2: Concesii amânate (articolul 15 din acord)

Nomenclatura algeriană	Codul NC echivalent	Descriere
0403	0403	Zară, lapte și smântână covășite, iaurt, chefir și alte tipuri de lapte și smântână fermentate sau acidificate, chiar concentrate, cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori sau aromă sau cu adaos de fructe sau cacao:
0403 10	0403 10	— Iaurt:
		— — Cu arome sau adaos de fructe, nuci sau cacao:
		— — — Sub formă de pudră, granule sau alte forme solide, cu un conținut de uleiuri și grăsimi din lapte, din greutate:
0403 10 00	0403 10 51	— — — De maxim 1,5 %
	0403 10 53	— — — — între 1,5 % și 27 %
	0403 10 59	— — — De minim 27 %
		— — — Altele, cu un conținut de uleiuri și grăsimi din lapte, din greutate:
	0403 10 91	— — — De maxim 3 %
	0403 10 93	— — — — între 3 % și 6 %
	0403 10 99	— — — De minim 6 %
0403 90	0403 90	— Altele
		— — Cu arome sau cu adaos de fructe, nuci sau cacao:
		— — — Sub formă de praf, granule sau alte forme solide, cu un conținut de uleiuri și grăsimi din lapte, din greutate:
0403 90 00	0403 90 71	— — — De maxim 1,5 %
	0403 90 73	— — — — între 1,5 % și 27 %
	0403 90 79	— — — De minim 27 %
		— — — Altele, cu un conținut de uleiuri și grăsimi din lapte, din greutate:
	0403 90 91	— — — De maxim 3 %
	0403 90 93	— — — — între 3 % și 6 %
	0403 90 99	— — — De minim 6 %
0405	0405	Unt și alte grăsimi și uleiuri din lapte; produse lactate tartinabile:
0405 20	0405 20	— Produse lactate tartinabile:
0405 20 00	0405 20 10	— — Cu un conținut de grăsimi din lapte între 39 % și 60 % din greutate
	0405 20 30	— — Cu un conținut de grăsimi din lapte între 60 % și 75 % din greutate
0501 00 00	0501 00 00	Păr uman, brut, chiar spălat sau degresat; deșeuri de păr uman
0502	0502	Păr de porc sau de mistreț; păr de bursuc și alte tipuri de păr pentru perii și articole similare; deșeuri din aceste tipuri de păr
0503 00 00	0503 00 00	Păr de cal și deșeuri din păr de cal, aranjat sau nu în straturi, cu sau fără suport
0505	0505	Piei de păsări și alte părți de păsări, acoperite cu pene, fulgi, ori puf, pene și părți de pene (cu marginile fasonate sau nu), puf, neprelucrate sau doar curățate, dezinfectate sau tratate în vederea conservării; pulbere și deșeuri de pene sau de părți de pene:
0506	0506	Oase și coarne brute, degresate, prelucrate sumar (dar nedecupate în forme), tratate cu acid sau degelatinizate; pulbere și deșeuri din acestea
0507	0507	Fildeș, carapace de broască țestoasă, fanoane (inclusiv filamentele de fanoane) de balenă și alte mamifere marine, coarne, ramuri de coarne de cerb, copite, unghii, gheare și ciocuri, brute sau prelucrate sumar, dar nedecupate în forme; pulbere și deșeuri din acestea:
0508 00 00	0508 00 00	Corali și materiale similare, brute sau prelucrate sumar, dar neprelucrate altfel; Cochilii și carapace de moluște, de crustacee sau de echinoderme și oase de sepia, brute sau prelucrate sumar, dar nedecupate în forme, pulbere și deșeuri din acestea

Nomenclatura algeriană	Codul NC echivalent	Descriere
0509 00	0509 00	Bureți naturali de origine animală
0510 00 00	0510 00 00	Ambră cenușie, castoreum, zibetă, mosc; cantaride; bilă, uscată sau nu; glande și alte substanțe de origine animală folosite la prepararea produselor farmaceutice, proaspete, refrigerate, congelate sau conservate temporar în alt mod
0710	0710	Legume congelate (nefierte sau fierte în apă sau aburi)
0710 40 00	0710 40 00	— Porumb zaharat
0711	0711	Legume conservate temporar (de exemplu cu gaz sulfuros, în saramură, în apă sulfurată sau în alte soluții conservante), dar impropriei consumului alimentar în această stare:
0711 90	0711 90	— Alte legume; amestecuri de legume:
		— — Legume:
0711 90 00	0711 90 30	— — — Porumb zaharat
0903 00 00	0903 00 00	Maté
1212	1212	Roșcove, alge, sfeclă de zahăr și trestie de zahăr, proaspete, refrigerate, congelate sau uscate, chiar pulverizate; sămburi și miez de fructe și alte produse vegetale (inclusiv rădăcini de cicoare neprăjită din soiul <i>Cichorium intybus sativum</i>), destinate în special alimentației umane, nedenumite și necuprinse în altă parte
1212 20 00	1212 20 00	— Alge:
1302	1302	Seve și extracte vegetale; substanțe pectice; pectinați și pectați; agar-agar și alte mucilagii și agenți de îngroșare derivați din vegetale, modificați sau nu:
		— Seve și extracte vegetale:
1302 12 00	1302 12 00	— — de lemn-dulce
1302 13 00	1302 13 00	— — de hamei
1302 14 00	1302 14 00	— — de piretru sau din rădăcini de plante cu conținut de rotenonă
1302 19	1302 19	— — Altele
1302 19 00	1302 19 30	— — — Amestecuri de extracte vegetale, pentru fabricarea băuturilor și a preparatelor alimentare
		— — — Altele
1302 20	1302 19 91	— — — — medicinale
	1302 20	— Substanțe pectice, pectinați și pectați
1302 31 00	1302 31 00	— — Agar-agar
1302 32	1302 32	— — Mucilagii și agenți de îngroșare derivați din roșcove, din boabe de roșcove sau din semințe de guar, chiar modificați
1302 32 00	1302 32 10	— — — din roșcove sau din boabe de roșcove
1401	1401	Materii vegetale de tipul celor folosite în principal în industria împletiturilor (de exemplu bambus, ramuri de palmier, papură, trestie, stuf, răchită, rafie, paie de cereale curățate, albite sau vopsite, coajă de tei)
1402 00 00	1402 00 00	Materii vegetale de tipul celor folosite în principal ca umplutură pentru mobilă (de exemplu, capoc, fibre vegetale, iarbă de mare), chiar aranjate sub formă de strat, cu sau fără suport din alte materiale
1403 00 00	1403 00 00	Materii vegetale de tipul celor folosite în principal pentru fabricarea măturilor sau periilor (de exemplu, sorg, piassava, pir, istle), chiar sub formă de mănunchiuri sau legături
1404	1404	Produse vegetale, nedenumite și necuprinse în altă parte:
1505	1505	Grăsimi de usuc și substanțe grase derivate (inclusiv lanolină):
1506 00 00	1506 00 00	Alte grăsimi și uleiuri animale și fracțiunile lor, chiar rafinate, dar nemodificate chimic
1515	1515	Alte grăsimi și uleiuri vegetale stabilizate (inclusiv ulei de jojoba) și fracțiunile lor, chiar rafinate, dar nemodificate chimic:
1515 90 91	1515 90 15	— — Uleiuri de jojoba, de oiticica; ceară de mirt și ceară de Japonia; fracțiunile acestora

Nomenclatura algeriană	Codul NC echivalent	Descriere
1516	1516	Grăsimi și uleiuri animale sau vegetale și fracțiunile lor, hidrogenate parțial sau total, interesterificate, reesterificate sau elaidinizate, chiar rafinate, dar neprelucrate altfel:
1516 20	1516 20	— Grăsimi și uleiuri vegetale și fracțiunile lor:
	1516 20 10	— — Ulei de ricin hidrogenat, numit „ceară de opal”
1517	1517	Margarină; amestecuri sau preparate alimentare din grăsimi sau uleiuri animale sau vegetale sau din fracțiuni ale diferitelor grăsimi sau uleiuri incluse în prezentul capitol, altele decât grăsimile sau uleiurile alimentare sau fracțiunile lor de la poziția 1516
1517 10 00	1517 10	— Margarină, cu excepția margarinei lichide:
	1517 10 10	— — Cu un conținut de uleiuri și grăsimi din lapte între 10 % și 15 % din greutate
1517 90	1517 90	— Altele:
1517 90 00	1517 90 10	— — Cu un conținut de uleiuri și grăsimi din lapte între 10 % și 15 % din greutate
		— — Altele:
	1517 90 93	— — — Amestecuri sau preparate culinare utilizate pentru scoaterea preparatelor din forme
1520 00 00	1520 00 00	Glicerină brută; ape și leșii de glicerină
1521	1521	Ceară vegetală (alta decât trigliceridele), ceară de albine sau de alte insecte și spermanțet, chiar rafinate sau colorate:
1521 10 00	1521 10 00	— Ceară vegetală
1521 90	1521 90	— Altele:
1521 90 00	1521 90 10	— — Spermanțet, chiar rafinat sau colorat
		— — Ceară de albine și de alte insecte, chiar rafinată sau colorată:
	1521 90 91	— Brute
	1521 90 99	— — — Altele
1522 00	1522 00	Degras; reziduuri provenite din tratarea substanțelor grase sau a cerii animale sau vegetale:
1522 00 00	1522 00 10	— Degras
1702	1702	Alte zaharuri, inclusiv lactoză, maltoză, glucoză și fructoză (levuroză), pure din punct de vedere chimic, în stare solidă; siropuri de zahăr fără adaos de arome sau coloranți; înlocuitori ai mierii, chiar în amestec cu miere naturală; zaharuri și melase caramelizate:
1702 50 00	1702 50 00	— Fructoză pură din punct de vedere chimic
1702 90	1702 90	Alte zaharuri, inclusiv zahăr invertit și alte zaharuri și siropuri de zahăr, cu un conținut de fructoză de 50 % din greutate, în stare uscată
1702 90 00	1702 90 10	— — Maltoză pură din punct de vedere chimic
1803	1803	Pastă de cacao, chiar degresată:
1804 00 00	1804 00 00	Unt, grăsime și ulei, de cacao
1806	1806	Ciocolată și alte preparate alimentare cu conținut de cacao:
1806 10	1806 10	— Pudră de cacao, cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori:
1806 20	1806 20	— alte preparate sub formă de calupuri, tablete sau batoane cântărind mai mult de 2 kg sau în stare lichidă, sub formă de pastă, praf, granule sau alte forme similare, în recipiente sau ambalaje directe cu un conținut de peste 2 kg:
1806 32	1806 32	— — Neumplute
1901	1901	Extrakte de malț; preparate alimentare din făină, griș, amidon, fecule sau extrakte de malț, fără conținut de cacao sau cu un conținut de cacao mai mic de 40 % din greutate, calculat pe o bază total degresată, nedenumite și necuprinse în altă parte; preparate alimentare din produsele incluse la pozițiile 0401-0404, fără conținut de cacao sau cu un conținut de cacao mai mic de 5 % din greutate, nedenumite și necuprinse în altă parte:
1901 10 30	ex 1901 10 00	— preparate pentru alimentația copiilor, prezentate pentru vânzarea cu amănuntul
1901 20 00	1901 20 00	— amestecuri și alături pentru prepararea produselor de brutărie, patiserie și biscuiților de la poziția 1905

Nomenclatura algeriană	Codul NC echivalent	Descriere
1902	1902	Paste alimentare, chiar fierte sau umplute (cu carne sau alte produse) sau altfel preparate, de exemplu spaghete, macaroane, fidea, lasagna, gnocchi, ravioli, canneloni; cușcuș, chiar preparat: — Paste alimentare nefierte și neumplute și nepreparate altfel
1902 11 00	1902 11 00	— — cu conținut de ouă
1902 19	1902 19	— — altele:
1902 30	1902 30	— Alte paste alimentare:
1902 40	1902 40	— Cușcuș
1903 00 00	1903 00 00	Tapioca și înlocuitorii săi preparați din fecule, sub formă de fulgi, granule, boabe sidefii, criblură (resturi rezultate din cernere) sau forme similare
1904	1904	Produse alimentare obținute prin expandarea sau prăjirea cerealelor (de exemplu corn flakes); cereale (altele decât porumbul) sub formă de boabe sau fulgi sau altfel preparate (cu excepția făinii și grișului), prefierate sau altfel preparate, nedenumite și necuprinse în altă parte:
1904 10	1904 10	— produse alimentare obținute prin expandarea sau prăjirea cerealelor:
1904 20	1904 20	— produse alimentare obținute din fulgi de cereale neprăjiți sau din amestecuri de fulgi de cereale neprăjiți și din fulgi de cereale prăjiți sau din cereale expandate
1904 90	1904 90	— Altele
1905	1905	Produse de brutărie, patiserie, biscuiți, cu sau fără cacao; ostii, cașete goale pentru uz farmaceutic, vafe cu capac, paste uscate din făină, amidon sau fecule în foi și produse similare:
1905 10 00	1905 10 00	— Pâine crocantă denumită „knackebrot”
1905 20	1905 20	— Turtă dulce:
1905 40	1905 40	— Pesmet, pâine prăjită și produse similare prăjite
2001	2001	Legume, fructe, fructe cu coajă și alte părți comestibile de plante, preparate sau conservate în oțet sau acid acetic:
2001 90	2001 90	— altele
2001 90 90	2001 90 30	— — porumb zaharat (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
	2001 90 40	— — igrname, batați și alte părți de plante comestibile similare, cu un conținut de amidon sau fecule de minim 5 % din greutate
	2001 90 60	— — Miez de palmier
2004	2004	Alte legume preparate sau conservate altfel decât în oțet sau în acid acetic, congelate, altele decât produsele de la poziția 2006:
2004 10	2004 10	— cartofi: — — altele:
2004 10 00	2004 10 91	— — — sub formă de făină, griș sau fulgi
2004 90	2004 90	— alte legume și amestecuri de legume:
2004 90 90	2004 90 10	— — porumb zaharat (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)
2005	2005	Alte legume preparate sau conservate altfel decât în oțet sau în acid acetic, necongelate, altele decât produsele de la poziția 2006:
2005 20	2005 20	— cartofi:
2005 20 00	2005 20 10	— — sub formă de făină, griș sau fulgi
2008	2008	Fructe, fructe cu coajă și alte părți de plante comestibile, preparate sau conservate altfel, cu sau fără adaos de zahăr sau alți îndulcitori sau alcool, nedenumite și necuprinse în altă parte: — Fructe cu coajă lemnoasă, arahide și alte semințe, chiar în amestec:
2008 11	2008 11	— — Arahide
2008 11 00	2008 11 10	— — — Unt de arahide
		— Altele, inclusiv amestecuri, cu excepția celor de la poziția 2008 19:
2008 91 00	2008 91 00	— — Miez de palmier

Nomenclatura algeriană	Codul NC echivalent	Descriere
2008 99 2008 99 00	2008 99 2008 99 85 2008 99 91	— — altele: — — — Fără adaos de alcool: — — — — Fără adaos de zahăr: — — — — — porumb, altul decât porumb zaharat (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>) — — — — — igname, batați și părți de plante comestibile similare, cu un conținut de amidon sau fecule de minim 5 % din greutate
2101 2101 11 2101 12 2101 20 2101 30	2101 2101 11 2101 12 2101 20 2101 30	Extrakte, esențe și concentrate de cafea, ceai sau maté și preparate pe baza acestor produse sau pe bază de cafea, ceai sau maté; cicoare prăjită și alți înlocuitori prăjiți ai cafelei și extrakte, esențe și concentrate din acestea: — Extrakte, esențe și concentrate de cafea și preparate pe baza acestor extrakte, esențe sau concentrate sau pe bază de cafea: — — Extrakte, esențe și concentrate: — — Preparate pe bază de extrakte, esențe sau concentrate sau pe bază de cafea: — Extrakte, esențe și concentrate de ceai sau maté și preparate pe bază de astfel de extrakte, esențe sau concentrate sau pe bază de ceai sau maté — Cicoare prăjită sau alți înlocuitori prăjiți ai cafelei și extrakte, esențe și concentrate din acestea:
2102 2102 20 2102 20 00	2102 2102 20 2102 20 11 2102 20 19 2102 20 90	Drojii (active sau inactive); alte microorganisme monocelulare, moarte (cu excepția vaccinurilor de la poziția 3002); praf de copt preparat: — Drojii inactive, alte microorganisme monocelulare, moarte: — — Drojii inactive: — — — Sub formă de tablete, cuburi sau alte forme similare sau în ambalaje directe cu un conținut net de maxim 1 kg — — — Altele — — Altele
2103 2103 10 00 2103 20 00 2103 30 2103 90 2103 90 10	2103 2103 10 00 2103 20 00 2103 30 2103 90 2103 90 10 2103 90 30	Preparate pentru sosuri și sosuri preparate; amestecuri de condimente și mirodenii; făină de muștar și muștar preparat: — Sos de soia — Sos de tomate de tip ketchup și alte sosuri de tomate — Făină de muștar și muștar preparat: — Altele: — — Sos chutney de mango, în formă lichidă — — Biter aromat cu o tărie alcoolică în volume de 44,2-49,2 % vol și cu un conținut între 1,5 și 6 % de gențiană, condimente și diverse ingrediente și între 4 și 10 % zahăr, în recipiente cu capacitate de maxim 0,5 % litri
2104 2104 20 00	2104 2104 20 00	Preparate pentru supe, ciorbe și supe concentrate; supe, ciorbe și supe concentrate preparate; preparate alimentare compuse omogenizate: — Preparate alimentare compuse omogenizate
2106 2106 10 2106 10 00	2106 2106 10 2106 10 20 2106 10 80	Produse alimentare nedenumite și necuprinse în altă parte: — Concentrate de proteine și substanțe proteice texturate: — — — Fără conținut de uleiuri și grăsimi din lapte, de zaharoză, izoglucoză, glucoză, amidon sau fecule sau cu un conținut mai mic de 1,5 % de uleiuri și grăsimi din lapte, mai mic de 5 % de zaharoză sau izoglucoză, mai mic de 5 % glucoză, amidon sau fecule — — Altele
2201 2201 90 00	2201 2201 90 00	Ape, inclusiv ape minerale naturale sau artificiale și ape gazoase, fără adaos de zahăr sau de alți îndulcitori sau substanțe aromatizante; gheață și zăpadă: — Altele

Nomenclatura algeriană	Codul NC echivalent	Descriere
2202	2202	Ape, inclusiv ape minerale și ape gazoase, cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori sau substanțe aromatizante, și alte băuturi nealcoolice, cu excepția sucurilor de fructe sau legume de la poziția 2009:
2202 10 00	2202 10 00	— Ape, inclusiv ape minerale și ape gazoase, cu adaos de zahăr sau alți îndulcitori și arome
2205	2205	Vermut și alte vinuri din struguri proaspeți, aromatizate cu plante sau cu substanțe aromatice
2205 10	2205 10	— În recipiente cu capacitate de maxim 2 litri:
2205 90	2205 90	— Altele:
2207	2207	Alcool etilic nedenaturat, cu o tărie alcoolică în volume de minim 80 % vol; alcool etilic și alte distilate denaturate, cu orice concentrație
2208	2208	Alcool etilic nedenaturat cu o tărie alcoolică în volume de sub 80 % vol; distilate, lichioruri și alte băuturi spirtoase:
2208 20 00	2208 20	— rachiu de vin sau de tescovină:
2208 90 00	2208 90	— Altele:
2402	2402	Trabucuri (inclusiv cele cu capete tăiate), cigarillo și țigarete, din tutun sau înlocuitori ai tutunului:
2402 10 00	2402 10 00	— Trabucuri (inclusiv cele cu capete tăiate) și cigarillo, care conțin tutun
2402 20	2402 20	— Țigarete care conțin tutun:
2402 90 00	2402 90 00	— Altele
2403	2403	Alte tutunuri și înlocuitori ai tutunului, prelucrați; tutun „omogenizat” sau tutun „reconstituit”; extracte și esențe de tutun:
2403 10	2403 10	— Tutun pentru fumat, care conține înlocuitori ai tutunului în orice proporție:
2403 91 00	2403 91 00	— — Tutun „omogenizat” sau „reconstituit”
2403 99	2403 99	— — Altele:

PROTOCOLUL NR. 6**privind definiția noțiunii de „produse originare” și metodele de cooperare administrativă**

CUPRINS

TITLUL I — DISPOZIȚII GENERALE

— Articolul 1 Definiții

TITLUL II — DEFINIȚIA NOȚIUNII DE „PRODUSE ORIGINARE”

— Articolul 2 Dispoziții generale

— Articolul 3 Cumul de origine bilateral

— Articolul 4 Cumul de materii originare din Maroc și Tunisia

— Articolul 5 Cumul de prelucrare sau transformare

— Articolul 6 Produse obținute integral

— Articolul 7 Produse prelucrate sau transformate suficient

— Articolul 8 Prelucrări sau transformări insuficiente

— Articolul 9 Unitate de avut în vedere

— Articolul 10 Accesorii, piese de schimb și utilaje

— Articolul 11 Seturi

— Articolul 12 Elemente neutre

TITLUL III — CONDIȚII TERITORIALE

— Articolul 13 Principiul teritorialității

— Articolul 14 Transportul direct

— Articolul 15 Expoziții

TITLUL IV — RAMBURSAREA SAU EXONERAREA DE TAXE VAMALE

— Articolul 16 Interzicerea rambursărilor sau exonerării de taxe vamale

TITLUL V — DOVADA DE ORIGINE

— Articolul 17 Dispoziții generale

— Articolul 18 Procedura de eliberare a unui certificat de circulație a mărfurilor EUR.1

— Articolul 19 Certificate de circulație a mărfurilor EUR.1 eliberate ulterior

- Articolul 20 Eliberarea unui duplicat al certificatului de circulație a mărfurilor EUR.1
- Articolul 21 Eliberarea certificatelor EUR.1 pe baza dovezii de origine eliberate sau stabilite anterior
- Articolul 22 Condițiile de stabilire a unei declarații pe factură
- Articolul 23 Exportator desemnat
- Articolul 24 Valabilitatea dovezii de origine
- Articolul 25 Prezentarea dovezii de origine
- Articolul 26 Importul prin transporturi eșalonate
- Articolul 27 Excepții de la dovada de origine
- Articolul 28 Declarația furnizorului și fișă de informații
- Articolul 29 Documente doveditoare
- Articolul 30 Păstrarea dovezilor de origine și a documentelor doveditoare
- Articolul 31 Discordanțe și erori formale
- Articolul 32 Sume exprimate în euro

TITLUL VI — METODE DE COOPERARE ADMINISTRATIVĂ

- Articolul 33 Asistența reciprocă
- Articolul 34 Verificarea dovezii de origine
- Articolul 35 Soluționarea litigiilor
- Articolul 36 Sancțiuni
- Articolul 37 Zone libere

TITLUL VII — CEUTA ȘI MELILLA

- Articolul 38 Aplicarea protocolului
- Articolul 39 Condiții speciale

TITLUL VIII — DISPOZIȚII FINALE

- Articolul 40 Amendamente la protocol
- Articolul 41 Comitetul de cooperare vamală
- Articolul 42 Punerea în aplicare a protocolului
- Articolul 43 Acorduri cu Maroc și Tunisia
- Articolul 44 Mărfuri în tranzit sau în antrepozit

ANEXE

— Anexa I	Note introductive la lista din anexa II
— Anexa II	Lista prelucrărilor sau transformărilor care trebuie aplicate materialelor neoriginare pentru ca produsul fabricat să obțină caracterul originar
— Anexa III	Certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 și cerere de eliberare a unui certificat de circulație a mărfurilor EUR.1
— Anexa IV	Declarație pe factură
— Anexa V	Model de declarație a furnizorului
— Anexa VI	Fișă de informații
— Anexa VII	Declarații comune

TITLUL I

DISPOZIȚII GENERALE

Articolul 1

Definiții

În sensul prezentului protocol:

- (a) „fabricare” înseamnă orice prelucrare sau transformare, inclusiv asamblarea sau operațiunile specifice;
- (b) „material” înseamnă orice ingredient, orice materie primă, orice componentă sau orice parte etc. utilizată la fabricarea produsului;
- (c) „produs” înseamnă produsul obținut, chiar în cazul în care este destinat utilizării ulterioare în cursul unei alte operațiuni de fabricare;
- (d) „mărfuri” înseamnă materiale și produse;
- (e) „valoarea în vamă” înseamnă valoarea stabilită în conformitate cu acordul din 1994 privind punerea în aplicare a articolului VII din Acordul General pentru Tarife și Comerț (acordul OMC privind valoarea în vamă);
- (f) „preț franco fabrică” înseamnă prețul plătit pentru produs fabricatului din Comunitate sau din Algeria în a cărui întreprindere s-a efectuat ultima prelucrare sau transformare, inclusiv valoarea tuturor materialelor utilizate și deducerile tuturor taxelor interne care sunt sau pot fi restituite atunci când produsul obținut este exportat;
- (g) „valoarea materialelor” înseamnă valoarea în vamă în momentul importului materialelor neoriginare utilizate sau, în cazul în care aceasta nu este cunoscută sau nu poate fi stabilită, primul preț verificabil plătit pentru materiale în Comunitate sau în Algeria;
- (h) „valoarea materialelor originare” înseamnă valoarea acestor materiale, așa cum este definită la litera (g) aplicată *mutatis mutandis*;

- (i) „valoare adăugată” înseamnă prețul franco fabrică al produselor minus valoarea în vamă a materialelor utilizate care nu sunt originare din țara în care au fost obținute respectivele produse;
- (j) „capitole” și „poziții” înseamnă capitolele și pozițiile (cu patru cifre) utilizate în nomenclatura care constituie sistemul armonizat de descriere și codificare a mărfurilor, denumită în prezentul protocol „Sistem armonizat” sau „SA”;
- (k) „încadrat” înseamnă termenul se referă la clasificarea unui produs sau a unei material la o anumită poziție;
- (l) „transport” înseamnă produsele trimise simultan de același exportator către același destinatar sau transportate cu un document de transport unic de la exportator la destinatar sau, în lipsa unui astfel de document, cu o factură unică;
- (m) „teritorii” înseamnă teritoriile, inclusiv apele teritoriale.

TITLUL II

DEFINIȚIA NOȚIUNII DE „PRODUSE ORIGINARE”

Articolul 2

Dispoziții generale

- (1) În sensul aplicării prezentului acord, sunt considerate ca produse originare din Comunitate:
- (a) produsele obținute integral în Comunitate în sensul articolului 6;
- (b) produsele obținute în Comunitate și care conțin materiale care nu au fost obținute în întregime aici, cu condiția ca aceste materiale să fi făcut obiectul unor prelucrări sau transformări suficiente în Comunitate în înțelesul articolului 7.

(2) În sensul aplicării prezentului acord, sunt considerate ca produse originare din Algeria:

- (a) produsele obținute integral în Algeria în înțelesul articolului 6;
- (b) produsele obținute în Algeria și care conțin materiale care nu au fost obținute în întregime aici, cu condiția ca aceste materiale să fi făcut obiectul unor prelucrări sau transformări suficiente în Algeria în înțelesul articolului 7.

Articolul 3

Cumul de origine bilateral

(1) Materialele care sunt originare din Comunitate sunt considerate ca materiale originare din Algeria în cazul în care sunt încorporate într-un produs care este obținut în Algeria. Nu este obligatoriu ca aceste materiale să fi făcut obiectul unor prelucrări sau transformări suficiente, cu condiția ca ele să fi făcut obiectul unor prelucrări sau transformări peste cele prevăzute la articolul 8 alineatul (1).

(2) Materialele care sunt originare din Algeria sunt considerate ca materiale originare din Comunitate în cazul în care sunt încorporate într-un produs care este obținut în Comunitate. Nu este obligatoriu ca aceste materiale să fi făcut obiectul unor prelucrări sau transformări suficiente, cu condiția ca ele să fi făcut obiectul unor prelucrări sau transformări peste cele prevăzute la articolul 8 alineatul (1).

Articolul 4

Cumul de materiale originare din Maroc sau Tunisia

(1) Fără a aduce atingere articolului 2 alineatul (1) litera (b) și sub rezerva dispozițiilor alineatelor (3) și (4), materialele originare din Maroc sau Tunisia în sensul Protocolului nr. 4 anexat la acordurile între Comunitate și țările respective sunt considerate ca materiale originare din Comunitate și nu este obligatoriu ca aceste materiale să fi făcut obiectul unor prelucrări sau transformări suficiente, cu condiția ca ele să fi făcut obiectul unor prelucrări sau transformări peste cele prevăzute la articolul 8 alineatul (1).

(2) Fără a aduce atingere articolului 2 alineatul (2) litera (b) și sub rezerva dispozițiilor alineatelor (3) și (4), materialele originare din Maroc sau Tunisia în sensul Protocolului nr. 4 anexat la acordurile între Comunitate și țările respective sunt considerate ca materiale originare din Algeria și nu este obligatoriu ca aceste materiale să fi făcut obiectul unor prelucrări sau transformări suficiente, cu condiția ca ele să fi făcut obiectul unor prelucrări sau transformări peste cele prevăzute la articolul 8 alineatul (1).

(3) Dispozițiile alineatelor (1) și (2) privind materialele originare din Tunisia se aplică numai în măsura în care schimburile comerciale între

Comunitate și Tunisia și între Algeria și Tunisia sunt reglementate de reguli de origine identice.

(4) Dispozițiile alineatelor (1) și (2) privind materialele originare din Maroc se aplică numai în măsura în care schimburile comerciale între Comunitate și Maroc și între Algeria și Maroc sunt reglementate de reguli de origine identice.

Articolul 5

Cumul de prelucrare sau transformare

(1) În scopul punerii în aplicare a articolului 2 alineatul (1) litera (b), prelucrările sau transformările efectuate în Algeria sau, dacă se îndeplinesc condițiile impuse la articolul 4 alineatele (3) și (4), în Maroc sau în Tunisia, sunt considerate ca fiind efectuate în Comunitate, cu condiția ca produsele obținute să facă obiectul unor prelucrări sau transformări ulterioare în Comunitate.

(2) În scopul punerii în aplicare a articolului 2 alineatul (2) litera (b), prelucrările sau transformările efectuate în Comunitate sau, dacă se îndeplinesc condițiile impuse la articolul 4 alineatele (3) și (4), în Maroc sau în Tunisia, sunt considerate ca fiind efectuate în Algeria, cu condiția ca produsele obținute să facă obiectul unor prelucrări sau transformări ulterioare în Algeria.

(3) În cazul în care, în temeiul dispozițiilor alineatelor (1) sau (2), produsele originare sunt obținute în două sau mai multe dintre statele menționate în respectivele dispoziții sau în Comunitate, respectivele produse sunt considerate originare din statul în cauză sau din Comunitate, în funcție de locul în care a avut loc ultima prelucrare sau transformare, cu condiția ca respectiva prelucrare sau transformare să o depășească pe cea menționată la articolul 8.

Articolul 6

Produse obținute integral

(1) Se consideră ca fiind obținute integral în Comunitate sau în Algeria:

- (a) produsele minerale extrase din solul lor sau din adâncul mărilor sau oceanelor lor;
- (b) produsele din regnul vegetal care sunt recoltate aici;
- (c) animalele vii care s-au născut și au crescut aici;
- (d) produsele care provin de la animalele vii care sunt crescute aici;
- (e) produsele obținute din activitățile de vânătoare sau pescuit practicate aici;
- (f) produsele de pescuit maritim și alte produse pescuite din mare în afara apelor teritoriale ale Comunității sau ale Algeriei de către navele lor;

- (g) produsele fabricate la bordul navelor lor fabrică, exclusiv din produsele prevăzute la litera (f);
- (h) articolele uzate care nu pot servi decât la recuperarea materiilor prime, inclusiv cauciucurile uzate care nu pot servi decât pentru reșapare sau care nu pot fi utilizate decât ca deșeuri;
- (i) deșeurile provenite din operațiunile de prelucrare care sunt efectuate aici;
- (j) produsele extrase din sol sau din subsolul marin situat în afara apelor lor teritoriale, în măsura în care au drepturi exclusive de exploatare a acestor soluri sau subsoluri;
- (k) mărfurile care sunt fabricate aici exclusiv din produsele prevăzute la literele (a) - (j).

(2) Expresiile „navele lor” și „navele lor fabrică” utilizate la alineatul (1) literele (f) și (g), se aplică exclusiv navelor și navelor fabrică:

- (a) care sunt înmatriculate sau înregistrate într-un stat membru al Comunității sau în Algeria;
 - (b) care navighează sub pavilionul unui stat membru al Comunității sau al Algeriei;
 - (c) care sunt deținute cel puțin în proporție de 50 % de resortisanți ai statelor membre ale Comunității sau ai Algeriei sau de către o societate cu sediul principal situat în unul dintre aceste state, al cărei administrator sau ai cărei administratori, președinte al consiliului de administrație sau de supraveghere și majoritatea membrilor acestor consilii sunt resortisanți ai statelor membre ale Comunității sau ai Algeriei și care, în plus, în ceea ce privește societățile de persoane sau societățile comerciale cu răspundere limitată, cel puțin jumătate din capital aparține acestor state, unor colectivități publice sau unor resortisanți ai acestor state;
 - (d) ai căror comandant și ofițeri sunt resortisanți ai statelor membre ale Comunității sau ai Algeriei
- și
- (e) al căror echipaj este compus, în proporție de cel puțin 75 %, din resortisanți ai statelor membre ale Comunității sau ai Algeriei.

Articolul 7

Produse prelucrate sau transformate suficient

(1) În sensul aplicării articolului 2, produsele care nu sunt obținute integral sunt considerate ca fiind prelucrate sau transformate suficient în cazul în care sunt îndeplinite condițiile menționate în lista din anexa II.

Condițiile prevăzute anterior indică, pentru toate produsele care intră sub incidența prezentului acord, prelucrarea sau transformarea care trebuie să fie efectuată asupra materialelor neoriginare utilizate la fabricarea acestor

produse și se aplică exclusiv acestor materiale. Prin urmare, în cazul în care un produs care a dobândit caracterul original, îndeplinind condițiile prevăzute în listă pentru produsul respectiv, este utilizat pentru fabricarea altui produs, condițiile aplicabile produsului în care este încorporat nu i se aplică și nu se ține cont de materialele neoriginare care au fost utilizate la fabricarea lui.

(2) Fără a aduce atingere alineatului (1), materialele neoriginare care, în conformitate cu condițiile prevăzute în listă pentru un anumit produs, nu trebuie să fie utilizate la fabricarea produsului respectiv, pot fi, cu toate acestea, utilizate cu condiția ca:

- (a) valoarea lor totală să nu depășească 10 % din prețul franco fabrică al produsului;
- (b) aplicarea prezentului alineat să nu ducă la depășirea procentului sau procentelor prevăzute în listă privind valoarea maximă a materialelor neoriginare.

Prezentul alineat nu se aplică produselor din capitolele 50-63 din Sistemul Armonizat.

(3) Alineatele (1) și (2) se aplică, fără a aduce atingere articolului 8.

Articolul 8

Prelucrări sau transformări insuficiente

(1) Fără a aduce atingere alineatului (2), prelucrările sau transformările următoare sunt considerate insuficiente pentru a conferi caracterul original, indiferent dacă dispozițiile articolului 7 sunt îndeplinite sau nu:

- (a) operațiunile destinate să asigure conservarea în aceeași stare a produselor în timpul transportului și depozitării lor (aerisire, uscare, refrigerare, introducerea în saramură, dioxid de sulf sau alte soluții apoase, îndepărtarea părților deteriorate și operațiuni similare);
- (b) operațiile simple constând în desprăfuirea, cernerea, strecurarea, trierea, clasificarea, asortarea (inclusiv alcătuirea de seturi de mărfuri), spălarea, vopsirea, tăierea;
- (c) (i) modificări ale ambalajelor și divizarea și asamblarea pachetelor;
- (ii) simpla îmbuteliere în sticle, fiole, flacoane, ambalarea în saci, tocuri, cutii, fixarea pe cartoane, planșete sau orice alte operații simple de ambalare;
- (d) aplicarea sau imprimarea pe produse sau pe ambalajele lor a mărcilor, etichetelor și a altor semne distinctive similare;

- (e) amestecarea simplă a produselor, chiar de tipuri diferite, în cazul în care una sau mai multe componente ale amestecului nu îndeplinesc condițiile prevăzute de prezentul protocol, care să le permită să fie considerate originare din Comunitate sau din Algeria;
- (f) simpla asamblare a părților în vederea constituirii unui produs complet;
- (g) cumulul a două sau mai multe operații prevăzute la literele (a)-(f);
- (h) sacrificarea animalelor.

(2) Toate operațiile efectuate în Comunitate sau în Algeria asupra unui anumit produs sunt analizate împreună pentru a stabili dacă prelucrarea sau transformarea aplicate respectivului produs trebuie considerată ca fiind insuficientă în sensul alineatului (1).

Articolul 9

Unitate de avut în vedere

(1) Unitatea de avut în vedere în sensul aplicării dispozițiilor prezentului protocol reprezintă produsul luat în considerare ca unitate de bază pentru stabilirea clasificării bazate pe nomenclatura Sistemului Armonizat.

În consecință:

- (a) în cazul în care un produs compus dintr-un grup sau un ansamblu de articole este clasat pe baza Sistemului Armonizat la o singură poziție, ansamblul constituie unitatea de avut în vedere;
- (b) în cazul în care un transport este compus dintr-un anumit număr de produse identice clasate la aceeași poziție din Sistemul Armonizat, dispozițiile prezentului protocol se aplică fiecărui produs în parte.

(2) În cazul în care, prin aplicarea Regulii generale nr. 5 din Sistemul Armonizat, ambalajele sunt clasate împreună cu produsul pe care îl conțin, acestea trebuie să fie considerate ca formând un tot unitar cu produsul în scopul stabilirii originii.

Articolul 10

Accesorii, piese de schimb și utilaje

Accesoriile, piesele de schimb și utilajele livrate cu un material, o mașină, un aparat sau un vehicul, care fac parte din echipamentul normal și sunt incluse în preț sau nu sunt facturate separat, sunt considerate ca formând un tot unitar cu materialul, mașina, aparatul sau vehiculul în cauză.

Articolul 11

Seturi

Seturile, în sensul Regulii generale nr. 3 din Sistemul Armonizat, sunt considerate ca originare, cu condiția ca toate articolele care intră în compoziția lor să fie originare. Cu toate acestea, un set alcătuit din articole originare și neoriginare este considerat ca fiind original per ansamblu, cu condiția ca valoarea articolelor neoriginare să nu depășească 15 % din prețul franco fabrică al setului.

Articolul 12

Elemente neutre

Pentru a stabili dacă un produs este originar nu este necesar să se stabilească originea următoarelor elemente care ar putea fi utilizate la fabricarea lui:

- (a) energie și combustibili;
- (b) instalații și echipamente;
- (c) mașini și unelte;
- (d) mărfuri care nu intră sau care nu sunt destinate să intre în compoziția finală a produsului.

TITLUL III

CONDIȚII TERITORIALE

Articolul 13

Principiul teritorialității

(1) Condițiile prevăzute la titlul II privind dobândirea caracterului originar trebuie să fie îndeplinite fără întrerupere în Comunitate sau în Algeria, fără a se aduce atingere dispozițiilor articolelor 4 și 5.

(2) Cu excepția situațiilor în care se aplică dispozițiile articolelor 4 și 5, în cazul în care mărfurile originare exportate din Comunitate sau din Algeria în altă țară sunt returnate, acestea trebuie să fie considerate ca fiind neoriginare, cu excepția cazului în care se poate demonstra la cererea autorităților vamale:

- (a) că mărfurile returnate sunt aceleași cu cele care au fost exportate

și

- (b) că acestea au suferit exclusiv operațiile necesare în scopul conservării în aceeași stare în perioada în care au fost în țara în care au fost exportate.

Articolul 14

Transportul direct

(1) Regimul preferențial prevăzut de prezentul acord se aplică exclusiv produselor care îndeplinesc condițiile din prezentul protocol și care sunt transportate direct între Comunitate și Algeria sau prin teritoriile celorlalte țări menționate la articolele 4 și 5. Cu toate acestea, transportul produselor care constituie un singur lot poate fi efectuat prin alte teritorii, după caz, cu transbordarea sau antrepozitia temporară pe aceste teritorii, cu condiția ca produsele să rămână sub supravegherea autorităților vamale ale țării de tranzit sau de antrepozitare și să nu fie supuse altor operații în afară de descărcarea sau încărcarea sau orice altă operație destinată să asigure conservarea lor în aceeași stare.

Transportul prin conductă al produselor originare se poate efectua și prin alte teritorii decât cele ale Comunității sau ale Algeriei.

(2) Dovada de îndeplinire a condițiilor prevăzute la alineatul (1) este furnizată prin prezentarea la autoritățile vamale din țara importatoare:

(a) a unui document de transport unic sub acoperirea căruia s-a efectuat traversarea țării de tranzit sau

(b) a unui certificat eliberat de autoritățile vamale ale țării de tranzit care să conțină:

(i) o descriere exactă a produselor;

(ii) data descărcării și a încărcării produselor, după caz, cu menționarea navelor sau a altor mijloace de transport utilizate

și

(iii) certificarea condițiilor în care produsele au staționat în țara de tranzit sau

(c) în lipsa acestora, orice documente doveditoare.

Articolul 15

Expoziții

(1) Produsele originare trimise pentru a fi expuse în altă țară decât cele menționate la articolele 5 și 4 și vândute după expoziție pentru a fi importate în Comunitate sau în Algeria beneficiază, la import, de dispozițiile acordului, cu condiția să se demonstreze la cererea autorităților vamale:

(a) că un exportator a expedit produsele respective din Comunitate sau din Algeria în țara în care a avut loc expoziția și că le-a expus acolo;

(b) că acest exportator a vândut produsele sau le-a cedat unui destinatar din Comunitate sau din Algeria;

(c) că produsele au fost expediate în timpul expoziției sau imediat după aceasta în starea în care au fost expediate pentru expoziție

și

(d) că, din momentul în care au fost expediate pentru expoziție, produsele nu au fost utilizate în alte scopuri decât prezentarea la expoziția respectivă.

(2) O dovadă a originii trebuie să fie eliberată sau stabilită în conformitate cu dispozițiile titlului V și să fie prezentată în condiții normale autorităților vamale din țara importatoare. Pe dovadă trebuie indicate denumirea și adresa expoziției. În cazul în care este necesar, se poate solicita și un document suplimentar care să dovedească natura produselor și condițiile în care au fost expuse.

(3) Alineatul (1) se aplică tuturor expozițiilor, târgurilor sau manifestărilor publice similare cu caracter comercial, industrial, agricol sau artizanal, în afară de cele care sunt organizate, în scopuri private, în localuri sau magazine comerciale și care au ca scop vânzarea de produse străine, pe durata cărora produsele rămân sub control vamal.

TITLUL IV

RAMBURSAREA SAU EXONERAREA DE TAXE VAMALE

Articolul 16

Interzicerea rambursărilor sau exonerărilor de taxe vamale

(1) Materialele neoriginare utilizate la fabricarea produselor originare din Comunitate, din Algeria sau din una dintre țările menționate la articolele 4 și 5 pentru care se eliberează sau se stabilește o dovadă de origine în conformitate cu dispozițiile titlului V nu beneficiază nici în Comunitate, nici în Algeria de o rambursare sau de o exonerare de taxe vamale sub nici o formă.

(2) Interdicția prevăzută la alineatul (1) se aplică oricărui aranjament pentru rambursarea, remiterea sau neplata parțială sau totală a taxelor vamale sau a taxelor cu efect echivalent aplicabile în Comunitate sau în Algeria materialelor utilizate la fabricare, în cazul în care această rambursare, remitere sau neplată se aplică expres sau în fapt, atunci când produsele obținute din materialele respective sunt exportate și nu sunt destinate consumului național.

(3) Exportatorul produselor acoperite de o dovadă de origine trebuie să poată prezenta în orice moment, la cererea autorităților vamale, toate documentele corespunzătoare care stabilesc că nu a fost obținută nici o rambursare pentru materialele neoriginare utilizate la fabricarea produselor respective și că toate taxele vamale sau taxele cu efect echivalent aplicabile acestor materiale au fost achitate efectiv.

(4) Dispozițiile alineatelor (1) - (3) se aplică, de asemenea, și ambalajelor în sensul articolului 9 alineatul (2), și accesoriilor, pieselor de schimb și utilajelor în sensul articolului 10 și produselor din seturi în sensul articolului 11, care nu sunt originare.

(5) Alineatele (1) - (4) se aplică numai materialelor care intră sub incidența acordului. De asemenea, ele nu constituie un obstacol pentru aplicarea unui sistem de restituiri la export pentru produsele agricole, aplicabil la export în conformitate cu dispozițiile prezentului acord.

(6) Dispozițiile prezentului articol nu se aplică timp de șase ani după intrarea în vigoare a prezentului acord.

(7) După intrarea în vigoare a dispozițiilor prezentului articol și fără a aduce atingere alineatului (1), Algeria poate aplica aranjamente privind rambursarea sau exonerarea de taxe vamale sau de taxe cu efect echivalent, aplicabile materialelor utilizate la fabricarea produselor originare, sub rezerva următoarelor dispoziții:

- (a) o rată de 5 % din taxele vamale va fi reținută pentru produsele prevăzute la capitolele 25-49 și 64-97 din Sistemul Armonizat, sau o rată mai mică, în cazul în care aceasta este în vigoare în Algeria;
- (b) o rată de 10 % din taxele vamale va fi reținută pentru produsele prevăzute la capitolele 50-63 din Sistemul Armonizat, sau o rată mai mică, în cazul în care aceasta este în vigoare în Algeria.

Dispozițiile prezentului alineat se revizuiesc înainte de sfârșitul perioadei de tranziție menționată la articolul 6 din acord.

TITLUL V

DOVADA DE ORIGINE

Articolul 17

Dispoziții generale

(1) Produsele originare din Comunitate beneficiază de dispozițiile prezentului acord la importul în Algeria, la fel ca și produsele din Algeria la importul în Comunitate, în cazul în care prezintă:

- (a) un certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 al cărui model este prezentat în anexa III sau
- (b) în cazurile prevăzute la articolul 22 alineatul (1), o declarație, denumită în continuare „declarație pe factură”, întocmită de exportator pe o factură, un bon de livrare sau pe orice alt document comercial care descrie produsele respective suficient de detaliat pentru a putea fi identificate. Textul declarației pe factură figurează în anexa IV.

(2) Fără a aduce atingere alineatului (1), produsele originare în sensul prezentului protocol pot beneficia de dispozițiile acordului, în cazurile prevăzute la articolul 27, fără a fi necesară prezentarea nici unuiu dintre documentele prevăzute anterior.

Articolul 18

Procedura de eliberare a unui certificat de circulație a mărfurilor EUR.1

(1) Certificatul de circulație a mărfurilor EUR.1 se eliberează de către autoritățile vamale ale țării exportatoare la cererea scrisă a exportatorului sau, pe răspunderea acestuia, a reprezentantului său autorizat.

(2) În acest sens, exportatorul sau reprezentatul său autorizat completează certificatul de circulație a mărfurilor EUR.1 și formularul de cerere, ale căror modele sunt prezentate în anexa III din prezentul protocol. Aceste formulare se completează în una din limbile în care este redactat acordul, în conformitate cu dispozițiile de drept intern ale țării exportatoare. Formularele completate de mână trebuie să fie completate cu cerneală și cu litere de tipar. Denumirea produselor trebuie să fie scrisă în rubrica rezervată în acest scop, fără spații între rânduri. În cazul în care rubrica nu se ocupă în întregime, se trage o linie orizontală sub ultimul rând și spațiul rămas liber se hașurează.

(3) Exportatorul care solicită eliberarea unui certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 trebuie să poată prezenta în orice moment, la cererea autorităților vamale din țara exportatoare în care se eliberează certificatul de circulație a mărfurilor EUR.1, toate documentele necesare care dovedesc caracterul original al produselor respective, precum și îndeplinirea tuturor celorlalte condiții prevăzute de prezentul protocol.

(4) Un certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 se eliberează de către autoritățile vamale ale unui stat membru al Comunității sau ale Algeriei în cazul în care produsele respective pot fi considerate ca produse originare din Comunitate, din Algeria sau din una dintre țările menționate la articolele 4 și 5 și îndeplinesc celelalte condiții prevăzute de prezentul protocol.

(5) Autoritățile vamale care eliberează certificatele EUR.1 iau toate măsurile necesare pentru a controla caracterul original al produselor și pentru a verifica dacă toate celelalte condiții prevăzute de prezentul protocol sunt îndeplinite. În acest sens, acestea sunt abilitate să solicite orice dovezi și să efectueze orice control al actelor contabile ale exportatorului sau orice alt control pe care îl consideră necesar. De asemenea, autoritățile respective trebuie să se asigure că formularele prevăzute la alineatul (2) sunt completate corespunzător. Acestea verifică în special dacă rubrica rezervată denumirii produselor a fost completată astfel încât să excludă orice posibilitate de adăugare frauduloasă.

(6) Data eliberării certificatului de circulație a mărfurilor EUR.1 se indică în rubrica 11 a certificatului.

(7) Un certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 este eliberat de către autoritățile vamale și pus la dispoziția exportatorului de îndată ce se efectuează sau se asigură exportul real.

(5) Mențiunea prevăzută la alineatul (4) se introduce în rubrica „Observații” a certificatului de circulație a mărfurilor EUR.1.

Articolul 19

CertIFICATE DE CIRCULAȚIE A MĂRFURILOR EUR.1 ELIBERATE ULTERIOR

(1) Fără a aduce atingere articolului 18 alineatul (7), un certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 poate, în condiții excepționale, să fie eliberat după exportul produselor la care se referă:

(a) în cazul în care nu a fost eliberat în momentul exportului datorită unor erori, omisiuni involuntare sau a unor circumstanțe deosebite

sau

(b) în cazul în care se aduc destule dovezi pentru autoritățile vamale că un certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 a fost eliberat, dar nu a fost acceptat la import din motive tehnice.

(2) În sensul aplicării alineatului (1), exportatorul trebuie să indice în cererea sa locul și data exportului produselor la care se referă certificatul EUR.1, precum și motivele cererii sale.

(3) Autoritățile vamale nu pot elibera ulterior un certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 decât după ce au verificat dacă mențiunile cuprinse în cererea exportatorului sunt conforme cu cele din dosarul corespunzător.

(4) Certificatele EUR.1 eliberate ulterior trebuie să cuprindă una dintre următoarele mențiuni:

ES „EXPEDIDO A POSTERIORI”

DA „UDSTEDT EFTERFØLGENDE”

DE „NACHTRÄGLICH AUSGESTELLT”

EL „ΕΚΔΟΘΕΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ”

EN „ISSUED RETROSPECTIVELY”

FR „DÉLIVRÉ A POSTERIORI”

IT „RILASCIATO A POSTERIORI”

NL „AFGEGEVEN A POSTERIORI”

PT „EMITIDO A POSTERIORI”

FI „ANNETTU JÄLKIKÄTEEN”

SV „UTFÄRDAT I EFTERHAND”

DZ **مسلمة في وقت لاحق**

Articolul 20

ELIBERAREA UNUI DUPLICAT AL CERTIFICATULUI DE CIRCULAȚIE A MĂRFURILOR EUR.1

(1) În caz de furt, pierdere sau distrugere a unui certificat de circulație a mărfurilor EUR.1, exportatorul poate solicita un duplicat autorităților vamale care l-au eliberat pe baza documentelor de export care sunt în posesia acestora.

(2) Duplicatul astfel eliberat trebuie să aibă una din următoarele mențiuni:

ES „DUPLICADO”

DA „DUPLIKAT”

DE „DUPLIKAT”

EL „ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ”

EN „DUPLICATE”

FR „DUPLICATA”

IT „DUPLICATO”

NL „DUPLICAAT”

PT „SEGUNDA VIA”

FI „KAKSOISKAPPALE”

SV „DUPLIKAT”

DZ **نسخة**

(3) Mențiunea prevăzută la alineatul (2) se introduce în rubrica „Observații” a duplicatului certificatului de circulație a mărfurilor EUR.1.

(4) Duplicatul, pe care trebuie specificată data certificatului de circulație a mărfurilor EUR.1 original, intră în vigoare la respectiva dată.

Articolul 21

ELIBERAREA CERTIFICATELOR EUR.1 PE BAZA DOVEZII DE ORIGINE ELIBERATE SAU STABILITE ANTERIOR

Atunci când produsele originare sunt puse sub controlul unui birou vamal din Comunitate sau din Algeria, este posibil să se înlocuiască dovada de origine inițială cu unul sau mai multe certificate de circulație a mărfurilor EUR.1 în scopul trimerii acestor produse sau a unora dintre ele în altă parte în Comunitate sau în Algeria. Certificatele de înlocuire EUR.1 sunt eliberate de biroul vamal sub controlul căruia se află produsele.

Articolul 22

Condițiile de stabilire a unei declarații pe factură

(1) Declarația pe factură prevăzută la articolul 17 alineatul (1) litera (b) poate fi întocmită:

(a) de un exportator desemnat în sensul articolului 23

sau

(b) de orice exportator pentru orice transport constituit din unul sau mai multe pachete care conțin produse originare a căror valoare totală nu depășește 6 000 euro.

(2) O declarație pe factură poate fi întocmită în cazul în care produsele respective pot fi considerate ca produse originare din Comunitate, din Algeria sau din una dintre țările menționate la articolele 4 și 5 și îndeplinesc celelalte condiții prevăzute de prezentul protocol.

(3) Exportatorul care întocmește o declarație pe factură trebuie să poată prezenta în orice moment, la cererea autorităților vamale ale țării exportatoare, toate documentele corespunzătoare care stabilesc caracterul original al produselor respective și care fac dovada că sunt îndeplinite celelalte condiții prevăzute de prezentul protocol.

(4) Exportatorul întocmește declarația pe factură tipărint sau imprimând pe factură, pe bonul de livrare sau pe orice alt document comercial declarația al cărei text apare în anexa IV, utilizând una din versiunile lingvistice prevăzute în respectiva anexă, în conformitate cu dispozițiile de drept intern din țara exportatoare. În cazul în care declarația este întocmită de mână, aceasta trebuie scrisă cu cerneală și cu litere de tipar.

(5) Declarațiile pe factură poartă semnătura manuscrisă originală a exportatorului. Cu toate acestea, un exportator desemnat în sensul articolului 23 nu este obligat să semneze aceste declarații, cu condiția să prezinte autorităților vamale din țara exportatoare un angajament scris prin care acceptă întreaga răspundere pentru orice declarație pe factură care îl identifică ca și cum ar fi fost semnată personal de el.

(6) O declarație pe factură poate fi întocmită de exportator atunci când produsele la care se referă sunt exportate sau după export, cu condiția ca prezentarea acesteia în țara importatoare să nu se producă după mai mult de doi ani de la importul produselor la care se referă.

Articolul 23

Exportator desemnat

(1) Autoritățile vamale din statul exportator pot autoriza orice exportator, denumit în continuare „exportator desemnat”, care efectuează

frecvent exporturi de produse care intră sub incidența prezentului acord, să întocmească declarații pe factură, indiferent de valoarea produselor respective. Un exportator care dorește să primească autorizarea trebuie să prezinte autorităților vamale toate garanțiile necesare pentru a verifica caracterul original al produselor, precum și îndeplinirea celorlalte cerințe ale prezentului protocol.

(2) Autoritățile vamale pot acorda statutul de exportator desemnat în funcție de orice condiții pe care le consideră adecvate.

(3) Autoritățile vamale îi atribuie exportatorului desemnat un număr de autorizație vamală, care figurează în declarația pe factură.

(4) Autoritățile vamale controlează utilizarea acestei autorizații de către exportatorul desemnat.

(5) Autoritățile vamale pot revoca autorizația în orice moment. Acestea procedează astfel în cazul în care exportatorul desemnat nu mai oferă garanțiile prevăzute la alineatul (1), nu mai îndeplinește condițiile prevăzute la alineatul (2) sau abuzează în orice fel de autorizație.

Articolul 24

Valabilitatea dovezii de origine

(1) O dovadă de origine este valabilă pentru o perioadă de patru luni de la data eliberării în țara exportatoare și trebuie să fie prezentată în acest termen autorităților vamale din țara importatoare.

(2) Dovezile de origine care sunt prezentate autorităților vamale din țara importatoare după expirarea termenului de prezentare prevăzut la alineatul (1) pot fi acceptate în scopul aplicării regimului preferențial în cazul în care nerespectarea termenului se datorează unor circumstanțe excepționale.

(3) În afara acestor cazuri de prezentare tardivă, autoritățile vamale din țara importatoare pot accepta dovezile de origine în cazul în care li s-au prezentat produsele înainte de expirarea termenului respectiv.

Articolul 25

Prezentarea dovezii de origine

Dovezile de origine sunt prezentate autorităților vamale din țara importatoare în conformitate cu procedurile aplicabile în respectiva țară. Autoritățile în cauză pot solicita traducerea unei dovezi de origine. Acestea pot solicita de asemenea ca declarația de import să fie însoțită de o declarație prin care importatorul să ateste că produsele îndeplinesc condițiile necesare pentru aplicarea prezentului acord.

Articolul 26

Importul prin trimiteri eşalonate

În cazul în care, la cererea importatorului și în condițiile stabilite de autoritățile vamale din țara importatoare, produsele demontate sau nemontate, în sensul Regulii generale nr. 2 litera (a) din Sistemul Armonizat, referitoare la secțiunile XVI și XVII sau la pozițiile 7308 și 9406 din Sistemul Armonizat sunt importate prin transporturi eşalonate, se prezintă o singură dovadă de origine autorităților vamale la importul primului transport.

Articolul 27

Exceptări de la dovada de origine

(1) Sunt admise ca produse originare, fără a fi necesară prezentarea unei dovezi de origine, produsele care fac obiectul transporturilor mici adresate persoanelor particulare de către persoane particulare sau care fac parte din bagajele personale ale călătorilor, în măsura în care este vorba de importuri fără caracter comercial, de îndată ce acestea sunt declarate ca îndeplinind condițiile din prezentul protocol și nu există nici un dubiu privind sinceritatea unei astfel de declarații. În caz de trimitere prin poștă, această declarație poate fi făcută pe declarația vamală CN22/CN23 sau pe o foaie anexată la respectivul document.

(2) Sunt considerate fără caracter comercial importurile care prezintă un caracter ocazional și care constau numai din produse destinate uzului personal sau familial al destinatarilor sau călătorilor; aceste produse nu trebuie să prezinte, prin natura și cantitatea lor, nici o preocupare de ordin comercial.

(3) De asemenea, valoarea globală a acestor produse nu poate depăși 500 EUR pentru transporturile mici sau 1 200 EUR pentru conținutul bagajelor personale ale călătorilor.

Articolul 28

Declarația furnizorului și fișa de informații

(1) În cazul în care se eliberează un certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 sau se face o declarație pe factură pentru produsele originare fabricate cu ajutorul unor produse prelucrate sau transformate în una sau mai multe dintre țările menționate la articolul 5 fără să fi obținut caracterul originar, se ține seama de declarația (declarațiile) furnizorului privind respectivele produse, în conformitate cu dispozițiile prezentului articol.

Declarația furnizorului, al cărui specimen este inclus în anexa V, se prezintă de către exportator în statul de export, fie pe factura comercială care însoțește produsele, fie anexată la aceasta.

(2) Biroul vamal în cauză poate solicita exportatorului să prezinte fișa de informații eliberată în conformitate cu dispozițiile alineatului (3), al cărui specimen este inclus în anexa VII, fie pentru a verifica autenticitatea și exactitatea informațiilor furnizate în declarația prevăzută la alineatul (1), fie pentru a obține informații suplimentare.

(3) Fișa de informații privind produsele utilizate se eliberează la cererea exportatorului respectivelor produse, fie în circumstanțele prevăzute la alineatul (2), fie la inițiativa exportatorului respectiv, de către biroul vamal competent din țara din care au fost exportate produsele. Fișa se eliberează în dublu exemplar. Un exemplar se acordă exportatorului care a solicitat-o și care o expediază exportatorului produselor finale sau biroului vamal căruia i se solicitase eliberarea certificatului de circulație a mărfurilor EUR.1 pentru produsele în cauză. Al doilea exemplar este păstrat timp de cel puțin trei ani de biroul vamal care a eliberat-o.

Articolul 29

Documente doveditoare

Documentele prevăzute la articolele 18 alineatul (3) și 22 alineatul (3) destinate să stabilească dacă produsele care intră sub incidența unui certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 sau a unei declarații pe factură pot fi considerate ca fiind produse originare din Comunitate, din Algeria sau din una dintre țările menționate la articolele 4 și 5 și dacă îndeplinesc celelalte condiții din prezentul protocol, pot să se prezinte sub următoarele forme:

- (a) dovada directă a operațiunilor efectuate de exportator sau de furnizor pentru a obține mărfurile respective conținută, de exemplu, în actele sale contabile sau în contabilitatea sa internă;
- (b) documente care stabilesc caracterul originar al materialelor utilizate, eliberate sau întocmite în Comunitate sau în Algeria, unde aceste documente sunt utilizate în conformitate cu dreptul intern;
- (c) documente care stabilesc prelucrarea sau transformarea materialelor efectuată în Comunitate sau în Algeria, întocmite sau eliberate în Comunitate sau în Algeria, unde aceste documente sunt utilizate în conformitate cu dreptul intern;
- (d) certificate de circulație a mărfurilor EUR.1 sau declarații pe factură care stabilesc caracterul originar al materialelor utilizate, eliberate sau întocmite în Comunitate sau în Algeria în conformitate cu prezentul protocol sau în una dintre celelalte țări menționate la articolele 4 și 5, în conformitate cu regulile de origine identice cu normele prezentului protocol;

- (e) declarația furnizorului și fișa de informații care atestă prelucrarea sau transformarea aplicată materialelor utilizate la fabricarea produselor în cauză, redactate în țările menționate la articolul 4 în conformitate cu dispozițiile prezentului protocol.

Articolul 30

Păstrarea dovezilor de origine și a documentelor doveditoare

- (1) Exportatorul care solicită eliberarea unui certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 păstrează timp de cel puțin trei ani documentele prevăzute la articolul 18 alineatul (3).
- (2) Exportatorul care întocmește o declarație pe factură păstrează timp de cel puțin trei ani copia respectivei declarații pe factură, precum și documentele prevăzute la articolul 22 alineatul (3).
- (3) Autoritățile vamale din țara exportatoare care eliberează un certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 păstrează timp de cel puțin trei ani formularul de cerere prevăzut la articolul 18 alineatul (2).
- (4) Autoritățile vamale din țara importatoare păstrează timp de cel puțin trei ani certificatele de circulație a mărfurilor EUR.1 și declarațiile pe factură care le sunt prezentate.

Articolul 31

Discrepanțe și erori formale

- (1) Constatarea unor mici discrepanțe între mențiunile făcute pe o dovadă de origine și cele făcute pe documentele prezentate la biroul vamal în vederea îndeplinirii formalităților de import al produselor nu duc *ipso facto* la anularea dovezii de origine, dacă se poate stabili în mod satisfăcător că acest document corespunde cu produsul prezentat.
- (2) Erorile formale evidente, cum ar fi greșelile de dactilografie dintr-o dovadă de origine, nu au ca rezultat refuzarea documentului, dacă aceste erori nu sunt în măsură să pună la îndoială exactitatea declarațiilor conținute în respectivul document.

Articolul 32

Sume exprimate în euro

- (1) În sensul aplicării dispozițiilor articolului 22 alineatul (1) litera (b) și ale articolului 27 alineatul (3), în cazul în care produsele sunt facturate în altă monedă decât euro, fiecare dintre țările în cauză stabilește anual sumele exprimate în monedele naționale ale statelor membre ale

Comunității, a Algeriei și ale celorlalte țări menționate la articolele 4 și 5, echivalente cu sumele exprimate în euro.

(2) Un transport beneficiază de dispozițiile articolului 22 alineatul (1) litera (b) și ale articolului 27 alineatul (3) în ceea ce privește moneda în care este întocmită factura, în funcție de suma stabilită de țara în cauză.

(3) Sumele care se utilizează într-o monedă națională oarecare reprezintă contravaloarea în respectiva monedă a sumelor exprimate în euro în prima zi lucrătoare din luna octombrie. Aceste sume sunt comunicate Comisiei Comunităților Europene înainte de 15 octombrie și se aplică de la 1 ianuarie anul următor. Comisia Comunităților Europene notifică sumele în cauză tuturor țărilor interesate.

(4) O țară poate rotunji în sus sau în jos suma rezultată din conversia în moneda sa națională a unei sume exprimate în euro. Suma rotunjită nu poate depăși cu mai mult de 5 % suma rezultată din conversie. O țară poate menține neschimbată contravaloarea în moneda sa națională a unei sume în euro în cazul în care, în momentul adaptării anuale prevăzute la alineatul (3), conversia acestei sume se traduce, înaintea oricărei operații de rotunjire, printr-o creștere cu mai puțin de 15 % a contravalorii sale în moneda națională. Contravaloarea în monedă națională poate fi menținută neschimbată în cazul în care conversia se traduce printr-o diminuare a acestei contravalori.

(5) Sumele exprimate în euro fac obiectul unei reexaminări de către Comitetul de Asociere la cererea Comunității sau a Algeriei. În timpul acestei reexaminări, Comitetul de Asociere analizează oportunitatea păstrării efectelor limitelor respective în termeni reali. În acest scop, acesta este abilitat să decidă modificarea sumelor exprimate în euro.

TITLUL VI

METODE DE COOPERARE ADMINISTRATIVĂ

Articolul 33

Asistența reciprocă

(1) Autoritățile vamale din statele membre ale Comunității și din Algeria își comunică reciproc, prin intermediul Comisiei Europene, speciile amprentelor ștampilelor utilizate de birourile lor vamale pentru eliberarea certificatelor de circulație a mărfurilor EUR.1, precum și adresele autorităților vamale competente pentru verificarea certificatelor și a declarațiilor pe factură.

(2) Pentru a garanta o aplicare corectă a prezentului protocol, Comunitatea și Algeria își acordă reciproc asistență, prin intermediul administrațiilor lor vamale, pentru controlul autenticității certificatelor de circulație a mărfurilor EUR.1 sau al declarațiilor pe factură și al exactității informațiilor furnizate în documentele respective.

*Articolul 34***Controlul dovezii de origine**

(1) Controlul ulterior al dovezilor de origine se efectuează prin sondaj sau de fiecare dată când autoritățile vamale ale țării importatoare au îndoieli fondate cu privire la autenticitatea acestor documente, la caracterul original al produselor respective sau la respectarea celorlalte condiții prevăzute de prezentul protocol.

(2) În sensul aplicării dispozițiilor alineatului (1), autoritățile vamale ale țării importatoare trimit certificatul de circulație a mărfurilor EUR.1 și factura, în cazul în care a fost prezentată, declarația pe factură sau o copie a acestor documente, autorităților vamale din țara exportatoare, indicând, după caz, motivele care justifică ancheta. În sprijinul cererii de control ulterior, acestea furnizează toate documentele și toate informațiile obținute care le-au făcut să considere că mențiunile efectuate pe dovada de origine sunt inexacte.

(3) Controlul este efectuat de către autoritățile vamale din țara exportatoare. În acest scop, acestea sunt abilitate să solicite toate dovezile și să efectueze orice controale ale actelor contabile ale exportatorului sau orice alt control pe care îl consideră necesar.

(4) În cazul în care autoritățile vamale din țara importatoare decid să suspende acordarea tratamentului preferențial produsului respectiv în așteptarea rezultatelor controlului, acestea îi acordă importatorului liberul de vamă pentru produse, sub rezerva măsurilor asigurătorii considerate necesare.

(5) Autoritățile vamale care solicită controlul sunt informate în cel mai scurt timp cu privire la rezultatele acestuia. Acestea trebuie să indice clar dacă documentele sunt autentice și dacă produsele respective pot fi considerate a fi produse originare din Comunitate, din Algeria sau din una dintre celelalte țări menționate la articolul 4 și dacă îndeplinesc celelalte condiții prevăzute de prezentul protocol.

(6) În cazul unor îndoieli fondate și în lipsa unui răspuns la expirarea termenului de zece luni de la data cererii de efectuare a controlului sau în cazul în care răspunsul nu conține informații suficiente pentru a determina autenticitatea documentului respectiv sau originea reală a produselor, autoritățile vamale care solicită controlul refuză acordarea regimului preferențial, cu excepția unor situații excepționale.

(7) Verificarea ulterioară a fișelor de informații prevăzute la articolul 28 se efectuează în cazurile menționate la alineatul (1), în conformitate cu procedurile prevăzute la alineatele (2)-(6).

*Articolul 35***Soluționarea litigiilor**

În cazul în care litigiile survenite cu ocazia controalelor prevăzute la articolul 34 nu pot fi soluționate între autoritățile vamale care au solicitat

controlul și autoritățile vamale responsabile cu efectuarea lui sau în cazul în care acestea ridică o problemă de interpretare a prezentului protocol, acestea sunt supuse atenției Comitetului de cooperare vamală.

În toate cazurile, soluționarea litigiilor dintre importator și autoritățile vamale din țara importatoare se efectuează în conformitate cu legislația țării respective.

*Articolul 36***Sancțiuni**

Se aplică sancțiuni oricărei persoane care întocmește sau solicită întocmirea unui document care conține date inexacte pentru a face ca un produs să beneficieze ilicit de regimul preferențial.

*Articolul 37***Zone libere**

(1) Comunitatea și Algeria iau toate măsurile necesare pentru a evita ca produsele comercializate sub acoperirea unei dovezi de origine și care staționează, în cursul transportului lor, într-o zonă liberă situată pe teritoriul lor să facă obiectul unor substituiri sau al unor manipulări diferite de operațiunile uzuale destinate asigurării conservării lor în aceeași stare.

(2) Prin derogare de la alineatul (1), în cazul în care anumite produse originare din Comunitate sau din Algeria sunt importate într-o zonă liberă sub acoperirea unei dovezi de origine și fac obiectul unei prelucrări sau al unei transformări, autoritățile vamale competente eliberează un nou certificat de circulație a mărfurilor EUR.1 la cererea exportatorului, în cazul în care prelucrarea sau transformarea în cauză sunt conforme cu dispozițiile prezentului protocol.

*TITLUL VII***CEUTA ȘI MELILLA***Articolul 38***Aplicarea protocolului**

(1) Expresia „Comunitatea” utilizată la articolul 2 nu include Ceuta și Melilla.

(2) Produsele originare din Algeria beneficiază din toate punctele de vedere, la importul în Ceuta și Melilla, de același regim vamal care este aplicat produselor originare din teritoriul vamal al Comunității în temeiul Protocolului nr. 2 din Actul de aderare a Regatului Spaniei și a Republicii Portugheze la Comunitățile Europene. Algeria acordă importurilor produselor care intră sub incidența prezentului acord și care sunt originare din Ceuta și Melilla același regim vamal care este acordat produselor importate din Comunitate, originare din aceasta.

(3) În sensul aplicării alineatului (2) privind produsele originare din Ceuta și Melilla, prezentul protocol se aplică *mutatis mutandis*, sub rezerva condițiilor speciale prevăzute la articolul 39.

Articolul 39

Condiții speciale

(1) Sub rezerva că au fost transportate direct, în conformitate cu dispozițiile articolului 14, sunt considerate ca:

1. produse originare din Ceuta și Melilla:
 - (a) produsele obținute integral în Ceuta și Melilla;
 - (b) produsele obținute în Ceuta și Melilla și la fabricarea cărora au fost utilizate alte produse decât cele prevăzute la litera (a), cu condiția ca:
 - (i) produsele respective să fi făcut obiectul unor prelucrări sau transformări suficiente în sensul articolului 7

sau ca
 - (ii) produsele respective să fie originare din Algeria sau din Comunitate, cu condiția ca acestea să fi făcut obiectul unor prelucrări sau transformări care depășesc prelucrările sau transformările prevăzute la articolul 8.
 2. produse originare din Algeria:
 - (a) produsele obținute integral în Algeria;
 - (b) produsele obținute în Algeria și la fabricarea cărora au fost utilizate alte produse decât cele prevăzute la litera (a), cu condiția ca:
 - (i) produsele respective să fi făcut obiectul unor prelucrări sau transformări suficiente în sensul articolului 7

sau ca
 - (ii) produsele respective să fie originare, în sensul prezentului protocol, din Ceuta și Melilla sau din Comunitate, cu condiția ca acestea să fi făcut obiectul unor prelucrări sau transformări care depășesc prelucrările sau transformările prevăzute la articolul 8 alineatul (1).
- (2) Ceuta și Melilla sunt considerate un singur teritoriu.

(3) Exportatorul sau reprezentantul său autorizat este obligat să aplice mențiunea „Algeria” sau „Ceuta și Melilla” în rubrica 2 a certificatului de circulație a mărfurilor EUR.1 sau în declarația pe factură. În plus, în cazul produselor originare din Ceuta și Melilla, caracterul original trebuie indicat în rubrica 4 a certificatului de circulație a mărfurilor EUR.1 sau în declarația pe factură.

(4) Autoritățile vamale spaniole asigură aplicarea prezentului protocol în Ceuta și Melilla.

TITLUL VIII

DISPOZIȚII FINALE

Articolul 40

Modificări la protocol

Consiliul de Asociere poate decide modificarea dispozițiilor prezentului protocol la cererea uneia dintre părțile contractante sau la cererea Comitetului de cooperare vamală.

Articolul 41

Comitetul de cooperare vamală

(1) Se instituie un Comitet de cooperare vamală, responsabil cu asigurarea cooperării administrative în vederea unei aplicări corecte și uniforme a prezentului protocol, precum și cu executarea altor activități în domeniul vamal care i-ar putea fi încredințate.

(2) Comitetul este constituit, pe de o parte, din experți ai statelor membre și din funcționari ai Comisiei Comunităților Europene, care sunt responsabili cu probleme vamale, și, pe de altă parte, din experți numiți de Algeria.

Articolul 42

Punerea în aplicare a protocolului

Comunitatea și Algeria iau, fiecare în parte, măsurile necesare pentru punerea în aplicare a prezentului protocol.

Articolul 43

Acorduri cu Maroc și Tunisia

Părțile contractante adoptă toate măsurile necesare în vederea încheierii, cu Marocul și cu Tunisia, a unor acorduri care să permită aplicarea prezentului protocol. Părțile contractante își notifică reciproc măsurile adoptate în acest sens.

*Articolul 44***Mărfuri aflate în tranzit sau în antrepozit**

Dispozițiile prezentului acord se pot aplica mărfurilor care respectă dispozițiile prezentului protocol și care, la data intrării în vigoare a

prezentului acord, sunt fie în tranzit, fie depozitate temporar în Comunitate sau în Algeria, în antrepozite vamale sau în zone libere, sub rezerva prezentării, în fața autorităților vamale ale statului de import, în termen de patru luni de la data menționată, a unui certificat EUR.1 întocmit *a posteriori* de autoritățile competente ale statului exportator, precum și a documentelor care dovedesc că mărfurile au fost transportate direct.

PROTOCOLUL NR. 6: ANEXA I

NOTE INTRODUCTIVE LA LISTA DIN ANEXA II

Nota 1:

În listă sunt prevăzute, pentru toate produsele, condițiile necesare pentru ca acestea să fie considerate prelucrate sau transformate suficient în sensul articolului 7 din protocol.

Nota 2:

- 2.1. Primele două coloane din listă descriu produsul obținut. Prima coloană precizează numărul poziției sau al capitolului din Sistemul Armonizat, iar a doua coloană conține descrierea mărfurilor care figurează la respectiva poziție sau respectivul capitol în cadrul sistemului. Mențiunile din primele două coloane sunt însoțite de enunțul unei norme în coloanele 3 sau 4. În cazul în care numărul din prima coloană este precedat de „ex”, acesta indică faptul că norma din coloanele 3 sau 4 nu se aplică decât părții din poziția menționată în coloana 2.
- 2.2. În cazul în care în coloana 1 sunt grupate mai multe numere de poziții sau este menționat un număr de capitol, iar produsele menționate în coloana 2 sunt, în consecință, descrise în temeni generali, norma corespunzătoare enunțată în coloanele 3 sau 4 se aplică tuturor produselor care, în cadrul Sistemului Armonizat, sunt încadrate la diferitele poziții din capitolul în cauză sau la pozițiile grupate în respectivul capitol.
- 2.3. În cazul în care în listă există mai multe norme aplicabile diverselor produse de la aceeași poziție, fiecare liniuță cuprinde descrierea aferentă părții de poziție care face obiectul normei corespunzătoare din coloanele 3 sau 4.
- 2.4. În cazul în care pentru fiecare mențiune din primele două coloane se enunță o normă în coloana 3 sau 4, exportatorul are posibilitatea de a alege să aplice norma din coloana 3 sau norma din coloana 4. În cazul în care nu există nici o normă în coloana 4, se aplică norma enunțată în coloana 3.

Nota 3:

- 3.1. Dispozițiile articolului 7 din protocol privind produsele care au obținut caracterul original și sunt utilizate pentru fabricarea altor produse se aplică, indiferent dacă acest caracter a fost dobândit în fabrica în care sunt utilizate aceste produse sau în altă fabrică din Comunitate sau din Algeria.

Exemplu:

Un motor de la poziția 8407, pentru care norma prevede că valoarea materialelor neoriginare care pot fi utilizate nu trebuie să depășească 40 % din prețul franco fabrică, este fabricat din eboșe de forjă din oțeluri aliate de la poziția ex 7224.

În cazul în care această eboșă a fost obținută în Comunitate prin forjarea unui lingou neoriginar, aceasta a dobândit deja caracterul de produs original în conformitate cu norma prevăzută în lista pentru produsele de la poziția 7224. Această eboșă poate fi luată în considerare, din acel moment, ca produs original la calcularea valorii motorului, indiferent dacă a fost fabricată în aceeași fabrică în care a fost fabricat motorul sau în altă fabrică din Comunitate. Astfel, valoarea lingoului neoriginar nu trebuie luată în considerare la stabilirea valorii materialelor neoriginare utilizate.

- 3.2. Norma care este prevăzută în listă stabilește gradul minim de prelucrare sau de transformare care trebuie obținut; prin urmare prelucrările sau transformările care depășesc acest grad conferă, la rândul lor, caracterul original sau, invers, prelucrările sau transformările care nu ating acest prag nu conferă caracterul original. Cu alte cuvinte, în cazul în care o normă prevede că pot fi utilizate materialele neoriginare care se află într-un anumit stadiu de prelucrare, utilizarea respectivelor materiale aflate într-un stadiu de prelucrare mai puțin avansat este, de asemenea, autorizată, în timp ce utilizarea unor astfel de materiale aflate într-un stadiu mai avansat nu este autorizată.
- 3.3. Fără a aduce atingere notei 3.2, în cazul în care o normă indică faptul că pot fi utilizate materiale de la orice poziție, materialele de la aceeași poziție cu produsul pot fi, de asemenea, utilizate, sub rezerva unor restricții specifice, menționate în cadrul normei respective. Cu toate acestea, expresia „fabricare din materiale de la orice poziție, inclusiv din materialele de la poziția nr....” implică faptul că pot fi utilizate numai materialele încadrate la aceeași poziție ca și produsul a cărui descriere diferă de descrierea produsului, așa cum apare în coloana 2 din listă.
- 3.4. În cazul în care o normă din listă prevede că un produs poate fi fabricat din mai multe materiale, acest lucru înseamnă că pot fi utilizate unul sau mai multe dintre aceste materiale. Evident, norma respectivă nu implică faptul că toate aceste materiale trebuie utilizate simultan.

Exemplu:

Norma aplicabilă țesăturilor de la pozițiile 5208-5212 prevede că pot fi utilizate, între altele, fibre naturale, precum și substanțe chimice. Această normă nu prevede utilizarea simultană a fibrelor naturale și a substanțelor chimice; este posibil să se utilizeze unele sau altele din aceste materiale sau ambele.

- 3.5. În cazul în care o normă din listă prevede că un produs trebuie fabricat dintr-un anumit material, această condiție nu împiedică, în mod evident, utilizarea altor materiale care, având aceeași natură, nu se încadrează în norma respectivă (a se vedea și nota 6.2. de mai jos privind materialele textilele).

Exemplu:

Norma privind produsele alimentare preparate de la poziția 1904 care exclude în mod expres utilizarea cerealelor și a derivatelor lor nu interzice, în mod evident, utilizarea sărurilor minerale, a substanțelor chimice sau a altor aditivi, cu condiția ca aceste materiale să nu fie obținute din cereale.

Cu toate acestea, norma respectivă nu se aplică produselor care, deși nu pot fi fabricate din materialele menționate în listă, pot fi fabricate din materiale de aceeași natură, aflate într-un stadiu anterior de prelucrare.

Exemplu:

În cazul unui articol vestimentar din capitolul ex 62 fabricat din materiale nețesute, în cazul în care se prevede că acest tip de articol poate fi obținut numai din fire neoriginare, nu este posibilă utilizarea materialelor textile nețesute, chiar dacă se prevede că materialele nețesute nu pot fi obținute în mod normal din fire. În astfel de situații, materialul recomandat pentru utilizare este cel aflat în stadiul de prelucrare imediat anterior firelor, și anume în stadiul de fibre.

- 3.6. În cazul în care o normă din listă prevede două procentaje pentru valoarea maximă a materialelor neoriginare care pot fi utilizate, aceste procentaje nu pot fi cumulate. Cu alte cuvinte, valoarea maximă a tuturor materialelor neoriginare utilizate nu poate depăși în nici un caz procentajul maxim prevăzut. Se înțelege că, în temeiul acestor dispoziții, procentajele specifice care se aplică anumitor produse nu trebuie depășite.

Nota 4:

- 4.1. Expresia „fibre naturale”, în cazul în care este utilizată în listă, se referă la alte fibre decât fibrele artificiale sau sintetice și trebuie să se limiteze la fibrele în orice stare în care se pot găsi înainte de filare, inclusiv deșeurile și, în absența unor dispoziții contrare, include fibrele care au fost cardate, pieptănate sau altfel prelucrate pentru filare, dar nefilate.
- 4.2. Expresia „fibre naturale” include părul de cal de la poziția 0503, mătasea de la pozițiile 5002 și 5003, precum și lâna, părul fin și grosier de animale de la pozițiile 5101-5105, fibrele de bumbac de la pozițiile 5201-5203 și celelalte fibre de origine vegetală de la pozițiile 5301-5305.
- 4.3. Expresiile „paste textile”, „substanțe chimice” și „materiale destinate fabricării hârtiei” utilizate în listă se referă la materiale care nu sunt încadrate la capitolele 50-63 și care pot fi utilizate la fabricarea fibrelor sau a firelor sintetice sau artificiale sau a fibrelor sau firelor de hârtie.
- 4.4. Expresia „fibre sintetice sau artificiale discontinue” utilizată în listă se referă la cablurile din filamente, fibrele discontinue și deșeurile de fibre sintetice sau artificiale discontinue de la pozițiile 5501-5507.

Nota 5:

- 5.1. Atunci când se face trimitere la prezenta notă introductivă pentru un anumit produs din listă, condițiile prevăzute în coloana 3 nu trebuie aplicate diverselor materiale textile de bază utilizate pentru fabricarea produsului respectiv în cazul în care, luate în considerare împreună, acestea reprezintă 10 % sau mai puțin din greutatea totală a tuturor materialelor textile de bază utilizate (a se vedea și notele 5.3. și 5.4 de mai jos).
- 5.2. Cu toate acestea, toleranța menționată în nota 5.1. se aplică numai produselor care reprezintă amestecuri obținute din unul sau mai multe materiale textile de bază.

Materialele textile de bază sunt următoarele:

- mătasea;
- lâna;
- părul grosier de animale;
- părul fin de animale;
- părul de cal;
- bumbacul;

- materialele utilizate la fabricarea hârtiei și hârtia;
- inul;
- cânepa;
- iuta și alte fibre textile liberiene;
- sisalul și alte fibre textile din genul agave;
- fibrele de nucă de cocos, abaca, ramie și alte fibre textile vegetale,
- filamentele sintetice;
- filamentele artificiale;
- filamentele conductoare electrice;
- fibrele sintetice discontinue din polipropilenă;
- fibrele sintetice discontinue din poliester;
- fibrele sintetice discontinue din poliamidă;
- fibrele sintetice discontinue din poliacrilonitril;
- fibrele sintetice discontinue din poliimidă;
- fibrele sintetice discontinue din politetrafluoretilenă;
- fibrele sintetice discontinue din polisulfură de fenilen;
- fibrele sintetice discontinue din policlorură de vinil;
- alte fibre sintetice discontinue;
- fibre artificiale discontinue din vâscoză;
- alte fibre artificiale discontinue;
- fire din poliuretan segmentat cu segmente flexibile din polieter, izolate sau nu,
- fire din poliuretan segmentat cu segmente flexibile din poliester, izolate sau nu;
- produsele de la poziția 5605 (fire metalice și fire metalizate) formate dintr-un miez care constă fie dintr-o bandă subțire de aluminiu, fie dintr-o peliculă de material plastic, acoperită sau nu cu pulbere de aluminiu, cu o lățime de cel mult 5 mm, acest miez fiind inserat prin lipire între două pelicule de material plastic cu ajutorul unui adeziv transparent sau colorat,
- celelalte produse de la poziția 5605.

Exemplu:

Un fir de la poziția 5205 obținut din fibre de bumbac de la poziția 5203 și din fibre sintetice discontinue de la poziția 5506 este un fir în amestec. De aceea, fibrele sintetice discontinue neoriginare care nu îndeplinesc regulile de origine (care prevăd fabricarea din substanțe chimice sau paste textile) pot fi utilizate până la un nivel de 10 % din greutatea firului.

Exemplu:

O țesătură din lână de la poziția 5112 obținută din fire de lână de la poziția 5107 și din fire de fibre sintetice discontinue de la poziția 5509 este o țesătură în amestec. De aceea, firele sintetice care nu îndeplinesc regulile de origine (care prevăd fabricarea din substanțe chimice sau paste textile) sau firele de lână care nu îndeplinesc regulile de origine (care prevăd fabricarea din fibre naturale necardate și nepieptănate și neprelucrate altfel pentru filare) sau o combinație între aceste două tipuri de fire pot fi utilizate cu condiția ca greutatea lor să nu depășească 10 % din greutatea țesăturii.

Exemplu:

O suprafață textilă cu smocuri de la poziția 5802 obținută din fire de bumbac de la poziția 5205 și dintr-o țesătură de bumbac de la poziția 5210 este considerată ca fiind un produs în amestec numai în cazul în care țesătura de bumbac este la rândul ei o țesătură în amestec care a fost fabricată din fire încadrate la două poziții diferite sau în cazul în care firele de bumbac utilizate sunt la rândul lor în amestec.

Exemplu:

În cazul în care aceeași suprafață textilă cu smocuri este fabricată din fire de bumbac de la poziția 5205 și dintr-o țesătură sintetică de la poziția 5407, este evident că cele două fire utilizate sunt două materiale textile diferite și suprafața textilă cu smocuri este, în consecință, un produs în amestec.

Exemplu:

Un covor plușat confecționat din fire artificiale și fire de bumbac, cu suport de iută, este un produs în amestec, deoarece se utilizează trei tipuri de materiale textile de bază. Pot fi utilizate materiale neoriginare care se află într-un stadiu de prelucrare mai avansat decât cel prevăzut de regulă, cu condiția ca greutatea lot totală să nu depășească 10 % din greutatea materialelor textile din covor. Astfel, suportul de iută și/sau firele artificiale pot fi importate în stadiul de prelucrare respectiv, în măsura în care sunt îndeplinite cerințele legate de greutate.

- 5.3. În cazul produselor care încorporează „fire din poliuretan segmentat cu segmente flexibile din polieter, izolate sau nu”, toleranța este de 20 % în ceea ce privește firele.
- 5.4. În cazul produselor formate dintr-un miez care constă fie dintr-o bandă subțire de aluminiu, fie dintr-o peliculă de material plastic acoperită sau nu cu pulbere de aluminiu, cu o lățime de cel mult 5 mm, acest miez fiind inserat prin lipire între două pelicule de material plastic, toleranța este de 30 % în ceea ce privește miezul.

Nota 6:

- 6.1. Pentru produsele textile confecționate pentru care există în listă o notă de subsol care face referire la prezenta notă, pot fi utilizate materiale textile (cu excepția dublurilor și a căptușelilor) care nu respectă regula stabilită în coloana 3 din listă în ceea ce privește produsul confecționat respectiv, cu condiția să fie încadrate la o altă poziție decât cea a produsului și ca valoarea lor să nu depășească 8 % din prețul franco fabrică al produsului.
- 6.2. Fără a aduce atingere notei 6.3, materialele care nu sunt clasificate în capitolele 50-63 pot fi utilizate fără restricții la fabricarea produselor textile, indiferent dacă acestea conțin sau nu materiale textile.

Exemplu:

În cazul în care o regulă din listă prevede că, pentru un anumit articol textil (de exemplu o pereche de pantaloni) trebuie utilizate fire, acest lucru nu împiedică utilizarea articolelor din metal, precum nasturii, deoarece aceștia nu sunt încadrați în capitolele 50-63. Din același motiv, acest lucru nu interzice nici utilizarea fermoarelor, chiar dacă acestea conțin în mod normal materiale textile.

- 6.3. În cazul în care se aplică o regulă privind procentajul, valoarea materialelor care nu sunt clasificate în capitolele 50-63 trebuie luată în considerare la calcularea valorii materialelor neoriginare încorporate.

Nota 7:

- 7.1. În sensul pozițiilor 2707, 2713-2715, ex 2901, ex 2902 și ex 3403, „procesele specifice” sunt următoarele:
- (a) distilarea în vid;
 - (b) redistilarea printr-un procedeu de fracționare foarte avansat;
 - (c) cracarea;
 - (d) reformarea;
 - (e) extracția cu solvenți selectivi;
 - (f) prelucrarea prin următoarele operațiuni: tratare cu acid sulfuric concentrat, cu oleum sau cu anhidridă sulfurică, neutralizare cu agenți alcalini, decolorare și epurare cu sol activ natural, pământ activat, cărbune activ sau bauxită;
 - (g) polimerizarea;
 - (h) alchilarea;
 - (i) izomerizarea.
- 7.2. În sensul pozițiilor 2710, 2711 și 2712, „procesele specifice” sunt următoarele:
- (a) distilarea în vid;
 - (b) redistilarea printr-un procedeu de fracționare foarte avansat;
 - (c) cracarea;

- (d) reformarea;
 - (e) extracția cu solvenți selectivi;
 - (f) prelucrarea prin următoarele operațiuni: tratament cu acid sulfuric concentrat, cu oleum sau cu anhidridă sulfurică, neutralizare cu agenți alcalini, decolorare și epurare cu sol activ natural, pământ activat, cărbune activ sau bauxită;
 - (g) polimerizarea;
 - (h) alchilarea;
 - (ij) izomerizarea;
 - (k) numai în cazul uleiurilor grele de la poziția ex 2710, desulfurarea cu hidrogen, care produce o reducere cu cel puțin 85 % a concentrației de sulf a produselor tratate (metoda ASTM D 1266-59 T);
 - (l) deparafinarea printr-un procedeu altul decât simpla filtrare, numai în ceea ce privește produsele de la poziția 2710;
 - (m) numai în cazul uleiurilor grele de la poziția ex 2710: tratarea cu hidrogen, alta decât desulfurarea, în care hidrogenul participă activ la o reacție chimică realizată la o presiune mai mare de 20 bari și la o temperatură mai mare de 250 °C cu ajutorul unui catalizator. Totuși, procesele de finisare cu hidrogen a uleiurilor lubrifiante de la poziția ex 2710, care au ca scop principal ameliorarea culorii sau a stabilității (de exemplu *hydrofinishing* sau decolorare) nu sunt considerate ca fiind procese specifice;
 - (n) distilarea atmosferică, numai în cazul *fuel oils* clasificate la poziția ex 2710, cu condiția ca aceste produse să distileze mai puțin de 30 % din volum la 300 °C, inclusiv pierderile, în prin metoda ASTM D 86;
 - (o) tratarea prin descărcare corona de înaltă frecvență, numai în cazul uleiurilor grele, altele decât motorina și *fuel oils* de la poziția ex 2710;
 - (p) separarea uleiului prin cristalizare fracționată, doar în ceea ce privește produsele de la poziția ex 2712, altele decât vaselina, ozocherita, ceara de lignit, ceara de turbă sau parafina, care conțin mai puțin de 0,75 % ulei din greutate.
- 7.3. În sensul pozițiilor ex 2707, 2713-2715, ex 2901, ex 2902 și ex 3403, operațiunile simple precum curățarea, decantarea, desalinizarea, separarea apei, filtrarea, colorarea, marcarea, obținerea unei concentrații de sulf prin amestecarea unor produse cu concentrații de sulf diferite, orice combinație a acestor operațiuni sau a unor operațiuni similare nu conferă caracterul de produs originar.
-

PROTOCOLUL NR. 6 ANEXA II

**LISTA PRELUCRĂRILOR SAU A TRANSFORMĂRILOR CARE TREBUIE APLICATE MATERIALELOR
NEORIGINARE PENTRU CA PRODUSELE TRANSFORMATE SĂ POATĂ OBTINE CARACTERUL
ORIGINAR**

**Nu toate produsele menționate în listă sunt reglementate de prezentul acord. Prin urmare, este necesar
să se consulte celelalte părți ale acordului.**

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	(4)
Capitolul 1	Animale vii	Toate animalele de la capitolul 1 utilizate trebuie obținute integral	
Capitolul 2	Carne și organe comestibile	Fabricare în cadrul căreia toate produsele de la capitolele 1 și 2 utilizate trebuie obținute integral	
Capitolul 3	Pești și crustacee, moluște și alte nevertebrate acvatice	Fabricare în cadrul căreia toate produsele de la capitolul 3 utilizate trebuie obținute integral	
ex capitolul 4	Lapte și produse lactate, ouă de păsări, miere naturală, produse comestibile de origine animală, nedenumite și necuprinse în altă parte, cu următoarele excepții:	Fabricare în cadrul căreia toate produsele de la capitolul 4 utilizate trebuie obținute integral	
0403	Zară, lapte și smântână covășite, iaurt, chefir și alte tipuri de lapte și smântână fermentate sau acidifiante, chiar concentrate sau cu adaos de zahăr sau de alți îndulcitori sau aromatizate sau cu adaos de fructe sau de cacao	Fabricare în cadrul căreia: — toate produsele de la capitolul 4 utilizate trebuie obținute integral — sucurile de fructe (cu excepția sucurilor de ananas, de lămâi mici „lime” sau de grepfrut) de la poziția 2009 utilizate trebuie să fie deja originare și — valoarea materialelor de la capitolul 17 utilizate nu trebuie să depășească 30 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex capitolul 5	Alte produse de origine animală, nedenumite și necuprinse în altă parte, cu următoarele excepții:	Fabricare în cadrul căreia toate produsele de la capitolul 5 utilizate trebuie obținute integral	
ex 0502	Păr de porc sau de mistreț, prelucrat	Curățare, dezinfectare, sortare și îndreptare a părului de porc sau de mistreț	
Capitolul 6	Plante vii și produse de floricultură	Fabricare în cadrul căreia: — toate materialele de la capitolul 6 utilizate trebuie obținute integral; și — valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului	

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	(4)
Capitolul 7	Legume, plante rădăcini și tuberculi comestibili	Fabricare în cadrul căreia toate materialele de la capitolul 7 utilizate trebuie obținute integral	
Capitolul 8	Fructe comestibile; coji de citrice sau de pepeni galbeni	Fabricare în cadrul căreia: — toate fructele utilizate trebuie obținute integrale; și — valoarea tuturor produselor de la capitolul 17 utilizate nu trebuie să depășească 30 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex capitolul 9	Cafea, ceai, maté și condimente; cu următoarele excepții:	Fabricare în cadrul căreia toate produsele de la capitolul 9 utilizate trebuie obținute integral	
0901	Cafea, chiar prăjită sau decafeinizată, coji și pelicule de cafea, înlocuitori ai cafelei care conțin cafea, indiferent de proporția amestecului	Fabricare din produse de la orice poziție	
0902	Ceai, chiar aromatizat	Fabricare din produse de la orice poziție	
ex 0910	Amestecuri de condimente	Fabricare din produse de la orice poziție	
Capitolul 10	Cereale	Fabricare în cadrul căreia toate produsele de la capitolul 10 utilizate trebuie obținute integrale	
ex capitolul 11	Produse ale industriei morăritului; malț; amidon și fecule; inulină; gluten de grâu; cu următoarele excepții:	Fabricare în cadrul căreia legumele, cerealele, tuberculii și rădăcinile de la poziția 0714 sau fructele utilizate trebuie obținute integrale	
ex 1106	Făină, griș și pudră de legume cu păstăi uscate de la poziția 0713, curățate de păstăi	Uscarea și măcinarea legumelor cu păstăi de la poziția 0708	
Capitolul 12	Semințe și fructe oleaginoase; boabe, semințe și fructe diverse; plante industriale sau medicinale; paie și furaje	Fabricare în cadrul căreia toate produsele de la capitolul 12 utilizate trebuie obținute integrale	
1301	Lac; gume, rășini, gume-rășini și oleorășini (de exemplu balsamuri), naturale	Fabricare în cadrul căreia valoarea substanțelor de la poziția 1301 utilizate nu trebuie să depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
1302	Seve și extracte vegetale; substanțe pectice, pectinați și pectați; agar-agar și alte mucilagii și agenți de îngroșare, derivați din produse vegetale, chiar modificați: — Mucilagii și agenți de îngroșare derivați din produse vegetale, modificați — altele	Fabricare din mucilagii și agenți de îngroșare nemodificați Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor produselor utilizate nu trebuie să depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
Capitolul 14	Materiale de împletit și alte produse de origine vegetală, nedenumite și necuprinse în altă parte	Fabricare în cadrul căreia toate materialele de la capitolul 14 utilizate trebuie obținute integrale	

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex capitolul 15	Grăsimi și uleiuri de origine animală sau vegetală; produse rezultate din disocierea lor; grăsimi alimentare prelucrate; ceară de origine animală sau vegetală; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
1501	Grăsimi de porc (inclusiv untură topită) și grăsimi de pasăre, altele decât cele de la pozițiile 0209 sau 1503: — Grăsimi din oase sau deșeuri — altele	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la poziția 0203, 0206 sau 0207 sau a oaselor de la poziția 0506 Fabricare din carne sau organe comestibile de animale din specia porcină de la pozițiile 0203 sau 0206 sau din carne sau organe comestibile de pasăre de la poziția 0207	
1502	Fats of bovine animals, sheep or Grăsimi de animale din speciile bovină, ovină sau caprină, altele decât cele de la poziția 1503: — Grăsimi din oase sau deșeuri — altele	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la poziția 0201, 0202, 0204 sau 0206 sau a oaselor de la poziția 0506 Fabricare în cadrul căreia toate materialele de la capitolul 2 utilizate trebuie obținute integral	
1504	Grăsimi și uleiuri și fracțiunile lor, de pește sau de mamifere marine, chiar rafinate, dar nemodificate chimic: — Frațiuni solide — altele	Fabricare din materiale de la orice poziție, inclusiv din celelalte materiale de la poziția 1504 Fabricare în cadrul căreia toate materialele de la capitolele 2 și 3 utilizate trebuie obținute integral	
ex 1505	Lanolină prelucrată	Fabricare din grăsimea de usuc de la poziția 1505	
1506	Alte grăsimi și uleiuri animale și fracțiunile lor, chiar rafinate, dar nemodificate chimic: — Frațiuni solide — altele	Fabricare din materiale de la orice poziție, inclusiv din celelalte materiale de la poziția 1506 Fabricare în cadrul căreia toate materialele de la capitolul 2 utilizate trebuie obținute integral	
1507 to 1515	Uleiuri vegetale și fracțiunile lor: — Uleiuri de soia, de arahide, de palmier, de cocos (copră), de miez de palmier, de babassu, de tung, de oleococa, oiticica, ceară de myrica, ceară de Japonia, fracțiuni de ulei de jojoba și de uleiuri destinate utilizărilor tehnice sau industriale, altele decât fabricarea de alimente pentru consumul uman — Frațiuni solide, cu excepția celor de ulei de jojoba	Fabricare din produse de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul Fabricare din celelalte produse de la pozițiile 1507-1515	

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	(4)
1516	— altele Grăsimi și uleiuri animale sau vegetale și fracțiunile lor, hidrogenate parțial sau total, interesterificate, reesterificate sau elaidinizate, chiar rafinate, dar nepreparate altfel	Fabricare în cadrul căreia toate produsele vegetale utilizate trebuie obținute integral Fabricare în cadrul căreia: — toate produsele de la capitolul 2 utilizate trebuie obținute integral; și — toate produsele vegetale utilizate trebuie obținute integral. Cu toate acestea, pot fi utilizate substanțele de la pozițiile 1507, 1508, 1511 și 1513	
1517	Margarină; amestecuri sau preparate alimentare din grăsimi sau din uleiuri animale sau vegetale sau din fracțiuni ale diferitelor grăsimi sau uleiuri de la prezentul capitol, altele decât grăsimile și uleiurile alimentare și fracțiunile lor de la poziția 1516	Fabricare în cadrul căreia: — toate substanțele de la capitolele 2 și 4 utilizate trebuie obținute integral; și — toate produsele vegetale utilizate trebuie obținute integral. Cu toate acestea, pot fi utilizate substanțele de la pozițiile 1507, 1508, 1511 și 1513	
Capitolul 16	Preparate din carne, din pește sau din crustacee, din moluște sau din alte nevertebrate acvatice	Fabricare: — din animale de la capitolul 1; și/sau — în cadrul căreia toate produsele de la capitolul 3 utilizate trebuie obținute integral	
ex Capitolul 17	Zaharuri și produse zaharoase, cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex 1701	Zahăr din trestie sau din sfeclă și zaharoză pură din punct de vedere chimic, în stare solidă, cu adaos de substanțe aromatizante sau de coloranți	Fabricare în cadrul căreia valoarea materialelor de la capitolul 17 utilizate nu trebuie să depășească 30 % din prețul franco fabrică al produsului	
1702	Alte zaharuri, inclusiv lactoza, maltoza, glucoza și fructoza (levuloza), pure din punct de vedere chimic, în stare solidă, siropuri de zahăr fără adaos de substanțe aromatizante sau de coloranți; înlocuitori de miere, chiar amestecați cu miere naturală; zaharuri și melase caramelizate: — Maltoză sau fructoză pure din punct de vedere chimic — Alte zaharuri, în stare solidă, cu adaos de substanțe aromatizante sau coloranți — altele	Fabricare din produse de la orice poziție, inclusiv din celelalte produse de la poziția 1702 Fabricare în cadrul căreia valoarea materialelor de la capitolul 17 utilizate nu trebuie să depășească 30 % din prețul franco fabrică al produsului Fabricare în cadrul căreia toate produsele utilizate trebuie să fie deja originare	

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs original	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 1703	Melase rezultate din extragerea sau rafinarea zahărului, cu adaos de substanțe aromatizante sau coloranți	Fabricare în cadrul căreia valoarea materialelor de la capitolul 17 utilizate nu trebuie să depășească 30 % din prețul franco fabrică al produsului	
1704	Produce zaharoase fără cacao (inclusiv ciocolata albă)	Fabricare: — din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și — în care valoarea materialelor de la capitolul 17 utilizate nu trebuie să depășească 30 % din prețul franco fabrică al produsului	
Capitolul 18	Cacao și preparate din cacao	Fabricare: — din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și — în care valoarea materialelor de la capitolul 17 utilizate nu trebuie să depășească 30 % din prețul franco fabrică al produsului	
1901	Extrakte de maț; preparate alimentare din făină, crupe, grîș, amidon, fecule sau extrakte de maț, care nu conțin cacao sau conțin cacao sub 40 % din greutate, calculată pe o bază complet degresată, nedenumite și necuprinse în altă parte; preparate alimentare din produsele de la pozițiile 0401-0404 care nu conțin cacao sau conțin cacao sub 5 % din greutate, calculată pe o bază complet degresată, nedenumite și necuprinse în altă parte: — Extrakte de maț — altele	Fabricare din cereale de la capitolul 10 Fabricare: — din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și — în care valoarea materialelor de la capitolul 17 utilizate nu trebuie să depășească 30 % din prețul franco fabrică al produsului	
1902	Paste alimentare, chiar fierte sau umplute (cu carne sau cu alte ingrediente) sau preparate altfel, cum ar fi spaghetti, macaroane, fidea, lasagna, gnocchi, ravioli, cannelloni; cușcuș, chiar preparat: — care conțin carne, organe comestibile, pește, crustacee sau moluște în proporție de maxim 20 % din greutate	Fabricare în cadrul căreia cerealele și derivatele lor utilizate (cu excepția grăului dur și a derivatelor sale) trebuie obținute integral	

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs original	
(1)	(2)	(3)	(4)
	— care conțin carne, organe comestibile, pește, crustacee sau moluște în proporție de peste 20 % din greutate	Fabricare în cadrul căreia:	
		— cerealele și derivatele lor utilizate (cu excepția grâului dur și a derivatelor sale) trebuie obținute integral;	
		și	
		— toate produsele de la capitolele 2 și 3 trebuie obținute integral	
1903	Tapioca și înlocuitorii săi preparați din fecule, sub formă de fulgi, granule, boabe sidefii, criblură sau alte forme similare	Fabricare din produse de la orice poziție, cu excepția feculelor de cartofi de la poziția 1108	
1904	Produse pe bază de cereale obținute prin expandare sau prăjire (de exemplu <i>corn flakes</i>); alte cereale decât porumbul, sub formă de boabe sau sub formă de fulgi sau alte semințe preparate (cu excepția făinii, a crupelor și a grișului), prefierate sau altfel preparate, nedenumite și necuprinse în altă parte	Fabricare:	
		— din produse de la orice poziție, cu excepția produselor de la poziția 1806;	
		— în care cerealele și făina (cu excepția grâului dur, și a porumbului din varietatea <i>Zea indurata</i> , precum și a derivatelor acestora) utilizate trebuie obținute integral;	
		și	
		— în care valoarea materialelor de la capitolul 17 utilizate nu trebuie să depășească 30 % din prețul franco fabrică al produsului	
1905	Produse de brutărie, de patiserie și biscuiți, chiar cu adaos de cacao; ostii, cașete goale pentru medicamente, vafe cu capac, paste uscate din făină, din amidon sau din fecule în foi și alte produse similare	Fabricare din produse de la orice poziție, cu excepția produselor de la capitolul 11	
ex capitolul 20	Preparate din legume, din fructe, fructe cu coajă sau din alte părți de plante; cu următoarele excepții:	Fabricare în cadrul căreia fructele și legumele utilizate trebuie obținute integral	
ex 2001	Igname, batați și părți comestibile similare de plante cu un conținut de amidon sau de fecule de minim 5 %, preparate sau conservate în oțet sau acid acetic	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex 2004 și ex 2005	Cartofi sub formă de făină, griș sau fulgi, preparați sau conservați altfel decât în oțet sau acid acetic	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
2006	Legume, fructe, coji de fructe și alte părți de plante, confiate (uscate, glate sau cristalizate)	Fabricare în cadrul căreia valoarea materialelor de la capitolul 17 utilizate nu trebuie să depășească 30 % din prețul franco fabrică al produsului	

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	(4)
2007	Dulcețuri, jeleuri, marmelade, piureuri și paste de fructe, obținute prin fierbere, cu sau fără adaos de zahăr sau alți îndulcitori	Fabricare: — din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și — în care valoarea materialelor de la capitolul 17 utilizate nu trebuie să depășească 30 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex 2008	— Fructe cu coajă, fără adaos de zahăr sau de alcool — Unt de arahide; amestecuri pe bază de cereale; miez de palmier; porumb — altele, cu excepția fructelor (inclusiv a fructelor cu coajă), pregătite altfel decât prin fierberea în apă sau vapori, fără adaos de zahăr, congelate	Fabricare în cadrul căreia valoarea fructelor cu coajă și a semințelor oleaginoase originare de la pozițiile 0801, 0802 și 1202-1207 utilizate nu trebuie să depășească 60 % din prețul franco fabrică al produsului Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul Fabricare: — din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și — în care valoarea materialelor de la capitolul 17 utilizate nu trebuie să depășească 30 % din prețul franco fabrică al produsului	
2009	Suc de fructe (inclusiv must de struguri) sau de legume, nefermentate, fără adaos de alcool, cu sau fără adaos de zahăr sau de alți îndulcitori	Fabricare: — din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; — în care valoarea materialelor de la capitolul 17 utilizate nu trebuie să depășească 30 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex Chapter 21	Preparate alimentare diverse; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
2101	Extracte, esențe și concentrate de cafea, de ceai sau de maté și preparate pe bază de astfel de produse sau pe bază de cafea, de ceai sau de maté; cicoare prăjită și alți înlocuitori prăjiți ai cafelei și extractele, esențele și concentratele acestora;	Fabricare: — din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și — în care cicoarea utilizată trebuie obținută integral	

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	(4)
2103	Preparate pentru sosuri și sosuri preparate; mirodenii și produse de aseasonare amestecate; făină de muștar și muștar preparat: — Preparate pentru sosuri și sosuri preparate; mirodenii și produse de aseasonare amestecate — Făină de muștar și muștar preparat	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate făina de muștar sau muștarul preparat Fabricare din produse de la orice poziție	
ex 2104	Preparate pentru supe, ciorbe sau supe cremă; supe, ciorbe sau supe cremă preparate	Fabricare din produse de la orice poziție, cu excepția legumelor preparate sau conservate de la pozițiile 2002-2005	
2106	Preparate alimentare nedenumite și necuprinse în altă parte	Fabricare: — din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și — în care valoarea materialelor de la capitolul 17 utilizate nu trebuie să depășească 30 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex capitolul 22	Băuturi, băuturi alcoolice și oțet; cu următoarele excepții:	Fabricare: — din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și — în care strugurii sau produsele derivate din struguri utilizate trebuie obținute integral	
2202	Ape, inclusiv ape minerale și ape gazoase, cu adaos de zahăr sau de alți îndulcitori sau substanțe aromatizate și alte băuturi nealcoolice, cu excepția sucurilor de fructe sau de legume de la poziția 2009	Fabricare: — din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul — în care valoarea produselor de la capitolul 17 utilizate nu trebuie să depășească 30 % din prețul franco fabrică al produsului; și — în care sucurile de fructe utilizate (cu excepția sucurilor de ananas, de lămâi mici „lime” și de grepfrut) trebuie să fie deja originare	

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	(4)
2207	Alcool etilic nedenaturat cu tărie alcoolică în volume de minim 80 % vol; alcool etilic și distilate denaturate, cu orice tărie	<p>Fabricare:</p> <ul style="list-style-type: none"> — din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la poziția 2207 sau 2208; și — în care strugurii și produsele derivate din struguri utilizate trebuie să fie obținute integral sau în care, dacă toate celelalte produse utilizate sunt deja originare, se poate utiliza arac în proporție de maxim 5 % din volum 	
2208	Alcool etilic nedenaturat cu o tărie alcoolică în volume de maxim 80 %; distilate, lichioruri și alte băuturi spirtoase	<p>Fabricare:</p> <ul style="list-style-type: none"> — din produse de la orice poziție, cu excepția produselor de la poziția 2207 sau 2208 și — în care strugurii și produsele derivate din struguri utilizate trebuie să fie obținute integral sau în care, dacă toate celelalte produse utilizate sunt deja originare, se poate utiliza arac în proporție de maxim 5 % din volum 	
ex Chapter 23	Reziduuri și deșeuri din industria alimentară; alimente preparate pentru animale; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex 2301	Făină de carne de balenă; făină, pudră și aglomerate sub formă de pelete din pește sau crustacee, din moluște sau din alte nevertebrate acvatice, impropriei consumului uman	Fabricare în cadrul căreia toate produsele de la capitolele 2 și 3 utilizate trebuie obținute integral	
ex 2303	Reziduuri rezultate de la fabricarea amidonului din porumb (cu excepția apelor de înmuiere concentrate), cu un conținut de proteine calculat în substanța uscată de peste 40 % din greutate	Fabricare în cadrul căreia porumbul utilizat trebuie obținut integral	
ex 2306	Turte și alte reziduuri solide provenite din extracția uleiului de măsline, având un conținut de ulei de măsline de peste 3 %	Fabricare în cadrul căreia măslinile utilizate trebuie obținute integral	
2309	Preparate de tipul celor folosite pentru hrana animalelor	<p>Fabricare în cadrul căreia:</p> <ul style="list-style-type: none"> — cerealele, zahărul, melasele, carnea sau laptele utilizate trebuie să fie deja originare; și — toate produsele de la capitolul 3 utilizate trebuie obținute integral 	

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex Chapter 24	Tutun și înlocuitori prelucrați ai tutunului; cu următoarele excepții:	Fabricare în cadrul căreia toate produsele de la capitolul 24 utilizate trebuie obținute integral	
2402	Țigări de foi (inclusiv cele cu capete tăiate), trabucuri și țigărete, din tutun sau din înlocuitori ai tutunului	Fabricare în cadrul căreia cel puțin 70 % din tutunul neprelucrat sau din deșeurile de tutun de la poziția 2401 utilizate trebuie să fie deja originare	
ex 2403	Tutun pentru fumat	Fabricare în cadrul căreia cel puțin 70 % din tutunul neprelucrat sau din deșeurile de tutun de la poziția 2401 utilizate trebuie să fie deja originare	
ex Chapter 25	Sare; sulf; pământuri și pietre; ipsos, var și ciment; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex 2504	Grafit natural cristalin, îmbogățit cu carbon, purificat și măcinat	Îmbogățire a conținutului de carbon, purificare și măcinare a grafitului brut cristalin	
ex 2515	Marmură, numai debitată, cu ferăstrăul sau prin alte procedee, în blocuri sau plăci de formă pătrată sau dreptunghiulară, cu o grosime de maxim 25 cm	Debitarea marmurei, cu ferăstrăul sau prin alte procedee (chiar în cazul în care este deja tăiată cu ferăstrăul) cu o grosime de peste 25 cm	
ex 2516	Granit, porfir, bazalt, gresie sau alte tipuri de piatră pentru cioplit sau construcții, numai debitate cu ferăstrăul sau prin alte procedee, în blocuri sau plăci de formă pătrată sau dreptunghiulară, cu o grosime de maxim 25 cm	Debitarea pietrelor, cu ferăstrăul sau prin alte procedee (chiar în cazul în care este tăiată deja cu ferăstrăul) cu o grosime de peste 25 cm	
ex 2518	Dolomită calcinată	Calcinarea dolomitei necalcinate	
ex 2519	Carbonat de magneziu natural (magnezită) măcinat și introdus în recipiente ermetice și oxid de magneziu, chiar pur, cu excepția magneziei topite în cuptoare cu arc electric și a magneziei calcinate total (sinterizată)	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, se poate utiliza carbonat de magneziu natural (magnezită)	
ex 2520	Tipuri de ipsos special preparat pentru tehnica dentară	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex 2524	Fibre de azbest	Fabricare din minereu de azbest (concentrat de azbest)	
ex 2525	Praf de mică	Măcinarea micii sau a deșeurilor de mică	
ex 2530	Pământuri colorante, calcinate sau pulverizate	Calcinarea sau măcinarea pământurilor colorante	
Chapter 26	Minereuri, zgură și cenușă	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs original	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex Chapter 27	Combustibili minerali, uleiuri minerale și produse rezultate din distilarea acestora; materiale bituminoase; ceară minerală; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex 2707	Uleiuri în care greutatea constituenților aromatici depășește greutatea constituenților nearomatici, similare uleiurilor minerale obținute prin distilarea gudronului de huilă la temperaturi înalte, care distilează mai mult de 65 % din volum până la 250 °C (inclusiv amestecurile de benzină din petrol și benzol), destinate utilizării drept carburanți sau combustibili	Operațiuni de rafinare și/sau unul sau mai multe procese specifice ⁽¹⁾ sau Alte operațiuni, în care toate materialele utilizate sunt încadrate la o altă poziție decât cea a produsului. Cu toate acestea, se pot utiliza materiale de la aceeași poziție ca și produsul respectiv, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex 2709	Uleiuri brute din minerale bituminoase	Distilare prin pirogenarea mineralelor bituminoase	
2710	Uleiuri din petrol sau din minerale bituminoase, altele decât uleiurile brute; preparate nedenumite și necuprinse în altă parte, care conțin minim 70 % din greutate uleiuri din petrol sau din minerale bituminoase și pentru care aceste uleiuri constituie elementul de bază; deșeuri de uleiuri	Operațiuni de rafinare și/sau unul sau mai multe procese specifice ⁽²⁾ sau Alte operațiuni, în care toate materialele utilizate sunt încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale de la aceeași poziție ca și produsul, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
2711	Gaz de sondă și alte hidrocarburi gazoase	Operațiuni de rafinare și/sau unul sau mai multe procese specifice ⁽²⁾ sau Alte operațiuni, în care toate materialele utilizate sunt încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale de la aceeași poziție ca și produsul, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
2712	Vaselină; parafină, ceară de petrol microcristalină, ceară din praf de cărbune (<i>slack wax</i>), ozocherită, ceară de lignit, ceară de turbă, ceară de turbă, alte tipuri de ceară minerală și produse similare obținute prin sinteză sau prin alte procedee, chiar colorate	Operațiuni de rafinare și/sau unul sau mai multe procese specifice ⁽²⁾ sau Alte operațiuni, în care toate materialele utilizate sunt încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale de la aceeași poziție ca și produsul, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului	

(1) Procesele specifice sunt prezentate în notele introductive 7.1 și 7.3.

(2) Procesele specifice sunt prezentate în nota introductivă 7.2.

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs original	
(1)	(2)	(3)	(4)
2713	Cocs de petrol, bitum de petrol și alte reziduuri de uleiuri din petrol sau din minerale bituminoase	Operațiuni de rafinare și/sau unul sau mai multe procese specifice ⁽¹⁾ sau Alte operațiuni, în care toate materialele utilizate sunt încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale de la aceeași poziție ca și produsul, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
2714	Bitumuri și asfalturi, naturale; șisturi și nisipuri bituminoase; asfaltiți și roci asfaltice	Operațiuni de rafinare și/sau unul sau mai multe procese specifice ⁽¹⁾ sau Alte operațiuni, în care toate materialele utilizate sunt încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale de la aceeași poziție ca și produsul, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
2715	Amestecuri bituminoase pe bază de asfalt natural sau de bitum natural, de bitum de petrol, de gudron mineral sau de smoală de gudron mineral (mastic bituminos, de exemplu <i>cut-backs</i>)	Operațiuni de rafinare și/sau unul sau mai multe procese specifice ⁽¹⁾ sau Alte operațiuni, în care toate materialele utilizate sunt încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale de la aceeași poziție ca și produsul, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex Chapter 28	Produse chimice anorganice, compuși anorganici sau organici ai metalelor prețioase, ai metalelor de pământuri rare, ai elementelor radioactive sau ai izotopilor; cu următoarele excepții:	Fabricare în cadrul căreia toate materialele utilizate sunt încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale de la aceeași poziție ca și produsul, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului
ex 2805	Mischmetall	Fabricare prin tratare electrolitică sau termică, în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex 2811	Trioxid de sulf	Fabricare din dioxid de sulf	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului
ex 2833	Sulfat de aluminiu	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului	

⁽¹⁾ Procesele specifice sunt prezentate în notele introductive 7.1 și 7.3.

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs original	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 2840	Perborat de sodiu	Fabricare din tetraborat de disodiu pentahidrat	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului
ex Chapter 29	Produse chimice organice; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale de la aceeași poziție ca și produsul, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului
ex 2901	Hidrocarburi aciclice utilizate drept carburant sau combustibil	Operațiuni de rafinare și/sau unul sau mai multe procese specifice ⁽¹⁾ sau Alte operațiuni, în care toate materialele utilizate sunt încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale de la aceeași poziție ca și produsul, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex 2902	Hidrocarburi ciclanice și ciclenice (cu excepția azulenelor), benzen, toluen și xilen, utilizate drept carburant sau combustibil	Operațiuni de rafinare și/sau unul sau mai multe procese specifice ⁽¹⁾ sau Alte operațiuni, în care toate materialele utilizate sunt încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale de la aceeași poziție ca și produsul, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex 2905	Alcoolați metalici ai alcoolilor de la prezenta poziție și ai etanolului	Fabricare din materiale de la orice poziție, inclusiv din celelalte materiale de la poziția 2905. Cu toate acestea, alcoolații metalici de la prezenta poziție pot fi utilizați, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului
2915	Acizi monocarboxilici aciclici saturați și anhidridele, halogenurile, peroxizii și peroxiacizii lor; derivații lor halogenați, sulfonați, nitrați sau nitrozați	Fabricare din materiale de la orice poziție. Cu toate acestea, valoarea tuturor materialelor de la pozițiile 2915 și 2916 utilizate nu trebuie să depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului
ex 2932	— Eteri interni și derivații lor halogenați, sulfonați, nitrați sau nitrozați	Fabricare din materiale de la orice poziție. Cu toate acestea, valoarea tuturor materialelor de la poziția 2909 utilizate nu trebuie să depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului

⁽¹⁾ Procesele specifice sunt prezentate în notele introductive 7.1 și 7.3.

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	(4)
	— Acetali ciclici și semiacetali interni și derivații lor halogenați, sulfonați, nitrați sau nitrozați	Fabricare din materiale de la orice poziție	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturilor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului
2933	Compuși heterociclici care conțin exclusiv heteroatom(i) de azot	Fabricare din materiale de la orice poziție. Cu toate acestea, valoarea tuturilor materialelor de la pozițiile 2932 și 2933 utilizate nu trebuie să depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturilor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului
2934	Acizii nucleici și sărurile lor, cu o compoziție chimică definită sau nu; alți compuși heterociclici	Fabricare din materiale de la orice poziție. Cu toate acestea, valoarea tuturilor materialelor de la pozițiile 2932, 2933 și 2934 utilizate nu trebuie să depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturilor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului
ex 2939	Concentrate din paie sau tulpini de mac cu conținut de alcaolizi de cel puțin 50 % din greutate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturilor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex Chapter 30	Produse farmaceutice; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, se pot utiliza materiale de la aceeași poziție ca și produsul, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	
3002	Sânge uman; sânge animal preparat pentru utilizări terapeutice, profilactice sau diagnosticare; antiseruri, alte fracțiuni ale sângelui, produse imunologice modificate, chiar obținute pe cale biotehnică; vaccinuri, toxine, culturi de microorganisme (cu excepția drojdiilor) și produse similare: — Produse formate din doi sau mai mulți constituenți amestecați în scopuri terapeutice sau profilactice ori neamestecate pentru utilizare, prezentate sub formă de doze sau ambalate pentru vânzarea cu amănuntul — altele: — — Sânge uman — — Sânge animal preparat pentru utilizări terapeutice sau profilactice	Fabricare din materiale de la orice poziție, inclusiv din celelalte materiale de la poziția 3002. Cu toate acestea, se pot utiliza materialele din coloana alăturată, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului Fabricare din materiale de la orice poziție, inclusiv din celelalte materiale de la poziția 3002. Cu toate acestea, se pot utiliza materialele din coloana alăturată, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului Fabricare din materiale de la orice poziție, inclusiv din celelalte materiale de la poziția 3002. Cu toate acestea, se pot utiliza materialele din coloana alăturată, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs original	
(1)	(2)	(3)	(4)
3003 și 3004	— — Frațiuni ale sângelui cu excepția antiserurilor, a hemoglobinei, a globulinelor din sânge și a serum-globulinelor	Fabricare din materiale de la orice poziție, inclusiv din celelalte materiale de la poziția 3002. Cu toate acestea, se pot utiliza materialele din coloana alăturată, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	
	— — Hemoglobină, globuline din sânge și serum-globuline	Fabricare din materiale de la orice poziție, inclusiv din celelalte materiale de la poziția 3002. Cu toate acestea, se pot utiliza materialele din coloana alăturată, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	
	— — altele	Fabricare din materiale de la orice poziție, inclusiv din celelalte materiale de la poziția 3002. Cu toate acestea, se pot utiliza materialele din coloana alăturată, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	
	Medicamente (cu excepția produselor de la pozițiile 3002, 3005 sau 3006):		
	— obținute din amicacin de la poziția 2941	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, se pot utiliza materiale de la pozițiile 3003 sau 3004, cu condiția ca valoarea lor, în total, să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	
— altele	Fabricare: — din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, se pot utiliza materiale de la pozițiile 3003 sau 3004, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului; și — în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului		
ex 3006	Deșeuri de produse farmaceutice menționate la nota 4 litera (k) la prezentul capitol	Se ia în considerare originea produsului din clasificarea sa inițială	
ex Chapter 31	Îngrășăminte; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, se pot utiliza materiale de la aceeași poziție ca și produsul, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 3105	Îngrășăminte minerale sau chimice conținând două sau trei elemente fertilizante: azot, fosfor și potasiu; alte îngrășăminte; produse din prezentul capitol prezentate fie în tablete sau forme similare, fie în ambalaje cu o greutate brută de maxim 10 kg, cu următoarele excepții: — azotat de sodiu — cianamidă calcică — sulfat de potasiu — sulfat de magneziu și de potasiu	Fabricare: — din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, se pot utiliza materiale de la aceeași poziție ca și produsul, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului; și — în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului	Manufacture in which the value of all the materials used does not exceed 40 % of the ex-works price of the product
ex Chapter 32	Extrakte tanante sau colorante; tanini și derivații lor; pigmenți și alte substanțe colorante; vopsele și lacuri; mastururi; cerneluri; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, se pot utiliza materiale de la aceeași poziție ca și produsul, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului
ex 3201	Tanini și sărurile lor, eterii, esterii și alți derivați ai acestora	Fabricare din extracte tanante de origine vegetală	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului
3205	Lacuri colorante; preparate menționate la nota 3 din prezentul capitol, pe bază de lacuri colorante ⁽¹⁾	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la pozițiile 3203, 3204 și 3205. Cu toate acestea, se pot utiliza materiale de la poziția 3205, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului
ex Chapter 33	Uleiuri esențiale și rezinoide; produse de parfumerie sau de toaletă și preparate cosmetice, cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, se pot utiliza materiale de la aceeași poziție ca și produsul, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului
3301	Uleiuri esențiale (deterpenizate sau nu), inclusiv cele așa-zise „concrete” sau „absolute”; rezinoide; oleorășini de extracție; soluții concentrate de uleiuri esențiale în grăsimi, în uleiuri stabilizate sau în ceară sau în substanțe similare, obținute prin extracție din flori sau macerare; subproduse terpenice reziduale de la deterpenizarea uleiurilor esențiale; ape distilate aromatice și soluții apoase din uleiuri esențiale	Fabricare din materiale de la orice poziție, inclusiv din materiale cuprinse în alt „grup” ⁽²⁾ de la prezenta poziție. Cu toate acestea, pot fi utilizate materiale de la aceeași grupă ca și produsul, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului

⁽¹⁾ Nota 3 din capitolul 32 precizează că este vorba despre preparate pe bază de substanțe colorante de tipul celor utilizate pentru a colora orice material sau destinate utilizării ca ingrediente la fabricarea materialelor colorante, cu condiția ca acestea să nu fie încadrate la o altă poziție din capitolul 32.

⁽²⁾ Se înțelege prin „grup” orice parte a textului de la prezenta poziție care figurează între două semne de punct și virgulă.

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex Chapter 34	Săpunuri, agenți de suprafață organici, preparate pentru spălat, preparate lubrifiante, ceară artificială, ceară preparată, produse pentru întreținere, lumânări și articole similare, paste pentru modelare, „ceară dentară” și preparate dentare pe bază de ipsos, cu următoarele excepții:	Fabricare în cadrul căreia toate substanțele utilizate sunt încadrate la o poziție diferită de cea a produsului. Cu toate acestea, pot fi utilizate substanțe de la aceeași poziție ca și produsul, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului
ex 3403	Preparate lubrifiante care conțin minim 70 % din greutate uleiuri din petrol sau din minerale bituminoase	Operațiuni de rafinare și/sau unul sau mai multe procese specifice ⁽¹⁾ sau Alte operațiuni, în care toate materialele utilizate trebuie încadrate la o altă poziție decât cea a produsului. Cu toate acestea, se pot utiliza materiale de la aceeași poziție ca și produsul, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
3404	Ceară artificială și ceară preparată: — pe bază de parafină, de ceară din petrol sau din minerale bituminoase, din reziduuri de parafină — altele	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, se pot utiliza materiale de la aceeași poziție ca și produsul, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului Fabricare din materiale de la orice poziție, cu următoarele excepții: — uleiuri hidrogenate care prezintă caracteristicile cerii de la poziția 1516 — acizi grași cu compoziție chimică nedefinită și alcoolii grași industriali care prezintă caracteristicile cerii de la poziția 3823 și — materiale de la poziția 3404 Aceste materiale pot fi totuși utilizate, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului
ex Chapter 35	Albuminoidal substances; modified starches; glues; enzymes; except for:	Manufacture from materials of any heading, except that of the product. However, materials of the same heading as the product may be used, provided that their total value does not exceed 20 % of the ex-works price of the product	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului

⁽¹⁾ Procesele specifice sunt prezentate în notele introductive 7.1 și 7.3.

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	(4)
3505	Dextrins and other modified starches (for example, pregelatinised or esterified starches); glues based on starches, or on dextrins or other modified starches: — Amidonuri și fecule eterificate sau esterificate — altele	Fabricare din materiale de la orice poziție, inclusiv din celelalte materiale de la poziția 3505 Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la poziția 1108	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului
ex 3507	Enzime preparate, nedenumite și necuprinse în altă parte	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
Chapter 36	Pulberi și explozivi; articole de pirotehnie; chibrituri; aliaje piroforice; materiale inflamabile	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, se pot utiliza materiale de la aceeași poziție ca și produsul, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului
ex Chapter 37	Produse fotografice sau cinematografice; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, se pot utiliza materiale de la aceeași poziție ca și produsul, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului
3701	Plăci și filme fotografice plane, sensibilizate, neimpresionate, din alte materiale decât hârtie, carton sau textile; filme fotografice plane cu dezvoltare și tragere instantanee, sensibilizate, neimpresionate, chiar în încărcătoare: — Filme color pentru aparate de fotografiat cu dezvoltare instantanee — altele	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la pozițiile 3701 și 3702. Cu toate acestea, se pot utiliza materiale de la poziția 3702 pot fi utilizate, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 30 % din prețul franco fabrică al produsului Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la pozițiile 3701 și 3702. Cu toate acestea, se pot utiliza materiale de la pozițiile 3701 și 3702, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului
3702	Pelicule fotografice sensibilizate, neimpresionate, în role, din alte materiale decât hârtie, carton sau textile; pelicule fotografice cu dezvoltare sau tragere instantanee, în role, sensibilizate, neimpresionate	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la pozițiile 3701 și 3702	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	(4)
3704	Plăci, pelicule, filme, hârtii, cartoane și textile, fotografice, impresionate, dar nedevolate	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la pozițiile 3701-3704	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului
ex Chapter 38	Produse diverse din industria chimică; cu următoarele excepții	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, se pot utiliza materiale de la aceeași poziție ca și produsul, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului
ex 3801	— Grafite coloidal sub formă de suspensie în ulei și grafite semicoloidal; paste carbonatate pentru electrozi — pastă de grafite constând dintr-un amestec de grafite în proporție de peste 30 % din greutate și de uleiuri minerale	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor de la poziția 3403 utilizate nu trebuie să depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului
ex 3803	Ulei de tal rafinat	Rafinarea uleiului de tal brut	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului
ex 3805	Esență de terebentină sulfată, epurată	Epurare care include distilarea sau rafinarea esenței de terebentină sulfată, brută	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului
ex 3806	Gume esteri	Fabricare din acizi rezinici	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului
ex 3807	Smoală (smoală vegetală sau smoală de gudron vegetal)	Distilarea gudronului de lemn	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului
3808	Insecticide, rodenticide, fungicide, erbicide, inhibitori de germinare și regulatori de creștere pentru plante, dezinfectanți și produse similare, prezentate în forme sau ambalaje pentru vânzarea cu amănuntul sau sub formă de preparate sau ca articole cum ar fi panglici, fitiluri și lumânări cu sulf și hârtie specială contra muștelor	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
3809	Agenți de apretare sau de finisare, acceleratori de vopsire sau de fixare a substanțelor colorante și alte produse și preparate (de exemplu produse pentru scrobire și preparate pentru mordansare) de felul celor folosite în industria textilă, industria hârtiei, industria pielăriei sau în alte industrii similare, nedenumite și necuprinse în altă parte	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului	

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	sau (4)
3810	Preparate pentru decaparea metalelor; flux de sudură sau de lipire și alte preparate auxiliare pentru sudarea sau lipirea metalelor; paste și pulberi din metale și din alte materiale pentru sudură sau lipire; preparate de tipul celor utilizate pentru acoperirea sau umplerea electrozilor sau a baghetelor de sudură	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
3811	Preparate antidetonante, inhibitori de oxidare, aditivi peptizanți, amelioratori de vâscozitate, aditivi anticorozivi și alți aditivi preparați, pentru uleiurile minerale (inclusiv pentru benzină) sau pentru alte lichide utilizate în aceleași scopuri ca și uleiurile minerale: — Aditivi preparați pentru lubrifianti care conțin uleiuri din petrol sau din minerale bituminoase — altele	Fabricare în cadrul căreia valoarea materialelor de la poziția 3811 utilizate nu trebuie să depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
3812	Preparate numite „acceleratori de vulcanizare”; plastifianți compuși pentru cauciuc sau materiale plastice nedenumite și necuprinse în altă parte; preparate antioxidante și alți stabilizatori compuși pentru cauciuc sau materiale plastice	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
3813	Preparate și încărcături pentru aparate extinctoare; grenade și bombe extinctoare	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
3814	Solvenți și diluanți organici compuși, nedenumiți și necuprinși în altă parte; preparate concepute pentru îndepărtarea lacurilor și vopselelor	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
3818	Elemente chimice dopate pentru utilizarea lor în electronică; sub formă de discuri, plachete sau forme similare; compuși chimici dopați în vederea utilizării lor în electronică	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
3819	Lichide pentru frâne hidraulice și alte lichide preparate pentru transmisii hidraulice, care nu conțin sau care conțin sub 70 % din greutate uleiuri din petrol sau din minerale bituminoase	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
3820	Preparate antițigel și lichide preparate pentru degivrare	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor substanțelor utilizate nu trebuie să depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
3822	Reactivi de diagnostic sau de laborator pe orice fel de suport și reactivi de diagnostic sau de laborator preparați, chiar prezentați pe un suport, alții decât cei de la pozițiile 3002 sau 3006; materiale de referință certificate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului	

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	(4)
3823	Acizi grași monocarboxilici industriali; uleiuri acide de rafinare; alcooli grași industriali — Acizi grași monocarboxilici industriali; uleiuri acide de rafinare — Alcooli grași industriali	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul Fabricare din materiale de la orice poziție, inclusiv din alte materiale de la poziția 3823	
3824	Lianți preparați pentru tipare sau miezuri de turnătorie; produse chimice și preparate din industria chimică sau din industriile conexe (inclusiv cele care constau în amestecuri de produse naturale), nedenumite și necuprinse în altă parte: — Produsele următoare de la prezenta poziție: -- Lianți preparați pentru tipare sau miezuri de turnătorie, pe bază de produse rășinoase naturale -- Acizi naftenici, sărurile lor insolubile în apă și esterii lor -- Sorbitol altul decât cel de la poziția 2905 -- Sulfonați din petrol, cu excepția sulfonaților din petrol ai metalelor alcaline, ai amoniului sau ai etanolaminelor; acizi sulfonici tiofenați din uleiuri de minerale bituminoase și sărurile lor -- Schimbători de ioni -- Compoziții absorbante pentru desăvârșirea vidului în tuburile sau valvele electrice -- Oxizi de fier alcalinizați pentru epurarea gazelor -- Ape amoniacale și amoniac brut provenind de la epurarea gazului de iluminat -- Acizi sulfonaftenici și sărurile lor insolubile în apă și esterii lor -- Uleiuri fusel și ulei Dippel -- Amestecuri de săruri cu anioni diferiți -- Paste pe bază de gelatină pentru reproducere grafice, chiar pe suport de hârtie sau de materiale textile — altele	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, se pot utiliza materiale de la aceeași poziție ca și produsul, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 40 % din prețul franco fabrică al produsului

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	(4)
3901 to 3915	<p>Materiale plastice sub forme primare; deșeuri, șpan, talaș și resturi de material plastic; cu excepția produselor de la pozițiile 3907 și 3912, pentru care se aplică regulile prezentate în continuare:</p> <p>— Produse de omopolimerizare de adiție în care unul dintre monomeri reprezintă peste 99 % din greutate din conținutul total al polimerului</p> <p>— altele</p>	<p>Fabricare în cadrul căreia:</p> <p>— valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului;</p> <p>și</p> <p>— în limita indicată mai sus, valoarea tuturor materialelor de la capitolul 39 utilizate nu trebuie să depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului ⁽¹⁾</p>	<p>Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 25 % din prețul franco fabrică al produsului</p>
ex 3907	<p>— Copolimeri obținuți din copolimeri policarbonați și copolimeri acrilonitril-butadien-stiren (ABS)</p> <p>— Poliester</p>	<p>Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor de la capitolul 39 utilizate nu trebuie să depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului ⁽¹⁾</p> <p>Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, se pot utiliza materiale de la aceeași poziție ca și produsul, cu condiția ca valoarea lor să nu depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului ⁽¹⁾</p> <p>Fabricare în cadrul căreia valoarea materialelor de la capitolul 39 utilizate nu trebuie să depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului și/sau fabricare din policarbonat de tetrabrom (bifenol A)</p>	<p>Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 25 % din prețul franco fabrică al produsului</p>
3912	<p>Celuloză și derivații ei chimici, nedescrși sau încadrați în altă parte, sub forme primare</p>	<p>Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor substanțelor utilizate nu trebuie să depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului</p>	
3916 to 3921	<p>Produse semifabricate și articole din materiale plastice, cu excepția produselor de la pozițiile ex 3916, ex 3917, ex 3920 și ex 3921, pentru care se aplică regulile prezentate în continuare:</p> <p>— Produse plate prelucrate altfel decât la suprafață sau decupate în altă formă decât pătrată sau dreptunghiulară; alte produse prelucrate altfel decât la suprafață</p> <p>— altele:</p> <p>--- Produse de omopolimerizare de adiție în care unul dintre monomeri reprezintă peste 99 % din greutate din conținutul total de al polimerului</p>	<p>Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor de la capitolul 39 utilizate nu trebuie să depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului</p> <p>Fabricare în cadrul căreia:</p> <p>— valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului,</p> <p>și</p> <p>— în limita indicată mai sus, valoarea tuturor materialelor din capitolul 39 utilizate nu depășește 20 % din prețul franco fabrică al produsului ⁽¹⁾</p>	<p>Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu trebuie să depășească 25 % din prețul franco fabrică al produsului</p> <p>Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului</p>

⁽¹⁾ Pentru produsele alcătuite din materiale încadrate, pe de o parte, la pozițiile 3901-3906 și, pe de altă parte, la pozițiile 3907-3911, prezenta dispoziție se aplică numai categoriei de produse care predomină în greutate.

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 3916 și ex 3917	-- -- Altele Profile și tuburi	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor din capitolul 39 utilizate nu depășește 20 % din prețul franco fabrică al produsului ⁽¹⁾ Fabricare în cadrul căreia: — valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului; și — în limita indicată mai sus, valoarea materialelor de la aceeași poziție ca și produsul utilizate nu depășește 20 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului
ex 3920	— Folii sau pelicule de ionomeri	Fabricare dintr-o sare parțial din material termoplastice, care este un copolimer al etilenei și al acidului metacrilic parțial neutralizat cu ioni metalici, în principal de zinc și de sodiu	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului
ex 3921	— Folii de celuloză regenerată, de poliamidă sau de polietilenă Benzi metalizate din materiale plastice	Fabricare în cadrul căreia valoarea materialelor de la aceeași poziție ca și produsul respectiv nu depășește 20 % din prețul franco fabrică al produsului Fabricare din benzi cu un grad mare de transparență din poliester, cu o grosime sub 23 microni ⁽²⁾	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului
3922-3926	Articole din material plastic	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex capitolul 40	Cauciuc și articole din cauciuc; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex 4001	Plăci din crep de cauciuc pentru tălpi de încălțăminte	Laminare din folii de crep din cauciuc natural	
4005	Cauciuc amestecat, nevulcanizat, sub forme primare sau în plăci, foi sau benzi	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate, cu excepția cauciucului natural, nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
4012	Anvelope pneumatice reșapate sau uzate, din cauciuc; bandaje, benzi de rulare amovibile pentru pneuri și flapsuri, din cauciuc: — Anvelope pneumatice și bandaje (pline sau goale), reșapate, din cauciuc — Altele	Reșaparea anvelopelor pneumatice sau a bandajelor (pline sau goale) uzate Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la pozițiile 4011 și 4012	
ex 4017	Articole din cauciuc durificat	Fabricare din cauciuc durificat	

⁽¹⁾ Pentru produsele alcătuite din materiale încadrate, pe de o parte, la pozițiile 3901-3906 și, pe de altă parte, la pozițiile 3907-3911, prezenta dispoziție se aplică numai categoriei de produse care predomină în greutate.

⁽²⁾ Următoarele benzi sunt considerate ca având un grad mare de transparență: benzi a căror tulburare optică – măsurată conform ASTM-D 1003-16 cu nefelometrul lui Gardner (factor de netulburare) – este mai mică de 2 %.

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex capitolul 41	Piei brute (altele decât blănurile) și piei netăbăcite; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex 4102	Piei brute de ovine, depărate	Îndepărtarea lânii de pe pieile de ovine	
4104-4106	Piei depărate, tăbăcite sau șpălțuite, chiar despicate, dar nu prelucrate altfel	Retăbăcirea pieilor brute sau a pieilor tăbăcite sau Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
4107, 4112 și 4113	Piei prelucrate după tăbăcire sau după uscare și piei pergamentate, depărate și piei prelucrate după tăbăcire și piei pergamentate, de animale fără păr, chiar despicate, altele decât cele de la poziția 4114	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la pozițiile 4104-4113	
ex 4114	Piei lăcuite sau placate; piei metalizate	Fabricare din piei de la pozițiile 4104-4106, cu condiția ca valoarea acestora să nu depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
Capitolul 42	Articole din piele; articole de curelărie sau de șelărie; articole de voiaj, poșete și articole similare; articole obținute din intestine de animale	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex capitolul 43	Blănuri naturale și blănuri artificiale; produse din acestea; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex 4302	Blănuri tăbăcite sau apretate, asamblate: — Acoperitoare, genți, cruci și similare	Albire sau, vopsire precum și tăierea și asamblarea pieilor tăbăcite sau apretate, neasamblate	
	— Altele	Fabricare din piei tăbăcite sau apretate, neasamblate	
4303	Articole de îmbrăcăminte și accesorii de îmbrăcăminte și alte articole din blană	Fabricare din piei tăbăcite sau apretate, neasamblate de la poziția 4302	
ex capitolul 44	Lemn, cărbune de lemn și produse din lemn; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex 4403	Lemn simplu cioplit	Fabricare din lemn brut, chiar curățat de coajă sau simplu geluit	
ex 4407	Lemn tăiat cu ferăstrăul sau cioplit longitudinal, spintecat sau cojit, cu o grosime de peste 6 mm, șlefuit, geluit sau lipit prin asamblare cap la cap	Șlefuire, geluire sau lipire prin asamblare cap la cap	
ex 4408	Foi pentru placaj (inclusiv cele obținute prin tăierea lemnului stratificat) și foi pentru furnir cu o grosime de maxim 6 mm, lipite lateral, și alte tipuri de lemn, tăiate longitudinal, trasate sau derulate, cu o grosime de maxim 6 mm, șlefuite, geluite sau lipite prin asamblare cap la cap	Îmbinare, șlefuire, geluire sau lipire prin asamblare cap la cap	
4409	Lemn, profilat în lungul uneia sau a mai multor margini, fețe sau muchii, chiar geluit, șlefuit sau lipit prin asamblare cap la cap: — Șlefuit sau lipit prin asamblare cap la cap	Șlefuit sau lipit prin asamblare cap la cap	

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs original	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 4410-ex 4413	— Baghete și muluri Baghete și muluri din lemn pentru mobilă, rame, decorațiuni interioare, conductori electrici și alte articole similare	Transformare în baghete sau muluri Transformare în baghete sau muluri	
ex 4415	Lăzi, lădițe, coșuri, butoaie și ambalaje similare din lemn	Fabricare din plăci netăiate pe dimensiune	
ex 4416	Butoaie, cuve, putini și alte produse de dogărie și părțile lor, din lemn	Fabricare din lemne pentru doage, chiar tăiate pe cele două fețe principale, dar neprelucrate altfel	
ex 4418	— Lucrări de tâmplărie și piese de dulgherie pentru construcții, din lemn	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, se pot utiliza panouri celulare de lemn sau șindrile („shingles” și „shakes”)	
ex 4421	— Baghete și muluri Lemn pregătit pentru chibrituri; pene de lemn pentru încălțăminte	Transformare în baghete sau muluri Fabricare din lemn de la orice poziție, cu excepția lemnului profilat de la poziția 4409	
ex capitolul 45	Plută și articole din plută; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
4503	Articole din plută naturală	Fabricare din pluta de la poziția 4501	
Capitolul 46	Articole din împletituri din fibră vegetală sau din nuiele	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
Capitolul 47	Pastă din lemn sau din alte materiale fibroase celulozice; hârtie sau carton reciclabile (deșeuri și resturi)	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex capitolul 48	Hârtie și carton; articole din pastă de celuloză, din hârtie sau din carton; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex 4811	Hârtii și cartoane liniate simplu (tip dictando sau matematică)	Fabricare din materiale utilizate la fabricarea hârtiei din capitolul 47	
4816	Hârtii, carbon, hârtii numite „autocopiantă” și alte hârtii pentru copiere sau transfer (altele decât cele de la poziția 4809), hârtii <i>stencil</i> și plăci <i>offset</i> , din hârtie, chiar ambalate în cutii	Fabricare din materiale utilizate la fabricarea hârtiei din capitolul 47	
4817	Plicuri, hârtie în formă de plicuri, cărți poștale neilustrate și cărți poștale pentru corespondență, din hârtie sau carton; cutii, mape și articole similare, din hârtie sau carton, conținând un set de articole de corespondență	Fabricare: — din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul și — în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului;	

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs original	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 4818	Hârtie igienică	Fabricare din materiale folosite la fabricarea hârtiei din capitolul 47	
ex 4819	Cutii, saci, pungi, cornete și alte ambalaje din hârtie, carton, vată de celuloză sau coli din fibre de celuloză	Fabricare: — din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul și — în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului;	
ex 4820	Blocuri de hârtie pentru scrisori	Fabricare în cadrul căreia valoarea materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex 4823	Alte hârtii, cartoane, vată de celuloză și coli din fibre de celuloză, decupate la dimensiune	Fabricare din materiale folosite la fabricarea hârtiei din capitolul 47	
ex capitolul 49	Cărți, ziare sau alte produse ale industriei tipografice; manuscrise sau texte dactilografiate și planuri; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
4909	Cărți poștale imprimate sau ilustrate; cărți imprimate cu urări sau mesaje personale, chiar ilustrate, cu sau fără plicuri, ornamente sau aplicații	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la pozițiile 4909 sau 4911	
4910	Calendare de orice fel, imprimate, inclusiv calendare cu file detașabile: — Calendare numite „permanente” sau calendare cu bloc interșanjabil, montat pe un suport care nu este de hârtie sau de carton — Altele	Fabricare: — din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și — în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului; Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la pozițiile 4909 sau 4911	
ex capitolul 50	Mătase; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs original	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 5003	Deșeuri de mătase (inclusiv gogoși de viermi de mătase care nu se pot depăna, deșeuri de fire și destrămură), cardate sau pieptănate	Cardarea sau pieptănarea deșeurilor de mătase	
5004-ex 5006	Fire de mătase și fire de deșeuri de mătase	Fabricare din ⁽¹⁾ — mătase brută sau din deșeuri de mătase cardate sau pieptănate sau altfel prelucrate pentru filare; — alte fibre naturale necardate și nepieptănate și neprelucrate altfel pentru filare; — substanțe chimice sau paste textile sau — materiale folosite la fabricarea hârtiei	
5007	Țesături din mătase sau din deșeuri de mătase: — care conțin fire din cauciuc — Altele	Fabricare din fire simple ⁽¹⁾ Fabricare din ⁽¹⁾ : — fibre de nucleu de cocos, — fibre naturale; — fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate și nepieptănate și neprelucrate altfel pentru filare; — substanțe chimice sau paste textile sau — hârtie sau Imprimare însoțită de cel puțin două operațiuni de preparare sau de finisare (cum sunt spălarea, albirea, mercerizarea, termofixarea, scămoșarea, calandrarea, operațiunea anti-contrație, finisarea permanentă, decatarea, impregnarea, repasarea și curățarea de noduri), cu condiția ca valoarea țesăturilor neimprimate utilizate să nu depășească 47,5 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex capitolul 51	Lână, păr fin sau grosier de animale; fire și țesături din păr de cal; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	

⁽¹⁾ Condițiile speciale aplicabile produselor formate dintr-un amestec de materiale textile sunt prezentate în nota introductivă 5.

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs original	
(1)	(2)	(3)	(4)
5106-5110	Fire de lână, de păr fin sau grosier de animale sau de păr de cal	Fabricare din ⁽¹⁾ : — mătase brută sau din deșeuri de mătase cardată sau pieptănată sau altfel prelucrată pentru filare; — fibre naturale necardate și nepieptă-nate și neprelucrate altfel pentru filare; — substanțe chimice sau paste textile sau — materiale folosite la fabricarea hârtiei	
5111-5113	Țesături din lână, din păr fin sau grosier de animale sau din păr de cal: — care conțin fire din cauciuc — Altele	Fabricare din fire simple ⁽¹⁾ Fabricare din ⁽¹⁾ : — fibre de nucleu de cocos, — fibre naturale; — fibre sintetice sau artificiale disconti-nue necardate și nepieptă-nate și neprelucrate altfel pentru filare; — substanțe chimice sau paste textile sau — hârtie sau Imprimare însoțită de cel puțin două operațiuni de preparare sau de finisare (cum sunt spălarea, albirea, mercerizarea, termofixarea, scămoșarea, calandrarea, operațiunea anti-contrație, finisarea per-manentă, decatarea, impregnarea, repasarea și curățarea de noduri), cu condiția ca valoarea țesăturilor neimprimite utilizate să nu depășească 47,5 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex capitoul 52	Bumbac; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	

⁽¹⁾ Condițiile speciale aplicabile produselor formate dintr-un amestec de materiale textile sunt prezentate în nota introductivă 5.

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs original	
(1)	(2)	(3)	(4)
5204-5207	Fire de bumbac	Fabricare din ⁽¹⁾ : — mătase brută sau din deșeuri de mătase cardată sau pieptănată sau altfel prelucrată pentru filare; — fibre naturale necardate și nepieptă-nate și neprelucrate altfel pentru filare; — substanțe chimice sau paste textile sau — materiale folosite la fabricarea hârtiei	
5208-5212	Țesături din bumbac: — care conțin fire de cauciuc — Altele	Fabricare din fire simple ⁽¹⁾ Fabricare din ⁽¹⁾ : — fibre de nucă de cocos, — fibre naturale; — fibre sintetice sau artificiale disconti-nue necardate și nepieptă-nate și neprelucrate altfel pentru filare; — substanțe chimice sau paste textile sau — hârtie sau Imprimare însoțită de cel puțin două operațiuni de preparare sau de finisare (cum sunt spălarea, albirea, mercerizarea, termofixarea, scămoșarea, calandrarea, operațiunea anti-contrație, finisarea per-manentă, decatarea, impregnarea, repasarea și curățarea de noduri), cu condiția ca valoarea țesăturilor neimprimate utilizate să nu depășească 47,5 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex capitolul 53	Alte fibre textile vegetale; fire de hârtie și țesături din fire de hârtie; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	

⁽¹⁾ Condițiile speciale aplicabile produselor formate dintr-un amestec de materiale textile sunt prezentate în nota introductivă 5.

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	(4)
5306-5308	Fire din alte fibre textile vegetale: fire de hârtie	Fabricare din ⁽¹⁾ : — mătase brută sau din deșeuri de mătase cardată sau pieptănată sau altfel prelucrată pentru filare; — fibre naturale necardate și nepieptă-nate și neprelucrate altfel pentru filare; — substanțe chimice sau paste textile sau — materiale folosite la fabricarea hârtiei	
5309-5311	Țesături din alte fibre textile vegetale; țesă-turi din fire de hârtie: — care conțin fire de cauciuc — Altele	Fabricare din fire simple ⁽¹⁾ : Fabricare din ⁽¹⁾ : — fibre de nucleu de cocos, — fibre de iută, — fibre naturale; — fibre sintetice sau artificiale disconti-nue necardate și nepieptă-nate și neprelucrate altfel pentru filare; — substanțe chimice sau paste textile sau — hârtie sau Imprimare însoțită de cel puțin două operațiuni de preparare sau de finisare (cum sunt spălarea, albirea, mercerizarea, termofixarea, scămoșarea, calandrarea, operațiunea anti-contrație, finisarea per-manentă, decatarea, impregnarea, repasarea și curățarea de noduri), cu condiția ca valoarea țesăturilor neimprimite utilizate să nu depășească 47,5 % din prețul franco fabrică al produsului	
5401-5406	Fire, monofilamente și fire din filamente sintetice sau artificiale	Fabricare ⁽¹⁾ : — din mătase brută sau din deșeuri de mătase cardată sau pieptănată sau altfel prelucrată pentru filare; — din fibre naturale necardate și nepieptă-nate și neprelucrate altfel pentru filare;	

⁽¹⁾ Condițiile speciale aplicabile produselor formate dintr-un amestec de materiale textile sunt prezentate în nota introductivă 5.

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	(4)
5407 și 5408	<p>Țesături din fire de filamente sintetice sau artificiale:</p> <p>— care conțin fire de cauciuc</p> <p>— Altele</p>	<p>— din substanțe chimice sau paste textile</p> <p>sau</p> <p>— din materiale folosite la fabricarea hârtiei</p> <p>Fabricare din fire simple ⁽¹⁾</p> <p>Fabricare din ⁽¹⁾:</p> <p>— fibre de nucleu de cocos,</p> <p>— fibre naturale;</p> <p>— fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate și nepieptănate și neprelucrate altfel pentru filare;</p> <p>— substanțe chimice sau paste textile</p> <p>sau</p> <p>— hârtie</p> <p>sau</p> <p>Imprimare însoțită de cel puțin două operațiuni de preparare sau de finisare (cum sunt spălarea, albirea, mercerizarea, termofixarea, scămășarea, calandrarea, operațiunea anti-contrație, finisarea permanentă, decatarea, impregnarea, repasarea și curățarea de noduri), cu condiția ca valoarea țesăturilor neimprimate utilizate să nu depășească 47,5 % din prețul franco fabrică al produsului</p>	
5501-5507	Fibre sintetice sau artificiale discontinue	Fabricare din substanțe chimice sau din paste textile	
5508-5511	Fire și ață de cusut	<p>Fabricare din ⁽¹⁾:</p> <p>— mătase brută sau din deșeuri de mătase cardată sau pieptănată sau altfel prelucrată pentru filare;</p> <p>— fibre naturale necardate și nepieptănate și neprelucrate altfel pentru filare;</p> <p>— substanțe chimice sau paste textile</p> <p>sau</p> <p>— materiale folosite la fabricarea hârtiei</p>	

⁽¹⁾ Condițiile speciale aplicabile produselor formate dintr-un amestec de materiale textile sunt prezentate în nota introductivă 5.

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs original	
(1)	(2)	(3)	(4)
5512-5516	<p>Țesături din fibre sintetice sau artificiale discontinue:</p> <p>— care conțin fire de cauciuc</p> <p>— Altele</p>	<p>Fabricare din fire simple ⁽¹⁾</p> <p>Fabricare din ⁽¹⁾:</p> <p>— fibre de nucleu de cocos,</p> <p>— fibre naturale;</p> <p>— fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate și nepieptănate și neprelucrate altfel pentru filare;</p> <p>— substanțe chimice sau paste textile</p> <p>sau</p> <p>— hârtie</p> <p>sau</p> <p>Imprimare însoțită de cel puțin două operațiuni de preparare sau de finisare (cum sunt spălarea, albirea, mercerizarea, termofixarea, scămoșarea, calandrarea, operațiunea anti-contrație, finisarea permanentă, decatarea, impregnarea, repasarea și curățarea de noduri), cu condiția ca valoarea țesăturilor neimprimate utilizate să nu depășească 47,5 % din prețul franco fabrică al produsului</p>	
ex capitolul 56	Vată, fetru și materiale nețesute; fire speciale; sfori, funii și frânghii și articole similare; cu următoarele excepții:	<p>Fabricare din ⁽¹⁾:</p> <p>— fibre de nucleu de cocos;</p> <p>— fibre naturale;</p> <p>— substanțe chimice sau paste textile</p> <p>sau</p> <p>— materiale folosite la fabricarea hârtiei</p>	
5602	<p>Tipuri de fetru, chiar impregnat, îmbibat, acoperit sau stratificat:</p> <p>— fetru compactizat cu plăci cu ace</p>	<p>Fabricare din ⁽¹⁾:</p> <p>— fibre naturale</p> <p>sau</p> <p>— substanțe chimice sau paste textile</p>	

⁽¹⁾ Condițiile speciale aplicabile produselor formate dintr-un amestec de materiale textile sunt prezentate în nota introductivă 5.

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	(4)
5604	<p>Fire și corzi din cauciuc, acoperite cu materiale textile; fire textile, benzi și articole similare de la pozițiile 5404 sau 5405, impregnate, îmbibate, acoperite sau învelite cu cauciuc sau material plastic:</p> <p>— Fire și corzi din cauciuc, acoperite cu textile</p> <p>— Altele</p>	<p>Cu toate acestea:</p> <p>— firele din filamente de polipropilenă de la poziția 5402,</p> <p>— fibrele discontinue din polipropilenă de la pozițiile 5503 sau 5506;</p> <p>sau</p> <p>— cablurile din filamente din polipropilenă de la poziția 5501; la care finețea fiecărei fibre sau a fiecărui filament constitutiv este, în toate cazurile, mai mică de 9 decitex, se pot folosi în măsura în care valoarea lor nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului</p> <p>Fabricare din ⁽¹⁾:</p> <p>— fibre naturale;</p> <p>— fibre artificiale discontinue obținute din cazeină sau</p> <p>sau</p> <p>— substanțe chimice sau paste textile</p> <p>Fabricare din fire și corzi din cauciuc, neacoperite cu materiale textile</p> <p>Fabricare din ⁽¹⁾:</p> <p>— fibre naturale necardate și nepieptănate și neprelucrate altfel pentru filare,</p> <p>— substanțe chimice sau paste textile</p> <p>sau</p> <p>— materiale folosite la fabricarea hârtiei</p>	
5605	<p>Fire metalice și fire metalizate, chiar îmbrăcate, formate din fire textile, benzi sau articole similare, de la pozițiile 5404 sau 5405, combinate cu metal sub formă de fire, benzi sau pulbere, sau acoperite cu metal</p>	<p>Fabricare din ⁽¹⁾:</p> <p>— fibre naturale,</p> <p>— fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate și nepieptănate și neprelucrate altfel pentru filare;</p>	

⁽¹⁾ Condițiile speciale aplicabile produselor formate dintr-un amestec de materiale textile sunt prezentate în nota introductivă 5.

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs original	
(1)	(2)	(3)	(4)
5606	Fire îmbrăcate, benzi și articole similare de la poziția 5404 sau 5405 îmbrăcate, altele decât cele de la poziția 5605 și altele decât firele de păr de cal îmbrăcate; fire tip chenille; fire „cu bucle mici”	<p>— substanțe chimice sau paste textile</p> <p>sau</p> <p>— materiale folosite la fabricarea hârtiei</p> <p>Fabricare din ⁽¹⁾:</p> <p>— fibre naturale;</p> <p>— fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate și nepieptănate și neprelucrate altfel pentru filare;</p> <p>— substanțe chimice sau paste textile</p> <p>sau</p> <p>— materiale folosite la fabricarea hârtiei</p>	
Capitolul 57	<p>Covoare și alte acoperitoare de podea din materiale textile:</p> <p>— din fetru compactizat cu plăci cu ace</p>	<p>Fabricare din ⁽¹⁾:</p> <p>— fibre naturale</p> <p>sau</p> <p>— substanțe chimice sau paste textile</p> <p>Cu toate acestea:</p> <p>— firele din filamente de polipropilenă de la poziția 5402,</p> <p>— fibrele discontinue din polipropilenă de la poziția 5503 sau 5506; sau</p> <p>— cablurile din filamente din polipropilenă de la poziția 5501;</p> <p>la care finețea fiecărei fibre sau a fiecărui filament constitutiv este, în toate cazurile, mai mică de 9 decitex, se pot folosi în măsura în care valoarea lor nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului</p> <p>Totuși, țesătura de iută poate fi utilizată ca suport</p>	

⁽¹⁾ Condițiile speciale aplicabile produselor formate dintr-un amestec de materiale textile sunt prezentate în nota introductivă 5.

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	(4)
	<p>— din alte tipuri de fetru</p> <p>— Altele</p>	<p>Fabricare din ⁽¹⁾:</p> <p>— fibre naturale necardate și nepieptă-nate și neprelucrate altfel pentru filare</p> <p>sau</p> <p>— substanțe chimice sau paste textile</p> <p>Fabricare din ⁽¹⁾:</p> <p>— fibre de nucleu de cocos sau de iută,</p> <p>— fibre din filamente sintetice sau artificiale;</p> <p>— fibre naturale</p> <p>sau</p> <p>— fibre sintetice sau artificiale disconti-nue naturale necardate și nepieptă-nate și neprelucrate altfel pentru filare</p> <p>Totuși, țesătura de iută poate fi utilizată ca suport</p>	
ex capitolul 58	<p>Țesături speciale; țesături cu smocuri; dantele; tapiserii; pasmanterii; broderii; cu următoarele excepții:</p> <p>— care conțin fire de cauciuc</p> <p>— Altele</p>	<p>Fabricare din fire simple ⁽¹⁾</p> <p>Fabricare din ⁽¹⁾:</p> <p>— fibre naturale;</p> <p>— fibre sintetice sau artificiale disconti-nue necardate și nepieptă-nate și neprelucrate altfel pentru filare</p> <p>sau</p> <p>— substanțe chimice sau paste textile</p> <p>sau</p> <p>Imprimare însoțită de cel puțin două operațiuni de preparare sau de finisare (cum sunt spălarea, albirea, mercerizarea, termofixarea, scămoșarea, calandrarea, operațiunea anti-contrație, finisarea per-manentă, decatarea, impregnarea, repasarea și curățarea de noduri), cu condiția ca valoarea țesăturilor neimprimate utilizate să nu depășească 47,5 % din prețul franco fabrică al produsului</p>	

⁽¹⁾ Condițiile speciale aplicabile produselor formate dintr-un amestec de materiale textile sunt prezentate în nota introductivă 5.

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	(4)
5805	Tapiserii țesute manual (de tip Gobelin, Flandres, Aubusson, Beauvais și similare) și tapiserii cu acul (de exemplu cu punct mic, cu cruciulițe), eventual confecționate	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
5810	Broderii sub formă de bucăți, benzi sau cu motive decorative	Fabricare: — din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul; și — în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
5901	Țesături acoperite cu clei sau cu substanțe amidacee, de tipul celor utilizate în legătorie, cartonaj, ca materiale de acoperire sau pentru utilizări similare; pânze de copiat sau transparente pentru desen; pânze pregătite pentru pictură; vatră și țesături similare de tipul celor folosite pentru confecționarea pălăriilor	Fabricare din fire	
5902	Țesături cord pentru anvelope din fire de mare rezistență din nailon sau din alte poliamide, din poliesteri sau vâscoză: — care conțin materiale textile în proporție de 90 % sau mai puțin din greutate — Altele	Fabricare din fire Fabricare din substanțe chimice sau din paste textile	
5903	Țesături impregnate, îmbrăcate, acoperite sau stratificate cu material plastic, altele decât cele de la poziția 5902	Fabricare din fire sau Imprimare însoțită de cel puțin două operațiuni de preparare sau de finisare (cum sunt spălarea, albirea, mercerizarea, termofixarea, scămoșarea, calandrarea, operațiunea anti-contrație, finisarea permanentă, decatarea, impregnarea, repasarea și curățarea de noduri), cu condiția ca valoarea țesăturilor neimprimare utilizate să nu depășească 47,5 % din prețul franco fabrică al produsului	
5904	Linoleum, eventual decupat; acoperitoare de podea constând dintr-un material de acoperire aplicat pe un suport textil, chiar decupate	Fabricare din fire ⁽¹⁾	
5905	Tapet din materiale textile: — impregnate, îmbrăcate sau acoperite cu cauciuc, cu material plastic sau cu alte materiale, sau stratificate cu cauciuc, material plastic sau alte materiale	Fabricare din fire	

⁽¹⁾ Condițiile speciale aplicabile produselor formate dintr-un amestec de materiale textile sunt prezentate în nota introductivă 5.

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	(4)
	— Altele	Fabricare din ⁽¹⁾ : — fibre de nucleu de cocos; — fibre naturale; — fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate și nepieptănate și neprelucrate altfel pentru filare sau — substanțe chimice sau paste textile sau Imprimare însoțită de cel puțin două operațiuni de preparare sau de finisare (cum sunt spălarea, albirea, mercerizarea, termofixarea, scămoșarea, calandrarea, operațiunea anti-contrație, finisarea permanentă, decatarea, impregnarea, repasarea și curățarea de noduri), cu condiția ca valoarea țesăturilor neimprimite utilizate să nu depășească 47,5 % din prețul franco fabrică al produsului	
5906	Țesături cauciucate, altele decât cele de la poziția 5902: — materiale tricotate — din țesături obținute din fire din filamente sintetice care conțin materiale textile în proporție de cel puțin 90 % din greutate — Altele	Fabricare din ⁽¹⁾ : — fibre naturale, — fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate și nepieptănate și neprelucrate altfel pentru filare sau — substanțe chimice sau paste textile Fabricare din substanțe chimice Fabricare din fire	
5907	Alte țesături impregnate, îmbrăcate sau acoperite; pânze pictate pentru decoruri de teatru, decoruri de atelier sau utilizări similare	Fabricare din fire sau Imprimare însoțită de cel puțin două operațiuni de preparare sau de finisare (cum sunt spălarea, albirea, mercerizarea, termofixarea, scămoșarea, calandrarea, operațiunea anti-contrație, finisarea permanentă, decatarea, impregnarea, repasarea și curățarea de noduri), cu condiția ca valoarea țesăturilor neimprimite utilizate să nu depășească 47,5 % din prețul franco fabrică al produsului	

⁽¹⁾ Condițiile speciale aplicabile produselor formate dintr-un amestec de materiale textile sunt prezentate în nota introductivă 5.

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	(4)
5908	<p>Fitiluri textile țesute, împletite sau tricotate, pentru lămpi, reșouri, brichete, lumânări sau articole similare; manșoane pentru lămpi cu incandescență și tricoturi tubulare care servesc la fabricarea acestora, chiar impregnate:</p> <p>— Manșoane pentru lămpi cu incandescență, impregnate</p> <p>— Altele</p>	<p>Fabricare din tricoturi tubulare</p> <p>Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul</p>	
5909-5911	<p>Produce și articole textile pentru utilizări tehnice:</p> <p>— Discuri și coroane de polizat, altele decât cele din fetru, de la poziția 5911</p> <p>— Țesături împăslite sau nu, de tipul celor utilizate în mod obișnuit la mașinile de prelucrare a hârtiei sau pentru alte utilizări tehnice, chiar impregnate sau îmbrăcate, tubulare sau cu cusătură de încheiere, cu urzeală și/sau cu bătăături simple sau multiple, sau țesături plate, cu urzeală și/sau cu bătăături multiple de la poziția 5911</p>	<p>Fabricare din fire sau deșeuri de țesături sau de cărpe de la poziția 6310</p> <p>Fabricare din ⁽¹⁾:</p> <p>— fibre de nucleu de cocos,</p> <p>— din următoarele materiale:</p> <p>— — fire de politetrafluoroetilenă ⁽²⁾,</p> <p>— — fire de poliamidă, răsucite și îmbrăcate, impregnate sau acoperite cu rășină fenolică,</p> <p>— — fire de poliamidă aromatică, obținute prin policondensarea m-fenilendiaminei și a acidului izoftalic,</p> <p>— — monofire de politetrafluoroetilenă ⁽²⁾,</p> <p>— — fire din fibre textile sintetice din poli(p-fenilentereftalamidă)</p> <p>— — fire din fibre de sticlă, îmbrăcate cu rășină fenolică și acoperite cu fire acrilice ⁽²⁾,</p> <p>— — monofilamente de copoliester al unui poliester, al unei rășini a acidului tereftalic, a 1,4-ciclohexandictanolului și al acidului izoftalic,</p> <p>— — fibre naturale,</p> <p>— — fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate și nepieptănate și neprelucrate altfel pentru filare, sau</p> <p>— — substanțe chimice sau paste textile</p>	

⁽¹⁾ Condițiile speciale aplicabile produselor formate dintr-un amestec de materiale textile sunt prezentate în nota introductivă 5.

⁽²⁾ Utilizarea acestui produs este limitată la fabricarea țesăturilor de tipul celor utilizate la mașinile de prelucrare a hârtiei.

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	(4)
	— Altele	Fabricare din ⁽¹⁾ : — fibre de nucleu de cocos, — fibre naturale, — fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate și nepieptănate și neprelucrate altfel pentru filare sau — substanțe chimice sau paste textile	
Capitolul 60	Țesături tricotate sau croșetate	Fabricare din ⁽¹⁾ : — fibre naturale, — fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate și nepieptănate și neprelucrate altfel pentru filare sau — substanțe chimice sau paste textile	
Capitolul 61	Îmbrăcăminte și accesorii de îmbrăcăminte, tricotate sau croșetate: — obținute prin asamblarea prin coasere sau altfel a două sau mai multe piese tricotate sau croșetate care au fost croite sau obținute direct sub formă de produs — Altele	Fabricare din fire ⁽¹⁾ ⁽²⁾ Fabricare din ⁽¹⁾ — fibre naturale, — fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate și nepieptănate și neprelucrate altfel pentru filare sau — substanțe chimice sau paste textile	
ex capitolul 62	Îmbrăcăminte și accesorii de îmbrăcăminte, altele decât cele tricotate sau croșetate; cu următoarele excepții:	Fabricare din fire ⁽¹⁾ ⁽³⁾	
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 și ex 6211	Îmbrăcăminte de damă, pentru fete și bebeluși; alte accesorii confecționate de îmbrăcăminte pentru bebeluși, brodate	Fabricare din fire ⁽³⁾ sau Fabricare din țesături nebrodate a căror valoare nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului finit ⁽³⁾	

⁽¹⁾ Condițiile speciale aplicabile produselor formate dintr-un amestec de materiale textile sunt prezentate în nota introductivă 5.

⁽²⁾ A se vedea nota introductivă 6 pentru articolele tricotate sau croșetate, fără elastic sau cauciuc, obținute prin coaserea sau asamblarea unor bucăți de materiale croșetate (decupate sau tricotate direct în formă).

⁽³⁾ A se vedea nota introductivă 6.

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs original	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 6210 și ex 6216	Echipamente ignifuge din țesături acoperite cu o folie de poliester aluminizat	Fabricare din fire (1) sau Fabricare din țesături neacoperite a căror valoare nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului finit (1)	
6213 și 6214	Batiste, batiste de buzunar, șaluri, eșarfe, fulare, fulare-șal, mantile, voaluri și voalete și articole similare: — brodate — Altele	Fabricare din fire simple nealbite (2) (1) sau Fabricare din țesături nebrodate a căror valoare nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului finit (1) Fabricare din fire simple nealbite (2) (1) sau Confecționare urmată de imprimare însoțită de cel puțin două operațiuni de preparare sau de finisare (cum sunt spălarea, albirea, mercerizarea, termofixarea, scămoșarea, calandrarea, operațiunea anti-contrație, finisarea permanentă, decatarea, impregnarea, repasarea și curățarea de noduri), cu condiția ca valoarea bunurilor neimprimare de la pozițiile 6213 și 6214 utilizate să nu depășească 47,5 % din prețul franco fabrică al produsului	
6217	Alte accesorii confecționate pentru îmbrăcăminte; părți ale articolelor de îmbrăcăminte sau ale accesoriilor de îmbrăcăminte, altele decât cele de la poziția 6212: — brodate — Echipamente ignifuge din țesături acoperite cu o folie de poliester aluminizat	Fabricare din fire (1) sau Fabricare din țesături nebrodate a căror valoare nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului finit (1) Fabricare din fire (1) sau Fabricare din țesături neacoperite a căror valoare nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului finit (1)	

(1) A se vedea nota introductivă 6.

(2) Condițiile speciale aplicabile produselor formate dintr-un amestec de materiale textile sunt prezentate în nota introductivă 5.

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs original	
(1)	(2)	(3)	sau (4)
	— Inserții pentru gulere și manșete, croite	Fabricare: — din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul; și — în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
	— Altele	Fabricare din fire (1)	
ex capitolul 63	Alte articole textile confecționate; seturi; îmbrăcăminte purtată sau uzată și zdrențe; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul,	
6301-6304	Pături și pleduri, lenjerie de pat etc.; storuri de interior etc.; alte articole de mobilier: — de fetru, din materiale neșesute	Fabricare din (2): — fibre naturale, sau — substanțe chimice sau paste textile	
	— Altele: -- -- brodate	Fabricare din fire simple nealbite (1) (3) sau Fabricare din țesături (altele decât cele tricotate sau croșetate) nebrodate a căror valoare nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului finit	
	-- -- Altele	Fabricare din fire simple nealbite (1) (3)	
6305	Saci și săculeți de tipul celor folosiți pentru ambalarea mărfurilor	Fabricare din (2): — fibre naturale, — fibre sintetice sau artificiale discontinue necardate și nepieptănate și neprelucrate altfel pentru filare sau — substanțe chimice sau paste textile	

(1) A se vedea nota introductivă 6.

(2) Condițiile speciale aplicabile produselor formate dintr-un amestec de materiale textile sunt prezentate în nota introductivă 5.

(3) A se vedea nota introductivă 6 pentru articolele tricotate sau croșetate, fără elastic sau cauciuc, obținute prin coaserea sau asamblarea unor bucăți de materiale croșetate (decupate sau tricotate direct în formă).

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	(4)
6306	Prelate și storuri pentru exterior; corturi; vele (pânze) pentru ambarcațiuni, planșe cu velă sau cărucioare cu velă; articole de camping: — din materiale nețesute — Altele	Fabricare din ⁽¹⁾ ⁽²⁾ : — fibre naturale sau — substanțe chimice sau paste textile Fabricare din fire simple nealbite ⁽¹⁾ ⁽²⁾	
6307	Alte articole confecționate, inclusiv tipare pentru îmbrăcăminte:	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
6308	Seturi compuse din bucăți de țesături și din fire, cu sau fără accesorii, pentru confecționarea covoarelor, tapiseriilor, fețelor de masă sau a prosoapelor brodate, sau a articolelor textile similare, ambalate pentru vânzarea cu amănuntul	Fiecare articol din set trebuie să respecte regula care i s-ar aplica dacă nu ar face parte din setul respectiv. Cu toate acestea, pot fi incluse articole neoriginare, cu condiția ca valoarea cumulată a acestora să nu depășească 15 % din prețul franco fabrică al setului	
ex capitolul 64	Încălțăminte, ghetre și articole similare; părți ale acestor articole; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția ansamblurilor formate din fețe de încălțăminte fixate de tălpile interioare sau de alte părți inferioare de la poziția 6406	
6406	Părți de încălțăminte (inclusiv fețele, eventual fixate pe tălpi, altele decât tălpile exterioare); tălpi interioare detașabile, brânțuri și articole similare detașabile; ghetre, jambiere și articole similare și părți ale acestora	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex capitolul 65	Obiecte de acoperit capul și părți ale acestora; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
6503	Pălării și alte articole din fetru, confecționate din calotele sau capișoanele de la poziția 6501, chiar căptușite sau împodobite	Fabricare din fire sau fibre textile ⁽²⁾	
6505	Pălării și alte articole pentru acoperit capul, tricotate sau croșetate, confecționate din dantelă, din fetru sau din alte produse textile, sub formă de bucăți (dar nu de benzi), chiar căptușite sau împodobite; plase și fileuri pentru păr din orice material, chiar căptușite sau împodobite	Fabricare din fire sau fibre textile ⁽²⁾	
ex capitolul 66	Umbrele de ploaie, umbrele de soare, umbrare, bastoane, bastoane-scaun, bice, cravașe și părți ale acestora; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
6601	Umbrele de ploaie, umbrele de soare și umbrare (inclusiv umbrele-baston, umbrele de grădină și articole similare)	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	

⁽¹⁾ Condițiile speciale aplicabile produselor formate dintr-un amestec de materiale textile sunt prezentate în nota introductivă 5.

⁽²⁾ A se vedea nota introductivă 6.

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	(4)
Capitolul 67	Pene și puf apretate sau articole din pene sau din puf; flori artificiale; articole din păr uman	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex capitolul 68	Articole din piatră, ipsos, ciment, azbest, mică sau din materiale similare; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex 6803	Articole din ardezie naturală sau aglomerată (ardezină)	Fabricare din ardezie prelucrată	
ex 6812	Articole din azbest sau din amestecuri pe bază de azbest sau din amestecuri pe bază de azbest și de carbonat de magneziu	Fabricare din materiale de la orice poziție	
ex 6814	Articole din mică, inclusiv mică aglomerată sau reconstituită, pe suport de hârtie, de carton sau din alte materiale	Fabricare din mică prelucrată (inclusiv mică aglomerată sau reconstituită)	
Capitolul 69	Produse ceramice	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex capitolul 70	Sticlă și articole din sticlă; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex 7003, ex 7004 și ex 7005	Sticlă cu straturi nereflectorizante	Fabricare din materiale de la poziția 7001	
7006	Sticlă de la pozițiile 7003, 7004 sau 7005, curbată, bizotată (tăiată oblic), gravată, perforată, emailată sau altfel prelucrată, dar neînramată și necombinată cu alte materiale:		
	— Plăci de sticlă (substraturi) acoperite cu un strat de dielectric, semiconductoare în conformitate cu standardele SEMII ⁽¹⁾	Fabricare din plăci de sticlă neacoperite (substraturi) de la poziția 7006	
	— Altele	Fabricare din materiale de la poziția 7001	
7007	Sticlă securit, constând din sticlă călită sau formată din foi lipite	Fabricare din materiale de la poziția 7001	
7008	Sticlă izolantă cu straturi multiple	Fabricare din materiale de la poziția 7001	
7009	Oglinzi din sticlă, chiar înramate, inclusiv oglinzi retrovizoare	Fabricare din materiale de la poziția 7001	

(¹) SEMII – Institutul de Echipamente Semiconductoare și Materiale.

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	(4)
7010	Damigene, sticle, flacoane, baloane, borcane, ambalaje tubulare, fiole și alte recipiente din sticlă pentru transport sau ambalare; recipiente din sticlă pentru conserve; dopuri, capace și alte dispozitive de închidere, de sticlă	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul sau Tăierea obiectelor de sticlă, cu condiția ca valoarea obiectului de sticlă netăiat să nu depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
7013	Obiecte din sticlă pentru servicii de masă, pentru bucătărie, toaletă, birou, pentru decorarea locuințelor sau pentru utilizări similare, altele decât cele de la pozițiile 7010 sau 7018	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul sau Tăierea obiectelor de sticlă, cu condiția ca valoarea obiectului de sticlă netăiat să nu depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului sau Decorarea manuală (cu excepția impregnării serigrafice) a obiectelor de sticlă suflate, cu condiția ca valoarea obiectului de sticlă suflată să nu depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex 7019	Obiecte (cu excepția firelor) din fibre de sticlă	Fabricare din: — șuvițe, semitort (<i>rovings</i>) sau fire, necolorate, tăiate sau nu și — lână de sticlă	
ex capitolul 71	Perle naturale sau de cultură, pietre prețioase sau semiprețioase sau articole similare, metale prețioase, metale placate sau dublate cu metale prețioase și articole din aceste materiale; imitații de bijuterii, monede; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția materialelor de la aceeași poziție cu produsul	
ex 7101	Perle naturale sau de cultură, asortate și înșirate temporar pentru facilitarea transportului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex 7102, ex 7103 și ex 7104	Pietre prețioase sau semiprețioase (naturale, artificiale sau reconstituite), prelucrate	Pietre prețioase sau semiprețioase (naturale, artificiale sau reconstituite), brute	

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs original	
(1)	(2)	(3)	(4)
7106, 7108 și 7110	Metale prețioase: — în forme brute	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la pozițiile 7106, 7108 sau 7110 sau Separare electrolică, termică sau chimică a metalelor prețioase de la pozițiile 7106, 7108 sau 7110 sau	
	— în forme semiprelucrate sau sub formă de pulbere	Fabricare din metale prețioase în formă brută	
ex 7107, ex 7109 și ex 7111	Metale placate sau dublate cu metale prețioase, în forme semiprelucrate	Fabricare din metale placate sau dublate cu metale prețioase, în formă brută	
7116	Articole din perle naturale sau de cultură, din pietre prețioase sau semiprețioase sau pietre artificiale sau reconstituite	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
7117	Imitații de bijuterii	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul sau Fabricare din părți din metale comune, neaurite, neargintate și neplatinatate, cu condiția ca valoarea tuturor materialelor utilizate să nu depășească 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex capitolul 72	Fontă, fier și oțel; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul	
7207	Semifabricate din fier sau din oțeluri nealiatate	Fabricare din materiale de la pozițiile 7201, 7202, 7203, 7204 sau 7205	
7208-7216	Produse laminate plate, sârmă, bare, profile din fier sau din oțeluri nealiatate	Fabricare din fier și oțeluri nealiatate în lingouri sau alte forme primare de la poziția 7206	
7217	Sârmă din fier sau din oțeluri nealiatate	Fabricare din semifabricate din alte oțeluri aliate de la poziția 7207	
ex 7218, 7219-7222	Semifabricate, produse laminate plate, sârmă, bare și profile din oțel inoxidabil	Fabricare din oțel inoxidabil în lingouri sau în alte forme primare de la poziția 7218	
7223	Sârmă din oțel inoxidabil	Fabricare din semifabricate din oțelul inoxidabil de la poziția 7218	

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 7224, 7225-7228	Semifabricate, produse laminate plate și sârmă, bare și profile din alte oțeluri aliate; tije tubulare pentru foraj din oțeluri aliate sau nealiate	Fabricare din oțeluri în lingouri sau în alte forme primare de la pozițiile 7206, 7218 sau 7224	
7229	Sârmă din alte oțeluri aliate	Fabricare din semifabricate din alte oțeluri aliate de la poziția 7224	
ex capitolul 73	Articole din fontă, din fier sau din oțel; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul	
ex 7301	Palplanșe	Fabricare din materiale de la poziția 7206	
7302	Materiale de construcții pentru liniile ferate, din fontă, din fier sau din oțel; șine, contrașine și cremaliere, ace și inimi de macaz, macazuri și alte elemente de încrucișare sau de schimbare de cale, traverse, eclise de îmbinare, cuzineți, pene de fixare, plăci de așezare, plăci de strângere, plăci și bare de ecartament și alte piese special concepute pentru așezarea, îmbinarea sau fixarea șinelor	Fabricare din materiale de la poziția 7206	
7304, 7305 și 7306	Tuburi, țevi și profile tubulare, din fier (cu excepția fontei) sau din oțel	Fabricare din materiale de la pozițiile 7206, 7207, 7218 sau 7224	
ex 7307	Accesorii de țevărie din oțel inoxidabil (ISO nr. X5CrNiMo 1712) formate din mai multe piese	Turnare, găurire, alezare, filetare, debavurare și sablare a eboșelor de forjă a căror valoare nu depășește 35 % din prețul franco fabrică al produsului	
7308	Construcții și părți de construcții (de exemplu poduri și elemente de poduri, porți de ecluze, turnuri, piloni, stâlpi, coloane, șarpante, acoperișuri, uși și ferestre și tocurele lor, pervazuri și praguri, obloane, balustrade) din fontă, din fier sau din oțel, cu excepția construcțiilor prefabricate de la poziția 9406; tole, bare, profile, țevi și produse similare, din fontă, din fier sau din oțel, pregătite în vederea utilizării lor în construcții	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, profilele obținute prin sudare de la poziția 7301 nu pot fi utilizate	
ex 7315	Lanțuri antiderapante	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor de la poziția 7315 utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex capitolul 74	Cupru și articole din cupru; cu următoarele excepții:	Fabricare:	
		— din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul;	
		și	
		— în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
7401	Mate de cupru; cupru de cimentare (precipitat de cupru)	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul.	

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs original	
(1)	(2)	(3)	(4)
7402	Cupru nerafinat; anozii din cupru pentru rafinare electrolitică	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul	
7403	Cupru rafinat și aliaje de cupru în formă brută: — Cupru rafinat — Aliaje de cupru și cupru rafinat conținând alte elemente	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul Fabricare din cupru rafinat, în formă brută, sau din deșeuri sau resturi de cupru	
7404	Deșeuri și resturi de cupru	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul	
7405	Aliaje de bază din cupru	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul	
ex capitolul 75	Nichel și articole de nichel; cu următoarele excepții:	Fabricare: — din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul; și — în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
7501-7503	Mate de nichel, sinteri de oxizi de nichel și alte produse intermediare ale metalurgiei nichelului; nichel în formă brută; deșeuri și resturi de nichel	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul	
ex capitolul 76	Aluminiu și articole din aluminiu; cu următoarele excepții:	Fabricare: — din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul; și — în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	sau (4)
7601	Aluminiu în formă brută	<p>Fabricare:</p> <ul style="list-style-type: none"> — din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul și — în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului <p>sau</p> <p>Fabricare prin tratarea termică sau electrolitică a aluminiului nealiat sau a deșeurilor și a resturilor de aluminiu</p>	
7602	Deșeuri și resturi de aluminiu	<p>Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul</p>	
ex 7616	Articole din aluminiu, altele decât pânzele metalice (inclusiv pânzele continue), grilaje și plase din sârmă, din fire metalice, tablă sau benzi expandate, din aluminiu	<p>Fabricare:</p> <ul style="list-style-type: none"> — din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, se pot folosi pânze metalice (inclusiv pânzele continue), grilaje și plase din sârmă, tablă și benzi expandate, din aluminiu și — în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului 	
Capitolul 77	Rezervat pentru eventuale utilizări viitoare în cadrul Sistemului Armonizat		
ex capitolul 78	Plumb și articole din plumb; cu următoarele excepții:	<p>Fabricare:</p> <ul style="list-style-type: none"> — din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul; și — în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului 	
7801	Plumb în formă brută:		
	— Plumb rafinat	Fabricare din plumb pentru prelucrare	
	— Altele	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, nu pot fi folosite deșeurile și resturile de la poziția 7802	

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs original	
(1)	(2)	(3)	(4)
7802	Deșeuri și resturi de plumb	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul.	
ex capitolul 79	Zinc și articole din zinc; cu următoarele excepții:	Fabricare:	
		— din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul	
		și	
		— în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
7901	Zinc în formă brută	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, nu pot fi folosite deșeurile și resturile de la poziția 7902	
7902	Deșeuri și resturi de zinc	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul	
ex capitolul 80	Staniu și articole din staniu; cu următoarele excepții:	Fabricare:	
		— din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul	
		și	
		— în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
8001	Staniu în formă brută	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, nu pot fi utilizate deșeurile și resturile de la poziția 8002	
8002 și 8007	Deșeuri și resturi de staniu; alte articole din staniu	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul	
Capitolul 81	Alte metale comune; metaloceramice; articole din aceste materiale:		
	— Alte metale comune, prelucrate; articole din alte metale comune	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate încadrate la aceeași poziție ca și produsul nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
	— Altele	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul	

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs original	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex capitolul 82	Unelte și scule, articole de cuțitărie și tacâmuri, din metale comune; părți ale acestor articole, din metale comune; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul	
8206	Unelte de la cel puțin două din pozițiile 8202-8205, prezentate în seturi pentru vânzarea cu amănuntul	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la pozițiile 8202-8205. Cu toate acestea, pot fi incluse în set unelte de la pozițiile 8202-8205, cu condiția ca valoarea acestora să nu depășească 15 % din prețul franco fabrică al setului	
8207	Unelte interschimbabile pentru utilaje manuale, mecanice sau nu, sau pentru mașini-unelte (de exemplu de ambutisat, de ștanțat, de poansonat, de tarodat, de filetat, de găurit, de alezat, de broșat, de frezat, de strunjit, de înșurubat), inclusiv filiere pentru tragerea sau extrudarea metalelor, precum și scule de forare sau de sondare	Fabricare: — din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul și — în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
8208	Cuțite și lame ascuțite, pentru mașini sau pentru aparate mecanice	Fabricare: — din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul și — în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex 8211	Cuțite (altele decât cele de la poziția 8208) cu lamă ascuțită sau zimțată, inclusiv cosoare care se închid	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, se pot folosi lame de cuțit și mânere din metale comune	
8214	Alte articole de cuțitărie (de exemplu: mașini de tuns, cuțite de tranșat sau de tocat, satâre de măcelărie sau de bucătărie, cuțite de tăiat hârtie); instrumente și seturi de instrumente pentru manichiură sau pedichiură (inclusiv pile de unghii)	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea se pot folosi mânere din metale comune	
8215	Linguri, furculițe, polonice, spumiere, palete pentru prăjituri, cuțite speciale pentru pește sau pentru unt, clești pentru zahăr și articole similare	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea se pot folosi mânere din metale comune	
ex capitolul 83	Articole diverse din metale comune; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul	

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 8302	Alte garnituri, articole de feronerie și articole similare pentru clădiri, închizători automate pentru uși	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, se pot utiliza celelalte materiale de la poziția 8302, cu condiția ca valoarea acestora să nu depășească 20 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex 8306	Statuete și alte obiecte de ornament, din metale comune	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, se pot utiliza celelalte materiale de la poziția 8306, cu condiția ca valoarea acestora să nu depășească 30 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex capitolul 84	Reactoare nucleare, cazane, mașini, aparate și dispozitive mecanice; piese ale acestora; cu următoarele excepții:	Fabricare: — din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul și — în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
ex 8401	Elemente de combustibil nuclear	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul ⁽¹⁾	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
8402	Cazane cu aburi (generatoare de aburi) altele decât cazanele pentru încălzire centrală destinate să producă în același timp apă caldă și aburi la presiune scăzută; cazane denumite „cu apă supraincälzită”	Fabricare: — din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul și — în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului
8403 și ex 8404	Cazane pentru încălzire centrală, altele decât cele de la poziția 8402 și aparate auxiliare pentru încălzirea centrală	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la pozițiile 8403 și 8404	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului
8406	Turbine cu vapori	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
8407	Motoare cu piston alternativ sau rotativ, cu aprindere prin scântee (motoare cu explozie)	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	

(1) Regulă aplicabilă până la 31 decembrie 2005.

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	(4)
8408	Motoare cu piston, cu aprindere prin compresie (motoare diesel sau semidiesel)	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
8409	Piese care pot fi recunoscute ca fiind destinate exclusiv sau în principal motoarelor de la pozițiile 8407 sau 8408	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
8411	Turboreactoare, turbopropulsoare și alte turbine cu gaz	Fabricare: — din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul și — în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului
8412	Alte motoare și mașini motrice	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex 8413	Pompe volumice rotative	Fabricare: — din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul și — în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului
ex 8414	Ventilatoare industriale și similare	Fabricare: — din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul; și — în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului
8415	Mașini și aparate pentru condiționarea aerului, prevăzute cu ventilator cu motor și cu dispozitive proprii de modificare a temperaturii și a umidității, inclusiv cele la care umiditatea nu poate fi reglată separat	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	(4)
8418	Frigidere, congelatoare și alte echipamente, mașini și aparate pentru producerea frigului, electrice sau nu; pompe de căldură, altele decât mașinile și aparatele pentru condiționarea aerului de la poziția 8415	<p>Fabricare:</p> <ul style="list-style-type: none"> — din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul; — în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului <p>și</p> <ul style="list-style-type: none"> — în care valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea materialelor originare utilizate 	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului
ex 8419	Mașini pentru industria lemnului, a pastei de hârtie, a hârtiei și a cartonului	<p>Fabricare:</p> <ul style="list-style-type: none"> — în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului <p>și</p> <ul style="list-style-type: none"> — în limita indicată anterior, valoarea materialelor utilizate încadrate la aceeași poziție ca și produsul în cauză nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului 	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
8420	Calandre și laminoare, altele decât cele pentru metale sau sticlă și cilindri pentru aceste mașini	<p>Fabricare:</p> <ul style="list-style-type: none"> — în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului <p>și</p> <ul style="list-style-type: none"> — în limita indicată anterior, valoarea materialelor utilizate încadrate la aceeași poziție ca și produsul în cauză nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului 	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
8423	Aparate și instrumente de cântărit, inclusiv bascule și balanțe pentru verificarea pieselor industriale, excluzând balanțele sensibile la o greutate de 5 cg sau mai mică; greutatea pentru orice balanțe	<p>Fabricare:</p> <ul style="list-style-type: none"> — din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul <p>și</p> <ul style="list-style-type: none"> — în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului 	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	sau (4)
8425-8428	Mașini și aparate de ridicat, de încărcat, de descărcat sau de manevrare	Fabricare: — în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului și — în limita indicată anterior, valoarea materialelor de la poziția 8431 utilizate nu depășește 10 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
8429	Buldozere (<i>bulldozers</i>), buldozere cu lama orientabilă (<i>angledozers</i>), nivelatoare, screpere (<i>scrapers</i>), lopeți mecanice, excavatoare, încărcătoare și lopeți încărcătoare, compactoare și rulouri compresoare, autopropulsate: — Rulouri compresoare — Altele	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului Fabricare: — în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului și — în limita indicată anterior, valoarea materialelor de la poziția 8431 utilizate nu depășește 10 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
8430	Alte mașini și aparate pentru terasarea, nivelarea, decopertarea, excavarea, compactarea, extracția sau forarea pământului, a mineralelor sau a minereurilor; sonete pentru batere și mașini pentru extragerea pilonilor; dispozitive de îndepărtat zăpada	Fabricare: — în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului și — în limita indicată anterior, valoarea materialelor de la poziția 8431 utilizate nu depășește 10 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
ex 8431	Piese care pot fi recunoscute ca fiind destinate exclusiv sau în principal rulourilor compresoare	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs original	
(1)	(2)	(3)	sau (4)
8439	Mașini și aparate pentru fabricarea pastei din materiale fibroase celulozice sau pentru fabricarea sau finisarea hârtiei sau a cartonului	Fabricare: — în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului și — în limita indicată anterior, valoarea materialelor utilizate încadrate la aceeași poziție ca și produsul în cauză nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
8441	Alte mașini și aparate pentru prelucrarea pastei de hârtie, a hârtiei sau cartonului, inclusiv mașinile de tăiat de orice fel	Fabricare: — în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului și — în limita indicată anterior, valoarea materialelor utilizate încadrate la aceeași poziție ca și produsul în cauză nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
8444-8447	Mașini de la aceste poziții utilizate în industria textilă	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex 8448	Mașini și aparate auxiliare pentru mașinile de la pozițiile 8444 și 8445	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
8452	Mașini de cusut, altele decât mașinile de cusut foi de la poziția 8440; mobilă, suport și acoperitoare special concepute pentru mașinile de cusut; ace pentru mașinile de cusut: — Mașini de cusut, care înțepă numai în punctul de suveică, al căror cap cântărește maxim 16 kg fără motor sau 17 kg cu motor	Fabricare în care: — valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; — valoarea tuturor produselor neoriginare utilizate la asamblarea capului (fără motor) nu depășește valoarea materialelor originare utilizate și — mecanismul de întindere a firului, mecanismul de croșetat și mecanismul de coasere în zigzag sunt originare	
	— Altele	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	sau (4)
8456-8466	Mașini, mașini-unelte și piese și accesorii ale acestora de la pozițiile 8456-8466	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
8469-8472	Mașini și aparate de birou (de exemplu, mașini de scris, mașini de calcul, mașini automate de prelucrare a datelor, duplicatoare, aparate de capsat)	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
8480	Rame pentru forme de turnătorie; plăci de bază pentru forme; modele pentru forme; forme pentru metale (altele decât lingotierele), pentru carburi metalice, sticlă, materiale minerale, cauciuc sau materiale plastice	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
8482	Rulmenți cu bile, cu galeți, cu role sau cu ace	Fabricare: — din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul și — în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
8484	Garnituri de etanșare din metal și plastic; seturi sau sortimente de garnituri de etanșare cu compoziții diferite, prezentate în pungă, plicuri sau ambalaje similare; garnituri pentru etanșări mecanice	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
8485	Piese de mașini sau de aparate, nedenumite și necuprinse în altă parte în prezentul capitol, fără conexiuni electrice, piese izolate electric, bobinaje, contacte sau alte elemente electrice caracteristice	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex capitolul 85	Mașini, aparate și echipamente electrice și părți ale acestora; aparate de înregistrare sau de reproducere a sunetelor; aparate de televiziune de înregistrare sau de reproducere a imaginilor și a sunetelor și părți și accesorii ale acestor aparate; cu următoarele excepții	Fabricare: — din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul și — în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
8501	Motoare și generatoare electrice, cu excepția grupurilor electrogene	Fabricare: — în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și — în limita indicată anterior, valoarea materialelor de la poziția 8503 utilizate nu depășește 10 % din prețul franco fabrică al produsului	
			Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului
			Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
			Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	(4)
8502	Grupuri electrogene și convertizoare rotative electrice	Fabricare: — în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și — în limita indicată anterior, valoarea totală a materialelor de la pozițiile 8501 sau 8503 utilizate nu depășește 10 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
ex 8504	Unități de alimentare cu energie electrică de tipul celor utilizate la mașinile automate de prelucrare a datelor	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex 8518	Microfoane și suporturile lor; difuzoare, chiar montate în carcasele lor; amplificatoare electrice de audiofrecvență; aparate electrice de amplificare a sunetului	Fabricare: — în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și — în care valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea materialelor originare utilizate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului
8519	Patefoane, gramofone, picupuri, casetofoane și alte aparate de reproducere a sunetului, care nu încorporează un dispozitiv de înregistrare a sunetului	Fabricare: — în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și — valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea materialelor originare utilizate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
8520	Magnetofone și alte aparate de înregistrare a sunetului, chiar încorporând un dispozitiv de reproducere a sunetului	Fabricare: — în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și — valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea materialelor originare utilizate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	(4)
8521	Aparate de înregistrare sau de reproducere videofonică, chiar încorporând un receptor de semnale videofonice	Fabricare: — în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului și — valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea materialelor originare utilizate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
8522	Piese și accesorii care pot fi recunoscute ca fiind destinate exclusiv sau în principal aparatelor de la pozițiile 8519-8521	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
8523	Suporturi pregătite pentru înregistrarea sunetului sau pentru înregistrări similare, dar neînregistrate, altele decât produsele de la capitolul 37	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
8524	Discuri, benzi și alte suporturi pentru înregistrarea sunetului sau pentru înregistrări similare, înregistrate, inclusiv matrițele și formele galvanice pentru fabricarea discurilor, cu excepția produselor de la capitolul 37: — Matrițe și forme galvanice pentru fabricarea discurilor — Altele	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului Fabricare în care: — valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și — în limita indicată anterior, valoarea materialelor de la poziția 8523 utilizate nu depășește 10 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
8525	Aparate de emisie pentru radiotelefonie, radiotelegrafie, radiodifuziune sau televiziune, eventual încorporând un aparat de recepție sau un aparat de înregistrare sau de reproducere a sunetului; camere de televiziune; aparate de luat imagini fixe și alte camere de înregistrare; aparate de fotografiat digitale	Fabricare în care: — valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și — valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea materialelor originare utilizate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	(4)
8526	Aparate de radiodetecție și de radiosondaj (radar), aparate de radionavigație și aparate de radiotelecomandă	Fabricare în care: — valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și — valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea materialelor originare utilizate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului
8527	Aparate de recepție pentru radiotelefonie, radiotelegrafie sau radiodifuziune, chiar combinate, în același corp, cu un aparat de înregistrare sau de reproducere a sunetului sau cu ceas	Fabricare în care: — valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și — valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea materialelor originare utilizate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului
8528	Aparate de recepție de televiziune, chiar încorporând un aparat de recepție radio sau un aparat de înregistrare sau de reproducere a sunetelor sau a imaginilor; monitoare video și proiectoare video	Fabricare: — în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și — valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea materialelor originare utilizate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului
8529	Piese care pot fi recunoscute ca fiind destinate exclusiv sau în principal aparatelor de la pozițiile 8525-8528: — care pot fi recunoscute ca fiind destinate exclusiv sau în principal aparatelor de înregistrare sau de reproducere a sunetului și a imaginilor — Altele	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului Fabricare în care: — valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și — valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea materialelor originare utilizate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs original	
(1)	(2)	(3)	sau (4)
8535 și 8536	Aparatură pentru comutarea, tăierea, protecția, branșarea, racordarea sau conectarea circuitelor electrice	Fabricare în care: — valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și — în limita indicată anterior, valoarea materialelor de la poziția 8538 utilizate nu depășește 10 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
8537	Tablouri, panouri, console, pupitre, dulapuri și alte suporturi echipate cu mai multe aparate de la poziția 8535 sau 8536, pentru controlul sau distribuirea energiei electrice, inclusiv cele care încorporează instrumente sau aparate de la capitolul 90, precum și aparatele cu comandă numerică, altele decât aparatele de comutare de la poziția 8517	Fabricare în care: — valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și — în limita indicată anterior, valoarea materialelor de la poziția 8538 utilizate nu depășește 10 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
ex 8541	Diode, tranzistori și dispozitive similare cu semiconductori, cu excepția discurilor (<i>wafers</i>) nedecupate încă în microplachete	Fabricare: — din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul și — în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului
8542	Circuite integrate și micromontaje electronice — Circuite integrate monolitice	Fabricare în care: — valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului și — în limita indicată anterior, valoarea tuturor materialelor de la pozițiile 8541 și 8542 utilizate nu depășește 10 % din prețul franco fabrică al produsului sau Operația de difuziune (în care circuitele integrate sunt formate pe un substrat semiconductor prin introducerea selectivă a unui dopant adecvat), fie că sunt sau nu asamblate și/sau testate într-o altă țară decât cele menționate la articolele 3 și 4	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs original	
(1)	(2)	(3)	(4)
	- altele	Fabricare în care: — valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului și — în limita indicată anterior, valoarea tuturor materialelor de la pozițiile 8541 și 8542 utilizate nu depășește 10 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului
8544	Fire, cabluri (inclusiv cabluri coaxiale) și alte conductoare electrice izolate (chiar emailate sau oxidate anodic), cu sau fără conectori; cabluri din fibre optice, constituite din fibre izolate individual, chiar echipate cu conductoare electrice sau prevăzute cu conectori	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
8545	Electrozi din cărbune, perii din cărbune, cărbuni pentru lămpi sau pentru baterii și alte articole din grafit sau din alt cărbune, cu sau fără metal, pentru utilizări electrice	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
8546	Izolatori electrici din orice material	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
8547	Piese izolante, în întregime din materiale izolante sau conținând piese simple metalice de asamblare (de exemplu dulii cu filet) încorporate în masă, pentru mașini, aparate sau instalații electrice, altele decât izolatorii de la poziția 8546; tuburi izolatoare și piesele lor de racordare, din metale comune, izolate în interior	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
8548	Deșeuri și resturi de pile, de baterii de pile și de acumulate electrice; pile și baterii de pile electrice scoase din uz și acumulate electrice scoase din uz; piese electrice de mașini sau aparate, nedenumite și necuprinse în altă parte în prezentul capitol	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex capitolul 86	Vehicule și echipamente pentru căile ferate sau similare și piese ale acestora; aparate mecanice (inclusiv electromecanice) de semnalizare pentru căile de comunicații; cu următoarele excepții:	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
8608	Material fix de căi ferate sau similare; aparate mecanice (inclusiv electromecanice) de semnalizare, de siguranță, de control sau de comandă pentru căile ferate sau similare, rutiere sau fluviale, aeriene sau parcări, instalații portuare sau pentru aerodromuri; părțile lor	Fabricare: — din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul și — în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex capitolul 87	Autoturisme, tractoare, biciclete și alte vehicule terestre, părți și accesorii ale acestora; cu următoarele excepții:	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
8709	Cărucioare autopropulsate, fără dispozitiv de ridicare, de tipul celor folosite în fabrici, depozite, porturi sau aeroporturi pentru transportul mărfurilor pe distanțe scurte; auto-cărucioare de tipul celor utilizate în gări; părțile lor	Fabricare: — din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul și — în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
8710	Tancuri și vehicule blindate de luptă, înarmate sau nu; părțile lor	Fabricare: — din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul și — în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
8711	Motociclete (inclusiv mopede) și biciclete, echipate cu motor auxiliar, cu sau fără ataș; atașe: — cu motor cu piston alternativ, cu o capacitate cilindrică: -- -- de maxim 50 cm ³ -- -- de peste 50 cm ³	Fabricare în care: — valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului și — valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea materialelor originare utilizate Fabricare în care: — valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului și — valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea materialelor originare utilizate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 20 % din prețul franco fabrică al produsului Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	(4)
	— Altele	Fabricare în care: — valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului și — valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea materialelor originare utilizate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
ex 8712	Biciclete fără rulmenți cu bile	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la poziția 8714	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
8715	Landouri, cărucioare și altele similare pentru transportul copiilor și părțile lor	Fabricare: — din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul și — în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
8716	Remorci și semiremorci pentru toate vehiculele; alte vehicule nepropulsate mecanic; părțile lor	Fabricare: — din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul și — în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
ex capitolul 88	Vehicule aeriene, nave spațiale și părți ale acestora; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului
ex 8804	Rotoșute	Fabricare din materiale de la orice poziție, inclusiv din celelalte materiale de la poziția 8804	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului
8805	Aparate și dispozitive pentru lansarea vehiculelor aeriene; aparate și dispozitive pentru apunțarea vehiculelor aeriene și aparate și dispozitive similare; simulatoare de zbor pentru antrenament la sol; părțile lor	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	sau (4)
Capitolul 89	Vapoare, nave și alte dispozitive plutitoare	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, nu se pot folosi cocile de la poziția 8906.	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului
ex capitolul 90	Instrumente și aparate optice, fotografice sau cinematografice, de măsură, de control sau de precizie; instrumente și aparate medicale și chirurgicale; piese și accesorii ale acestor instrumente și aparate; cu următoarele excepții:	Fabricare: <ul style="list-style-type: none"> — din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul și — în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului 	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
9001	Fibre optice și fascicule de fibre optice; cabluri din fibre optice, altele decât cele de la poziția 8544; materiale polarizante sub formă de foi sau plăci; lentile (inclusiv lentile de contact), prisme, oglinzi și alte elemente optice din orice material, nemontate, altele decât cele din sticlă neprelucrată optic	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
9002	Lentile, prisme, oglinzi și alte elemente optice din orice material, montate, pentru instrumente sau aparate, altele decât cele din sticlă neprelucrată optic	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
9004	Ochelari (de corecție, de protecție sau altele) și articole similare	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex 9005	Binocluri, lunete, telescoape optice și monturi ale acestora	Fabricare: <ul style="list-style-type: none"> — din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul; — în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și — în care valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea materialelor originare utilizate 	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex 9006	Aparate fotografice, aparate și dispozitive, inclusiv lămpi și tuburi, pentru producerea luminii blitz în tehnica fotografică, cu excepția lămpilor și a tuburilor cu aprindere electrică	<p>Fabricare:</p> <ul style="list-style-type: none"> — din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul; — în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; <p>și</p> <ul style="list-style-type: none"> — în care valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea materialelor originare utilizate 	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
9007	Aparate de filmat și proiectoare cinematografice, chiar încorporând aparate de înregistrare sau de reproducere a sunetului	<p>Fabricare:</p> <ul style="list-style-type: none"> — din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul, — în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; <p>și</p> <ul style="list-style-type: none"> — în care valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea materialelor originare utilizate 	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
9011	Microscopice optice, inclusiv microscopice pentru microfotografie, cinescopicografie sau microproiecție	<p>Fabricare:</p> <ul style="list-style-type: none"> — din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul, — în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; <p>și</p> <ul style="list-style-type: none"> — în care valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea materialelor originare utilizate 	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
ex 9014	Alte instrumente și aparate de navigație	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	sau (4)
9015	Instrumente și aparate de geodezie, de topografie, de arpentaj, de nivelat, de fotogrametrie, de hidrografie, de oceanografie, de hidrologie, de meteorologie sau de geofizică, cu excepția busolelor; telemetre	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
9016	Balanțe sensibile la o greutate de 5 cg sau mai mică, cu sau fără greutăți	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
9017	Instrumente de desen, de trasare sau de calcul (de exemplu mașini de desenat, pantografe, raportoare, truse de matematică, rigle și discuri de calcul); instrumente de măsurare lungimi, pentru folosire manuală (de exemplu metre, micrometre, șublere, calibre), nedenumite și necuprinse în altă parte în prezentul capitol	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
9018	Instrumente și aparate pentru medicină, chirurgie, stomatologie sau medicină veterinară, inclusiv aparate de scintigrafie și alte aparate electromedicale, precum și aparate pentru testarea vederii:		
	<p data-bbox="316 1256 687 1330">— Fotolii de stomatologie care încorporează aparatul pentru stomatologie</p> <p data-bbox="316 1413 395 1435">— Altele</p>	<p data-bbox="708 1256 1080 1330">Fabricare din materiale de la orice poziție, inclusiv din alte produse de la poziția 9018</p> <p data-bbox="708 1413 799 1435">Fabricare:</p> <p data-bbox="708 1473 1080 1547">— din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul</p> <p data-bbox="740 1585 756 1608">și</p> <p data-bbox="708 1646 1080 1720">— în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului</p>	<p data-bbox="1099 1256 1490 1330">Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului</p> <p data-bbox="1099 1413 1490 1487">Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului</p>
9019	Aparate de mecanoterapie; aparate de masaj; aparate pentru testări psihologice; aparate de ozonoterapie, de oxigenoterapie, de aerosoloterapie, aparate respiratorii de reanimare și alte aparate de terapie respiratorie	<p data-bbox="708 1803 799 1825">Fabricare:</p> <p data-bbox="708 1863 1080 1937">— din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul</p> <p data-bbox="740 1975 756 1998">și</p> <p data-bbox="708 2036 1080 2110">— în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului</p>	

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	(4)
9020	Alte aparate respiratorii și măști de gaze, excluzând măștile de protecție fără piese mecanice și element filtrant detașabil	Fabricare: — din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul și — în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 25 % din prețul franco fabrică al produsului
9024	Mașini și aparate pentru pentru testarea durtății, de tracțiune, comprimare, elasticitate sau de alte proprietăți mecanice ale materialelor (de exemplu metale, lemn, textile, hârtie, material plastic)	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
9025	Densimetre, areometre, instrumente de măsurare a greutatea lichidelor și instrumente flotante similare, termometre, pirometre, barometre, higrometre și psihrometre, cu înregistrare sau nu, chiar combinate între ele	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
9026	Instrumente și aparate pentru măsurarea sau controlul debitului, nivelului, presiunii sau a altor caracteristici variabile ale lichidelor sau gazelor (de exemplu debitmetre, indicatoare de nivel, manometre, contoare de căldură) cu excepția instrumentelor și aparatelor de la pozițiile 9014, 9015, 9028 sau 9032	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
9027	Instrumente și aparate pentru analize fizice sau chimice (de exemplu polarimetre, refractometre, spectrometre, analizoare de gaze sau gaze arse); instrumente și aparate pentru măsurarea vâscozității, porozității, dilatării, tensiunii superficiale sau similare sau pentru măsurări calorimetrice, acustice sau fotometrice (inclusiv exponometre); microtoame	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
9028	Contoare de gaze, de lichide sau de electricitate, inclusiv contoarele pentru etalonarea lor: — Piese și accesorii — Altele	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului Fabricare în care: — valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului și — valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea materialelor originare utilizate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs original	
(1)	(2)	(3)	(4)
9029	Alte contoare (de exemplu contoare de turajii, de producție, de taximetre, de kilometraj, pedometre); indicatoare de viteză și tahometre, altele decât cele de la poziția 9014 sau 9015; stroboscoape	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
9030	Osciloscopice, analizoare de spectru și alte instrumente și aparate pentru măsurarea sau controlul mărimilor electrice; instrumente și aparate pentru măsurarea sau detectarea radiațiilor alfa, beta, gama, a razelor X, a radiațiilor cosmice sau a altor radiații ionizante	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
9031	Instrumente, aparate și mașini de măsură sau de control nedenumite și necuprinse în altă parte în prezentul capitol; proiectoare de profile	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
9032	Instrumente și aparate pentru reglare sau control automat	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
9033	Piese și accesorii, nedenumite și necuprinse în altă parte în prezentul capitol, pentru mașini, aparate, instrumente sau articole de la capitolul 90	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex capitolul 91	Ceasornicărie; cu următoarele excepții:	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
9105	Ceasuri deșteptătoare, pendule, ceasuri și aparate de ceasornicărie similare, cu alt mecanism decât cel de ceas de mână	Fabricare în care: — valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului și — valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea materialelor originare utilizate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
9109	Mecanisme de ceasornicărie, complete și asamblate, altele decât cele de ceas de mână	Fabricare în care: — valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului și — valoarea tuturor materialelor neoriginare utilizate nu depășește valoarea materialelor originare utilizate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	sau (4)
9110	Mecanisme de ceasornicărie complete, neasamblate sau parțial asamblate (seturi de mecanisme); mecanisme incomplete de ceasornic, asamblate; eboșe pentru mecanisme de ceasornicărie	Fabricare în care: — valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului; și — în limita indicată anterior, valoarea materialelor de la poziția 9114 utilizate nu depășește 10 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
9111	Carcase de ceasuri de mână de la poziția 9101 sau 9102 și părțile lor	Fabricare: — din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul și — în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
9112	Carcase și cutii protectoare pentru aparate de ceasornicărie și părțile lor	Fabricare: — din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul și — în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului
9113	Brățări de ceasuri și părțile lor: — din metale comune, chiar aurite, sau argintate, sau placate sau dublate cu metale prețioase — Altele	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
Capitolul 92	Instrumente muzicale; părți și accesorii ale acestora	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului	
Capitolul 93	Arme, muniții, piese și accesorii ale acestora	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex capitolul 94	Mobilă; mobilier medical sau chirurgical; articole de pat și similare; aparate de iluminat nedenumite și necuprinse în altă parte; lămpi pentru reclame luminoase, firme luminoase, plăci indicatoare luminoase și articole similare; construcții prefabricate; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului
ex 9401 și ex 9403	Mobile din metale comune, conținând țesături neumplute cu bumbac, cu o greutate de maxim 300 g/m ²	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul sau Fabricare din țesături de bumbac prezentate în forme deja pregătite pentru utilizările de la pozițiile 9401 sau 9403, cu condiția ca: — valoarea acestora să nu depășească 25 % din prețul franco fabrică al produsului; și — ca toate celelalte materiale utilizate să fie deja originare și încadrate la o altă poziție decât pozițiile 9401 și 9403	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 40 % din prețul franco fabrică al produsului
9405	Aparate de iluminat (inclusiv proiectoare) și părțile lor, nedenumite și necuprinse în altă parte; lămpi pentru reclame luminoase, firme luminoase, plăci indicatoare luminoase și articole similare, care au o sursă de lumină permanentă, fixă și părțile acestora, nedenumite și necuprinse în altă parte	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
9406	Construcții prefabricate	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex capitolul 95	Jucării, jocuri, articole pentru divertisment sau pentru sport; piese și accesorii ale acestora; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul	
9503	Alte jucării; minimodele și modele similare pentru divertisment, animate sau nu; puzzle-uri de orice fel	Fabricare: — din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul și — în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex 9506	Croșe de golf și părțile lor	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, se pot folosi eboșe pentru fabricarea capetelor croșelor de golf	

Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	(4)
ex capitolul 96	Articole diverse; cu următoarele excepții:	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul	
ex 9601 și ex 9602	Articole din materiale de origine animală, vegetală sau minerală pentru fasonat	Fabricare din materiale de fasonat prelucrate de la aceeași poziție cu produsul	
ex 9603	Articole din industria periilor (cu excepția măturilor și a măturilor mici legate în mănunchiuri, cu sau fără coadă, și a pensulelor din păr de jder sau de veveriță), măhuri mecanice pentru folosire manuală, altele decât cele cu motor; tampoane și rulouri pentru vopsit; raclete din cauciuc sau din alte materiale elastice similare	Fabricare în cadrul căreia valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
9605	Seturi personale pentru toaletă de voiaj, de croitorie, pentru curățarea încălțămintei sau a hainelor	Fiecare articol din set trebuie să respecte regula care i s-ar aplica dacă nu ar face parte din setul respectiv. Cu toate acestea pot fi incluse articole neoriginare, cu condiția ca valoarea lor totală să nu depășească 15 % din prețul franco fabrică al setului	
9606	Nasturi, butoni și capse; forme pentru nasturi și alte părți ale nasturilor și capselor; eboșe de nasturi	Fabricare: — din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul și — în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	
9608	Stilouri și pixuri cu bilă; stilouri și markere cu vârf de păslă sau alte vârfuri poroase; stilouri cu peniță și alte stilouri; trăgătoare pentru desen; creioane mecanice; tocuri pentru penițe; portcreioane și articole similare; părți (inclusiv capace și agățători) ale acestor articole, cu excepția celor de la poziția 9609	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul. Cu toate acestea, se pot folosi penițe de scris sau vârfurile de peniță încadrate la aceeași poziție	
9612	Panglici pentru mașini de scris și panglici similare, impregnate cu tuș sau cerneală sau altfel pregătite pentru a lăsa amprente, chiar montate pe bobine sau în carcase; tușiere, chiar impregnate, cu sau fără cutie	Fabricare: — din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul și — în care valoarea tuturor materialelor utilizate nu depășește 50 % din prețul franco fabrică al produsului	

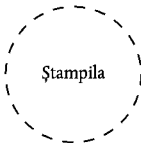
Poziția SA	Descrierea mărfurilor	Prelucrare sau transformare aplicată materialelor neoriginare care conferă caracterul de produs originar	
(1)	(2)	(3)	sau (4)
ex 9613	Brichete cu sistem de aprindere piezoelectric	Fabricare în care valoarea tuturor materialelor de la poziția 9613 utilizate nu depășește 30 % din prețul franco fabrică al produsului	
ex 9614	Pipe și capete de pipă	Fabricare din eboșe	
Capitolul 97	Obiecte de artă, de colecție sau antichități	Fabricare din materiale de la orice poziție, cu excepția celor de la aceeași poziție cu produsul	

PROTOCOLUL NR. 6 ANEXA III

Certificatul de circulație a mărfurilor EUR.1 și cererea de eliberare a certificatului de circulație a mărfurilor EUR.1**Reguli de tipărire**

1. Formatul certificatului este de 210 x 297 mm, fiind admisă o toleranță maximă de 5 milimetri în minus și de 8 milimetri în plus, în ceea ce privește lungimea. Hârtia folosită trebuie să fie hârtie de scris, de culoare albă, care nu conține pastă mecanică și are o greutate de minim 25 de grame pe metru pătrat. Hârtia are un fond ghioșat de culoare verde, astfel încât orice falsificare a acesteia prin mijloace mecanice sau chimice să fie vizibilă.
2. Autoritățile competente din statele membre ale Comunității și cele din Algeria își pot rezerva dreptul de a tipări certificatele ele însele sau pot autoriza tipărirea acestora de către tipografii autorizate. În al doilea caz, fiecare certificat trebuie să cuprindă o referire la o astfel de autorizație. Fiecare certificat trebuie să indice numele și adresa tipografiei sau să fie prevăzut cu un marcaj care să permită identificarea acesteia. De asemenea, certificatul este prevăzut cu un număr de serie, imprimat sau nu, pentru individualizarea acestuia.

CERTIFICAT DE CIRCULAȚIE A MĂRFURILOR

1. Exportator (nume, adresa completă, țara)	EUR.1 Nr. A 000.000	
	A se vedea notele de pe verso înainte de a completa formularul	
3. Destinatar (nume, adresa completă, țara) (mențiune facultativă)	2. Certificat utilizat în schimburile preferențiale între și (A se preciza țările, grupurile de țări sau teritoriile în cauză)	
	4. Țara, grupul de țări sau teritoriul în care produsele sunt considerate originare	5. Țara, grupul de țări sau teritoriul de destinație
6. Informații privind transportul (mențiune facultativă)	7. Observații	
8. Număr de ordine; mărci și numere, numărul și natura coletelor ⁽¹⁾, descrierea mărfurilor	9. Masa brută (kg) sau exprimată în altă unitate de măsură (l, m³ etc.)	10. Facturi (mențiune facultativă)
11. VIZA AUTORITĂȚILOR VAMALE <i>Declarație certificată pentru conformitate</i> Document de export ⁽²⁾ Modelul nr al Birou vamal Țara sau teritoriul care a eliberat documentul Locul data <i>(Semnătura)</i>		12. DECLARAȚIA EXPORTATORULUI Subsemnatul, declar că mărfurile descrise anterior îndeplinesc condițiile necesare pentru obținerea prezentului certificat. Locul data <i>(Semnătura)</i>
<p>⁽¹⁾ A se preciza numărul de articole „în vrac”, în cazul în care mărfurile nu sunt ambalate.</p> <p>⁽²⁾ A se completa numai în cazul în care acest lucru este impus de normele țării sau ale teritoriului exportator.</p>		

<p>13. Cerere de control, a se trimite la:</p>	<p>14. REZULTATUL CONTROLULUI</p>
<p>Se solicită controlul autenticității și corectitudinii prezentului certificat</p> <p>Locul data</p> <p>..... (semnătura)</p> <p style="text-align: center;">Stampila</p>	<p>Prin controlul efectuat, s-a constatat că prezentul certificat ⁽¹⁾:</p> <p><input type="checkbox"/> a fost eliberat de biroul vamal indicat și informațiile pe care le conține sunt exacte</p> <p><input type="checkbox"/> nu îndeplinește condițiile de autenticitate și de corectitudine impuse (a se vedea observațiile anexate)</p> <p>Locul data</p> <p>..... (semnătura)</p> <p style="text-align: center;">Stampila</p> <p>_____</p> <p>(1) A se marca cu X mențiunea aplicabilă.</p>

NOTE

1. Certificatul nu trebuie să conțină ștersături sau cuvinte scrise unele peste altele. Orice modificări se efectuează prin ștergerea datelor incorecte și prin adăugarea datelor dorite, după caz. Orice astfel de modificare trebuie aprobată de persoana care a completat certificatul și vizată de autoritățile vamale din țara sau teritoriul unde a fost eliberat documentul.
2. Articolele menționate în certificat se succed fără a se suprapune și fiecare articol este precedat de un număr de ordine. Imediat după ultimul articol se trasează o linie orizontală. Spațiile neutilizate sunt hașurate pentru a face imposibilă adăugarea ulterioară a altor informații.
3. Mărfurile trebuie descrise conform practicilor comerciale, cu suficiente detalii pentru a permite identificarea lor.

CERERE DE ELIBERARE A CERTIFICATULUI DE CIRCULAȚIE A MĂRFURILOR EUR. 1

1. Exportator (nume, adresa completă, țara)	EUR.1 Nr. A 000.000		
3. Destinatar (nume, adresa completă, țara) (mențiune facultativă)	A se vedea notele de pe verso înainte de a completa formularul		
	2. Cerere de eliberare a unui certificat utilizat în schimburile preferențiale între și (a se preciza țările, grupurile de țări sau teritoriile în cauză)		
6. Informații privind transportul (mențiune facultativă)	4. Țara, grupul de țări sau teritoriul în care produsele sunt considerate originare	5. Țara, grupul de țări sau teritoriu de destinație	
	7. Observații		
8. Număr de ordine; mărci; numere, numărul și natura coletelor ⁽¹⁾, descrierea mărfurilor	9. Masa brută (kg) sau exprimată în altă unitate de măsură (l, m³ etc.)	10. Facturi (mențiune facultativă)	
⁽¹⁾ A se indica numărul de articole „în vrac”, în cazul în care mărfurile nu sunt ambalate.			

DECLARAȚIA EXPORTATORULUI

Subsemnatul, exportatorul mărfurilor descrise pe prima pagină a documentului,

DECLAR că aceste mărfuri îndeplinesc condițiile necesare pentru obținerea certificatului anexat;

PRECIZEZ circumstanțele care au permis ca mărfurile să îndeplinească aceste condiții:

.....
.....
.....
.....

PREZINT următoarele documente justificative ⁽¹⁾

.....
.....
.....
.....

MĂ ANGAJEZ să prezint, la cererea autorităților competente, toate documentele justificative suplimentare pe care acestea le consideră necesare în vederea eliberării certificatului anexat, precum și să accept, după cazdupă caz, orice control efectuat de autoritățile respective în ceea ce privește situația mea contabilă și condițiile de fabricare a mărfurilor menționate anterior;

SOLICIT eliberarea certificatului anexat pentru aceste mărfuri.

Locul data

.....

(Semnătura)

⁽¹⁾ De exemplu: documente de import, certificate de circulație, facturi, declarații ale producătorului etc., privind produsele utilizate sau mărfurile reexportate în aceeași stare.

PROTOCOLUL NR. 6: ANEXA IV

DECLARAȚIA PE FACTURĂ

Declarația pe factură, al cărei text este prevăzut în continuare, trebuie întocmită ținându-se seama de notele de subsol. Cu toate acestea, nu este necesară reproducerea notelor respective.

Versiunea franceză

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière No. ⁽¹⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ⁽²⁾.

Versiunea spaniolă

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n° ... ⁽¹⁾) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... ⁽²⁾.

Versiunea daneză

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... ⁽¹⁾) erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... ⁽²⁾.

Versiunea germană

Der Ausfüh­rer (Ermäch­tigter Ausfüh­rer; Bewilligungs-Nr. ... ⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte ... Ursprungswaren sind ⁽²⁾.

Versiunea greacă

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ... ⁽¹⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμιακής καταγωγής ... ⁽²⁾.

Versiunea engleză

The exporter of the products covered by this document (customs authorisation No ... ⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... preferential origin ⁽²⁾.

Versiunea italiană

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ... ⁽¹⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... ⁽²⁾.

Versiunea olandeză

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ... ⁽¹⁾) verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn ⁽²⁾.

⁽¹⁾ În cazul în care declarația pe factură este întocmită de un exportator autorizat în sensul articolului 23 din protocol, se menționează în acest spațiu numărul autorizației exportatorului respectiv. În cazul în care declarația pe factură nu este întocmită de un exportator autorizat, se omite mențiunea dintre paranteze sau se lasă necompletat spațiul prevăzut în acest sens.

⁽²⁾ Se menționează originea produselor. În cazul în care declarația pe factură se referă, în totalitate sau parțial, la produse originare din Ceuta și Melilla în sensul articolului 38 din protocol, exportatorul trebuie să precizeze aceste produse în mod clar în documentul pe care este redactată declarația, utilizând simbolul „CM”.

Versiunea portugheză

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º ... (1)) declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... (2).

Versiunea finlandeză

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupan: o ... (1)) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita (2).

Versiunea suedeză

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ... (1)) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung (2).

Versiunea arabă

إن مصدر المنتجات التي تشملها هذه الوثيقة (اعتماد جمركي رقم ... (1)) يصرح بأن هذه المنتجات لها صفة المنشأ
الامتياز ل.....(2) إلا إذا نص على خلاف ذلك صراحة.

..... (3)

(Locul și data)

..... (4)

(Semnătura exportatorului și precizarea numelui complet al persoanei care semnează declarația)

(1) În cazul în care declarația pe factură este întocmită de un exportator autorizat în sensul articolului 23 din protocol, se menționează în acest spațiu numărul autorizației exportatorului respectiv. În cazul în care declarația pe factură nu este întocmită de un exportator autorizat, se omite mențiunea dintre paranteze sau se lasă necompletat spațiul prevăzut în acest sens.

(2) Se menționează originea produselor. În cazul în care declarația pe factură se referă, în totalitate sau parțial, la produse originare din Ceuta și Melilla în sensul articolului 38 din protocol, exportatorul trebuie să precizeze aceste produse în mod clar în documentul pe care este redactată declarația, utilizând simbolul „CM”.

(3) Aceste mențiuni sunt facultative, în cazul în care informațiile figurează în documentul propriu-zis.

(4) A se vedea articolul 22 alineatul (5) din protocol. În cazul în care exportatorul nu are obligația de a semna, exonerarea de obligația de semnătură implică și exceptarea de obligația de a preciza numele semnatarului.

PROTOCOLUL NR. 6: ANEXA V

SPECIMEN DE DECLARAȚIE A FURNIZORULUI

Subsemnatul, declar că mărfurile descrise în prezenta factură au fost obținute

.....

Și (după caz):

(a) ⁽¹⁾ îndeplinesc normele privind definiția „produselor obținute integral”

sau

(b) ⁽¹⁾ au fost produse din următoarele produse

Descriere	Țara de origine ⁽²⁾	Valoare ⁽¹⁾
.....
.....
.....
.....

și au făcut obiectul următoarelor prelucrări:

..... (a se menționa prelucrarea)

în

.....


Întocmită la la data de
(Semnătura)



⁽¹⁾ A se completa în cazul în care este necesar.

⁽²⁾ A se completa în cazul în care este necesar. În acest caz:

- dacă mărfurile sunt originare dintr-o țară reglementată de acordul sau de convenția în cauză: menționați țara;
- dacă mărfurile sunt originare dintr-o altă țară: introduceți mențiunea „țară terță”.

PROTOCOLUL NR. 6 ANEXA VI

1. Expeditor ⁽¹⁾		FIȘĂ DE INFORMAȚII pentru obținerea unui CERTIFICAT DE CIRCULAȚIE pentru schimburile preferențiale între	
2. Destinatar ⁽¹⁾		COMUNITATEA EUROPEANĂ și <i>(completați cu majuscule)</i>	
Operator ⁽¹⁾		4. Țara în care a fost efectuată prelucrarea sau transformarea	
Biroul vamal de import ⁽¹⁾		5. Pentru uz oficial	
7. Document de import ⁽²⁾ Model Nr Seria Data			
MĂRFURI TRIMISE CĂTRE STATUL DESTINATAR			
8. Mărci, numere, numărul și natura coletelor	9. Numărul poziției din Sistemul Armonizat de codificare și de descriere a mărfurilor (codul SA)	10. Cantitate ⁽³⁾	
		11. Valoare ⁽⁴⁾	
MĂRFURILE IMPORTATE UTILIZATE			
12. Numărul poziției din Sistemul Armonizat de codificare și de descriere a mărfurilor (codul SA)	13. Țara de origine ⁽⁵⁾	14. Cantitate ⁽³⁾	15. Valoare ⁽²⁾⁽⁶⁾
16. Natura prelucrărilor sau a transformărilor efectuate			
17. Observații			
18. VIZA AUTORITĂȚILOR VAMALE Declarație certificată pentru conformitate Document Model Nr Biroul vamal Data <i>(Semnătura)</i>			19. DECLARAȚIA EXPORTATORULUI Subsemnatul, declar că informațiile din prezentul certificat sunt corecte. Locul data <i>(Semnătura)</i>

CERERE DE CONTROL	REZULTATUL CONTROLULUI
<p>Funcionarul vamal subsemnat, solicit controlul autenticității și corectitudinii prezentului certificat.</p> <p>Locul data</p> <p>..... (semnătura funcționarului)</p> <p style="text-align: center;"></p>	<p>Controlul efectuat de funcționarul vamal subsemnat a permis constatarea faptului că prezentul certificat:</p> <p>a) a fost eliberat de biroul vamal menționat și informațiile pe care le conține sunt exacte (*)</p> <p>b) nu îndeplinește condițiile de autenticitate și corectitudine impuse (a se vedea observațiile anexate) (*)</p> <p>Locul data</p> <p>..... (semnătura funcționarului)</p> <p style="text-align: center;"></p> <p>(*) A se șterge informațiile inutile.</p>

NOTELE DE PE PRIMA PAGINĂ

- (1) Numele persoanei sau denumirea instituției și adresa completă.
- (2) Informații facultative.
- (3) Kilograme, hectolitri, metri cubi sau alte unități de măsură.
- (4) Se consideră că ambalajele formează un întreg cu mărfurile pe care le conțin. Totuși, această dispoziție nu se aplică ambalajelor care nu sunt de tipul utilizat în mod normal pentru produsul ambalat și care au o valoare de utilizare proprie durabilă, independentă de funcția lor de ambalaj.
- (5) A se completa în cazul în care este necesar. În acest caz,
— dacă mărfurile sunt originare dintr-o țară reglementată de acordul sau de convenția în cauză: menționați țara;
— dacă mărfurile sunt originare dintr-o altă țară: introduceți mențiunea „țară terță”.
- (6) Valoarea trebuie indicată în conformitate cu dispozițiile privind regulile de origine.

PROTOCOLUL NR. 6: ANEXA VII**DECLARAȚII COMUNE****Declarația comună privind Principatul Andorra**

1. Produsele originare din Principatul Andorra și care se încadrează la capitolele 25-97 din Sistemul armonizat sunt acceptate de Algeria ca fiind originare din Comunitate în sensul prezentului acord.
2. Protocolul nr. 6 se aplică *mutatis mutandis* în scopul definirii caracterului originar al produselor menționate anterior.

Declarația comună privind Republica San Marino

1. Produsele originare din Republica San Marino sunt acceptate de Algeria ca fiind originare din Comunitate în sensul prezentului acord.
2. Protocolul nr. 6 se aplică *mutatis mutandis* în scopul definirii caracterului originar al produselor menționate anterior.

Declarația comună privind cumulusul de origine

Comunitatea și Algeria recunosc rolul important al cumulusului de origine și își confirmă angajamentul de a introduce un sistem de cumulus de origine diagonal între partenerii care convin să aplice reguli de origine identice. Acest cumulus diagonal se introduce fie între toți partenerii mediteraneeni care participă la procesul de la Barcelona, fie între respectivii parteneri și partenerii sistemului de cumulus paneuropean, în funcție de rezultatele Grupului de lucru Euro-Med în ceea ce privește regulile de origine.

Prin urmare, Comunitatea și Algeria inițiază consultări cât de repede posibil, în vederea stabilirii detaliilor privind aderarea Algeriei la sistemul de cumulus diagonal adoptat. Protocolul nr. 6 se modifică în consecință.

PROTOCOLUL NR. 7
privind asistența administrativă reciprocă în domeniul vamal

Articolul 1

Definiții

În sensul prezentului protocol:

- (a) „legislație vamală” înseamnă toate actele cu putere de lege și normele administrative aplicabile pe teritoriul părților contractante și prin care se reglementează importul, exportul, tranzitul mărfurilor și plasarea lor sub orice regim vamal, inclusiv măsurile de interdicție, de restricție și de control adoptate de părțile respective;
- (b) „autoritate solicitantă” înseamnă autoritatea administrativă competentă care a fost desemnată în acest scop de către o parte contractantă și care formulează o cerere de asistență în temeiul prezentului protocol;
- (c) „autoritate solicitată” înseamnă autoritatea administrativă competentă care a fost desemnată în acest scop de către o parte contractantă și care primește o cerere de asistență în temeiul prezentului protocol;
- (d) „date cu caracter personal” înseamnă toate informațiile privind o persoană fizică identificată sau care poate fi identificată;
- (e) „operațiune care contravine legislației vamale” înseamnă orice încălcare sau tentativă de încălcare a legislației vamale.

Articolul 2

Domeniul de aplicare

- (1) Părțile contractante își acordă reciproc asistență în domeniile care țin de competența lor, în conformitate cu normele și condițiile prevăzute de prezentul protocol, pentru a garanta aplicarea corectă a legislației vamale, în special prin prevenirea, anchetarea și combaterea operațiunilor care încalcă legislația vamală.
- (2) Asistența în domeniul vamal prevăzută de prezentul protocol vizează orice autoritate administrativă a părților contractante, competentă în ceea ce privește aplicarea prezentului protocol. Aceasta nu aduce atingere dispozițiilor care reglementează asistența reciprocă în materie penală. În plus, asistența se aplică informațiilor obținute în temeiul competențelor exercitate la cererea unei autorități judiciare, numai cu acordul acesteia.

- (3) Prezentul protocol nu reglementează asistența în domeniul recuperării taxelor, altor impuneri sau a amenzilor.

Articolul 3

Asistența la cerere

- (1) La cererea autorității solicitante, autoritatea solicitată îi comunică acesteia toate informațiile utile care îi permit să se asigure că legislația vamală este aplicată corect, în special informațiile privind operațiunile constatate sau preconizate care constituie sau pot constitui o încălcare a legislației vamale.
- (2) La cererea autorității solicitante, autoritatea solicitată o informează cu privire la următoarele aspecte:
 - (a) dacă mărfurile exportate de pe teritoriul uneia dintre părțile contractante au fost importate în mod corespunzător pe teritoriul celeilalte părți, precizând, după caz, regimul vamal sub care au fost plasate mărfurile;
 - (b) dacă mărfurile importate pe teritoriul uneia dintre părțile contractante au fost exportate în mod corespunzător de pe teritoriul celeilalte părți, precizând, după caz, regimul vamal aplicabil mărfurilor.
- (3) La cererea autorității solicitante, autoritatea solicitată ia măsurile necesare, în cadrul actelor sale cu putere de lege, pentru a asigura o supraveghere specială:
 - (a) a persoanelor fizice sau juridice despre care există suspiciuni întemeiate că sunt sau au fost implicate în operațiuni care contravin legislației vamale;
 - (b) a locurilor în care se stabilesc sau este posibil să se stabilească depozite de marfă în condiții de așa natură încât să se poată considera, în mod justificat, că mărfurile în cauză sunt destinate utilizării în operațiuni care contravin legislației vamale;
 - (c) a mărfurilor transportate sau care pot fi transportate în condiții de așa natură încât să se poată considera, în mod justificat, că mărfurile în cauză sunt destinate utilizării în operațiuni care contravin legislației vamale;
 - (d) a mijloacelor de transport care sunt sau pot fi utilizate în condiții de așa natură încât să se poată considera, în mod justificat, că sunt utilizate în vederea efectuării de operațiuni care contravin legislației vamale.

Articolul 4

Asistență spontană

Părțile contractante își acordă reciproc asistență, din proprie inițiativă, în conformitate cu actele lor cu putere de lege, în cazul în care consideră că acest lucru este necesar în vederea aplicării corecte a legislației vamale, în special prin furnizarea informațiilor pe care le-au obținut cu privire la:

- operațiuni care încalcă sau despre care se consideră că pot încălca legislația vamală și care pot interesa cealaltă parte contractantă;
- noi mijloace sau metode utilizate pentru desfășurarea unor operațiuni care contravin legislației vamale;
- mărfurile despre care se știe că fac obiectul unor operațiuni care contravin legislației vamale;
- persoanele fizice sau juridice în cazul cărora există motive întemeiate să se considere că sunt sau au fost implicate în operațiuni care contravin legislației vamale;
- mijloacele de transport despre care există motive întemeiate să se considere că au fost, sunt sau ar putea fi utilizate pentru desfășurarea unor operațiuni care încalcă legislația vamală.

Articolul 5

Comunicarea/notificarea

La cererea autorității solicitante, autoritatea solicitată adoptă, în conformitate cu actele cu putere de lege aplicabile, toate măsurile necesare pentru:

- comunicarea oricărui document

sau

- notificarea oricărei decizii

din partea autorității solicitante și care intră în domeniul de aplicare al prezentului protocol, unui destinatar rezident sau stabilit pe teritoriul autorității solicitate.

Cererile de comunicare a documentelor sau de notificare a deciziilor se redactează în scris în una din limbile oficiale ale autorității solicitate sau într-o limbă acceptată de această autoritate.

Articolul 6

Forma și fondul cererilor de asistență

- (1) Cererile formulate în temeiul prezentului protocol sunt întocmite în scris. Acestea sunt însoțite de documentele necesare pentru a permite furnizarea unui răspuns. În cazuri de urgență, pot fi acceptate cereri formulate verbal, dar acestea trebuie confirmate de îndată în scris.
- (2) Cererile prezentate în conformitate cu alineatul (1) cuprind următoarele informații:
 - (a) autoritatea solicitantă;
 - (b) măsura solicitată;
 - (c) obiectul și motivul cererii;
 - (d) actele cu putere de lege sau normele administrative și alte elemente juridice relevante;
 - (e) indicații cât mai exacte și complete posibil privind persoanele fizice sau juridice care fac obiectul anchetei;
 - (f) un rezumat al faptelor relevante și al anchetelor deja realizate.

(3) Cererile se redactează în una dintre limbile oficiale ale autorității solicitate sau într-o limbă acceptată de această autoritate. Această cerință nu se aplică documentelor care însoțesc cererea menționată la alineatul (1).

(4) În cazul în care o cerere nu respectă condițiile formale enunțate anterior, se poate solicita corectarea sau completarea acesteia; între timp pot fi luate măsuri asiguratorii.

Articolul 7

Executarea cererilor

(1) Pentru a răspunde unei cereri de asistență, autoritatea solicitată procedează, în limitele competențelor și ale resurselor sale, ca și cum ar acționa pe cont propriu sau la cererea altor autorități ale aceleiași părți contractante, furnizând informațiile de care dispune deja și desfășurând sau asigurând desfășurarea unor anchete adecvate. Această dispoziție se aplică de asemenea oricărei alte autorități către care a fost adresată cererea de către autoritatea solicitată în cazul în care aceasta nu poate acționa singură.

(2) Cererile de asistență sunt soluționate în conformitate cu actele cu putere de lege ale părții contractante solicitate.

(3) Funcționarii autorizați în mod corespunzător de către o parte contractantă, pot, cu acordul celeilalte părți contractante și în condițiile stabilite de aceasta, să colecteze în cadrul birourilor autorității solicitate sau ale oricărei alte autorități în cauză, în sensul alineatului (1), informații privind activitățile care constituie sau pot constitui operațiuni care contravin legislației vamale și de care are nevoie autoritatea solicitantă în sensul prezentului protocol.

(4) Funcționarii autorizați în mod corespunzător de către o parte contractantă pot, cu acordul celeilalte părți contractante și în condițiile stabilite de aceasta, să participe la anchetele desfășurate pe teritoriul celeilalte părți contractante.

Articolul 8

Forma în care sunt comunicate informațiile

(1) Autoritatea solicitată comunică în scris rezultatele anchetelor autorității solicitante și însoțite de orice document, copie certificată sau alt element relevant.

(2) Aceste informații pot fi furnizate în format electronic.

(3) Exemplarele originale ale documentelor nu sunt transmise decât la cerere în cazurile în care copiile certificate se dovedesc insuficiente. Originalele se restituie cât mai repede posibil.

Articolul 9

Derogări de la obligația de acordare de asistență

(1) Asistența poate fi refuzată sau poate fi condiționată de îndeplinirea anumitor condiții sau cerințe în cazul în care una dintre părți estimează că asistența în cadrul prezentului protocol:

(a) poate aduce atingere suveranității Algeriei sau a unui stat membru al Comunității căruia i s-a solicitat asistență în conformitate cu prezentul protocol,

sau

(b) poate aduce atingere ordinii publice, securității sau altor interese esențiale, în special în cazurile menționate la articolul 10 alineatul (2),

sau

(c) implică divulgarea unui secret industrial, comercial sau profesional.

(2) Acordarea asistenței poate fi amânată de autoritatea solicitată, în cazul în care aceasta afectează o anchetă, o acțiune de urmărire în justiție sau o procedură în desfășurare. În acest caz, autoritatea solicitată consultă autoritatea solicitantă pentru a stabili dacă asistența poate fi acordată sub rezerva normelor sau a condițiilor pe care le poate impune autoritatea solicitată.

(3) În cazul în care autoritatea solicitantă solicită un tip de asistență pe care ea însăși nu ar putea să o furnizeze în cazul în care i-ar fi solicitată, ea atrage atenția asupra acestui fapt în cererea sa. În continuare, autoritatea solicitată decide cu privire la modul în care trebuie să soluționeze cererea în cauză.

(4) În cazurile menționate la alineatele (1) și (2), decizia autorității solicitate și motivele acesteia trebuie comunicate fără întârziere autorității solicitante.

Articolul 10

Schimbul de informații și confidențialitatea

(1) Orice informație comunicată, indiferent de forma acesteia, în temeiul prezentului protocol, are caracter confidențial sau este rezervată unei difuzări limitate, în conformitate cu normele aplicabile de către fiecare parte contractantă. Aceste informații intră sub incidența obligației de respectare a secretului profesional și beneficiază de protecția acordată de legile aplicabile din domeniul pe teritoriul părții contractante care primește informațiile respective, precum și de dispozițiile corespunzătoare aplicabile autorităților comunitare.

(2) Datele cu caracter personal nu pot face obiectul unui schimb decât în cazul în care partea contractantă care le-ar primi se angajează să le protejeze într-un mod cel puțin echivalent cu cel aplicabil în cazul respectiv de către partea contractantă susceptibilă de a le furniza. În acest sens, părțile contractante se informează reciproc cu privire la normele aplicabile pe teritoriile lor, inclusiv, după caz, cu privire la normele de drept în vigoare în statele membre ale Comunității.

(3) Informațiile colectate sunt utilizate exclusiv în sensul prezentului protocol. În cazul în care o parte contractantă dorește să utilizeze aceste informații în alte scopuri, ea trebuie să obțină în prealabil acordul scris al autorității care le-a furnizat. Utilizarea informațiilor respective este în continuare supusă restricțiilor impuse de autoritatea în cauză.

(4) Utilizarea, în cadrul acțiunilor judiciare sau administrative inițiate ca urmare a constatării unor operațiuni care contravin legislației vamale, a informațiilor obținute în temeiul prezentului protocol este considerată ca fiind în sensul prezentului protocol. În continuare, părțile contractante pot consemna, cu titlu de probă, în procesele lor verbale, rapoarte și mărturii, precum și pe parcursul acțiunilor și al urmăririi în instanțe, informațiile obținute și documentele consultate în conformitate cu dispozițiile prezentului protocol. Autoritatea competentă care furnizează informațiile respective sau care permite accesul la documente este informată cu privire la o astfel de utilizare.

Articolul 11

Experți și martori

Un agent al unei autorități solicitate poate fi autorizat să compare, în limitele stabilite prin autoritatea care i-a fost conferită, în calitate de expert sau martor în cadrul acțiunilor judiciare sau administrative inițiate în domeniile prevăzute de prezentul protocol și să furnizeze obiectele, documentele sau copiile certificate ale acestora, care pot fi necesare în cadrul procedurii. În cererea de a acționa în calitate de expert sau martor trebuie precizată cu exactitate autoritatea judiciară sau administrativă în fața căreia trebuie să compare agentul, cauza respectivă, titlul și calitatea în care va fi audiat.

Articolul 12

Cheltuieli de asistență

Ambele părți contractante renunță la orice solicitare privind rambursarea cheltuielilor rezultate din punerea în aplicare a prezentului protocol, cu excepția, după caz, a indemnizațiilor plătite experților și martorilor, precum și interpreților și traducătorilor care nu sunt angajați în serviciile publice.

Articolul 13

Punerea în aplicare

(1) Punerea în aplicare a prezentului protocol este încredințată, pe de o parte, autorităților vamale ale Algeriei și, pe de altă parte,

serviciilor competente ale Comisiei Comunităților Europene și, după caz, autorităților vamale ale statelor membre. Acestea decid cu privire la toate măsurile și dispozițiile practice necesare pentru aplicarea prezentului protocol, ținând seama de normele în vigoare, în special în domeniul protecției informațiilor. Acestea pot propune autorităților competente modificările care consideră că ar trebui aduse prezentului protocol.

(2) Părțile contractante se consultă și se informează reciproc cu privire la normele de aplicare adoptate în conformitate cu dispozițiile prezentului protocol.

Articolul 14

Alte acorduri

(1) Ținând seama de competențele respective ale Comunității Europene și ale statelor sale membre, dispozițiile prezentului protocol:

- nu afectează obligațiile părților contractante asumate în temeiul oricărui acord sau convenție internațională;
- sunt considerate ca fiind complementare celor din acordurile privind asistența reciprocă încheiate sau care ar putea fi încheiate între statele membre și Algeria;
- nu afectează dispozițiile comunitare privind comunicarea între serviciile competente ale Comisiei Comunităților Europene și autoritățile vamale ale statelor membre a tuturor informațiilor obținute în domeniile reglementate de prezentul protocol care ar putea prezenta un interes comunitar.

(2) Fără a aduce atingere dispozițiilor alineatului (1), dispozițiile prezentului protocol primează asupra celor din cadrul oricăror acorduri bilaterale în domeniul asistenței reciproce, care au fost sau ar putea fi încheiate între statele membre și Algeria, în cazul în care dispozițiile acestora din urmă sunt incompatibile cu dispozițiile prezentului protocol.

(3) Pentru rezolvarea problemelor legate de aplicarea prezentului protocol, părțile contractante se consultă în cadrul Comitetului de cooperare instituit în temeiul articolului 41 din Protocolul nr. 6 din Acordul de asociere.

ACT FINAL

Plenipotențiarii:

REGATULUI BELGIEI,

REGATULUI DANEMARCEI,

REPUBLICII FEDERALE GERMANIA,

REPUBLICII ELENE,

REGATULUI SPANIEI,

REPUBLICII FRANCEZE,

IRLANDEI,

REPUBLICII ITALIENE,

MARELUI DUCAT AL LUXEMBURGULUI,

REGATULUI ȚĂRILOR DE JOS,

REPUBLICII AUSTRIA,

REPUBLICII PORTUGHEZE,

REPUBLICII FINLANDA,

REGATULUI SUEDEI,

REGATULUI UNIT AL MARII BRITANII ȘI IRLANDEI DE NORD,

părți contractante la Tratatul de instituire a Comunității Europene și la Tratatul privind Uniunea Europeană,

denumite în continuare „statele membre”, și

COMUNITATEA EUROPEANĂ, denumită în continuare „Comunitatea”,

pe de o parte, și

plenipotențiarii REPUBLICII ALGERIENE DEMOCRATICE ȘI POPULARE, denumită în continuare „Algeria”,

pe de altă parte,

reuniți la Valencia, la 22 aprilie 2002 pentru semnarea Acordului euromediterranean de stabilire a unei asocieri între Comunitatea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Republica Algeriană Democratică și Populară, pe de altă parte, denumit în continuare „acordul”,

ADOPTĂ, ODATĂ CU SEMNAREA ACORDULUI, URMĂTOARELE TEXTE:

acordul,

anexele la acesta, respectiv anexele 1-6:

ANEXA 1	Lista produselor agricole și a produselor agricole prelucrate care se încadrează la capitolele 25-97 din Sistemul armonizat, menționate la articolele 7 și 14
ANEXA 2	Lista de produse menționate la articolul 9 alineatul (1)
ANEXA 3	Lista de produse menționate la articolul 9 alineatul (2)
ANEXA 4	Lista de produse menționate la articolul 17 alineatul (4)
ANEXA 5	Norme de aplicare a articolului 41
ANEXA 6	Proprietate intelectuală, industrială și comercială

și Protocoalele nr. 1-7, respectiv:

- Protocolul nr. 1 privind regimul aplicabil la importul în Comunitate al produselor agricole originare din Algeria
- Protocolul nr. 2 privind regimul aplicabil la importul în Algeria de produse agricole originare din Comunitate
- Protocolul nr. 3 privind regimul aplicabil la importul în Comunitate de produse pescărești originare din Algeria
- Protocolul nr. 4 privind regimul aplicabil la importul în Algeria de produse pescărești originare din Comunitate
- Protocolul nr. 5 privind comerțul cu produse agricole prelucrate între Algeria și Comunitate
- Protocolul nr. 6 privind definiția noțiunii de „produse originare” și metodele de cooperare administrativă
- Protocolul nr. 7 privind asistența administrativă reciprocă în domeniul vamal

Plenipotențiarilor statelor membre și ai Comunității și plenipotențiarilor Algeriei adoptă următoarele declarații, anexate la prezentul act final:

DECLARAȚII COMUNE

- Declarația comună privind articolul 44 din acord
- Declarația comună privind schimburile umane
- Declarația comună privind articolul 84 din acord
- Declarația comună privind articolul 104 din acord
- Declarația comună privind articolul 110 din acord

DECLARAȚII ALE COMUNITĂȚII EUROPENE

- Declarația Comunității Europene privind Turcia
- Declarația Comunității Europene privind aderarea Algeriei la OMC
- Declarația Comunității Europene privind articolul 41 din acord
- Declarația Comunității Europene privind articolul 84 alineatul (1) prima liniuță din acord
- Declarația Comunității Europene privind articolul 88 din acord (rasism și xenofobie)

DECLARAȚII ALE ALGERIEI

- Declarația Algeriei privind articolul 9 din acord
- Declarația Algeriei privind uniunea vamală între Comunitatea Europeană și Turcia
- Declarația Algeriei privind articolul 41 din acord
- Declarația Algeriei privind articolul 91 din acord

Hecho en Valencia, el veintidós de abril del dos mil dos.

Udfærdiget i Valencia den toogtyvende april to tusind og to.

Geschehen zu Valencia am zweiundzwanzigsten April zweitausendundzwei.

Έγινε στη Βαλένθια, στις είκοσι δύο Απριλίον δύο χιλιάδες δύο.

Done at Valencia on the twenty-second day of April in the year two thousand and two.

Fait à Valence, le vingt-deux avril deux mille deux.

Fatto a Valenza, addì ventidue aprile duemiladue.

Gedaan te Valencia, de tweeëntwintigste april tweeduizendtwee.

Feito em Valência, em vinte e dois de Abril de dois mil e dois.

Tehty Valenciassa kahdentenkymmenentenätoisenä päivänä huhtikuuta vuonna kaksituhattakaksi.

Som skedde i Valencia den tjugoandra april tjugohundratvå.

حرر بفالونسيا، يوم 22 أبريل 2002

Pour le Royaume de Belgique

Voor het Koninkrijk België

Für das Königreich Belgien

Cette signature engage également la Communauté française, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale.

Deze handtekening verbindt eveneens de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Diese Unterschrift verbindet zugleich die Deutschsprachige Gemeinschaft, die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft, die Wallonische Region, die Flämische Region und die Region Brüssel-Hauptstadt.

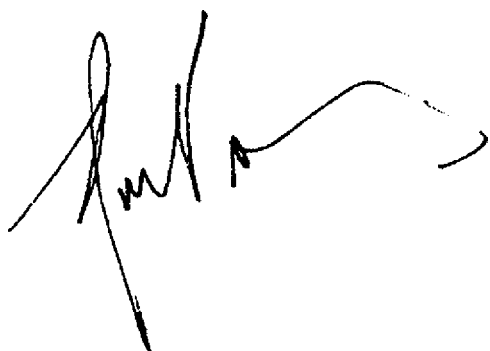
På Kongeriget Danmarks vegne

Für die Bundesrepublik Deutschland

Για την Ελληνική Δημοκρατία

Por el Reino de España

Pour la République française



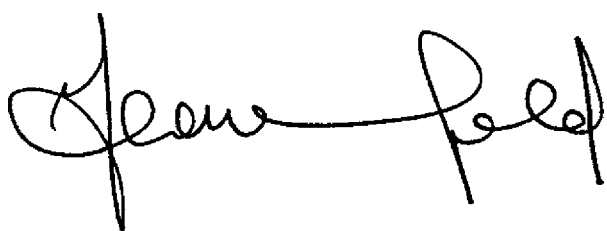
Thar cheann Na hÉireann
For Ireland



Per la Repubblica italiana



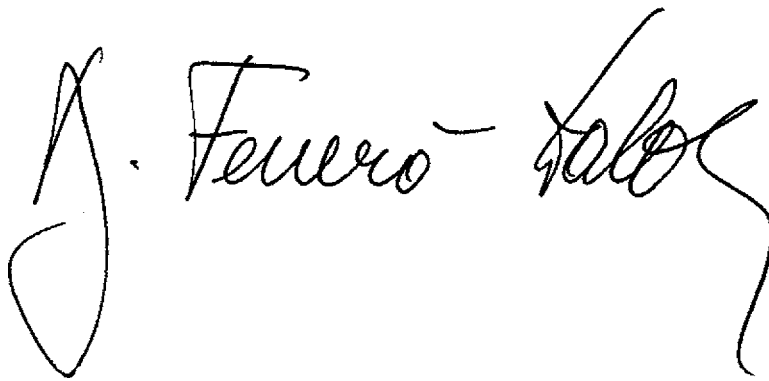
Pour le Grand-Duché de Luxembourg



Voor het Koninkrijk der Nederlanden



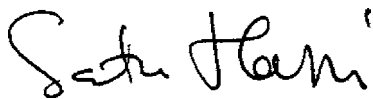
Für die Republik Österreich

A handwritten signature in black ink, appearing to read "J. Ferrero-Waldner". The signature is fluid and cursive, with a large loop at the end.

Pela República Portuguesa

A handwritten signature in black ink, appearing to read "M. Antunes". The signature is cursive and somewhat stylized.

Suomen tasavallan puolesta
För Republiken Finland

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Satu Hämäläinen". The signature is cursive and clearly legible.

För Konungariket Sverige

A handwritten signature in black ink, appearing to read "S. Löfdahl". The signature is cursive and somewhat stylized.

For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

A handwritten signature in black ink, appearing to read "A. D. ...". The signature is cursive and somewhat stylized.

DECLARAȚII COMUNE**DECLARAȚIA COMUNĂ PRIVIND ARTICOLUL 44 DIN ACORD**

În temeiul acordului, părțile convin că proprietatea intelectuală, industrială și comercială se referă, în special, la drepturile de autor, inclusiv la drepturile de autor asupra programelor de calculator și la drepturile conexe, la drepturile asupra bazelor de date, mărcilor comerciale și descrierilor geografice, inclusiv drepturile cu privire la denumirile de origine, desenele și modelele industriale, brevetele, planurile de configurare (topografii) a circuitelor integrate, protejarea informațiilor nedivulgate și protecția împotriva concurenței neloiale în conformitate cu articolul 10bis din Convenția de la Paris pentru protecția proprietății industriale (actul de la Stockholm, 1967), precum și protecția informațiilor confidențiale referitoare la „know-how”.

DECLARAȚIA COMUNĂ PRIVIND SCHIMBURILE UMANE

Părțile analizează posibilitatea negocierii unor acorduri privind trimiterea lucrătorilor algerieni în scopul ocupării unui post temporar.

DECLARAȚIA COMUNĂ PRIVIND ARTICOLUL 84 DIN ACORD

Părțile declară că termenul „resortisanți ai altor țări, care sosesc pe teritoriul unei părți direct de pe teritoriul celeilalte” va fi definit în contextul acordurilor menționate la articolul 84 alineatul (2).

DECLARAȚIA COMUNĂ PRIVIND ARTICOLUL 104 DIN ACORD

1. Părțile convin, în scopul interpretării și aplicării practice corecte ale prezentului acord, că termenul „cazuri de urgență specială” utilizat la articolul 104 se referă la cazurile de încălcare majoră a acordului de către una dintre părți. Încălcarea majoră a acordului înseamnă:
 - o denunțare a prezentului acord care nu este autorizată de normele generale de drept internațional,
 - încălcarea elementelor esențiale ale acordului, menționate la articolul 2.
2. Părțile convin că „măsurile adecvate” menționate la articolul 104 din acord sunt măsuri adoptate în conformitate cu dreptul internațional. În cazul în care o parte adoptă o măsură într-un caz de urgență specială în temeiul articolului 104, cealaltă parte poate invoca procedura de soluționare a litigiilor.

DECLARAȚIA COMUNĂ PRIVIND ARTICOLUL 110 DIN ACORD

Avantajele pe care Algeria le obține din regimul acordat de Franța în temeiul protocolului privind produsele originare, provenite din anumite țări și care se bucură de un regim special la importul într-un stat membru, protocol anexat la Tratatul de instituire a Comunității Europene, au fost luate în considerare în prezentul acord. Prin urmare, respectivul regim special trebuie să fie considerat abrogat de la data intrării în vigoare a prezentului acord.

DECLARAȚII ALE COMUNITĂȚII EUROPENE**DECLARAȚIA COMUNITĂȚII EUROPENE PRIVIND TURCIA**

Comunitatea reamintește că, în conformitate cu uniunea vamală în vigoare între Comunitate și Turcia, aceasta din urmă are obligația, în ceea ce privește țările care nu sunt membre ale Comunității, de a se alinia la Tariful Vamal Comun și, progresiv, la regimul vamal preferențial al Comunității, adoptând măsurile necesare și negociind acorduri pe o bază reciproc avantajoasă cu țările în cauză. În consecință, Comunitatea invită Algeria să inițieze negocieri cu Turcia cât mai curând posibil.

DECLARAȚIA COMUNITĂȚII EUROPENE PRIVIND ADERAREA ALGERIEI LA OMC

Comunitatea Europeană și statele sale membre își afirmă sprijinul în ceea ce privește aderarea rapidă a Algeriei la OMC și convin să ofere întreaga asistență necesară în acest scop.

DECLARAȚIA COMUNITĂȚII EUROPENE PRIVIND ARTICOLUL 41 DIN ACORD

Comunitatea declară că, în vederea interpretării articolului 41 alineatul (1) din acord, va evalua orice practică ce contravine respectivului articol, pe baza criteriilor care rezultă din normele menționate la articolele 81 și 82 din Tratatul de instituire a Comunității Europene, inclusiv cele din legislația secundară.

DECLARAȚIA COMUNITĂȚII EUROPENE PRIVIND ARTICOLUL 84 ALINEATUL (1) PRIMA LINIUȚĂ DIN ACORD

În ceea ce privește statele membre ale Uniunii Europene, obligațiile stabilite la articolul 84 alineatul (1) prima liniuță din prezentul acord se aplică exclusiv persoanelor care trebuie considerate ca fiind resortisanți ai statelor membre în scopuri comunitare.

DECLARAȚIA COMUNITĂȚII EUROPENE PRIVIND ARTICOLUL 88 DIN ACORD (RASISM ȘI XENOFOBIE)

Dispozițiile articolului 88 se aplică fără a aduce atingere dispozițiilor și condițiilor legate de admiterea și șederea resortisanților din țările terțe și ale apatrizilor pe teritoriul statelor membre ale Uniunii Europene sau oricărui tratament asociat cu statutul juridic al resortisanților țărilor terțe și al apatrizilor în cauză.

DECLARAȚII ALE ALGERIEI**DECLARAȚIA ALGERIEI PRIVIND ARTICOLUL 9 DIN ACORD**

Algeria consideră că unul dintre obiectivele esențiale ale Acordului de asociere îl constituie creșterea fluxului de investiții europene directe în Algeria. Aceasta invită Comunitatea și statele sale membre să sprijine realizarea practică a acestui obiectiv, în special în contextul liberalizării comerțului și al eliminării barierelor tarifare. Consiliul de asociere va examina chestiunea, după caz.

DECLARAȚIA ALGERIEI PRIVIND UNIUNEA VAMALĂ ÎNTRE COMUNITATEA EUROPEANĂ ȘI TURCIA

Algeria ia notă de Declarația Comunității Europene privind Turcia. Remarcând că respectiva declarație decurge din existența unei uniuni vamale între cele două părți menționate, Algeria va lua în considerare chestiunea la momentul oportun.

DECLARAȚIA ALGERIEI PRIVIND ARTICOLUL 41 DIN ACORD

La aplicarea legislației sale interne privind concurența, Algeria ia în considerare orientările politicilor în domeniul concurenței elaborate în cadrul Uniunii Europene.

DECLARAȚIA ALGERIEI PRIVIND ARTICOLUL 91 DIN ACORD

Algeria consideră că suspendarea principiului secretului bancar reprezintă un factor esențial pentru combaterea corupției.
